

V I D A,  
MARTYRIOS, Y GRANDEZAS,  
D E

SANTA EULALIA,  
HIJA, PATRONA, Y TUTELAR  
de la Ciudad de Barcelona, con las pruebas que convencen ser distinta de la de Mérida, facadas de Memorias antiquísimas de la Iglesia de España, de los Martyrologios, y AA. mas venerables; de Instrumentos, y Diplomas de los Soberanos de Cathaluña, y Condes de Barcelona, anteriores á la Epoca de haver pasado à ser Reyes de Aragon.

P O R

*DON RAMON DE PONSICH, Y CAMPS,*  
*Regidor perpetuo de la Ciudad de Barcelona, Academico del*  
*Numero, y Secretario de la Real Academia de Buenas*  
*Letras de la misma Capital, y Diputado en Corte*  
*por la Nobleza de Cathaluña, con Real aproba-*  
*cion de S. M.*

QUIEN LA DEDICA

*AL EXmo. SEÑOR MARQUES DE MONTE ALEGRE,*  
*Conde de Oñate, Mayordomo Mayor del Rey,*  
*nuestro Señor.*

CON LICENCIA.

---

EN MADRID: En la Oficina de Blas Román. Año de 1770.





2  
6664

AL EXCELENTISSIMO SEÑOR  
Don Joseph de Guzman , Velez, La-  
dron de Guevara , y Tasis, Henriquez,  
Porras, Sotomoyor , Muxica, Figue-  
roa, Lafo de la Vega, Niño, Spino-  
la , y Colona, Marquès de Monte-  
Alegre, Conde de Oñate, de Castro-  
nuevo , de los Arcos, y Añovèr, Vi-  
llamediana, y Campo Real , Marquès  
de Quintana , y de Guevara, Señor  
de las Villas de Meneses , Uña, Na-  
vianos, Batres , y Cuerva, del Castillo  
de Rianjo, de las Casas de Orbèa , y  
Muxica , y de las Villas de Salinillas,  
Zalduendo , Pozuelo del Rey, y Val-  
berde &c. Patrono unico de la Iglesia  
Colegial de San Miguèl de la Villa de  
Oñate, y de las Parroquiales de Santa  
Maria de Urrejola y San Miguel de  
Araoz , sus anexas, y de las Unidas  
de San Juan Baptista de Uzarraga, y  
nuestra Señora de Anzuola ; y de la



de Santa Maria de Oxirondo de la Villa de Bergàra ; y afsimismo de la Capilla Mayor de la Iglesia Parroquial de Santiago de Cuerva, y de las Memorias , y Capellanias fundadas en ella , y de su Colegio de San Ildephonso &c. Grande de España de primera clase ; Caballero del Insigne Orden del Toyson de Oro, y del Real de San Genaro , Gentil-Hombre de Camara del Rey nuestro Señor con Exercicio , y su Mayordomo Mayor &c.

EXmo. SEÑOR.



Sta Obrilla, que por su objeto, naturalmente aspiraba à verse apadrinada del piadoso Zelo, Esplendor, y Grandeza de la Señora Excelentissima Conforte de V. E. de inmortal memoria ; busca, y encuentra en la grata condescendencia de V. E. todo el honor à que podia conducirla mi esperan-

ranza. Este escrito de la Vida de Santa Eulalia Barcelonesa , Cathalana tan animosa , que desafiò con inimitable denuedo , por la confesion de la Fè de Jesu-Christo, todo el furor de la ceguedad gentilica ; ansiaba exaltarfe con los auspicios de la primera Señora Cathalana de nuestros tiempos, la Excelentissima Doña Buenaventura *Folch de Cardona* , Fernandez de Cordova, *Requesens*, y *Anglefola* (\*) Duquesa de Sessa ; Descendiente por solo el Apellido de su Varonia Cathalana de *Cardona* de casi todas las Casas Soberanas de Europa (\*\*) y Heredera S. E. de las eternas heroicidades de sus famosos Progenitores. Buscaba en sombra  
tan

(\*) Guzman , *Aragon* , Pimentél , Roxas, *Centellas* , *Pinòs Luna* , Exerica , y *Pallàrs*.

Los apellidos de letra vastardilla son Cathalanes.

(\*\*) Genealogia y Descendencia de la Casa de *Cardona* , por Bernardo Joseph Llobét. Impreso en Barcelona año 1665.

tan brillante el merito de ilustrarse con los preciosos esmaltes de la fama, y virtudes de S. E. Ni podrá graduarse mi confianza de envanecimiento. Sobran à V. E. testimonios que la acreditan. Estas naturales lineas que tirò mi idea se dirigian à su legitimo centro ; pero si las desviaron de èl los Arcanos de la Providencia, las restituye en cierto modo á su objeto, la generosa benignidad de V. E. Tan uniformes fueron desde el dicho enlace de V. Es. sus dictámenes , y inclinaciones , que lo mismo era producirse por uno , que ser abrazados por entrambos. La union, y vinculo de las voluntades, y reciprocos afectos han sido, y seràn siempre la prenda caracteristica , y exemplar admirable de los conforcios. Así la reconocemos perfectamente imitada , y cumplida de los Excelentísimos Señores Hijos de V. E.

E. (\*) Precioso esmero : que generalmente propagado haria felices las familias , y los Reynos.

Aquel mismo generoso espíritu de proteccion que dichosamente experimentè de la bondad de S. E. le reconozco , y difunde V. E. en mì con sus inestimables dignaciones. Igual accep-

(\*) El Excelentísimo Señor Don Ventura Ossorio Moscoso , Cardona , Fernandez de Cordova , Marqués de Astorga , Conde de Altamira , Duque de Sessa. Gentil-Hombre de Camara de S. M. con exercicio , Caballerizo Mayor de la Princesa de Asturias nuestra Señora. Y su Excelentísima Conforte la Señora Doña Maria de Guzman , Fernandez de Cordova.

El Excelentísimo Señor Don Diego de Guzman, Fernandez de Cordova , Marqués de Quintana y de Guevara. Gentil-Hombre de Camara de S. M. con exercicio. Y la Excelentísima su Conforte , la Señora Doña Maria Isidra de la Zerda , y Guzman , Condesa de Paredes , Dama de la Reyna Madre nuestra Señora.

aceptacion han merecido á V. E. mis rendimientos , igual acogida mis respetos. Honrador, y Favorecedor constante de mi Patria , hà empleado V. E. en ella los efectos de esse augusto corazon. Afsi debemos confessarlo con mi illustre Compañero (\*). No permite la gran modestia de V. E. que aqui lo relacione yo en manifestacion de la debida gratitud del Principado. Sucesor de su Excelso Bisabuelo el Excelentissimo Señor Don Íñigo Ladron de Gevara, Conde de Oñate, Consejero de Estado del Señor Phelipe IV. se deleita V. E. en inspirar lo que mas conduce al Servicio del Monarca , y y á la felicidad , y consuelo de sus Vasallos benemeritos de aquella Provincia. Con tales presupuestos , y hechos



po-

(\*) Don Ramon de Copons *de la Manresana*, Ivórra, y Boxadós, Marqués de la Manresana, Baron de San Vicente , y de Cervellón , Diputado en Corte por la Nobleza de Cathaluña.

positivos podrá recelar mi confianza ser desatendida de las bondades de V. E.? Podré no esperar que V. E. reciba baxo sus auspicios las glorias de una Martyr Española, y Cathalana, primicias de su sexo del Catholicismo de España? Este es el esmero mas recomendable para V. E. La Religion, y la Nacion son los polos sobre que gyran la vigilancia, y desvelo de V. E. Entrambas lo publican, y la fama de los Españoles eternizarà à la posteridad este carácter de Patricio con que entre otros sobrefale la Persona de V. E. No hago mas aqui, que exponer la uniforme voz del Reyno. Y què no dixèrayo en este punto, si V. E. y las circustancias me lo permitieran? Pero à què violento silencio no me precisa el noble rubòr de V. E. ó su modestia? Callarè el maduro juicio, la cordura, y prudencia admirables, que resplandecen en todas sus acciones, y dic-

dictámenes. El grave modesto atractivo con que arrastra V. E. à quantos logran la fortuna de presentarsele. Callarè el decoro, y dignidad de su Persona. Callarè por fin ser V. E. el exemplo mas digno de Aulico ingenuo, enemigo capital de la adulacion, y la lisonja. Aqui es forzoso que calle mas, y que enmudezca, porque no es permitido á mi cortedad, ni aun á mi respeto, aventurarse á discurrir, ò andar por una senda, que conduce al Olimpo. Cumbre tan sublime no se registra, solo se concede á la veneracion, y al silencio. Mas bien podrè decir, Señor Excelentissimo, lo que está á la vista, y en los Anales de la Nacion. No se atribuya á casualidad, que para serlo, fuera muy peregrina, y quando quisiese graduarse de tal, ofendiera á la sabia eleccion de los Reyes, honradora del mèrito. El del Abuelo, del Padre, y de V. E. mismo, Márquèses

de Monte-Alegre (sin entregarme al descubrimiento de las glorias de tanto inclito Ascendiente de su Varonia de Guzman) sublimó á los tres á la inmediata servidumbre de sus Soberanos en el Oficio de Sumiller de Corps de las Magestades de los Señores Carlos Segundo , y Fernando Sexto (\*). Por un efec-

(\*). El Excelentísimo Señor Don Martin Domingo de Guzman y Niño , Marqués de Monte-Alegre, Sumiller de Corps del Señor Carlos II. casado con la Excelentísima Señora Doña Theresa Antonia Spinola y Colona.

El Excelentísimo Señor Don Sebastian de Guzman y Spinola, Marqués de Monte-Alegre, Sumiller de Corps del Señor Don Fernando VI. casado con la Excelentísima Señora Doña Melchora Velez Ladrón de Guevara, Condesa de Oñate.

El Excelentísimo Señor Don Joseph de Guzman, Velez , Ladrón de Guevara y Tasis , Marqués de Monte-Alegre , Sumiller de Corps del mismo Señor Don Fernando VI. Casado con la Excelentísima Señora Doña Felicha Fernandez de Cordova y Spinola , y despues con la Excelentísima Señora Doña Ventura de *Carlota* Fernandez de Cordova , Duquesa de Sessa.

efecto de suave dulce violencia confintió este Monarca á que passára V. E. de Gefe de su Camara , à ferlo de Mayordomo Mayor de la Reyna su Esposa la Señora Doña Maria Barbara; continuò V. E. en este propio exercicio por algunos meses con la Reyna nuestra Señora Doña Maria Amalia, hasta que la predileccion del mayor de los Monarcas nuestro Señor Don Carlos Tercero (que Dios guarde) destinò á V. E. por Mayordomo mayor de toda su Real Casa. Esta Real confianza constituyè el mas alto panegyrico de V. E. Con ella (sin ofensa de la recatada modestia de V. E.) se ostenta la superioridad de su merito. Exercìta todo el cumulo de prendas, y virtudes tan dignas, que forman su caracter. Se singularizan la Religion, y proteccion. Entrambas son las conductoras de mi venturosa suerte, y por ellas afianzo, y consigo el honor de que V. E. admi-

ta este tenue tributo de mi rendimiento en la dedicacion de la Obra. Interesa en ella toda Cathaluña, y con especialidad su Capital Barcelona , como á Patria de la Santa. Dignese pues V. E. reconocer en este obsequio la gratitud Cathalana , que consagrará perpetuamente sus desvelos y votos por las felicidades de V. E.

EXmo. SEÑOR.

*Don Ramon de Ponsich y Camps.*  
PRO-

# PROLOGO.

**L**A novedad con que oí en cierta conversacion, que alguno de los Literatos de España opinaba no haver existido sino una Santa Martyr Eulalia, y esta de Merida: la reflexion que luego se me propuso de que éste concepto, aunque insubsistente, y destituido de apoyo fundado, ni verosimil., podria fortalecerse con la autoridad de quien lo produxesse, ú apadrinasse, mas que con la solidez, y afilo de las pruebas: el recelo de que tomando cuerpo un yerro tan clasico, acafo debilitaria la constante infalible certeza, y el sagrado fervor con que dignamente se venera nuestra insigne Martyr Eulalia Barcelonesa en todo el continente de España: estos motivos, con otros que omito, me inspiraron la determinacion de hacer evidencia de su suelo natal, Martyrios, y Grandezas. Ni con este efmero de mi eterna gratitud á Patrona tan prodigiosa, podrè mas que insinuar la deuda de Patrio en su obsequio.

Escribieron algunos Naturales de este Principado la Vida de la Santa, pero concisamente, y sin detenerse en la cuidadosa exactitud que ahora há parecido necessaria, porque á la verdad defcansaba su confianza á la sombra y abrigo de las

memorias mas venerables de la Iglesia de España , y de los Sagrados Martyrologios , que abraza , y estima por inegables el universal respeto del Catholicismo. Si huvó alguna discrepancia entre los AA. procedida de la casi uniformidad de las dos Eulalias *Emeritense* , y *Barcelonesa* , assi en la edad , como en la persecucion , y los Martyrios , se reconoce de tres á quatro siglos à esta parte , y aun parece que mas consistia en confundir inocentemente lo que era peculiar de una , con lo que era privativo de la otra. No se empeñaron en el exceso de desposeer de tan rico , y divino thesoro á dos principales Ciudades finitimas de estos Reynos , Patrias respectivas de ambas Martyres. Esta mal fundada idea , contra lo que establece el comun sentir de los Sabios , y de los Criticos ( hasta de los que enriquezen , como fuele decirse , nuestro siglo ilustrado ) la adoptó recientemente el que convencido de su misma reflexion , y claro discernimiento , tributa ya á la justicia de esta causa , el merito de la condescendencia.

Sin embargo de que assi resulta de sus mas recientes Escritos , ha parecido que no sería ocioso publicar la demostracion de esta certeza. Interesa muy superiormente á mi Patria para exponerla á nuevas dudas , que acaso pudieran suscitarse en lo sucesivo.

Hvrà

Havrá como seis años que la escribí en Barcelona, lugar de mi domicilio, circunstancia que es forzoso referir, porque hablo en varias partes de la obra en este concepto, y pudiera confundirse el Lector en el curso de la narracion historica sin esta advertencia. Precisado á venir à la Corte desde el año de 1765. por varios asuntos importantes á la Nobleza de aquel Principado, y en su nombre, me propuse de algunos meses à esta parte llenar el ocio que dexan las inevitables lentitudes del progreso de los encargos, con dar la ultima mano à esta obrilla, y publicarla. La naturaleza del asunto, el sagrado glorioso objeto que le causa, el zelo patriotico, la instancia de algunos amigos, y su ingenuidad, han sido los poderosos estímulos que me determinaron á la execucion. Prevaleció el honroso concepto que hicieron de este escrito á la natural timidez que inspira el amor propio, quando se reconoce expuesto á la censura publica.

Entregado á su prudente benignidad, espero me indulte de los defectos en que me haya hecho incurrir el amor á la Patria. Necesitaba esta de quien pregonasse la evidencia de su sagrada possession del mas digno depósito de sus glorias. En esta parte, que es la principal, ò la única-

ca, creo haver desempeñado la empresa, sin que me pare con nimiedad en la consideracion de si el estilo, el methodo, la distribucion, y el ornato corresponden, y son propios de la materia. La Vida de la Santa, niña de trece años, y Martyr de la primitiva Iglesia, ofrece (por razon de su Epoca) escasa noticia acrisolada (como lo es la que se dà en esta obra relativamente á su memoria) para llenar muchos pliegos. Por esto, y para amplificar la narracion, valiendome de los AA. y Santorales mas respetables que tratan de las Grandezas de la Santa, he puesto de mi parte algunas reflexiones, como que proceden de los purísimos cauces que se citan. No negaté que he vestido la obra de cierta variedad de noticias con el fin de amenizarla, ò hacerla menos desapacible. Ni dexa de contribuir á mis fines este medio. Lo que el libro no lógre por defecto de particular devocion à la Santa, por su assunto, y mas por la poca recomendacion del Autor, acaso merecerà ser leído, porque en su clase, ó materia de que trata está escrito con alguna novedad. Especialmente lo será la coleccion de los Documentos que se citan, y producen. Los amadores de las antigüedades Eclesiasticas de España, y los Criticos Investigadores de sus excelencias, hallarán en el Apéndice,

o fin de la Obra , varias memorias dignas de su aprecio. A falta de los AA. originales de los quatro primeros siglos de la Era Christiana , tenemos otros coetaneos , y inmediatos testimonios irrefragables, que prueban irresistiblemente la asercion propuesta, cuya evidencia ha sido el objeto unico de esta Obra.

## E R R A T A S.

**P** Ag. 28. lin. 2. S. Eulalia, diga S. *Elena*. Pag. 42. lin. 13. yà se há escrito, diga, *sèa escrito*. Pag. 79. lin. 26. Congregacion, diga, *consagracion*. Pag. 56. lin. 21. Liturgia las, diga *de las*. Pag. 80. lin. 13. Aufenense, diga, *Aufonense*. Pag. 141. lin. 8. tahuretes, diga, *taburetes*. Pag. 190. en la cita del Apendice, debe añadirse num. VII. Pag. 141. en la cita del num. del Apendice el XVI. ha de ser *XIX*. Pag. 195. lin. 14. rigor, diga, *vigor*. Pag. 221. lin. 23. carga, diga, *carta*. Pag. 242. en las citas Baronia, diga, *Varonia*. Pag. 246. lin. 20. los Características, diga, *las*. Pag. 261. Estancia XII. focore, diga, *focorre*. Pag. 214. en la cita del Apendice, num. XXIV. diga, *XXI*. Pag. 318. lin. 21. menu, diga, *manu*.

## N O T A.

**L**OS Documentos del Apendice están puestos á la letra, segun sus Originales, y sus defectos los graduaràn los Eruditos de mayor prueba de su respectable ancianidad.



**V I D A,**  
**MARTYRIOS, Y GRANDEZAS**  
**D E**  
**SANTA EULALIA,**  
**HIJA, PATRONA, Y TUTELAR**  
de la Ciudad de Barcelona.

**PRIMERA PARTE.**

**CAPITULO I.**

**BREVE NOTICIA DE EL ESTADO**  
*de la Iglesia en su tercero Siglo , y principios*  
*del quarto.*



Amentable assunto ! escandaloso á la hu-  
manidad , horrible á la memoria , y  
á la pluma. Con decir que solo en el  
siglo tercero ocuparon la primera Silla de la  
Iglesia quince Pontifices , y que ascendieron al Tro-  
no Imperial de Occidente diez y nueve Empera-

A

do-

dores , se trasluce una funesta idea del trastorno , y terror de aquellos tiempos. Los sumos Sacerdotes de la ley benigna que adoramos , no eran elevados al supremo Solio de la Iglesia , sino para bañarlo con su sangre , y para fecundar este hermoso campo que tan copiosamente regó el amor de su Dueño. La regia potestad de los Emperadores , no tenia por lo regular otro escalon que el de la violencia ; y por lo mismo era principio , y fomento de otra. Los Proconsules , y Pretores de las Provincias Romanas siguiendo las maximas , y humor de los Gefes , à quienes obedecian , emulaban tambien excederles por especie de lisonja en sus crueldades , y disoluciones. Aun quando entre ellos amanecia un genio blando , amante de la razon , y la Justicia , era tan pasagero , y breve este consuelo , que no duraba ni el corto espacio que havia entre subir al Trono los Princes , y ser victimas de la tyrania de sus suceßores.

El capricho , la disolucion , y el objeto de las mas turbulentas pasiones les inspiraba à aquellos numerosos exercitos la injusta razon de estado de procurarse frecuentemente un nuevo dueño. Al famoso Senado Romano , que en tantos siglos havia sido el dechado mas perfecto de la Justicia , humanidad , y consejo , apenas le havia quedado el nombre. Su inmenso poder oprimido , y arrebatado por el despotismo de los Emperadores ; de nada servian sus decretos.

Por

Por otra parte, como yá havia tantos años que dominaba en Roma la ambicion, y la crueldad, no parece que producía aquel escogido terreno los espíritus grandes que se veneraron en otras épocas. El amor á la Patria de los brutos, la constante animosidad de los Papirios, el Arte Militar inimitable de los Fabios, y Scipiones, y el siempre singular consejo de los Catones, havian degenerado en los que les sucedieron, ó se hallaban como sepultados en la comun opresion.

Las Provincias adolecian de los mismos males, añadidas por consecuencia precisa las intolerables contribuciones, cuyo peso agoviaba á los Pueblos, y los hacia gemir baxo el yugo de la ambiciosa codicia de sus Gobernadores. No puede oirse sin horror el affombroso estrago que hicieron en las Provincias Romanas los Decretos de Caracalla, Heliogabalo, Maximino, y otros tyranos, que affaltaron el Trono Imperial en este siglo.

Si el Estado Civil, Militar, y Politico del Imperio no puede mirarse sin el vergonzoso affombro de que la mas sabia, y acreditada Republica del orbe se desconociese á sí misma; que será si lo consideramos con relacion al Christianismo? Si las superciosas leyes de la adoracion gentilica, y los estímulos de una razon tan alumbrada como la de los Romanos no les contuvo en sus propios lares, y

atropellaron con los ciegos efectos de sus pasiones mas violentas los vinculos inviolables de la humanidad ; què debian esperar los profesores de la disciplina Evangelica ? En efecto , querer fundar una nueva Religion , incomprehensible en sus principios , sublime , y simplicissima en sus mysterios , contraria , y repugnante à todas las pasiones humanas , atrahia el desprecio , la indignacion , y los mas crueles suplicios á los que dichosamente la abrazaban.

Mas no por esto descaecian aquellos animos heroicos , antes alicionados con el ilustre exemplo de los Apostoles , iban añadiendo nueva fuerza á los solidos fundamentos de su celestial Republica. En realidad levantaron esta sagrada fabrica hasta la mayor elevacion ; pero á costa de una cruelissima sangrienta guerra , que duró por espacio de tres siglos. Al cabo de este tiempo el Poder , Grandeza , y Soberbia Romana cedió á la dulce violencia de la humildad. Vieronse adorados en los Estandartes de su Imperio los gloriosos trofeos de nuestra Redempcion. Sufrió en paz la ruina de sus templos , la desfolacion de sus gentilicos edificios , el que se erigiesen Iglesias al verdadero Dios sobre las ruinas de sus profanos adoratorios. No desestimò , antes recibió con agrado , y consuelo la reforma de sus depravadas costumbres , y desterrada la idolatria,  
abra-

abrazò catholica los Santísimos dogmas del Chriftianifmo.

Pero este afortunado principio no le tuvo hasta que la disciplina Evangelica , y fus professores padecieron los inexplicables horrores que indica clamorosa la historia. Entre las muchas persecuciones que refiere haver tenido la Iglesia , diez son las mas principales , figuradas en las diez horrendas plagas de Egypto (1). No me detendré en su particular descripcion , combinando los sucesos ; mas bastará para su congruencia referir la primera que fue la de las aguas del Nilo convertidas en sangre. Aquellas inocentes víctimas , los hijos de los Hebreos , degollados por la barbara crueldad de los Egypcios , acrecentaron las corrientes caudalosas del Nilo ; con funesto , aunque glorioso varicinio de que los Pharaones de la Romana idolatria se cebarian en derramar la sangre mas pura del Pueblo escogido de Jesu-Christo.

De estas diez persecuciones en solo el siglo tercero , incluso un corto periodo del quarto , se cuentan las de Severo , Maximino , Decio , Valeriano , Aureliano , Diocleciano , con Maximiniano. La narracion lastimosa de sus atrocidades ha sido  
afun-

(1) *Paul. Orosius in histor. vocat Herneft. mundi cap. 26. & 27. D. Agust. lib. 18. de Civit. Dei cap. 32.*

assunto digno de varias piadosas plumas , que han enriquecido el Theforo de la Iglesia ; mas no puedo menos de insinuar fuercintamente el colmo de iniquidad á que llegó el furor de los tyranos , y el sendero de abrojos por donde destinò la divina providencia á sus escogidos.

Assi es que parece haverse juntado las fuerzas del Imperio , con el de las furias infernales , para acabar enteramente la Religion Christiana , llamada por los Barbaros Peregrina. De España puede decirse con certeza , que no tuvo Ciudad , que no fuesse carniceria de innumerables fieles. (1) Mandaron publicar por todas las Provincias de la dominacion Romana sangrientos Edictos que remitian los Emperadores á sus Presidentes , Proconsules , ó Prefectos , con orden executiva de su observancia. En ellos se mandaba , que nadie pudiesse comprar , ò vender , sin que antes ofreciessse incienso à los Idolos que adoraban en las Plazas , y puestos públicos. Para su puntual cumplimiento apostaban guardias , que no permitiessen , ni sacar agua de las Fuentes , sin preceder el sacrificio , (2) que se demoliessen los Templos consagrados al verdadero Dios , y que en parte alguna pudiesen congregarse los Christianos para ben-

(1) *Fr. Ant. de Santa Maria. España Triumph. cap. 17. pag. 72.*

(2) *Baron : A. 286. nota. 3.*

bendecirle, y orar. Que se entregassen á las llamas las Divinas Escrituras. Que las personas en quienes se descubriese algun indicio de que professaban la Ley Evangelica, no pudiesen exercer Oficio, ni Magistrado. Que los tales fuesen reputados por infames, y à que escapassen con la vida. Que á los soldados, que no desistiesen del Christianismo, se les degradasse de los cargos, y Honores Militares con infamia, y á muchos de ellos los matassen por lo que podia influir su exemplo á la propagacion de la Fé. Que el esclavo, siendo Christiano, no pudiesse conseguir la libertad. Que fuese no solo lícito, sino conveniente, y preciso al honor del Imperio, y al culto de sus Dioses, robar, perseguir, afrentar, y escarnecer à los Obispos, y Prelados, hasta tyranizar à muchos con el Martyrio. Llegó á tal extremo la iniquidad, que mandó Diocleciano que se le adorasse como á Dios: (1) temeraria resolucion, que incitaba al desprecio, haciendo abominable la credulidad.

De tan fatales principios, y maximas diabolicas es facil deducir las consequencias de infelicidad, y dolor, que experimentarían los Fieles. La contagiosa adulacion que campeaba arrebatadamente en los Palacios, y dependientes de aquellos Principes, hizo

su

(1) *Euseb. in Chron. ann. 296.*

su principal progreso en la fiel exactitud de estos decretos. Obedecíanlos, no solo por el alhagueño estímulo de lisongear à los Soberanos, sino por especie de Religion, santificando sus enormes delitos.

Por esto nos assegura la historia tales generos de crueldades usadas con los Christianos, que apenas acierta la pluma à referirlas; porque á unos los degollaban, à otros descarnaban; y así desollados, los restituían á la lastimosa infelicidad de los calabozos. No les esperaban en ellos camas en que repararse, y tener algun alivio sus dolores; hacíanles echar sobre tejas, y otras basijas quebradas, para que hallassen su mayor tormento en la representacion del descanso. A las honestas, y delicadas virgenes, inmóviles en su invencible constancia de la Fè, las colgaban de los pies, para que en su intolerable desnudez les fuesse la verguenza otro martyrio. A muchos les cortaban las orejas, narices, labios, y pies, reservandoles los ojos para que por ellos se informassen del triste, y horroroso espectáculo de sí mismos. No eran pocos los que atados de manos, y pies á la extremidad de dos ramas distantes entre sí, y baxadas con violencia para bolver á ocupar su natural posicion, quedaban desquartizados, viendose hechos pedazos antes de espirar. Affligian inhumanamente à otros, ingeriendoles entre las uñas, y las car-

nes

nes menudas cañas, y aguzadas puntas de varas tof-  
radas, muriendo à la vehemencia de este inexplica-  
ble dolor.

Desnudos, y en carnes rociabanlos con estaño,  
y plomo derretido, dando sus felices Almas al Cria-  
dor con tanto genero de crueldades, llenos de inte-  
rior alegre sufrimiento, por que los sostenia la Fè, y  
la esperanza del premio.

Con tan extremado furor pensaron aquellos Bar-  
baros Emperadores extinguir de estos Reynos  
el Christianismo. Baronio afirma, que padecieron  
con exceso à todos los sujetos à la dominacion  
Romana en estas furiosas persecuciones de la Igle-  
sia, (1) en tanto, que solo en España se hallan ins-  
cripciones que atestiguan la estirpacion del nom-  
bre Christiano. (2)

Perécieron en tan funesta Epoca. Ilustrísimos  
Martyres, honor de la Religion, gloria de sus pa-  
trias, y objetos preciosísimos de la gracia, y rique-  
zas del Señor. Son innumerables los que refieren los  
Martyrologios en todas las Provincias del Imperio.  
Honrase, y se engrandeze esta, como por timbre de  
su gloriosa lucha, en sola esta decima persecucion

B

con.

(1) *Baron. an. 303*

(2) *Real Acad. de buenas letras de la Ciudad de Barcelo-  
na part. 1. pag. 186.*

con los Martyres Obispos Severo , Prudencio , y Narciso. Con los Santos Roman , Vicente , Oroncio , y su heroyca madre Aquilina. Con los dos famosos Felix , uno Doctór , y otro Diacono , Juventó , y trescientos sesenta Martyres de Gerona. Con Anastasio , Viçtor , Paulino , Justo , Julia , Semproniana , Juliana , el invencible Cucufate , (1) y y otros sin numero. Singularizafe entre todos el de nuestra invicta Patrona , y Tutelar Santa Eulalia , cuyo glorioso triumpho es el atractivo objeto de mi rendido culto , y cuya virtud , y heroycidad , transcritas en breve mapa son , y seràn el estímulo de la piedad , y noble gratitud Barcelonesa.

## CAPITULO II.

*Dificultad del apuro de la verdad Historico-Eclesiastica en los primeros siglos de la Iglesia.*

**N**O debe la rigida censura de nuestros tiempos atribuir á floxedad , ó descuido de los supremos Legisladores , y Padres de la Iglesia la falta de noticias enque tanto interessen la piedad de los fieles , y la gloria de los pueblos. Dexando aparte las

(1) *Pujad. Chronic. univ. de Cathal. lib. 4. cap. 72. y sig.*

las verdades que enseñó la misma Sagrada Persona de Jesu-Christo con su propia boca, y exemplo, las que inspiró el Espíritu Santo à los Escritores Canonicos, y las que, como tradiciones divinas, se han continuado con dichosa sucesion hasta al presente ; tenemos algunos escritos de los primitivos Padres de la Iglesia, y otros que con particular providencia se libertaron de la comun desolacion de aquellos siglos. No se puede encarecer debidamente lo que debemos al cuidadoso desvelo de Eusebio de Cesarea en describirnos las memorias relativas à los tres primeros siglos. Son tambien acreedores á nuestro reconocimiento Socrates, Sozomeno, Theodoretto, y Evagrio.

Ni pudo ser mas oportuna la diligente sollicitud de San Clemente, segundo successor de San Pedro, y Discipulo del Apostol San Pablo, (1) pues en medio de la sangrienta persecucion de Domiciano, dispuso (2) la distribucion de siete Notarios por la Ciudad de Roma, para que exactamente anotassen los triumphos, y milagros de los Martyres.

Siguiendo tan laudable institucion el Papa San Fabian en el siglo tercero, repartió siete Subdiaconos por aquella capital del Christianismo, afin de

B 2

que

(1) *Div. Paul. ad Philipp. cap. 4. 3.*

(2) *Baron. an. 98. n. 3.*

que asistiessen , y cuidassen de los Notarios que escribian para universal consuelo , y exemplo las vidas , y martyrios de los que morian por la Fè (1).

Sucedio á San Fabian , San Cayo , no solo en el Pontificado , sí tambien en la vigilante aplicacion de que se conservára la preciosa memoria de los hechos de los Martyres. A este fin renovó el venerable decreto de su Predecessor , encargando á los Subdiaconos su superintendencia de los Notarios divididos por las Parroquias de Roma en asunto tan importante (2).

Pero todas estas providas diligencias , ni el zelo mas executivo de los que las dirigian , y practicaban , pudieron libertarse , por lo general , de las infelices resultas del comun estrago. Lo que se juntaba de noticias Eclesiasticas en ciertos dichosos intervalos de una aparente tranquilidad , se confundia , ó se perdia en la inmediata tragedia de las mismas persecuciones. Qué libertad quedaba à las temerosas ovejuclas del rebaño de la Iglesia , si sus mas esforzados Pastores apenas empuñaban el cayado , se veían acometidos de los voraces lobos , que no paraban hasta haverles tragado su inocente sangre ? San Cayo tuvo  
por

(1) *Idem ibid.*

(2) *Idem. loc. cit.*

por successor à San Marcelino (1) à los ultimos del siglo tercero ; mas á los quatro años de entrado el quarto , yá rindió la cervíz al golpe del cuchillo.

Es indubitada la Fé, y credito de estas Aëtas de los Notarios Apostolicos : son los mas respetables monumentos que conserva la Religion para gloria de su culto. Tan grave, y authorizado es su caracter, que en concepto del gran antiquario Don Nicolás Antonio (2) contenian sin duda el mismo estilo, y palabras que en el acto del Martyrio profierian los mismos Santos Martyres. Formabanse por los Notarios, Diputados, ó por el Juez, ò por los Ministros del que conocia de la causa, cuyas copias compulsaban los primeros para consuelo de los Christianos, ò memoria del Martyr, ó yá fuesen authorizadas por otros miembros de la Iglesia que se hallaban presentes en aquellos lastimosos juicios, ó expectáculos. (3)

Se extendiò esta Apostolica providencia de los Notarios, poniendo à cada uno un Diacono como interventor, ó censor en todas las Provincias del  
 Chris-

(1) *Jacobus Gaultier. siglo 3. in fine.*

(2) *Censura de Histor. fab. Obra postuma de D. Nic. Ant. por D. Greg. Mayans lib. 6. cap. 3. §. 2.*

(3) *Id lib. 6. cap. 4. §. 16. Baron. en el 1. cap. del Martyrol. Roman.*

Christianismo. El Papa San Fabian expidió un Breve, ó Epistola decretal á toda la Iglesia Catholica, que la trahe Ambrosio de Morales, fielmente transcripta; (1) pero aunque este Autor nos diga (2) que de estos libros, y escrituras de los Notarios se valieron San Ambrosio, y Eusebio; se evidencia por una carta de San Gregorio, (3) que escribió á Eulogio Obispo Alexandrino, que tales libros de Eusebio no existian en los archivos de la Iglesia; efecto consiguiente al del decreto del Emperador Decio, con que mandó quemar quantos monumentos se encontrassen relativos à los triumphos de los Martyres, y á la Religion (4). El mismo San Augustin refiere, que haviendole sido preciso, para convencer al Herege Cresconio, referirle el gusto con que los Martyres derramaban su sangre por Jesu-Christo, para certificarcelo, y no menos á los Donatistas, se valió de algunos fragmentos trasladados de los processos de los Martyres, sin haver podido encontrar jamàs nota alguna, ni escrituras, ni libros de los Notarios Apostolicos (5).

Los

(1) *Ambrosio de Morales lib. 8. al 9.*

(2) *Id. en el mismo lugar.*

(3) *San Greg. lib. 7. epist. 29.*

(4) *Camargo Chronol. Sac. classe 3. año 253.*

(5) *S. Aug. lib. 3. cap. 29. & 30. y lib. 4. cap. 47.*

Los tyranos, sedientos de extinguir todo lo concerniente al nombre Christiano, bramaban de furor contra los que guardaban sus escritos. No omitian diligencia, que pudiesse conducirlos á su obstinado fin, hasta martyrizarse á los Fieles, por solo no querer, segun refiere Surio (1), entregar las santas Escrituras. Llegò á tanto este frenesí, que los Padres de la Iglesia reconociendo que el miedo de los tyranos persuadia á algunos de los Christianos á entregarlas, celebraron en Cirta de Numidia un Concilio año 303. contra los que lo practicassen. Así lo refiere San Agustín (2), lastimandose de que al Martyr San Vicente se le huviese intimado de orden de Diocleciano el manifiesto de los Libros Sagrados; y refiere el Santo la tenacidad de los tyranos en sus pesquisas para conseguirlos, y la constancia de los Fieles en ocultarlos, y retenerlos. Venturosa resistencia, que coronò de inmortalidad al que supo sostenerla, y llena de admiracion, gozo, y exemplo á los que la veneramos! Este piadoso cuidado, y diligencia de los Santos Pontífices supremos de perpetuar las gloriosas hazañas de los escogidos del Señor, estuvo sujeto tambien á los riesgos de carecer

(1) Surio.

(2) San Agustín contra *Grescentium* lib. 3. cap. 26. y 27.

cer de la mayor exactitud (1), yá fuese que el mismo terror les turbasse la libertad de escribir, ò que las copias se hiciesen precipitadamente, ò yá por la diversidad en el modo de contar los años. Lo cierto es, que en los mas acreditados, y fidedignos Martyrologios se reparan discordancias entre sí sobre el tiempo fixo de los Pontificados de los Papas, y de la dominacion de los Emperadores Romanos. De San Anacleto dicen unos que gobernò la Nave de la Iglesia nueve años, y tres meses; otros once, y hasta trece años. A San Telesforo le atribuyen quien once, quien diez, y hasta diez y nueve años de Pontificado. Del Papa Constantino se dice, que murió á 9. de Abril de 714. y que gobernò la Iglesia seis años, un mes, y dias (2). Otros con authoridad acreditada, y respetable defienden haver acaecido su fallecimiento en 716. á 11. de Febrero (3). Afientan unos, que permaneciò en el Pontificado siete años, otros ocho, y hasta nueve lo dilatan algunos (4). De Sergio Tercero, que murió por los años de 910. computan unos que gobernò tres años, otros siete

te

(1) *Nicolim. Cabeza visible catholica.*

(2) *Camargo Chronol. Sacra Classe 8. año 714.*

(3) *Nicolim. Ibid. §.90.*

(4) *Idem loco cit.*

te (1), y así de muchos se ven iguales discor-  
dancias. Y no llamamos á esto sucesos casuales,  
sino obras de muy alta Providencia, que permite  
la incertidumbre, para ejercicio de nuestro mayor  
respeto. Si la Vida de nuestra Invieta Santa Eu-  
lalia la lográsemos á el esmero de aquellos pri-  
mitivos recomendables Escritores de la Iglesia, na-  
da nos quedaba que apetecer. Así vemos que se  
ocupò la hermosa facundia de San Athanasio en  
dexarnos la memoria de los pafmosos hechos del  
grande Antonio Abad. San Gregorio Nazianzeno  
nos procurò con su eloquente estilo la serie de las  
maravillosas virtudes de San Basilio. Para tratar  
dignamente las fatigas Apostolicas de San Pablo,  
fue menester el espíritu generoso, y aquella alma  
grande del Maximo Doctor San Geronimo. De-  
dicòse tambien en trasladar á la posteridad para  
su admiracion las hazañas penitentes de los dos  
gloriosos Anacoretas San Hilarion, y Santa Pau-  
la. Levantabase entonces esta Sagrada màquina de  
la Iglesia, y dispuso su Divino Artifice, que así  
como descollaron estas Piedras mysticas, estu-  
viessen asistidas de manos primorosamente diestras,  
que las colocàran á la vista de todos los hombres,  
y los siglos. A su exemplo se reconocieron en los

C

suc-

(1) *Camargo Chronolog. Sac. Clas. 10. an. 910.*

sucesivos otras no de inferior precio, y hermosura, que no pudiendo ocupar el lugar de primeras, permitió su Hacedor quedassen como sepultadas entre las ruinas de sus glorias. Pero quiso su Magestad, que la piedad de los Fieles, en obsequio de sus Patricios, compensasse aquella falta con el hallazgo de otras irresistibles pruebas, que las restituyessen á la perpetuidad de su culto.

De los Emperadores está llena la Historia profana de dudas, y diferencias, à pesar de las muchas luces que se logran con el acreditado auxilio de las medallas Imperiales, y Consulares.

El Pontifice Gelasio á fines del siglo quinto congregò un Concilio en Roma asistido de setenta Obispos (1), de que resultó el Decreto tan memorable que contiene el Cathalogo de las Santas Escrituras, conforme al que ahora recibe la Iglesia Catholica. En él se dice, que despues de la Sagrada Escritura, la Iglesia Romana recibe tambien los quatro Concilios de Nicea, de Constantinopla, de Epheso, y de Calcedonia; y despues las Obras de San Cypriano, de San Gregorio Nazianzeno, de San Basilio, de San Athanasio, y otros que allí se nombran; y en fin las de todos los Padres que havian muerto en la Comunión de la Iglesia Romana, y las Decretales de los Papas.

En

(1) *Sanct. Rom. cap. 3. dist. 15.*

En quanto à las A<sup>ct</sup>as de los Martyres (añade) la antigua costumbre de la Iglesia Romana es de no leerlas por precaucion ; porque los nombres de los que las han escrito , son enteramente desconocidos , y han sido alterados por Escritores Infieles, ò ignorantes , como las de San Cyriaco , y de Santa Julita , y otras muchas compuestas por Hereges. Por esso no se leen en la Iglesia Romana , aunque ella honra con una entera devocion á todos los Martyres , y sus combates, mas conocidos de Dios, que de los hombres.

Este sagrado Decreto en lo que significa , y abraza de los hechos de los Martyres , no prohibe que los Historiadores hagan uso de estos Escritos, por lo que pudieran equivocarse en la exactitud de los años. Ni quita la fé , y authoridad respetable de los Santorales antiguos , que en la estimacion de los Doctos , y Eruditos se merecen muy distinguido lugar. Y finalmente no desauthoriza el gran credito de la tradicion para la vida de los Santos , que difundida de unos à otros desde muy remotos principios , arguye con eficacia , y funda el gravissimo peso de la verdad historica. Ni el descuido , omision , ò imposibilidad de los Notarios Apostolicos , ni el haverse perdido las A<sup>ct</sup>as de los Martyres por los acafos lamentables de los tiempos, ni la barbaridad con que los enemigos de la Igle-

fia incendiaron lo mas precioso de estas memorias; debe ser obstaculo á que se busque, y se reciba dignamente la verdad.

De lo referido se infiere, que sin embargo de los sabios providos Acuerdos, y Decretos Apostolicos, no pudo indemnizarse la narracion historica de los hechos, y martyrios, hasta de los Sumos Pontifices, de la falta de algunas circunstancias essenciales (en los que se hallan continuados, ò incriptos en las Actas) que harian incontestable su certidumbre. Con este presupuesto no se toma la pluma, sin el concepto de que titubean las mas discretas en el discernimiento puntual, y chronologico de la Historia de los primeros siglos de la Iglesia. Porque aspirando à lo mas cierto, tal vez se escollan en lo menos seguro. Si intentan penetrar lo mas probable, les acomete lo dudoso: la contradiccion fundada, ò aparente, debiendo por ultimo acomodarse á la opinion mas admitida de los doctos, fortaleciendola de congeturas, congruencias, y reflexiones, que yá que no assegueren, y concluyan, inclinen el animo del Lector à lo que parece mas fundado, y verosimil. De nuestra Santa no estamos precisados á seguir esta regla benigna, porque luces mas perceptibles nos distinguen, y muestran dichosamente el camino de la verdad que veneramos.

## CAPITULO III.

*La Epoca del Martyrio de nuestra Invieta Santa Eulalia produce la mayor dificultad de su certeza.*

**A**unque la variedad de opiniones ocurre igualmente sobre el año fixo del Martyrio de nuestra Santa Eulalia, como casi en todos los demás puntos historicos de aquellos confusos tiempos, no dexa de convenirse que acaeció en los primeros quatro años del siglo quarto. Permanecia sujeta España á la dominacion de los Emperadores Romanos, y cupole en este terrible Imperio la del cruelísimo Diocleciano, y Maximiano, Autores funestos de la decima persecucion de la Iglesia, la mas inhumana, y sangrienta que esmaltò su constancia.

Arrebatò la furia de esta inexplicable persecucion quanto llegó á rastrear la malicia que pudiese conducir al consuelo, y memoria de los Fieles. No hubo Reyno, Provincia, Ciudad, ò Poblacion, que no llorasse la desolacion, y ruina de sus mejores esperanzas. Bastaba la mas remota sospecha de ser de la Grey del Señor, para que se les pusiera en el tormento, sin que la gerarquia, el caracter, el sexo, ni la infancia bastasse à con-

ner el furor inaudito de la crueldad de los executores. Con inmenas lagrimas , tribulaciones , y angustias cultivaron aquellos Obreros de la Viña del Señor este fertil Campo de la Religion, para que la disfrutásemos copiosamente con dichosa tranquilidad.

Este siglo quarto cuenta once Pontífices Supremos , y trece Emperadores. Casi todos los primeros acabaron su vida en el Martyrio , sufriendo antes en las Carceles, y Cabernas todas las indignidades de que es capaz la mas inhumana invencion. Aqui fue , ò en esta persecucion se lamentaron efectivas las ruinas de los Templos , sin dexarles señal de haverlo sido (1). Los Libros, y escrituras santas fueron injuriosamente quemadas en las Plazas públicas (2). Los dos Tyranos Emperadores para mayor insulto del nombre Christiano mandan , y executan la desolacion de las Iglesias, y la mas trágica mortandad de los Catholicos en los Sagrados dias del Jueves , y Viernes Santo (3) , y en el mismo año , segun Eusebio (4) , furiosos terremotos acia las partes de Tiro , y de Sidon sepultan muchas Poblaciones con infinito numero de gentes. Andaba tan trastornada la hu-

(1) *Euseb. lib. 8. cap. 2.*

(2) *Ibid. Geneb. in Marcell.*

(3) *Idem ibid.*

(4) *Euseb. an. 306.*

humanidad , que parece se desquició la terrestre esfera, oprimida de los mismos horrores que la combatian.

Entre tan horrenda complicacion de circunstancias , acaeció el glorioso Martyrio de nuestra Santa en esta Ciudad famosa. Exponer su gobierno Eclesiastico , su disposicion , sus institutos , no ha sido assunto superable à la estudianta fatiga de tanto ilustre investigador de aquellos tiempos. La ansiosa sollicitud , y desvelo de el Escritor del Episcopologio de Barcelona ( 1 ), recientemente sacado á la luz publica à expensas , y esmero infatigable de nuestro docto Prelado el Ilustrissimo Señor Don Antonio Sales , no determina Obispo en Barcelona á los principios del siglo quarto. Infierese, que no lo havia, pues numerando por primero de este siglo á *Pretextato* , y probando que subscribió en el Concilio de Sardis en 347. se reconoce , que á los principios del siglo, y aun durante la persecucion de Diocleciano, estuvo vacante la Silla de esta Iglesia ( 2 ).

De aqui, con los demás antecedentes, puede deducirse qué horror , y desolacion dominaría en esta parte de España , que hoy llamamos Cathaluña , en aquella Epoca desastrada. Si estaba sin Pastor el Reba-

(1) *Matheo Aymerich.*

(2) *Idem pag. 22. 23. 24. & in Syllabo chron. histor.*

baño , cómo irían las despavoridas Obejuelas entre las garras de los sangrientos lobos que rabiaban por devorarlas ! Donde podia tener lugar la libertad de los Notarios Apostolicos , y los Diaconos entre tan terribles angustias para poner en debido orden las Actas de la pasión, y sucesos de los Martyres ? Aca-so se ofrece el subsidio de que las Iglesias Matrices (suponiendose establecido su culto) ocurririan con algun medio para perpetuar aquellos acacimientos ? Puede imaginarse , que huviesse entonces orden , ó metodo corriente en esta parte en el gobierno Eclesiastico ? Y á excepcion de aquellos Christianos Heroes , que se entregaban voluntariamente á los tormentos , no se havria apoderado de los demás un terror , hijo de nuestra natural fragilidad , que no les permitiria mas esfuerzo , que las elevaciones interiores á Dios en tan comun opresion ?

Pero qué nos detenemos en reflexiones para justificar la falta de noticias de las vidas , y hechos de los Martyres en la Scena mas trágica que ha padecido la Iglesia ? Cómo podrán conservarse memorias escritas del objeto mas abominable , y aborrecido de los Emperadores , y de sus Prefectos que mandaban las Provincias , quando carecemos de la noticia de sus mismos hechos Militares , y Politicos ? Sin embargo de que florecieron en el siglo quarto Julio Capitolino, Pollion, Lampridio, Spaciano , Vopisco, Rufo, Jam-

Jamblichio, y Sopater, con otros, cuyos escritos se conservan; estos, sobre que los mas lisonjaban á los Emperadores, que escasa luz nos facilitan para la investigacion de la verdad historica?

Es innegable, que à pocos años de terminada esta cruelissima persecucion de Diocleciano, y la consecutiva de Galerio, (1) amaneciò un venturoso parentesis, que benigno el Señor quiso proporcionar à sus Escogidos, para que respirassen entre tan lastimosos infortunios. Levantòse con triumphante valentía el benditissimo Labaro, que eternizarà la piedad del grande Constantino, y de su Santa Madre Helena, recompensada del Señor aun acà en la tierra con las Victorias que consiguiò contra Maxencio, Licinio, y otros (2). Aqui fuè aquel dichoso intervalo, que restituyò por espacio de algunos años la deseada paz de la Iglesia. Reparò los desolados templos, y lugares pios; construyòlos de nuevo, dotandolos con catholico corazon, y magnificencia. (3) Los de los Idolos al contrario fueron demolidos en Jerusalem por Ediètos de este benignissimo Soberano. (4) Hizo querenaciera, y se sentàra la verdad

D

don-

(1) *Baron. an. 304.*

(2) *Euseb. in vita. Constant. Baron. an. 312. & seqq.*

(3) *Ado in Chron. Geneb. in Melchiade & in Silvestro.*

(4) *Hieron. in Chron.*

donde havia tenido su folio el error.

Esta preciosa bonanza duró como un espacio de 30. años, pues el resto del siglo fue alternando infortunios, y gozos por la diversidad de creencia, y fines torcidos de algunos de los Emperadores. Nicephoro, Genebrardo, San Gregorio y Baronio explican dignamente estos sucesos (1).

Por los mismos efectos se reconoce el suspirado sosiego que consiguieron en esta temporada los Catholicos. Las Basílicas lograron tener en paz á sus Prelados, y pudo por este medio la Religion restablecerse, y alentarfe sus amadores para llegar al adorable fin de buscar mas tranquilamente la felicidad. Descubriòse esta benigna antorcha, cuyas brillantezes difundiendo prosperamente en todas las Provincias del Romano Imperio, animaron, y fortalecieron á los Discipulos de Jesu-Christo. Así vemos en el quarto siglo con tanta diferencia del anterior, solemnizados muchos Concilios, y entre ellos algunos Generales. En España se cuentan el Iliberitano, el de Zaragoza, y el primero de Toledo. Las letras, y los que se dedicaban à cultivarlas lograron ser especialmente favorecidos de Constantino (2). Por esto disfrutamos algunos Autores de la prime-

(1) *Niceph. lib. 10. Geneb. loc. cit. San. Gregor. Nazian. orat. 2. in Julian.*

(2) *Geneb. in Silvestro.*

mera veneracion que escribieron en aquel siglo. Entre los Eclesiasticos, ò Sagrados estàn San Antonio el Grande, San Atanasio, San Hilario, San Ephren, San Gregorio de Niza, y el Theologo San Basilio; San Cyrilo, nuestros Paisanos los Santos Damaso, y Paciano, San Epiphanio, San Ambrosio, San Geronymo, y muchos otros. De los profanos Julio Capitolino, Sparciano, Flavio, Vopisco, Temistio, Ammiano Marcelino, Claudiano, y otros.

Pero de todos estos Autores, á más de que muchas de sus obras no han llegado enteramente á nuestros dias, solo se sacan noticias generales. Los que escribieron concretamente à sus Reynos, y Provincias entran escasamente en las particularidades que apetece nuestra curiosidad, ó devocion. Y es bien de reparar, que muy graves Autores (1) asientan, que Constantino estuvo en España, más no explican los antiguos, y Coetaneos sus gloriosos hechos en ella. Baronio solo dice, que con sus Hijos vino á visitar las Provincias Occidentales de Francia (2), Con estos firmes presupuestos de tan grave authoridad, no debe parecer extraño que se gloríe Cathaluña de haverla honrado Constantino personalmente. Con la respetable asercion del Obispo de Ge-

D 2

ro-

(1) *Garibay en su Chron. cap. 48.*

(2) *Baron. an. 310.*

rona, fortalecido de las razones que alega, se reconoce á Santa Eulalia por fundadora de nuestra antigua Ciudad de Elna en el Rosellon (1), á quien sigue nuestro insigne Geronymo Pujades.

Sin embargo de unos sucesos memorables que se dirigian á la exaltacion de un Principe tan digno, no hallamos en los Escritores coetaneos aquella expresion que parece tan regular de referir sus grandezas, y el lugar determinado en que se celebraron. Debemos casi por conjeturas rastrear la verdad de lo acaecido en aquella Era. Del Prelado, ó Pontifice Pretextato de esta Ciudad, què Autor alguno Coetaneo, ni inmediato à ellos nos refiere que lo fuese? La mas exacta, y laboriosa sollicitud há debido recurrir para la prueba nada equívoca de haverlo sido, á que subscribió en el Concilio de Sardis de la Misia (2).

Pues si los Escritores Coetaneos, ni inmediatos de aquellos primeros siglos de la Iglesia, no indagaron las materias á que aspira nuestra piadosa sollicitud; cómo será posible que llegemos à manifestar testimonios tan convincentes que no los repugne, desestime, ó dificulte la critica mal satisfecha, y menos probablemente sostenida? Recurrirémos à las Es-  
cri-

(1) *Episc. Gerund. in Paral. Pujad. Anal. de Cath. lib. 5. c. 7.*

(2) *Episcop. Bar. pag. 21. & 24.*

crituras , Documentos , Diplomas , ú otras memorias de esta naturaleza, que ni las hay, ni subsisten de aquellos siglos, á lo menos en España ? Los Archivos públicos , y privados , los Reales de Barcelona , y Simancas , que pueden competir con los mas célebres de Europa, (1) ignoramos acafo que no encierran Escrituras mas antiguas que del siglo octavo, (2) y que aun estas son muy raras ? No es sabido que antiguamente no havia Protocolos , ni Registros , y que unicamente las Partes interessadas guardaban sus Escrituras originales , que perdidas , se borraba la memoria de ellas ? Pues en tan notoria imposibilidad de hallar Autores Coetaneos Españoles , que traten particularmente de los sucesos relativos á las glorias, ó infortunios de nuestras Patrias , y Pueblos ; no es forzoso que recurramos , ó á las tradiciones , despues apoyadas con Autores, y instrumentos no tan distantes de los que podian haver sido inmediatos de los mismos Coetaneos ? Esto parece que dicta la prudencia sin ofensa de la Critica mas severa.

A pesar de las tinieblas de aquellos confusos tiempos , y de las desolaciones que ocasionó la Guerra en España , dominada , y afligida de tan diversas, y

bar-

(1) Don Gregorio Mayans en su Prefacion á las Obr. Chron. del Excelentísimo Mondejar n. 28.

(2) Idem ibid.

barbaras Naciones , logramos el consuelo de existir, como por especie de maravilla , algunos escritos , y obras recomendables , y aun dignas del mayor respeto. Presentase á primera vista del siglo quarto la de Juvenco entre los Poetas Sagrados el primero, por otro nombre C. Vettio , Aquilinio noble Presbytero , Matroniano , Claudiano , y Prudencio. En el quinto nuestro Tarragonés Pablo Orosio , à quien San Augustin persuadió que escribiera su historia de los Eruditos siete Libros contra los Paganos , lo que practicó por los años de 417. Idacio , Obispo de Lamego , que feneció su Chronicon en 468. (1) y Isidoro , Obispo de Cordova , por los de 420. (2) Draconio , San Oroncio , natural de Tarragona, del mismo siglo.

Mas todos estos Poetas , y Autores Sagrados , y otros que havrá , á los quales podemos graduar de inmediatos à los Coetaneos del principio del quarto siglo de que se trata , maravillosamente han permanecido contra las ruínas de los hombres , y los tiempos ; poco nos dicen relativo à la mayor parte de los Santos Martyres. El que mas escribió sobre esta materia fue Prudencio , pero no lo dixo todo. Los Chronicones, y Anales , mas que historias, pueden

(1) *Mayans en el lug. cit. n. 50.*

(2) *Tritemius. Genebr. in Innocencia. I.*

den llamarse apuntaciones; y así es indispensable recurrir à otros posteriores, y aquí encontramos con los que dichosamente nos han conservado la memoria de los hechos de los Godos, Vvifogodos, Alanos, Vvandalos, y Suevos. Nos representan un torrente impetuoso de Naciones Septentrionales, que iba vagando por Europa, para hallar donde assentar su domicilio, y establecer una formidable Monarquía. Consiguiólo en España à pesar de la fuerte contradición, y tenáz esfuerzo del Romano Imperio (1). El famoso tratado con Honorio será eterno monumento de la decadencia Romana, y de la exaltacion de los Godos.

Son Autores respetables tambien de los siglos sexto, septimo, y octavo Jornandes, Aprigio, Justiniano, Obispo de Valencia: San Leandro, Obispo de Sevilla: Maximo, Obispo de Zaragoza: San Isidoro, de Sevilla: San Braulio, Obispo de Zaragoza: San Eugenio, San Ildefonso, y San Juliano, de Toledo; y todos los de los siglos sexto, y septimo; y Isidoro Pacense del octavo: sin que sus Escritos nos relacionen por menor aquellos successos de los primeros siglos, que mas nos interesan.

Mas qué oportunidad, ni medios para las precisas averiguaciones de la verdad historica detallada-

(1) *Brietio ab ann. Christi 409. ad ann. 500.*

llada, y puntual podria ofrecerse á los Eclesiasticos Escritores en circunstancias tan calamitosas, como las que concurrieron en aquellas Epocas? No acababan de retirarse los cuchillos, las cruces, los eculeos, y los demàs instrumentos del furor de los tyranos contra la Iglesia, quando vemos asfaltados estos Reynos de una inmensa furia de Barbaros que los asuela (1). Si por algun breve intervalo se goza de tranquilidad, es tan pasagera, que no dá lugar á que se disfruten sus efectos.

A la inquietud, y turbaciones que tuvo España, asentada yá en ella la Monarquía Goda, por la diversidad de creencias, y los terribles progressos del Arrianismo, se juntó, O Santo Dios! la desastrosa invasion, y tragedia Sarracena.

A los principios del siglo octavo (2), de cuyo tiempo, á lo que parece, no existe otro Escritor Español que Isidoro Pacense, padece esta Península el mas terrible azote; permitiendo Dios que succediesen á unos Monarcas despreciadores de la Ley de Jesu-Christo, los que no la conocian. Así es que en aquellos lastimosos tiempos (valiendome de la expresion de Don Joseph de Mora y Catà,  
Mar-

(1) *Brietio ann. 409.*

(2) *Marquès de Mondejar sobre el año de la invasion Sarracena.*

Marquès de Lliò , dignísimo Vice-Presidente de la Real Academia de buenas letras de la Ciudad de Barcelona , cuyo grato , y dulce recuerdo jamás podrá borrarse de mi veneracion ) la incessante turbulencia de las armas , y la barbaridad enfurecida contra las memorias de los Fieles , quitaron hasta las reglas , y exemplos para total exterminio de las letras (1).

Verificase esta irreparable pérdida con el singular suceso de haver en el año 1044. Giliberto, Obispo de Barcelona , pagado con una casa , y un campo dos libros de Gramatica de Prisciano , que havia preservado un Levita del comun estrago. No se debe atribuir á generosidad del Prelado lo excesivo del precio , porque consta del propio instrumento de esta compra , que la hizo con el consentimiento de su Cabildo para la pública utilidad , especialmente del Clero (2).

De esto procede , que de aquellos siglos no subsisten obras , ni instrumentos que hayan llegado à nuestra noticia , sí solo con el latin inculto , ò corrupto que se observa en unos , y otros escritos

E

de

(1) *Real Academ. de Barcelona. Cap. 2. de los manuscritos pag. 487.*

(2) *Real Archivo de Barcelona. n. 656. Armar. 2. de Barcelona.*

de los muy singulares que se conservan de los siglos septimo, y octavo (1).

De tan evidentes presupuestos se convence la suma escasez de memorias que forzosamente padecemos, especialmente desde los primeros siglos de la Iglesia, hasta el noveno, ú decimo, por lo respectivo á los particulares sucesos en España. No hay Pueblo, Ciudad, ò Reyno de ella, que no lamente esta comun desgracia, reconociendo sepultadas en obscuro olvido los mas famosos motivos de sus glorias. Nuestra Patria Barcelona se hallaría en igual conflicto, por lo que respecta à su hija, y Patrona Santa Eulalia, si la Providencia no le huviera conservado algunos monumentos, si no del siglo de su Martyrio, de los inmediatos, que por su carácter se hacen dignos del mayor respeto.

#### CAPITULO IV.

*De la fuerza de la Tradicion en los hechos historicos.*

**L**A Tradicion considerada en todas sus especies es un rico depósito de la antigüedad, que derivandose con feliz propagacion de las edades de los hombres, produce à todos el gusto de gozarle,  
yá

(1) *Real Acad. de Barc. loc. cit.*

yá sea en obsequio de la virtud, ó en oprobio del vicio. Es aquella lumbrera, ó farol inextinguible, que á pesar de las ruinas, y desfolaciones de los tiempos conserva siempre ilefa la verdad. Es la vida de la memoria, maestra de la vida, y fiel denunciadora de los sucesos de los siglos remotos (1). Precedió, dice Tertuliano, el alma á la expresión, la palabra al Libro, y la voz à la pluma (2).

Quanto mas dista de su principio, en lugar de debilitarse, mas se fortalece. Es una assercion, no de un Autor, ò que la corroboren algunos instrumentos. Habla con lengua de infinitos, y tiene tantos en su abono, quantos han sido los hombres desde su origen; ó á lo menos de los que produjo el suelo en que se venera. No està sujeta, quando es invariada, á las dissonancias, y diversidad de opiniones. Corre igual, fixa, constante, estable, sin que la desdeñen, ni la defauthoricen las pasiones, y afectos de los hombres.

Este es aquel inocente idioma que dictó la naturaleza, desde que inocente, y adornada de los primores de la Gracia, salió de las manos de su Hacedor, para que fuese digno objeto de su eterna complacencia. Este es aquel testimonio Divino, que por espacio de largas edades, y siglos fue el unico pre-

E 2

go-

(1) *Cicer. lib. 2. de Orat.*(2) *Tertul. lib. de Testim. an. in cap. 5.*

genero de las grandezas de Dios, de sus ternuras para con los hombres, de sus castigos, y de casi su total exterminio.

A la voz de estos caractères intimò Dios sus eternos Decretos, disponiendo el regimen, y gobierno de las familias, y de todos los hombres. *Yo sé* (dixo Dios hablando de Abraham en el Genesis) *que el mandará à sus hijos, y despues de él à su familia, y descendientes que guarden la Ley, ó camino del Señor* (1). Y á la verdad que otros mandamientos, fino los de la tradicion verbal derivados desde el mismo Abraham à su bendita posteridad, pueden entenderse de este lugar de la Escritura? Ignoramos acaso, que por el espacio de los dos mil años que passaron desde Adan hasta Moyfes, primer Escritor sagrado, estuvo la Iglesia de Dios sin Ley escrita? Y no es constante, que en el intermedio igual de dos mil años desde Moyfes á Jesu-Christo, sin embargo de haver otros Creyentes á mas de los Judios, como lo assegura San Agustín, solo estos conservaron, y se rigieron por los infalibles testimonios de la Escritura? (2)

Mas qué? los mismos Judios, no obstante de tener la Divina Ley escrita, usaban por heredada

ccf-

(1) *Genesis* 18. y 19.

(2) *S. August. lib. 2. de peccato orig. cap. 24.*

costumbre de la Tradicion, como prescrita en la Escritura. *Ten memoria*, les dice en el Deuteronomio, (1) *del tiempo pasado, considera todas las generaciones. Preguntá à tu Padre, y èl te responderá; y tambien á tus Ancianos, y ellos te instruirán.* O Dios! exclama el Profeta: *Nosotros oimos con nuestros oidos, nuestros Padres nos han referido las maravillas que obrastes en sus dias, y en los tiempos mas remotos.* En otro lugar: *Quan grandes cosas ha ordenado à nuestros Padres para darles à entender, y conocer à sus hijos, á fin de que le conozca la futura generacion.* (2) La razon de esta práctica no solamente procede por el orden natural de los primeros hombres, sino tambien porque hasta el tiempo de Esdras no estuvieron las Divinas Escrituras coordinadas en forma de Libros para su uso conveniente, aunque tenian los Libros de Moysés, y otros. Tal há sido la providencia de Dios para con su Iglesia, y para instruirla en los Dogmas, y Puntos mas esenciales de la antigua Ley. Con estos sagrados principios, y progressos fue gobernada principal, y mas generalmente por la Tradicion verbal de padre á hijo, que por el instituto, y formulas escritas.

Ni dexò de continuarse por espacio de muchos años

(1) *Deuter. 32. 7.*

(2) *Psalms. 43. 1. 2. Psalm. 77. 5. 6.*

años esta venerable anciana institucion de la tradicion, aun despues de la venida de nuestro Redemptor, fundador eterno de la nueva Iglesia que adoramos. Este Divino Maestro nada le dexò escrito de su mano. Quiso su Magestad sembrar, no en los Codigos, sino en los corazones, la sagrada semilla de su Doctrina. Quiso aun fertilizarlos con el precioso riego de su Sangre, por no aventurar la eterna propagacion de su verdad. San Ireneo (1) con-  
 texta de sus dias, que à los ciento y cinquenta años de Jesu-Christo vivian varias Christianas Gentes, y Naciones con la regularidad de su misma orthodoxa profesion sin la Escritura, y con solo la Tradicion.

Para mayor convencimiento de los contrarios de las Tradiciones no escritas, quisiera hacerles una pregunta con el mismo San Ireneo, y decirles: Còmo lo havriamos hecho nosotros en caso que los Apostoles no nos huvieran dexado sus Escritos? No havia sido indispensable seguir el orden de la Tradicion, que los mismos Apostoles encargaron à los que destinaban para el culto de Dios, y regimen de las Iglesias? (2) Acafo podrán los mismos Antagonistas de la Tradicion, ó los que menos prudente-  
 men-

(1) *Iren. lib. 3. cap. 4. med.*

(2) *Ireneo ibid.*

mente precavidos la dificultan, ò disputan, evidenciarnos algun especial precepto de Jesu-Christo á sus Apostoles, de que escribieran lo que con tanto consuelo universal de la Iglesia veneramos por suyo, y lo creemos? Por las Obras de Eusebio, Epiphano, y Nicephoro se convence (1), que los quatro Evangelistas escribieron sus Evangelios como por especie de necesidad, ó precision; sin que se niegue por esto, que lo hicieron por particular inspiracion del Espiritu de Dios; y que Jesu-Christo, al imponerles el precepto de predicar á todas las Genres, tacitamente les mandó los medios de que debian usar, que son la voz, y la Escritura. San Mathéo, obligado á partir, y dexar á los Hebreos para dedicarse al Santo exercicio de la predicacion de los Gentiles, dexò á los suyos aquel soberano Memorial de su Doctrina (2). San Marcos (3) dispuso el suyo, importunado de las persuasiones, y ruegos de los Romanos. San Lucas (4), para tranquilizar à los Christianos, disuadiendoles de distintas inciertas narraciones, que havia introducido la maliciosa novedad, y temerarios designios de algunos Escritores. San Juan (5) finalmente en su

can-

(1) *Euseb. lib. 3. cap. 18. Niceph. lib. 2. cap. 45.*

(2) *Lib. 2. cap. 14.*

(3) *Niceph. lib. 2. cap. 15.*

(4) *Euseb. lib. 3. cap. 18. & Niceph. lib. 2. cap. 45.*

(5) *Epiph. heres. 51.*

canfada, y extrema ancianidad, flexible, y docil á las executivas instancias de los Obispos del Asia. Hizolo, para confundir, y aniquilar el error de los Cerinthios, y Ebionitas, que pululaban entonces, negando la incontestable verdad de la Encarnacion del Verbo, y Divinidad de Jesu-Christo.

Todas estas evidencias hacen palpable la de que à imitacion del tiempo de la Ley antigua, en que el uso de la Tradicion no escrita precediò á los Escritos de los Profetas; así en la Ley de Gracia se llevò tambien la preferencia en concurso de los Escritos de los Apostoles, y Evangelistas: esto es, antes hubo Tradicion, que Escrituras.

Por esto vemos en los Concilios generales, y particulares de la Iglesia tantos, y tan principales fundamentos de nuestra adorable creencia, que proceden de la Tradicion no escrita, ó que no están expressos en la Escritura. Así en el V. canon del de Nicéa se trata de la exactitud, y observancia de la Quaresma, y se prescribe la celebracion del Concilio, antes que llegue el tiempo de ella. En el V. del de Constantinopla se establece la primacia del Obispo de Roma, superior á la del de aquella misma Silla Capital del Imperio de Oriente. En el VII. del Concilio de Epheso se corrobora con invariada aprobacion lo dispuesto en el de Nicéa; y por consiguiente el sagrado uso de la santa Quaresma. Y final-

nalmente en el IV. del de Calcedonia se prescribe honrar á los Monges , pero que no podrán edificar sus Monasterios sin el consentimiento, y aprobacion del Obispo Diocesano.

Estas , y otras infinitas cosas que con dichosa fecundidad há ido difundiendo el Espiritu de la Iglesia , doctrinada por el Señor, segun se colige del lugar de San Juan : *Tengo que advertiros muchas cosas, que por ahora no podeis saberlas. Quando habrá venido el espiritu de verdad , se os enseñarán enteramente (1)* : las venera nuestra fé orthodoxa por el sagrado titulo de la Tradicion, dimanada sin duda de la boca de nuestro Soberano Maestro , segun puede inferirse del mismo San Juan (2). *Muchas otras cosas que Jesus ha hecho , si estuvieran escritas puntualmente , llenarian volúmenes inmensos.* Y á esto alude lo que leemos en las Aetas de los Apostoles (3) , que despues de la Resurreccion del Señor , en los quarenta dias que se demostró como Compañero , y viviente con los Apostoles , les dió de palabra muchas instrucciones, y preceptos. Qué otra cosa quiere decirnos el Apostol de las Gentes por aquellas palabras : (4) *Yo os ala-*

F

bo

(1) Joan. 16. 12.

(2) Idem 21. 25.

(3) Aet. 1. 3.

(4) I. Cor. 11. 2.

bo , hermanos míos , de que os acordeis de mi en todas las cosas que guardais , y las Tradiciones , y reglas que yo os he dado ; y mas abaxo : Del mismo Señor he aprendido lo que os he enseñado ( 1 ). ¿Qué otra cosa quieren manifestarnos , sino los testimonios de la misma verdad inefable , por el medio Divino de la sagrada Tradicion ? Quanto escribe el Santo Apostol concerniente al modo de orar , y de recibir el Sacramento adorable de la Eucharistia , no se hallaba escrito en parte alguna ; y es preciso que recurra á la Tradicion. Así lo contextan los antiguos Padres de la Iglesia , San Epiphanio ( 2 ) , San Basilio ( 3 ) , San Chrysostomo , y otros Expositores de estos alegados lugares de San Pablo ( 4 ) , y especialmente las ultimas palabras del propio Capitulo. *Lo demás lo dispondré despues de haver venido.* Lo mismo debemos reconocer de los Santos consejos que el Señor dió á sus Apostoles , y Discipulos , con el fin de que recibiendo los de su Magestad á viva voz , se fuesen difundiendo por la suya en los corazones de los Fieles. Así lo entienden los Sagrados Interpretes , tanto por lo que mira á las ceremonias Eclesiasticas , y estableci-

mien-

(1) *Idem* 23. 34.

(2) *Epiph. ber.* 61. *prop. fin.*

(3) *Bas. lib. de Spir. Sanct.* 29. *init.*

(4) *Chrysost. hom.* 25. *in l. cor.* 15. *prope init.* *Damasc. lib.* 4. *c.* 17. *fin.* *Theophyl. in lib. cor.* 15. *init.* *I. cor. in fin.*

miento del Clero , quanto por lo que concierne al Sacramento del Altar con la materia , y forma de los demàs Sacramentos , que todo lo aprendieron de la boca de Jesu-Christo.

Pero qué mas clara puede entenderse esta verdad de lo que nos la representa el Apostol en su Carta á los Thessalonicenses ( 1 ) : *Estad firmes, hermanos mios, y conservad las Tradiciones que haveis aprendido, yá por mis palabras, yá por nuestra Carta.* Y el Evangelista San Juan ( 2 ) : *Aunque tenga yo muchas cosas que deciros, no he querido escribirlas en papel, ni en cera. Espero estar con vosotros, y os las referiré de palabra, para que logreis cumplido vuestro gozo.* Lo mismo nos corrobora en la conclusion de su tercera Epistola ( 3 ), haciendonos justamente inferir, que enseñò muchas cosas à sus Discipulos, y por su medio à toda la Iglesia, que las venera infalibles por la Tradicion.

De estos lugares infieren los Padres, que San Pablo daba igual authoridad á lo que havia enseñado á viva voz, que á lo que havia enseñado por escrito; y por esso la Iglesia recibe con el mismo respeto las verdades contenidas en las Escrituras, y las que han venido de los Apostoles, hasta nosotros,

F 2

por

(1) 2. Thessal. 2. 15.

(2) Joann. 2. Epist. in fin.

(3) Idem 3. Epist. in fin.

por el canal de la Tradicion: esto es, que han sido escritas, y enseñadas en todos los tiempos, y en todas las Iglesias. Así dixo San Juan Chrysoftomo, que San Pablo havia enseñado muchas cosas sin escribir, y que éstas merecian igual fé que las escritas. Y en este sentido hablaba el Santo Doctor quando decia: *Es Tradicion, no busques otra cosa* (1).

## CAPITULO V.

*La Tradicion que tiene su apoyo en documentos no muy distantes de los sucesos, mayormente quando estos son de los primeros siglos, como el Martyrio de Santa Eulalia de Barcelona, debe considerarse como prueba segura.*

**E**Xponiendo las pruebas que trahen los Padres á favor de la Tradicion, no se pretende confundir las tradiciones divinas con las vulgares tradiciones, ni dar motivo para creer que debe darse asenso á todo lo que se llama Tradicion, muchas veces por un concepto equivocado. El objeto há sido solo hacer respetable la Tradicion, y como abrir el camino para probar, que la Tradicion en que se funda el Martyrio de Santa Eulalia de Barcelona, tie-  
ne

(1) *Chrysoft. in 2. Thessal. 2.*

ne todos aquellos caractères que puede exigir una Crítica juiciosa para fundar la verdad de un hecho, que no està evidentemente comprobado.

Sucede tal vez à Barcelona lo que à toda España, de no poder alegar documentos que verifiquen los successos acaecidos en la Era Christiana, hasta despues de la invasion de los Sarracenos, á excepcion de tal qual Autor, y algunos Actas de Martyres, que milagrosamente se libertaron del comun estrago. Por esto á casi todos los Pueblos de sus vastos Dominios les comprehende la necesidad de probar las filiaciones de sus Martyres con el poderoso auxilio de la Tradicion. Ni este recurso es privativo de nuestros Reynos, aunque mas precifados, que las demàs Provincias cathólicas de Europa, pues si bien en ellas se difundió la guerra, y el furor de los Barbaros, (1) no con la universalidad, y largo domicilio, que llorò España por mucho tiempo.

La Naturaleza, y Martyrio de los Santos Centolla, y Helena, que son gloria de la Ciudad, y Cathedral de Burgos, con fervando la rica possession de sus Sagrados cuerpos (2). La de San Felix, natural, y Martyr de Se-

vi-

(1) *Busser. Flosc. hist. Aureola* 13. ann. 713.

(2) *Don Nicolàs Ant. Censura de historias fabulosas lib. 6. cap. 1. part. 33.*

villa, no de Toledo, como inventaron algunos falsos Chronicones (1), los venera la comun creencia conforme á su antigua Tradicion, y á las memorias respetables de los Martyrologios, y Autores fidedignos, ó de acreditada censura, aunque distantes de los mismos successos que relacionan. No es contestada la singular prerrogativa de la Real Villa de Madrid, Corte insigne de nuestros Catholicos Monarcas, de su Patron, Hijo, y Tutelar San Isidro, porque no se hallen Autores Coetaneos, ni memorias inmediatas á la del tiempo de su muerte, acaecida en el que dominaban los Moros en aquella parte de España. Escribió, y nos dá noticia de esta excelencia de Madrid Juan Diacono, por los años de 1265. y por consiguiente mas de tres siglos despues de su felicísimo tránsito (2). No havra por esso quien dude, ni ponga el menor repáro en una verdad tan recibida, y constante, pues á falta de los Escritores de aquel lastimoso tiempo, tenemos la no interrumpida Tradicion, y las demás pruebas consiguientes á ella.

No fuera extraño, que entre los horrores, y confusion de los tres primeros siglos inmediatos al fallecimiento de nuestra invicta Patricia, no se hallasen

(1) *Idem lib. 6. cap. 3.*

(2) *Idem lib. 2. cap. 4. part. 6.*

fen monumentos, que authoricen su naturaleza, y Martyrio. Existen sus Actas, y no como las de otros infinitos Martyres las sepultó la barbarie de los enemigos de la Iglesia en sus cruelísimas persecuciones. Asistidos igualmente del apoyo de la Tradicion, la reconocemos corroborada de testimonios del mayor crédito, aun entre las nieblas del caos mas funesto que ha padecido España. El Kalendario Toledano, ò por mejor decir, el fragmento de un Codice que solo contiene los meses de Enero, y Febrero, publicado primero por Francisco Pifa, y despues por el P. Juan Pinio, tratando de la Liturgia de los Mozarabes; yá se ha escrito, como lo persuade la gravísimá authoridad del mismo Pinio (1) en el siglo quinto, ò á principios del sexto, ò bien segun el dictamen del docto Cayetano Cennio (2) à fines del septimo: lo cierto es, que este venerado documento trae expressamente esta Clausula: *A II. de los Idus de Febrero, de Santa Eulalia, Virgen, y Martyr de Barcelona.*

Otro testimonio no menos respetable es el Hymno de Santa Eulalia, que se pone separado. (\*) El Autor de él se llamaba Quirico, como

(1) P. Juan Pin. cap. 9. §. 6. n. 445. *in sua Liturg.*

(2) Cennio apud Blanchin. *in orat. Gotic. pag. 4. En el Apendice num. I.*

(\*) *En el Apend. num. II.*

mo se dice expressamente, y parece haver sido Obispo de la misma Ciudad de Barcelona, por que dice que consagró à honra del Señor el lugar del sepulcro de la Santa, fundando en él un Monasterio.

El grande Antiquario yà citado Don Nicolás Antonio, trae á nuestro proposito unas palabras, que escritas en su obra tan aplaudida de los primeros hombres de Europa darian por sí solas una authoridad singularísima. Refutando las equivocaciones del Padre Higuera en sus Comentarios à los falsos Chronicones, dice: *Y pudiera no menos autorizar el Obispado de Quirico en Barcelona con el hallarse en el Hymno de Santa Eulalia la de aquella Ciudad que se lee en el Breviario Gotico, ó Muzarabe, mencion de que Quirico, Autor del Hymno, consagró en Iglesia, y Casa de Religion aquel lugar, donde estaba su Cuerpo Santo (1).*

Algunos han creido, que este Quirico es el que se halla Prelado en Toledo, adonde fue trasladado desde Barcelona, á mitad del siglo seprimo. Sea como fuere, el Hymno es de grande authoridad, y se coloca en el Breviario Muzarabe en el Oficio de Santa Eulalia de Barcelona; y por él consta, que la Santa fue natural de la misma Ciudad. Allí padeció Martyrio, y allí estaba su Sepulcro, ni pue-

(1) *Don Nic. Ant. Cens. de Hist. fabul. lib. X. C. 3. §. 6.*

do dexar de añadir , que el Padre Maestro Florez, en su *España Sagrada* (1) trae dos Epístolas que San Ildephonso escribió à Quirico , Obispo de Barcelona , y son las mismas que puso Aguirre en su Coleccion, tomándolos de Acheri , aunque despues las diò mucho mas correctas Martene , de quien las tomó el Maestro Florez , y así no puede formarse duda prudente de que en tiempo de San Ildephonso hubo un Obispo de Barcelona llamado Quirico , que es muy verosímil haya sido el mismo Prelado , de que hablamos, y por consiguiente el Hymno pertenece á mediado del septimo siglo , que vertido al Castellano dice así.

*TRADUCCION DEL HYMNO  
de Santa Eulalia de Barcelona , compuesto por Quirico (en Cathalan Quirse) Obispo de Barcelona.*

## I.

Aqui tiene su sepulcro  
la Martyr Eulalia,  
cincelado con los passos  
de su gran Laureola.

G

A

(1) *Tratado 5. fol. 449. Apend. VII.*

*Vida de Santa Eulalia*  
 A todos nos llama juntos:  
 vamos, celebremosla.

## II.

Tu, Planta de este renuevo,  
 O concurso Mystico!  
 Barcelona siempre grande!  
 Mayor por su merito!  
 Florida Junta de Nobles!  
 Pueblo fiel, magnifico!

## III.

Mirad, quantas vuestra Virgen  
 dá muestras de Gloria!  
 Que probada en su Fè, atèrra  
 de su Juez la cólera:  
 Y hace ver que es la Cruz Santa  
 del bien, señal unica.

## IV.

Aqui (vedlo) sufre azotes,  
 alli un Potro rigido:  
 Yà es herida, descarnada,  
 y echada á un incendio,

Sin

*de Barcelona.*

Sin cessar de loar por esso  
á Dios con sus canticos.

V.

Emula del Crucifixo  
logra en cruz su transito.  
Nieve del Cielo à su cuerpo  
texe un velo candido:  
Y hasta el fin su Fè constante  
arde entre carambanos.

VI.

De su boca una paloma  
(al postrer periodo)  
Sale á trepar por los ayres,  
y con giro rápido  
De victores de la Martyr  
llena el ayre diáfano.

VII.

Precursora de la Virgen  
qual del Sol el Fosforo,  
corre la Ave , así que muere,  
desalada en Jubilos:

*Vida de Santa Eulalia*  
 Y baña en risa los rostros,  
 y alegra los animos.

## VIII.

Feliz Barcelona, exaltas  
 tu nombre al Zodiaco,  
 Guardando en tu seno  
 tan pio, y benefico,  
 como es tener de tal Cuerpo  
 el sacro depósito.

## IX.

Dichosa Esposa de Christo!  
 Virgen piadosissima!  
 Encamina todos nuestros  
 suspiros, y súplicas:  
 Y tu, Jesus! animadas  
 de su ruego, admitelas.

## X.

Haz, que no á injustas facciones  
 sirva nuestro espíritu:  
 Ni de Christo arroje el suave  
 yugo, el cuerpo indomito:

*de Barcelona.*

53

Antes bien, que brille en todos  
su fuego santísimo.

XI.

Quitamos el tédio, y quanto  
nos causa el daño último:  
No nos devore la peste;  
Fuera el furor Bélico:  
Logremos vida tranquila,  
y tiempos pacíficos.

XII.

Vén Payfana à tus Payfanos:  
Socorre á tu Patria:  
Tratanos como Patrona,  
por Deudos en gracia;  
Aunque yá eres en los Cielos  
Ciudadana en Gloria.

XIII.

Admitido aqui descanse  
tu devoto Quirico:  
Que à gloria de Dios Eterno  
un Claustro Monástico

El

El lugar de tu Sepulchro,  
dedicò su titulo.

## XIV.

Al rendir mi Alma, te acuerda  
de mi en el Empireo:  
Y quanto aqui havré faltado,  
con tu favor suplelo;  
Pues todo te lo consagro,  
hasta el fervor metrico.

## XV.

Gloria al Padre, Gloria al Hijo,  
y Gloria al Paraclyto:  
Loor, Poder, Fortaleza,  
y gracias sin término:  
Que es por siglos de los siglos  
Dios Optimo, y Maximo.

El lugar alegado de Don Nicolàs Antonio me conduce à la averiguacion, y examen del Breviario Gothico, y tambien de su Missal, que son los dos monumentos de la piedad, y creencia de los Españoles, desde los primeros siglos de la Iglesia. Debese entender este concepto desde que los Godos

do-

dominaron estos Reynos , pues generalmente usaron este Oficio , compuesto por aquellos Santos Padres , y Prelados que gobernaban la Iglesia de España en tiempo de Recaredo , primer Rey Catholico de los Godos. Por la parte que tuvo en ello San Isidoro fue llamado tambien *Isidoriano* , aunque posteriormente fue añadido , como lo ha sido , y es el Romano con frecuencia , y fue examinado , y aprobado en distintas ocasiones por los Legados Pontificios (1). Cathaluña conservò sin interrupcion esta misma Lithurgia hasta el año de 1064. en que celebrado en Barcelona un Concilio , ó Cortes (segun la sentencia de los Eminentísimos Baronio , y Aguirre con otros) fue suprimida , y abrazó la que usaba la Iglesia Romana (2). Pero antes de reconocer sus escritos , no será importuno indagar la razon de sus titulos , porque à beneficio de la luz exterior que les distingue , conozcamos el respeto , y veneracion que debe atribuirse á la Divina Doctrina que contienen. Y parece muy justo que así se proceda , porque no se aventuren verdades tan innegables á que adolezcan del achaque que pudiera imponerles la malicia , ò la ignorancia,

afec-

(1) *Moral. hist. de España, lib. 12. cap. 19.*

(2) *Boland. Cennio , & alii in diatrib. sup. ofi. Goth.*

afectando dudas , y escafeando credits del claro origen de que dimanan.

El Missal, y Breviario Gothicos contenian el Rito, y Oficio de la Iglesia de España desde el tiempo de los Godos , y de varios siglos antes que se la huviesse introducido el Romano, ó Gregoriano, que era el comun fuera de ella (1). Quien huviere leido nuestras Historias, admirará las excelencias de aprecio con que caracterizó la soberana mano del Altísimo á este rico thesoro de las preciosidades de su culto. Respetò su decoro la voracidad del Elemento, hasta convertir en alhago su natural violencia (2). En memoria de tan insignes pruebas de ser grata á su Divina Magestad la existencia del Rito de los primitivos Fieles de España , permanece en la Santa Iglesia de Toledo con edificacion de ella, y de los demás Reynos del Christianismo (3).

Llamaronse , y aun se distinguen los expressados Missal, y Breviario con la denominacion de *Españoles antiguos, Gothicos, Toledanos, y Muzarabes*. Lo primero , por contener la primitiva Lithurgia las Iglesias de España (4). Lo segundo , porque la mas cor-

rien-

(1) *Don Nicolàs Antonio lib. 14. cap. 2. §. 3.*

(2) *Bolandi. PP. de offic. Goth.*

(3) *En la Cathedral de Toledo, y en otras Iglesias.*

(4) *Mondejar. Predicacion de Santiago.*

riente opinion entre los Literatos entiende que se dixerón *Goticos* à causa de haverse usado, coordinado, y hecho universal su uso en la Monarchia Goda por decreto del **IV.** Concilio de Toledo año de 633. (1) Tambien hay quien opina, que anteriormente los havia dispuesto San Isidoro, dandoles despues mas comprehensiva, y universal authoridad con la aprobacion del Concilio que presidió. Y el mismo Don Nicolàs Antonio (2) les atribuye algun mas antiguo origen.

No es mi animo por esto assentir à que el Missal, ó Breviario llamados *Goticos* fuessen los primeros sagrados Escritos ( si se convinesse en que fue su Autor San Isidoro) de que se valieron nuestras Iglesias de España para sus divinos rezos, y sacrificios. Ofendiera con esta opinion las mas preciosas regalias de nuestros Reynos, que como primicias del Catholicismo, abrazaron sus dogmas, y instituto desde la predicacion de su Apostol.

Ni entro en la indagacion de si perseveró en España la primitiva costumbre que indica el Papa San Inocencio, consultado por Decencio, respondiendole que *no era licito escribir en lo esencial*

H

del

(1) *Labbeus tom. 9. Concil. 1198. Pinius in Litburg. Hisp. num. 144. & alii.*

(2) *In Bibliot. Hisp. lib. 5. cap. 4. p. 269.*

del Rito (1), ni mis limitadas luces aspiran à mezclarse en materias tan elevadas, aunque parezca comun sentir de los Sabios, que en los quatro primeros siglos de la Iglesia (por lo menos en la de Oriente) no existió, ni hubo Canon de Liturgia escrita (2), ni porque el grande Agustino en su sermón á los Cathecumenos les manifieste, que el Symbolo ni puede escribirse, ni leerse, amonestandoles, que el Codice donde deben conservarle es en el de su propia memoria, (3) me he de ingerir en la averiguacion de este asunto. Bastará que diga con la grave authoridad del Literatissimo Antiquario el Padre Maestro Enrique Florez, alegando al Cardenal Bona, que la Misa de San Martin, que incluye el Oficio Gotico, yá estaba introducida antes del año 450. Y aun añade Florez, que no puede decirse primera de aquel Rito, porque favorece la verosimilitud de que se compuso en conformidad de las que por entonces se practicaban en España. (4)

De

(1) *San Inocen. PP. l. ad Decentium.*

(2) *Liturg. Antiqua. Hisp. jam cit. in tract. histor. Chron. num. 28.*

(3) *S. Agust. Serm. ad Cathecum. tom. 6. nov. edit col. 399.*

(4) *Florez Esp. Sag. tom. 3. Differt. de la Mis. antiq. de Esp. pag. 250. & 211. §. 4. numeros 33. 34. & 55. y n. 43. pag. 217.*

De los Canones de algunos Concilios se con-  
vence tambien la antigüedad del rezo, y Missas  
escritas en nuestros Reynos. Por el Concilio prime-  
ro de Toledo del año de 400. se demuestra, que se  
leia en la Missa la Epistola; y Evangelio; deno-  
minandose *Apostol* por Epistola, porque comun-  
mente es sacada de las Epistolas del Apostol (1).  
En el de Gerona del año de 517. se establece  
la uniformidad de los Oficios en todas las Iglesias,  
no meramente relativa al orden de la Missa, sino  
hasta en todos los demás Ministerios Eclesiasticos  
(2). Por el de Valencia, Barcelona, y otros del  
mismo siglo se decretan distintas providencias, que  
comprueban la costumbre, yá entonces antigua, del  
orden escrito de este culto.

De estos antecedentes, y con la gravíssima censura  
del Eminentísimo Aguirre (3), y del Excelentísimo  
Mondejar (4) se manifiesta, que el Rito del  
Missal, y Breviario Gotico havia si lo recibido  
(bien que despues añadido por San Isidoro) desde  
la edad de los Discipulos de Santiago por distintas  
Iglesias de esta feliz Península. Admitió en tiem-

H 2

po-

(1) *Evangelia & Apostolum non legat.*

(2) *De institutione Missar. ut consuetudo serbetur*

(3) *Aguirre Concil. tom. 1. pag. 143.*

(4) *Mondejar cap. 24. Predic. de Santiago*

po de los Godos la significacion, ó nombre de *Lithurgia Gotica*, ó *Isidoriana*, así como havia tenido anteriormente el de *Española antigua* (1).

Denominaronse los expressados Missal, y Breviario *Toledanos*. Los que quieren que se hizo por disposicion del IV. Concilio de Toledo, atribuyen el nombre, y esplendor al lugar de su origen, y es expreso el sentir de Don Nicolás Antonio de que siempre se llamaron así desde que los Godos colocaron su Silla en Toledo, y no porque se usassen en aquella Capital en tiempo de la captividad (2).

Llamaronse tambien *Muzarabes*, y dexando aparte las reñidas questiones que ha suscitado esta denominacion entre los mas celebres Antiquarios: me ha parecido prescrible la razon de esta etimologia del Marqués de Mondejar. Deducela de la comunicacion, ó mejor de la sujecion de nuestros Christinos à los Arabes en su largo domicilio en España (3). Añadiósele tambien en los siglos posteriores el epíteto de *Mixto* al Missal, y segun el Eminentísimo Bona, porque contenia la confesion,

Y

(1) *Lithurg. antiq. Hisp. tract. chron. §. 6. n. 144.*

(2) *Lib. 14. cap. 2. §. 19.*

(3) *Marqués de Mondejar Predicacion de Sant. en Esp. t. 24. fol. 135.*

y distintas Oraciones , al tenor del Rito Romano, y por haverle añadido el famoso Cardenal Ximenez varios Oficios de Santos de siglos mas recientes. (1)

Pero ni una, ni otra razon satisfacen á la juiciosa discrecion, y sólida censura del Reverendísimo Florez. Lo primero, porque prueba con evidencia, que la confesion, y demás que contiene la Missa en el Oficio Gotico es segun antigua costumbre de los Godos, y no al tenor del Rito Romano. Aqui explica difusa, y sabiamente el titulo de *Mixto*, y hace demostrable, que no recae sobre el Rito, y orden de la Lithurgia, en que no hubo alteracion, si no sobre el Libro, ò Missal. Dispusose este por el Cardenal Cisneros en su Edicion, arreglado enteramente al antiguo Gotico, pero con Kalendario acomodado al estado actual de los Latinos. Y así opina, que no pudo proceder el denominarle *Mixto* de la diversidad de lo substancial de la Lithurgia, (2) porque en efecto no puede dudarse, que subsiste en el dia con su primitivo ser.

En la segunda razon para llamar *Mixto* al Missal, no hay menor incongruencia, y fundamento. El Cardenal Cisneros, acerrimo apreciador de la

an.

(1) *Bona lib. I. cap. II. infine.*

(2) *Florez España Sag. Dissert. antig. de Esp.*

antigüedad , acreditandolo su generosa largueza en dotar la fundacion para el fin de que subsistiera el Rito Muzarabe , no aumentó el Missal en su impresion. Añadiò numero de Santos al Kalendario de los que no se celebraban en tiempo de los Godos : Pero esto no fue con Missas propias , sino con total aplicacion á los del Comun. A mas de que el numero de Fiestas , no es capaz de pervertir el Rito , pues á ser así sucediera frequentemente con el Romano ; ni porque se le añadan , yá sean propias , ò de comun ha de titularse *Mixto* el Missal Romano. Resulta pues que se hizo *Mixto* el Kalendario , mas no el Rito (1).

De tan respetables testimonios se convence , que la denominacion de *Mixto* atribuido al Eminentísimo Ximenez , no desauthoriza el Missal de aquel primer respeto , ni la de *Toledanos* al Breviario , y Missal influye otro concepto, que el de haverse coordinado en aquella Capital por disposicion de su IV. Concilio al piadoso esmero de San Isidoro. Ni la de *Goticos* se estiende á mas de que los usó la Iglesia de España durante su dominio. Ni la de *Muzarabe* abraza verosimilmente mas significacion , que la de estar sujetos entonces los Godos al Imperio de los Arabes (2). Persevera siempre (sin embargo de estas

va-

(1) *Idem ibid.*(2) *Mondoj. in Predicat. S. Jacob. in Hisp. cap. 24.*

variaciones, ó Titulos adherentes, procedidos de las circunstancias de los tiempos) segura la opinion de que el Missal, y Breviario *Español antiguo, Gotico, Toledano, Muzarabe, y Mixto* comprehendieron el Rezo, y Rito de la Iglesia de España desde su principio.

En estos venerables thesoros de las primicias del Catholicismo, en este sagrado depósito de la mas acendrada verdad (pues no debió recibirse sin tal caracter para la adoracion, y el culto) hallamos Rezo propio de Santa Eulalia de Merida; pero á mas de esto hay Missa, y Rezo propio de nuestra Santa Eulalia Barcelonesa. (1) (\*) Es literal en uno, y otro monumento la expresion de ser Eulalia, Hija, y Martyr de Barcelona, y explican las Oraciones de la Missa, como las Lecciones del Rezo las soberanas prerrogativas, y virtudes de que estuvo adornada su Alma preciosísima (2). Vease el Apendice en los numeros 3. 4. y 5.

Ni parezca fuera de lugar referir aqui, que aun quando todo lo expuesto no convenciesse la veneracion, y el credito de todas las partes del Missal

Mu-

(1) *Missale Mixtum secundum regulam Beati Isid. dic Muzarabes. Breviar. id.*

(2) *Idem loc. cit.*

(\*) *En el Apendice numeros III. IV. y V.*

Muzarabe , sacado á la pública luz por el Eminen-  
tísimo Cisneros , no pudiera tropezarse en la que  
interessa á nuestra Santa Eulalia. Conviene todos  
en que el antiquísimo Kalendario de este Missal  
contenia siete Fiestas , y entre ellas la propia de  
Santa Eulalia de Barcelona. El Fragmento publica-  
do por Pifa comprehende unicamente las de Ene-  
ro , y Febrero ; y trae igualmente la de  
nuestra Patricia (\*). En el tiempo á que perte-  
nece este Kalendario , havia Missa , y Oficio de  
Santa Eulalia de Barcelona , y por consiguiente su  
culto era casi general en la Iglesia de España , y se  
consideraba como distinta de la de Merida , como  
se probará mas adelante.

## CAPITULO VI.

*Prosigue la materia del Capitulo antecedente.*

**A**unque los alegados testimonios podian bas-  
tar para comprobar el asunto que nos ha-  
vemos propuesto : con todo , es muy notable pa-  
ra omitido un instrumento de la primera venera-  
cion , que lo trae en su celebrada Obra el Re-  
verendísimo Florez (1). Lleva la recomendacion  
de

(1) *Esp. Sagr. tom. 6. pag. 315.*

(\*) *En el Apendice num. I.*

de haver sido citado en el siglo IX. por Adon Vienense , segun opina el mismo Padre ; pues dice, que entonces se valiò de su grave authoridad aquel Autor para las pruebas del Martyrio de nuestros Santos *Eulalia*, *Cucufate*, y *Felix* (1). Prosigue el P. Maestro la serie de razones de recomendacion de este documento , sacando de su contexto varias alusiones historicas , que acreditan asì su sòlida censura , como su perspicáz discernimiento (2). El genio , y color del escrito ( dice el mismo Maestro Florez hablando de estas Actas ) me parece de notable antigüedad. No dice mas este docto Escritor. Pero habiendo escrito antes que las tuvo presentes Adon Vienense en el siglo IX. supone , que pertenecen á los siglos precedentes , y no hay repugnancia en que sean de tiempos inmediatos al Martyrio de Santa Leocadia.

Este instrumento es no menos que las Actas de la confesion , y passion de Santa Leocadia , acaecida en la misma persecucion de Daciano. Se introduce su Autor en él , exponiendo los trabajos de los Apostoles en su sagrada empresa de fundar la nueva Ley Evangelica en toda la redondez de la tierra. Refiere la ceguedad Gentilica , que se padecia en

I

Ef-

(1) *Idem pag.* 313.

(2) *Idem pag.* 314. y 315.

España, y los excessos á que empeñaba aquel error à sus naturales, y moradores. Dice, que se fue introduciendo la Fé de Jesu-Christo con lentitud, y que à los principios fue en España grande por mas rara.

Prosigue el documento, dando noticia de que los Emperadores Diocleciano, y Maximiano havian destinado á Daciano por su Presidente en España, mas que para regirla, para destruirla, y desolarla. Entra contando el viage de este nuevo Presidente por la Galia Narbonesa á nuestros Reynos, y los despojos de barbara crueldad que iba dexando en los Lugares mas principales de la carrera. Así que vá refiriendo sus primeros passos en nuestra Cathaluña, dice, estrena su furor en el Santo Martyr *Felix*, que al parecer debe suponerse el de Gerona. Inmediatamente trae el Martyrio de los insignes *Cucufate*, y *Eulalia*, ambos glorioso triumpho de la fé Borcelonesa, sin contar otros, cuyos nombres no indica por considerar muy largo relatarlos. Y continuando la serie de su viage, insinúa las inhumanas crueldades que executò en Zaragoza, Alcalá, Toledo, Eborá, y Mérida. Narracion lastimosa, que horroriza á la humanidad; pero que successivamente nos instruye de los principales sucesos de la X. persecucion de la Iglesia, y de verdades muy dignas de nuestra Religion.

Pero lo que hace mas á nuestro proposito es , que habiendo antes nombrado á *Santa Eulalia* entre los Martyres de Barcelona , al tratar de los que padecieron Martyrio en Mérida , dice expressamente , que *Santa Eulalia* habiendo sido afligida con muchos tormentos , y azotes , aplicandole fuego , consumó el Martyrio , y se consagró al Señor en hostiocausto. (\*) De estas Actas resulta , que huvo dos Eulalias Martyres , una en Barcelona , y otra en Mérida , y desvanece toda sospecha en que se hayan hecho dos de una sola.

Pero qué ? Hemos de limitarnos , y reducirnos á los solos Documentos , que nos sugieren las Memorias de España , aunque tan privilegiadas para la comprobacion de nuestro proposito ? Entremos al registro de los mas reconditos , y respetables Archivos de las antigüedades de la Iglesia en Italia , Francia , Flandes , hasta en Africa , y Asia , y nos sellarán con sus contextos esta misma evidencia que publicamos. Los Martyrologios mas venerables de que se ha valido la Iglesia , y que forman una parte tan principal de su aprobado culto , todos á excepcion del de Beda , hacen gloriosa mencion en su día propio de nuestra Santa. No solo el Romano Parvo , sino tambien el Geronymiano , el de Floro , Raba-

I 2

no,

(\*) En el Apendice num. VI.

no, Ufuardo, el de Adon, Notkero, y Vvandalberto, todos contextan el Martyrio de Eulalia Barcelonesa. Sabido es, que todos los referidos Martyrologios son los mas antiguos monumentos que conserva la Iglesia, para immortalizar las glorias de los Martyres. No me detendré en exponer respectivamente su ancianidad, solo diré que el Romano Parvo es el primero que authorizó la Iglesia. Que el Geronymiano trahe su origen de siglos muy remotos. Tampoco indagaré, si fue Obra de San Geronymo, ò si la sacò el Santo de las de Eusebio de Cesarea. Si fue version, ú original, si compendio, ò fastos. Quien apeteciese el apuro de este punto, lo hallará dignamente tratado por Baronio (1). Solo diré, que el Martyrologio Romano, que con la grave censura de este Cardenal fue llamado igualmente Geronymiano, (2) trahe como este à nuestra Santa. El Geronymiano, segun el Codice Gellonense, publicado por Dacherio, incluye á Eulalia (3). En una palabra: Solo Beda entre los antiguos Martyrologios, ò no tuvo noticia de Santa Eulalia Barcelonesa, ù á lo menos la omitió en los fastos. Todos los demás la incluyen. Esta fal-

(1) *Baron. de Mart. Rom. cap. 6.*

(2) *Idem ibid. C. 9.*

(3) *Luc. Dach. in Mart. Gellon. Prid. Idus Febr.*

falta pudiera ser mas reparable en qualquier otro Martyrologio de los de aquellos siglos, que en el de Beda; pues sabemos que solo llenò algunos dias de los nombres de los Santos de los que tuvo particular conocimiento. Los demàs los dexò vacantes, y se cuentan passados de ciento y sesenta en blanco, como se convence por el mismo Martyrologio. Por esto sus continuadores Adòn, y Ufuardo trabajaron en llenar lo que faltaba, así en el de San Geronymo, como en el del Santo Beda. Y añade Ufuardo en su Prologo, que el primero por haver trabajado tan concisamente en este asunto, y porque el segundo dexò intactos tantos dias, omitieron ambos Autores muchas cosas absolutamente necessarias (1). Sin embargo vemos, que entrambos continuadores de Beda en el propio VIII., y IX. siglo Adòn, y Ufuardo pusieron en su lugar à nuestra Santa en fuerza de los demàs antiguos monumentos, y Martyrologios (2).

Despues de los referidos ocurre el de Notkero del VIII. siglo, coevo con el de Beda, y con el Reynado, ó Imperio de Carlo Magno. Trahe en el dia propio de nuestra Patrona conmemoracion gloriosa de su Martyrio, y del tiempo, y circunstan-

tan-

(1) *Boland. in actis, & in Prolog.*

(2) *Ufuard. 12. Febr. Adon ibid.*

tancias de él , con la singularidad de referir en este lugar los que padecieron San Cucufate en Barcelona , y en Gerona San Felix (1). Aquí se debe observar , que Baronio cuenta al de Beda entre los Martyrologios antiguos , que tratan de nuestra Patricia , (2) pero tal vez será en el concepto de que así se demuestra por sus continuadores referidos , y por Floro , que lo fue muy acreditado , y anterior á Adón. Este en el Prologo á su Martyrologio expresa la respetable authoridad de Floro , y que con su estudio havia dado notable incremento al Sumario de Beda (3). De nuestra Santa trae el de Floro (4) quanto podia hallarse menos en el de Beda , siendo así que entrambos florecieron en el VIII. siglo. Pero es preciso confessar , que Beda la omitió segun los Martyrologios citados ; bien que en el de un Codice del Monasterio de San Maximo Treviriense , que dieron á la pública luz Martenio , y Durando (5) , se hace expresa mencion de nuestra Santa ; de fuerte , que ni aun el silencio del Martyrologio de Beda se puede oponer hablando con todo rigor. Como la Época de los Martyrologios importa mucho

pa-

(1) *Notker. Martyr. Prid. Idus Febr.*(2) *Boland. Prolog. jam cit.*(3) *Ado in Prolog. sui Martyrol.*(4) *Florus in Marten. Beda : Secundo Idus Febr.*(5) *Marten. & Durand. col. veter. script. col. 637.*

para comprobar la antigüedad de su culto, no se debe omitir especialmente la de uno de ellos, que nos conduce á siglos muy remotos. Este es el de Vvandilberto Monje del célebre Monasterio de San Gallo, que floreció á mediados del noveno siglo. A mas de esto, por assercion de su mismo Autor sabemos, que lo havia formado de otros antiquísimos Códices del primer crédito, que pudo adquirir su diligencia (1). Si por los años de 860. se trabajò este Martyrologio con las noticias veridicas de *antiquísimos* Códices; justo es, que para atribuirles adecuada denominacion les consideremos mucha antigüedad. Este, pues, hablando de los Santos que celebra la Iglesia en 12. de Febrero, dice así:

*Eulaliæ festum pridie sanguisque coruscat:*

*Urbs Barcinon eximia, qua Martyre gaudet.*

Otro no menos grande, y venerable Testimonio tenemos en el *Memorial de los Santos* de San Eulogio de Cordova, Electo Arzobispo de Toledo, que le escribió á mediado del siglo IX. (2) Habla de los Santos que consiguieron la Corona del Martyrio en tiempo de la persecucion de Diocleciano, y se presentaron á los Tyranos, y dice así: *Eulalia*  
*Vir-*

(1) *Vvandilberto in suo Martyrol.*

(2) *Nicolás Ant. Censura de Hist. Fabulosas, lib. 12. cap. 11. §. 5.*

*Virgen de Barcelona.* Ha causado admiracion à algunos que no hiciera mencion de la de Mérida; pero habiendo hecho el Santo su viage ácia las partes de Cathaluña, por donde pensó passar à la Galia Narbonense, aunque no pudo penetrar los Pireneos; pudo esta circunstancia traerle á la memoria el Martirio de Santa Eulalia de Barcelona, del qual tal vez tuvo ocasion de informarse, como tambien del culto que se le daba en su Sepulchro en aquella Ciudad.

Hasta aqui havemos producido à favor del Martirio, y culto de Santa Eulalia de Barcelona monumentos muy respetables por su antigüedad, y patentes á los Eruditos; pero de Epoca incierta, ó no del todo fixa: ahora voy à proponer otros ineditos, y muchos de ellos authenticos, que llevan la segura, y constante nota del tiempo á que pertenecen.

El primero que se copia á la letra en el Apendice (\*) es autentico, y sacado del Archivo de la Santa Iglesia Cathedral de esta Ciudad del Libro primero de las Antigüedades, su data 5. de los Idus de Septiembre de la Indicion 11. y 1. del Reynado de Ludovico Rey de Francia, que corresponde al día 7. de Septiembre del año de 878. primero del Reynado de Ludovico Balbo, hijo del Emperador Carlos III. llamado el Calvo.

Es

(\*) *En el Apendice num. VII.*

Es un Privilegio del mismo Rey, y en él se dice, que Frodoyno, Obispo de Barcelona, le havia suplicado que tomasse baxo su proteccion aquella Iglesia, y su Silla Episcopal, como constaba haverlo executado el Emperador Carlos su padre, lo que executa benignamente. Añade el mismo Privilegio, que tambien le havia pedido el Obispo Frodoyno, que por amor de Dios, y reverencia de la Santa Cruz, en cuyo honor estaba dedicada la dicha Iglesia de Barcelona, y de Santa Eulalia, cuyo Cuerpo descansaba en la misma Iglesia: *Ob amorem Dei, & reverentiam Sanctæ Crucis, in cuius honore prædicta Ecclesia Barcinonensis dedicata est, & Sanctæ Eulaliæ cuius corpus in ipsa Ecclesia requiescit*: Le concediera facultad para reedificar la misma Iglesia que se hallaba casi del todo destruida, y le diera su auxilio para ello. El Rey le concedió al dicho Obispo licencia para restaurar la Canonica de la misma Iglesia, y le confirma la Celda de Santa Eulalia, y de San Ginés, que Jovenciano Presbytero traxo del campo, y dexò inculto, con todas sus pertenencias. *Cellam Sanctæ Eulaliæ, & Sancti Genesii, sicut Jovenianus Presbyter de eremo traxit, & quod incultum reliquit cum omnibus apenditiis suis*. Tambien le concede á la misma Iglesia otras cosas de su propiedad, y entre ellas una casa en la Ciudad de Barcelona, como la tuvo Aduolfo Obispo: Y finalmente un

campo cerca de la misma Ciudad, que un Godo llamado Recosindo le quitó á el Obispo Juan, y retuvo sin derecho alguno.

Esta Escritura comprueba evidentemente, que entonces se hallaba el Cuerpo de Santa Eulalia en la Iglesia Cathedral de Barcelona, y apoya la traslacion que poco antes se havia hecho del mismo Cuerpo Santo à aquella Iglesia. Nada se hace mas creible que el zelo del Obispo Frodoyno en procurar la restauracion de aquel Templo, casi arruinado con motivo de haverse trasladado à él tan precioso theforo, y la piedad del Monarca, y de los Fieles en manifestar su devocion à la Santa con varias donaciones.

En el Apendice (\*) damos á la letra otra Escritura autentica, sacada del mismo libro que pertenece al siguiente, que es el de 879. porque se dice hecha en el dia 14. de las Kalendas de Julio en el año segundo del Reynado de Ludovico, hijo del Rey Carlos. El titulo de la Escritura dice así: *Carta, qua Castus dedit Canonicæ allodium in monte Judaico:* Y en ella se declara, que el Cuerpo de Santa Eulalia descansaba dentro de la Iglesia de Santa Cruz, por estas palabras: *Ego Castus donator sum ad domum Sanctæ Eulalię, qui requiescit intus in domum Sanctæ Crucis.*

Otra donacion hecha á favor de la misma Iglesia de

(\*) Apendice num. VIII.

de Barcelona contiene el Apendice (\*). Es tambien Escritura authentica sacada del libro de las Antigüedades de su Archivo, y en ella se advierte expresamente en dos lugares, que el Cuerpo de Santa Eulalia estaba en la Iglesia de Santa Cruz dentro de los muros de la Ciudad, dice así: *Ego Galindo Gallicense donator Domi Sanctæ Crucis, & Sanctæ Eulaliæ Martyris, qui ibidem quiescit infra muros Civitate Barchinona.* Y mas adelante: *Hæc dono ad prædictam domum Sanctæ Crucis, & Sanctæ Eulaliæ qui ibidem quiescit.* La data de esta Escritura de donacion es de 3. de las Kalendas de Octubre, que es 29. de Septiembre en el año 23. del Reynado del Rey Carlos. *Anno XXIII. regnante Carlo Rege prius Odoni.* Aquella palabra *prius* se conoce no se podia leer bien en el original, pero del contexto se infiere pertenecer al Reynado de Carlos IV. llamado el Simple, ò à el de Eudo, ò Odon; y por consiguiente á los fines del siglo nono, ò principios del decimo.

En el Apendice (\*) se leen otras dos donaciones hechas á la Iglesia de Santa Cruz, y de Santa Eulalia de Barcelona: La primera por el Conde Suniario, ò Suñer, y en ella se nombra al Obispo Guillerano, y se dice hecha en el dia 16. de las Kalendas de Julio del año noveno del Reynado de

K 2

Luis,

(\*) *Apendice num. IX.* (\*) *Idem num. X.*

Luis, ó Ludovico, hijo de Carlos. Este pudo ser Luis IV. hijo de Carlos el Simple, que empezó à reynar el año do 936. y por consiguiente es del año 945. La segunda (\*) otorgaron Bono Fladberto, y su muger Mirabile en el dia 6. de los Idus de Marzo del año 1. de Hugo, que fue sin duda Hugo Capeto, el qual empezó à reynar en el de 987. En estas no se dice que en aquella Iglesia estaba el Cuerpo de Santa Eulalia, pero no hace falta quando consta por otras mas antiguas.

Los Condes de Barcelona desde luego dieron pruebas nada equivocadas de su devocion à la Santa con magnificas liberalidades. En el Apendice (\*\*\*) se copia una Escritura de Donacion de los Serenissimos Conde Don Ramon, y de su consorte Doña Hermesinde, hecha à favor de la Iglesia de Santa Cruz, y de Santa Eulalia de Barcelona; su fecha es del 14. de las Kalendas de Noviembre año 10. del reynado de Roberto Rey. Esto es el de 1007. Entre otros subscribe este Instrumento Simberto por la santa gracia de Dios Obispo.

Es muy célebre tambien por todas sus circunstancias el documento, ó Privilegio (\*\*\*), por el qual el Conde, y Marqués de Barcelona Don Ramon, y su muger Doña Habel dieron à la Iglesia de Santa Cruz, y de Santa Eulalia, la Parroquial de San

(\*) *Apend. n. XII.* (\*\*) *Apend. n. XIII.* (\*\*\*) *Apend. n. XIV.*

San Miguel con sus diezmos, &c. y la Parroquia de Sarriano. En el principio se dice, que hallandose la Silla de Barcelona de mucho tiempo antes muy affligida, y todo el Clero privado de su autoridad Canonical; el piadosísimo, y serenísimo Augusto (así le llaman) Señor nuestro Ramon por la gracia de Dios, Conde, y Marqués, y la clarísima Esposa fuya Doña Isabel, determinaron sublimar, y enriquecer la Canonica. Luego sigue el Instrumento, ó Privilegio de dicho Conde, el qual dice que hace aquella donacion à Dios, y à la Congregacion Clerical del Orden de Santa Cruz, y de Santa Eulalia de la inclita Sede de Barcelona: *Donamus Domino Deo & Congregationi Clericali Ordinis Sanctæ Crucis, Sanctæque Eulaliæ Barchinonensis inclitæ Sedis, &c.* La data de este Instrumento tiene yá la circunstancia de computar el año por la Encarnacion del Señor: *Acta sunt hæc sub II. Idus Augusti, & in anno XVI. ex quo Enriqus Rex Francorum regnare cœpit: Anni autem ab Incarnatione Christi fideliter supputantur in præfenti linea mille XL. & VI.* Todo coincide con el año de 1046.

Es muy digno de este lugar, y proposito para demostrar el culto, que se daba à Santa Eulalia en Barcelona por estos tiempos, el acto de la dedicacion de su Iglesia Cathedral, que sacado del mismo libro de las Antigüedades se contiene en el Apen-

di-

dice (\*). En él se dice : que despues que Jesu-Christo subió à los Cielos , y embió el Espiritu Santo , los Apostoles predicaron el Evangelio , y dilatada la Fè por el mundo , se fundaron Iglesias en diversos Lugares. Viendo esto el Enemigo del Genero humano, persuadió à sus Ministros los Paganos , y Gentiles , que persiguieran , y quitáran la vida con muchos tormentos à los Fieles , y que destruyeran las Iglesias , tanto en las Ciudades , como en otras partes , lo que sucedió tambien en la Ciudad de Barcelona en los tiempos antiguos por medio de los Barbaros , que entraron en España por los pecados de los Christianos. Pero Jesu-Christo habiendo mirado con ojos de misericordia al Pueblo fiel , suscitó al Rey Ludovico hijo , ( que empezó à reynar el año de 814. ) el qual expelió à los Ismaelitas , y libró de su opresion à la Ciudad de Barcelona , y así el Pueblo Christiano reparó su Cathedral ; que estaba destruida. Pero habiendo muerto el mismo Rey , ( en el año de 840. ) y passado tiempo , bolvió à prevalecer la gente Pagana por los pecados de los hombres ; la Ciudad de Barcelona fue tomada , muertos sus Habitadores , destruidos los Templos , y arruinados los Santuarios con los Ministros del Orden Sagrado. Pero Jesu-Christo misericordioso despues recobró

pa-

(\*) *Idem num. XV.*

para los Fieles la dicha Ciudad expelidos los pestíferos Gentiles, y la entregó por sucesion hereditaria à los Condes Christianos, de cuya linea, y genealogia natural viene el glorioso Conde, y Marqués Ramon Berenguel hecho caudillo, y muro del Pueblo Christiano, y por su victoria con la asistencia de Jesu-Christo fueron hechos tributarios suyos los Paganos, á los quales comprimió, y auyentó mas que todos sus Antecessores, y consiguiendo muchas victorias, amplificó los terminos de los Christianos. Hallandose en tanta grandeza, reconociendo que todo era don de Dios, y deseando corresponder, deliberó en hacer bien à la Iglesia, que es la Esposa de Jesu-Christo, y Madre nuestra. Viendo, pues, que dentro de las murallas de la Ciudad de Barcelona, en que tenia su Trono, el Aula de la Sede Episcopal amenazaba ruina por su antigüedad, y en parte se hallaba destruida por los Barbaros, la hizo renovar, y restaurar desde los fundamentos à honra de Christo, y nombre de la Santa Cruz, y de Santa Eulalia insigne Martyr, y Virgen, à lo qual cooperó tambien el piadoso Guilaberro Obispo de la dicha Ciudad. Perfeccionada la obra del Templo pensaron en la dedicacion de él, y tanto el Principe, y su Muger, como el Obispo señalaron para la Congregacion el dia 14. de las Kalendas de Diciembre del año  
de

de 1058. Dice así: *Quartus Decimus dies Kalendarum Decembrium est constitutus, & facta est ipso die dedicatio ad millesimi quinquagesimi octavi ab Incarnatione Domini tempus secundum Eram nonagesimam sextam, Indictione vero undecima propriis notam temporibus.* Todas las notas convienen exactísimamente à el año de 1056. que se contaba la Era 1096. y indicción 11. Para hacer mas célebre la función, fueron combidados à ella Guifredo, Arzobispo de la Ciudad Metropolitana de Narbona, Rasembalo, Primado de la Iglesia de Arlés, ( así se expresa en la misma Escritura ) Guillermo, Obispo de Urgél, otro Guillermo, Obispo Ausenense, ò de Viqué, Berengario, Obispo de Gerona, Arnalo, Obispo de Elna, Paterno, Obispo de la Ciudad de Tortosa, los quales con Guilaberto Obispo de Barcelona de consentimiento, y mandado de Don Ramon Principe de Barcelona, Conde de Gerona, y Marqués de Aufona, y de su muger la Condesa Almodis, dieron en arras à la Iglesia de Barcelona todas las Iglesias, y bienes que justamente havian adquirido, ò que adquiriere. A mas de esto le confirmaron la Isla de Mallorca, y Menorca, y el Obispado de la Ciudad de Denia, y de Mola, y todas sus Iglesias en lo que pertenece à las Ordenes del Clericado, esto es, que no pudieran pedir Ordenes, ni el Chrisma á otro, que al Obispo de Barcelona, como

mo consta de la Escritura , que Mugheid ; y su hijo Hali Ismaelitas hicieron , y entregaron à Guilaberto Obispo de Barcelona. Señalaron tambien los terminos , ò limites de la Diocesis de Barcelona , y mandaron que se celebrára por ocho días la memoria Aniversaria.

Porque esta Escritura del Rey Moro de Denia puede passar por pieza curiosa , se transcribe en el Apendice , (\*) bien que la que se ha tenido presente es copia simple , se asegura haverse extraído del Carrulatio de Barcelona , y Archivo de su Iglesia. A la margen se halla pertenecer este escrito al año de 1058. , y ciertamente parece haverse hecho en aquel tiempo , y aunque pudiera juzgarse si era una parte del antecedente , con todo esto se observa , que el Actuario del primero se llamaba Miro , y el del segundo Arluvino.

Por lo que respecta al Privilegio del Duque Moro de Denia , y de las Islas Baleares no puede fixarse el año , porque solo se señala el dia ocho de las Kalendas de Enero , y luego se añade *anno prescripto* , tal vez en el Original se hallaba à la cabeza el año. El que hizo esta ordenacion se intitula Hali , Duque de la Ciudad de Denia , y de las Islas Baleareas , hijo de Mugheid Duque que fue de la misma Ciudad. La data es de Denia. Los Eruditos podrán hacer otras reflexiones.

L

CA-

(\*) Num. XV.

## CAPITULO VII.

*Santa Eulalia de Merida distinta de la de  
Barcelona.*

**A**sumpto ha sido este, que como dividió la autoridad de recomendables historiadores desde el siglo decimo tercio, dió motivo para que algunos echáran por rumbos extraordinarios. Los que se persuadieron que havia sido una misma la Eulalia, que se venera en Barcelona, y la de Merida; haciendoles mucha fuerza la identidad del nombre, la Epoca de la persecucion, y la calidad de los tormentos, no pensaron de un mismo modo. Unos dixeron, que Santa Eulalia nació en Barcelona, pero que padeció martyrio en Mérida. De este parecer fue Lucio Marineo Siculo. Otros, como Pedro de Natalibus, todo quanto se refiere de Santa Eulalia de Merida, lo atribuyen à la de Barcelona. Finalmente Tillemon fue de parecer de que solo hubo una Eulalia, que fue la de Mérida; pero habiendo sido trasladado su Cuerpo à Barcelona, hicieron de una sola, dos Eulalias. El testimonio de Prudencio que solo habla de Santa Eulalia de Mérida, es el principal apoyo de esta opinion. Partidos así los dictámenes, y creencia no debe causar ad-

admiracion el ver que perseveraron en ella perplexos, è indiferentes San Antonino de Florencia, siguiendo à Vincencio Historial, Jacobo Bergomense, Marco Antonio Sabellico, y otros. (1)

Favorecian la duda de ser unica las circunstancias verdaderamente singulares que à entrambas ennoblecen. Un mismo nombre, casi la misma edad, una misma la persecucion, y parecidos en tanto grado los Martyrios, y hasta los milagros, que casi se reconoce disculpable el empeño de los que no quisieron persuadirse à duplicarlas. Ni carecen de exemplos semejantes disputas. Confundieron algunos Doctos Escritores la distincion de San Martin Dumienze, y de San Martin de Astorga, pues los dos fueron Obispos, iguales en el nombre, y en las vidas, pero uno fue Obispo de Palencia, y otro de Astorga (2). Las evidencias posteriores nos acreditan el glorioso timbre de las dos Ciudades referidas, y de su Sagrada Silla Pontificia.

Otros dos Santos Narcisos, ambos Obispos, uno de Jerusalén, y otro de Gerona, confundió la identidad del nombre, y las demás circunstancias que les ilustran. El Obispo Equilino atribuyó al Jero-

L 2

fo-

(1) *S. Antonin. tit. 8. cap. 1. §. 15. Marin. lib. 5. cap. De Eulal. Virg. Bergom. lib. 8. Sabel. Aen. 7. lib. 8.*

(2) *Fern. Camargo in Chronol. Sacra-claf. 6. an. 560.*

folymitano, lo que era peculiar de el Gerundense(1), sin embargo de ser tanta la discordancia de tiempos, como haver muerto el primero en el año 199. y el segundo mas de un siglo despues: el Eminen-  
tissimo Baronio en las notas al Martyrologio Ro-  
mano deslinda esta materia con su elevado Magis-  
terio (2). Y pudieramos alegar por tercer exemplar  
los Santos Severos Obispo, y Martyr de Barcelona,  
y otro Arzobispo, y Confessor de Ravèna; refirien-  
donos á lo que solidamente ha escrito el Autor del  
Episcopologio de Barcelona (3). Tambien sería fa-  
cil hacer ver, que tal vez por falta de documentos  
seguros, y al abrigo de la ignorancia, y falta de  
crítica, se han hecho dos Santos de uno solo.

Sin embargo de los aparentes, ò fundados indi-  
cios que resistian, segun el dictamen de algunos  
A A. la diversidad de Eulalias, no podia dexar de  
producirles gravissimo embarazo la veneracion, y  
culto que á entrambas las tributa la Iglesia desde  
tiempos muy remotos.

Resistia igualmente la unidad de Santa Eulalia la  
antiquissima costumbre en Cathaluña, Rosellon,  
y Cerdaña, y aun de toda España de los Titulos

par-

(1) *Equil. in Cath. Sanct.*

(2) *Baron. in notat. Martyrol. Rom. 18. Mart. & 29.*

(3) *Aymerich. in Episc. Barc.*

particulares Eclesiasticos de Prioratos, Patronatos, y Beneficios, yá con la invocacion de Santa Eulalia de Barcelona, yá con la de Mérida. En el Apéndice (\*) se hallara la fundacion de un Beneficio de la Cathedral en el año 1213. siendo Obispo de Barcelona Berengario. (\*\*). Otra fundacion igual en la misma Iglesia, y tambien baxo la invocacion de Santa Eulalia de Barcelona, siendo Obispo el mismo Berengario. Otras dos fundaciones se leen (\*\*\*) de Beneficios en la Iglesia Parroquial de Santa Maria del Mar: el uno en honor de Santa Eulalia de Barcelona, y el otro de Santa Eulalia de Mérida. Ambos son del siglo XIV. Pero esta es una materia de mucha consideracion para no tratarla con la mayor extension, y claridad. Separemos, pues, ante todas cosas lo cierto de lo dudoso.

La authoridad de Prudencio, Autor tan venerable por su antigüedad, pues escribió en el mismo siglo en que las Santas Eulalias padecieron Martyrio, no permite dudar que Santa Eulalia de Mérida fue natural de aquella Ciudad, en ella padeció Martyrio, y en ella descansaba, y era venerado su Sepulchro. Todo consta de la primera Estropha del Hymno que compuso en honra de su Pasion, y Martyrio. Dice así:

Ger-

(\*) Num. XVI. (\*\*). En el Apén. num. XVII.  
(\*\*\*) Idem num. XVIII. y XIX.

*Germine nobilis Eulalia,  
Mortis & indole nobilior,  
Emeritam Sacra Virgo suam,  
Cujus ab ubere progenita est,  
Ossibus ornat, amore colit.*

Con solo este Testimonio, que es de fumo credito queda convencida de incierta la opinion de los que dixeron, ó que Santa Eulalia nació, y se criò en Barcelona, pero padeciò Martyrio en Mérida, ó que lo que escribiò Prudencio de la de Mérida, se debe entender de la de Barcelona.

Pero nos resta todavia examinar la opinion de Tillemon, el qual conviniendo en todo lo que consta del Hymno de Prudencio, y por consiguiente en que en el tiempo de este illustre Poeta estaba en Mérida el Sepulchro de esta Santa, tiene por cierto, que en el tiempo de la invasion de los Mahometanos fue trasladado á Barcelona, de donde tuvo origen el haver adoptado el vulgo otra Eulalia distinta de la de Mérida.

El Maestro Florez (1) trahe este punto, y sin duda tendrá gusto el Lector de ver el modo de pensar de un Escritor tan autorizado. Trata del sitio de las Reliquias de Santa Eulalia de Mérida, y habiendo propuesto el dictamen de Tillemon, que excitò la duda de si por haver sido trasladadas á Barcelona se

in-

(1) Florez *España Sagrada tom. 13. pag. 285.*

introduxo la especie de otra Santa Eulalia, dice:  
Empiezo por lo ultimo à causa de que esto me  
parece lo mas importante, pues se ordena à negar  
que huviesse dos Eulalias; y aunque esto derechamen-  
te pertenece al Tratado de la Iglesia de Barcelona,  
con todo esso conviene tocarlo aqui por lo que  
mira à la traslacion del Cuerpo, y decimos que no se  
introduxo la fama de la Eulalia Barcelonesa por  
haver sido trasladado à Barcelona el cuerpo de la  
de Mèrida en la entrada de los Sarracenos.

La razon es, porque antes de acabarse el Impe-  
rio de les Godos, rezaba España de dos Eulalias,  
como vemos en el Oficio Gotico, pues aunque Ti-  
llemon no desiera bastante authoridad à este Oficio  
(sin haverle visto segun confiesá en el titulo 5.  
pagina 59.); tengo por cierto, y seguro por el común  
sentir de los Estrangeros que viendo en el Kalen-  
dario Muzarabe muchas fiestas modernas, creen  
no ser antiguos los Oficios propios de aquel Rito, lo  
que no es así: pues el corto numero de estas fiestas,  
todas de Santos anitquíssimos, pública, que los Mu-  
zarabes no metieron la mano en formar de nuevo o al-  
gun Oficio: porque si huvieran tenido por licito  
introducir algun Oficio propio, que no estuviere  
admitido entiendo de San Isidoro; quien se persua-  
dirá à que huviesse omitido el Rezo de San Isi-  
doro, de San Ildephonso, y de otros Santos Con-  
, fef.

¿señores, y Martyres? De quien mejor formarían  
 ¿Oficio propio los Toledanos, y los Sevillanos, que  
 ¿de los expresados Santísimos Doctores? Viendo,  
 ¿pues que en el Oficio Gothico Muzarabe no tie-  
 ¿nen Rezo propio estos, y otros Santos posteriores  
 ¿al siglo VI. se conoce que los Muzarabes miraron  
 ¿con tanto respeto lo que recibieron de los antiguos,  
 ¿que lo mantuvieron intacto, sin atreverse à introdu-  
 ¿cir ni aun una Oracion nueva; pues no se halla una en  
 ¿aquel Rito, que no sea de fiesta anterior á la conver-  
 ¿sion de los Godos.

¿A mas de esto, los Oficios propios de aquel Mis-  
 ¿sal, y Breviario, todos muestran un mismo genio,  
 ¿y estilo; sobre que no hay mejor prueba que el leer-  
 ¿los, cotejando lo que se juzgue mas antiguo con el  
 ¿Oficio de que se dude: v. g. el Rezo de Santa Eulalia  
 ¿de Barcelona con el de la Emeritense, ó con otras  
 ¿fiestas de Christo, y hallandolos iguales, será pre-  
 ¿ciso confessar que el culto de Santa Eulalia de Bar-  
 ¿celona no provino por haverse trasladado allá el de  
 ¿la Emeritense en el siglo VIII. sino por estar allí reco-  
 ¿nocida en tiempo de los Godos como diferente, y  
 ¿por tanto se celebraban las dos en toda España desde  
 ¿el Concilio IV. de Toledo en que se hizo comun  
 ¿aquel Oficio.

¿Otro argumento se toma del Doctor Beda, que  
 ¿en su Martyrologio genuino pone ( sobre el 10. de  
 ¿Diciembre) el Martyrio de Santa Eulalia de Barce-  
 ¿lo-

lona sin hacer alguna mencion en su Martyrologio de la Emeritense: y aun que esto parece que ha-  
 ,poya el haverlas reputado por una (segun escribe  
 ,Tillemon ) yo creo que prueba lo contrario. Lo 1.  
 ,porque el Santo dice expressamente: *Natale in Bar-*  
*celona sub Daciano*: y esto de ningun modo convie-  
 ,ne á la Emeritense en virtud de ser trasladada á Bar-  
 ,celona , porque la traslacion no hace que la Santa  
 ,passasse á mejor vida desde el sitio donde fue marty-  
 ,rizada , sino desde donde padeci6; y Beda dice, que  
 ,la Santa fue trasladada á Barcelona , y que fue *sub*  
 ,*Daciano*, el qual antecedi6 á la entrada de los Moros.  
 ,Lo 2. porque en tiempo del Venerable Beda no pue-  
 ,de reconocerse que la Emeritense estuviesse traslada-  
 ,da á Barcelona.

La razon es , porque segun el Libro de Paulo  
 ,Emeritense , sabemos , que la Eulalia de Mérida  
 ,se mantenía allí en el siglo VII. , y configuien-  
 ,mente no puede admitirse traslacion antes de la  
 ,inundacion Africana en el siglo VIII. En este si-  
 ,glo VIII. falleció Beda en el año de 735. antes  
 ,del qual escribió reconociendo la Eulalia Barcino-  
 ,nense , con que si trasladaron á esta Ciudad la Santa  
 ,de Mérida, fue muy cerca de la entrada de los Sarra-  
 ,cenos , porque solo así pudiera reconocerla trasla-  
 ,dada el que escribió antes de 735. en aquel tiempo.  
 ,(digo yo) no pudo hacerse la traslacion. Porque su-

poniendo que los Christianos de Mérida quisiessen sacar de alli el Cuerpo de su Santa, no havian de pensar en llevarlo á Cathaluña, hallandose aquella Provincia tan invadida, y dominada de los Africanos, como la Estremadura, segun vemos en el Pacense, que pone à Muza, y à su hijo conquistando mas alla de Zaragoza; y luego se apoderaron los sucessores de todo lo uterior, y de la Galia Narbonense. Pues què intentan los de Mérida en passar con el Cuerpo de su Santa à Cathaluña? Por ventura Muza, y sus sucessores respetarán las reliquias en Barcelona, si las ultrajan en Mérida? Claro està que no serán, mas Religiosos los Sarracenos en Cathaluña, que en Estremadura; y si los Christianos procuraban resguardar reliquias, no se irian con ellas al Theatro de la Guerra, y dominacion de los Arabes, qual era la Cathaluña, y Barcelona, y assi en caso de admitir traslacion, no podemos decir que fue á Cathaluña. Viendo, pues, que Beda reconoce á Eulalia de Barcelona, no pudo ser por traslacion de la Emeritense, sino por haver alli otra distinta.

En efecto, reconoce como distintas á las dos Eulalias el Martyrologio Romano pequeño de Rosveydo, el qual es mas antiguo que Adòn, y acaſso que Beda; y por tanto no se introduxo la de Barcelona por traslacion de la Emeritense; porque antes de formarse aquel Martyrologio, no pudo llevarse

,à Cathaluña el Cuerpo de la de Mèrida, por estar en-  
toncés Barcelona tan dominada de Mahometanos  
como Mérida. Hasta aqui el Maestro Florez , y  
para comprobar mas la razon propuesta con el testi-  
monio del Oficio Gotico, se pone el Oficio de Santa  
Eulalia de Mèrida en el Apendice (\*); la Míssa,  
y Oficio de Santa Eulalia de Barcelona. (\*\*)

A estas pruebas se puede añadir lo que resulta del  
Hymno del Obispo Quirico , que pertenece á la  
mitad del VII. siglo , y aqui es preciso advertir  
que afsi como en el Oficio de Santa Eulalia de Mé-  
rida se lee el Hymno de Prudencio, en el de Santa  
Eulalia de Barcelona se lee el de Quirico : ambos  
respiran una purísima antigüedad. En este Hym-  
no de Quirico claramente se dice , que Santa Eu-  
lalia era de Barcelona , y padeció en la misma Ciu-  
dad, y esto muchos años antes que se pudiera verifi-  
car la traslacion de la de Mérida , y al mismo tiem-  
po que en Mèrida tenían el Cuerpo de Santa Eulalia.

Otra razon no menos eficaz se deduce de las  
Actas de Santa Leocadia , y se hallan en el Apendice  
(\*\*\*) y en ellas se nombran las dos Eulalias, la de  
Barcelona , y la de Mérida : prueba evidente de que  
eran distintas.

M 2

El

(\*) *Apendice num. III.* (\*\*) *Apend. num. IV. y V.*

(\*\*\*) *Apendice num. VI.*

El silencio de Prudencio que haciendo memoria de la de Mérida, nada dice de la de Barcelona no es prueba decisiva de que no haya havido otra, por que todos saben que Prudencio omitió muchos Martyres Españoles, que son del todo ciertos, sin que sea facil acertar la causa. Quando Prudencio escribió, yá havia pasado cerca de un siglo que Santa Eulalia de Barcelona havia padecido Martyrio: porque Prudencio nació à la mitad del siglo IV. Puede ser que entonces fuera mas célebre la memoria de la de Mérida, y por esso se dedicò á cantar su passion. Mas para qué echarnos á adivinar sobre un assunto tan obscuro? Baste repetir, que el silencio de uno no basta para destruir tantos testimonios claros, y uniformes.

## CAPITULO VIII.

### *Patria, Padres, y Nacimiento de Santa Eulalia.*

**A**Ntes de empezar à tratar de la vida, y Martyrio de Santa Eulalia, se hace preciso dar noticia de los Documentos que havemos resuelto seguir, principalmente à fin de que se forme juicio desde luego, de que no son especies equivocadas por Autores modernos, y poco seguros las que adoptamos.

Pri-

Primeramente, para que el Lector no necesite de buscar libros, que aunque no sean raros, no están à mano para todos, en el Apendice (\*) hallará lo que los Autores de las Actas de los Santos han escrito de Santa Eulalia el dia 12. de Febrero en el Comentario previo.

A mas de esto, en el Apendice (\*\*) se encuentran las Actas del Martyrio de Santa Eulalia, que imprimieron los mismos, teniendo presente un manuscrito de San Maximino, junto á Treveris, y otro manuscrito de San Cucufate del Vallés en Cathaluña, las que publicó Don Juan Tamayo de Salazar de un Codice de Toledo en su Martyrologio Hispanico, y lo que escribe Diago, y Don Francisco de Padilla, cuyas citas no se dan aquí, porque se hallan en el Comentario previo del Apendice antecedente.

A estos instrumentos verdaderamente respetables, añadimos el del Apendice (\*\*\*), el qual contiene las Lecciones que antiguamente se decían en la Iglesia de Barcelona en el Oficio de su Santa Eulalia, y en el de Santa Eulalia de Mérida. Este es sin duda un monumento muy precioso. En la Certi-  
fi-

(\*) *Apendice num. XVIII.*

(\*\*) *Apendice num. XIX.*

(\*\*\*) *Apendice num. XX.*

ficacion autentica que le acompaña , se dice , que en el Archivo de la Santa Iglesia de Barcelona hay un Libro muy antiguo escrito con caractéres Goticos, y en pergamino , en cuya frente se lee el tit. siguiente: *Lectionarium Sanctoralium ad usum Sedis Barchinonensis* : y dentro de él en el primer folio : *In nomine Domini, incipit Sanctoralium, secundum usum, & consuetudinem Sedis Barchinonae.* En este Libro Gotico, que sin duda es antiquísimo , se lee al fol. 112. el titulo como se sigue: *Passio Sanctę Eulalię Virginis, & Martyris Christi, que passa est in Civitate Barchinona sub Daciano Pręsidente II. Idus Februarii.* Despues empieza la primera Leccion con las siguientes palabras : *In diebus illis: Eulalia Sancta Barchinonensium, civis & incola nobilis genere, &c.* Y consecutivamente la segunda , y tercera Leccion , en las cuales se contienen enteramente , y con las mismas palabras todas las Actas del Martirio de la Santa , que estàn en el Apendice (\*), de lo qual necessariamente se colige , que ò las Actas se formaron del Leccionario , ò ( lo qual es mas verosímil ) el Leccionario de las Actas.

Cotejando tambien las Lecciones de Santa Eulalia de Mèrida , que como advertimos , se contienen en este Apendice , y se han sacado del mismo Leccionario de Barcelona , con las Actas del Mar-

(\*) *Apendice num. XIX.*

Martyrio de esta Santa , que se hallan en el Apendice (\*) del Tomo 13. del Maestro Florez, se observa , que en las nueve Lecciones del Leccionario solo se contiene como una tercera parte de las Actas , y por esso la ultima Leccion acaba con estas palabras: *Et cætera*; pero lo que se halla en el Leccionario es lo mismo que se lee en las Actas , sin la mas leve diferencia.

Todo lo qual confirma mas el juicio de que las Lecciones de una , y otra Santa se formaron por sus Actas respectivas; y por consiguiente , que de tiempos muy antiguos havia Actas de las dos Eulalias, que es otra prueba muy fuerte de que eran distintas, y como tales han sido siempre veneradas en la Iglesia de España.

Viniendo á tratar de la Patria , y Padres de nuestra Santa , no puede dudarse , que fue la Ciudad de Barcelona. Así consta del Hymno del Obispo Quirico , y de las Actas , y Leccionario de que acabamos de hablar.

Nació esta riquísima planta , fecundada de la Gracia del Altísimo para testimonio , y augusta primicia en su sexo de la Fé Catholica Barcelonesa. Nació para exemplar maravilloso de enardecidos corazones por el amor de su divino Dueño , para exaltacion del nombre Christiano, para tutela , y patroci-

aio

(\*) *Apendice num. XIX.*

nio de sus compatriotas. Nació para que sirviera de norma, y prototipo en aquellos lastimosos tiempos, en que la Fè mas acrisolada padecia furiosos asaltos, fomentados del comun enemigo en odio del nombre Christiano. Nació en fin para cooperar á los adorables designios del Señor en la propagacion, y firme establecimiento de su Iglesia.

Algunos Historiadores modernos, sostenidos de ciertos Chronicones antiguos, ò que corrieron algun tiempo con este ventajoso concepto, han querido esforzar la opinion de que los dichosos Padres de S. Eulalia fueron los Martyres Phileto, y Leda (1). Los Chronicones de Dextro, (2) y Liberato en que la fundan, no hay Literato que en el dia no los mire mas que con indiferencia, con acreditada justificacion de supuestos, especialmente desde que á la utilissima sollicitud del docto, y erudito Don Gregorio Mayans, y sábia Academia de Valencia, debemos la celebrada ediccion de la censura de Historias Fabulosas de Don Nicolás Antonio, honor, y norte de los Críticos de España. Bien se vé claro por lo que este insigne Escritor nos dice de estos

Chro-

(1) *Fr. Franc. Bibar in Com. ad Flav. L. Dext. in proem. Proclamacion Catholica pag. 16. Dr. Joseph Cathalà Vida de Santa Eulalia citando la Proclamacion.*

(2) *Don Nicolás Antonio Censur. de Hist. Fab. lib. 3. cap. 1. pag. 23. y 25.*

Chronicones, el debil apoyo que merecia su contexto. A mas de que los Santos Martyres Phileto, y Leda ( supuestos Padres de Santa Eulalia ) no consiguieron la palma de su triumpho en Barcelona, como han querido los mismos Chronicones, y sus secuaces, ni la juiciosa censura de Don Nicolás Antonio con fundamentos irrefragables les atribuye otra Patria, que Grecia, convenciendo de fingida la de España (1).

Entre los Escritores que mas han sostenido este, al parecer, voluntario empeño, fue Don Buenaventura de Tristany, Caballero del Avito de Montesa, Ministro respetable de la antigua Real Audiencia de Barcelona. En su Obra manuscrita de la Vida, y Martyrios de Santa Eulalia, de que un Tio mio(2) hizo entrega, y regalo à uno de los dos Conventos de PP. Capuchinos de Santa Madrona de Barcelona, ó de Santa Eulalia de Sarrià à eleccion de su Reverendísimo Provincial, intenta persuadir con razones naturales, historicas, y juridicas, que Santa Eulalia fue hija de Phileto, y Leda, del orden Senatorio de Barcelona(3). Trahe á su proposito algunas

N

prue-

(1) *Cens. de Hist. Fabul. de Don Nicolás Ant. lib. 5. cap. 1. pag. 15.*

(2) *Don Pedro de Prats y Batlle.*

(3) *En uno de sus Capitul. No están numerados.* (2)

pruebas , que no deben graduarse de tales , porque en realidad ninguna se ofrece, que pueda no solo fortalecer , pero ni apadrinar este concepto. No negaré al Autor de este manuscrito la justicia que se merece su aplicacion, y desvelo , ni puedo dexar de confessar de buena fé , que en varios puntos de esta Historia me valgo de algunas de sus noticias, y luces, haviedo merecido á los Reverendísimos Padres Capuchinos de Santa Madrona la confianza de franquearme este mismo manuscrito por su generosa condescendencia à mis ruegos , en gloria de la Santa.

Sea para total prueba , y evidencia ( habla de que San Phileto , y Santa Leda fueron Padres de nuestra invicta Martyr ) la de un Quadro que hay en una de las piezas de la casa de esta Excelentissima Ciudad , en que están pintados los Santos Cathalanes Barceloneses para mayor lustre de Barcelona , y entre ellos està pintado San Phileto , con la insignia Consular , y su muger Santa Leda; pues á no ser assi , no se huviera permitido : y se ignora , que haya havido otro Consul , ó Conseller Santo, y que lo fuesse de Barcelona , sino San Phileto , particularmente en parte pública donde està colgado el dicho Quadro, con que se puede decir que en Barcelona es corriente esta opinion , y basta ahora no se sabe, que haya havido quien haya contradicho á dicha pintura , &c. (1)

Bien

(1) En el mismo cap. del propio manuscrito.

Bien se puede inferir de estos antecedentes la fuerza en que estriva la piadosa imaginacion del Escritor con la alegada pintura. Ella es tan cierta, como que subsiste en la misma sala donde casi diariamente hago personal residencia por comision particular del mismo Magistrado. El Quadro todo lo tiene, sino la antigüedad que debia ser su primera consideracion. A mi ver excede muy poco de 100. años, ò tal vez nõ llega á completar el siglo. Es verosimil, que inmediatamente, ò algunos años despues de haver escrito la vida de Santa Eulalia el Doctor Joseph Cathalá, que es quien apoyó, y fomentò esta filiacion de Santa Eulalia, como à mediado del siglo anterior, se dispusiera el Quadro, sin entrar en la averiguacion de las contradiciones que incluye este mismo Supuesto. Corría entonces con prospera fortuna por España el Chronicon de Dextro, y sus Comentadores se havian grangeado el aura popular con las diversas atribuciones de honor inmortal que acreditaron à varias Ciudades, y Pueblos de estos Reynos; especies que siempre las adopta con agrado el deseo natural de engrandecerse, y ilustrarse las Familias, y las Poblaciones. No así, despues que los hombres Eruditos, y Antiquarios juiciosos de España, y otros Reynos sondearon la realidad del fingimiento de los Chronicones, y la debilidad de sus Comentadores, y parciales. Cayò aquella va-

na, ò mal fundada persuasión, y declinó en general desprecio lo que antes se veneraba como triumpho, y tal vez como verdad poco menos que revelada. Mi venerada Real Academia de Buenas Letras de Barcelona casi desde su establecimiento, há tenido por regla que acordó trasladarla á la inteligencia de todos sus Socios al tiempo de su ingreso, (1) entregándoles la noticia, arancel, ò expression de los Autores apochryphos, y supuestos, y entre ellos se numéra el Chronicon de Dextro, Auberto, Liberato, y otros (2). Y atendido, que todo el fundamento de esta opinion no tiene mas bafa para su firmeza, que el haver supuesto los citados Chronicones, que San Phileto, y Leda fueron Martyres Barceloneses (3): Desde aqui el Doctór Cathalà, siguiendo *la Proclamacion Catholica*, y despues Don Buenaventura de Tristany con la esotraña presuncion del Quadro, intentaron introducir la novedad de haver sido Padres de nuestra Santa. Ilacion tan debil, como que no se reconoce sostenida de Martyrologio alguno, Autor antiguo, y menos de la Tradicion, con lo que no puede aventurarse nuestra credulidad à apadrinarla, antes la debemos reputar por insubsistente, y nada verosimil.

Que

(1) *Archivo. de la Real Acad. de Buen. Let. de Barc.*

(2) *Real Acad. de Buen. Let. de Barc.*

(3) *Flab. Luc. Dext. in Chron. an. 138.*

Que nuestra inclita Barcelonesa fuese hija de Padres nobles , lo aseveran corrientemente con el Oficio de su Rezo , las AËtas de su Martyrio , y el Leccionario Barcinonense ; pero asì como justamente se duda de los Padres que la destinò la Providencia, aunque no há faltado quien diga , que no havian sido Catholicos , debemos persuadirnos, y es probable opinion de los Autores citados , que fueron verdaderos hijos de la Iglesia. Fr. Bartholomè Ordoñez en su *Eulalida* escrita en 1590. dice asì : (1)

Esta es Eulalia la de Barcelona,  
 De la rica Ciudad la joya rica,  
 La que con lauros tres con su persona  
 Con sus huesos despues la santifica.  
 La Niña, que merece ser Patrona  
 De la clara Ciudad que clarifica,  
 Naciò de ilustres Padres en la misma,  
 Aunque se ignora, si tuvieron Chrisma:  
 Digo que ignoramos, que Christianos fuesen  
 Los Padres , y raíces de tal planta,  
 Passando, sin que cosa cierta expresen  
 Algunos que escribieron de esta Santa;  
 Pero no faltan otros que confiesen,  
 No solo en ellos fé, pero fè tanta,  
 Que si Eulalia muriò por ella entre ellos  
 Fue porque la mamò tan buena de ellos.

Cor-

(1) *Impressa en Tarragona por Phelipe Roberto. Año 1590.*



Corroborase lo expreffado en quanto á la nobleza de los Padres de la Santa, con fer afsi establecida Tradicion derivada de los primeros tiempos en que acontecieron sus gloriosos Martyrios ; mas lo que ciertamente se ignora es el nombre de sus Padres , y su verdadero día natal. Algunos de nuestros Autores con el Doctor Juan Corbellò, admiran (1), que los antiguos Cathalanes Barceloneses no nos hayan conservado las preciosas memorias de sus hijos; de fuerte , que por su negligencia carecemos de la noticia de nuestras antiguas glorias Cathalanas. Lamentase de esta universal desgracia , comprehensiva no solo de los motivos , y objetos sagrados , sí tambien de los profanos , ó políticos. Su misma transcendencia disculpa la omision , concluyendo , que nuestros mayores entregados á grandes empreffas mas quisieron obrarlas , que referirlas, dexando este cuidado à la imparcialidad de las plumas estrangeras (2).

Es afsi que carecemos de la noticia de los verdaderos Padres de nuestra Santa. Los Autores mas antiguos que tratan de su vida, ni los modernos hasta el tiempo referido , en que quiso estrenarse una opinion falsa como verdad irrefragable , no declararon este punto. Ni se observa entre tanta variedad de Escri-

(1) *Corbellò in Evisc. Barcin. pag. 27.*

(2) *Dr. Corbellò loc. cit.*

critores , y Martyrologios que tratan la materia , alguno , que infinúe , ó funde esta , ò aquella razon para hacer ni aun congeturable la de esta filiacion de la Santa. Ni fuera estraña la competencia , ó discordancia de opiniones en affunto tan dificultoso de discernir entre las tinieblas de aquella edad, quando sabemos la escasez de noticias , que es comun à casi todos los sucessos muy antiguos. Baxo este supuesto, quièn podrá dar un docil assenso á uno , ó dos Escritores de la filiacion de nuestra Santa Eulalia, despues de mas de XIII. siglos de ancianidad ? Empeño mal sostenido, en que la vehemencia del deseo violentò las reglas de la verisimilitud , y realidad. De cuyos presupuestos se deduce incierto el de los Padres de la Santa , y solo por la Tradicion , y conforme dictamen de los Doctores antiguos , Martyrologios , y Rezos , se concluye la sola circunstancia de que fue hija de Padres nobles.

Aunque carezcamos de una entera certidumbre de quienes fueron los Padres de nuestra Santa , parece que no puede dudarse , que eran verdaderos hijos de la Iglesia. Las Actas , y el Leccionario de la Santa expressamente dicen , que desde su tierna edad amaba á Jesu-Christo con todo su corazon , y que moraba con sus Padres en una Casa de Campo, poco distante de la Ciudad ; y añaden , que sus Padres la amaban con mas que paternal ternura , por la gran-

grande humildad , y sabiduria que veían en ella , y era sobre su edad : de lo qual se infiere , que sus Padres sobre nobles, eran Christianos.No repugna,que un esmero singular de la Divina gracia , y don gratuito de su Omnipotencia dotasse á esta preciosa niña con las disposiciones necesarias para ser luz de sus Padres, y norte para conducirlos à su mayor felicidad. Mas suponiendola habitante en su Casa Solar , hasta que consiguió el glorioso triunfo en que están uniformes todos los Aurores ; la debemos reconocer , á diligencias de sus mismos Padres , acrysolada con las sagradas aguas del Bautismo. No dexa de producir la mayor verisimilitud , que tanto amor por Jesu-Christo en tan temprana edad fuesse natural fruto del exemplo. Los actos heroycos, y de estupenda perfeccion que practicaba en su Casa de Campo, serian fomentados de la Catholica industria de los mismos Padres. San Agustín nos dice , refiriendolo de Barròn , ser conveniente , que los hombres creyessen haver nacido de Padres mas que humanos ; porque siendo acto regular del filial cariño la imitacion , se estimúla con mayor ardor , quando es mas elevado el objeto ( 1 ). Contemplaría nuestra Santa en la virtud de sus Padres un atractivo dechado de virtudes Christianas , que fecundando la preeleccion , y dis-

po-

(1) *S. Aug. lib. 5. de Civ. Dei cap. 4.*

posiciones del Altísimo en la dichosa Alma de la Santa Virgen, la elevaron á la cumbre de la mas perfecta santidad.

Havriales oido á sus Padres las grandes maravillas del Señor en su alta Providencia, de atraer á sí sus mas amados siervos. Representariansele frequentemente las excelencias, las virtudes, y gracias de Maria Santísima, á que la havrian alicionado para su defensa, y imitacion. Los acerbísimos dolores que padeciò el adorable corazon de la Virgen Madre hallandose presente al trágico suceso de la muerte de su Hijo. Contemplaría las grandezas de la Cruz, desde que habiendo perdido el concepto de infame patibulo con la muerte del Salvador, estaba exaltada al glorioso timbre de ser el dichoso instrumento de nuestra reparacion. Renovaría en su memoria las catholicas platicas con que sus buenos Padres infundieron en su Alma los mas sólidos principios de la verdadera Religion. Meditaría los senderos llenos de abrojos por donde encaminó la divina bondad á sus mas escogidos para dirigirlos á la posesion del premio. La predicacion de los Apostoles, la fortaleza de los Martyres, la pureza de las Virgines hasta derramar toda su sangre por conservarlas, y aqui se arrobaría su dulcísimo corazon. Alentando su fervor, discurriria en la Fé de los Patriarchas, la penitencia de los Confessores, la abstinencia de los Anacoretas,

y todo el cúmulo de virtudes que poseyeron en grado heroyco tantos Santos de los III. primeros siglos de la Iglesia.

Efectos serian tan divinos sentimientos de aquella Catholica enseñanza de sus Padres. Impressos en su dispuesta fantasía desde la mas tierna infancia, los abrazaba su amable corazon, y á semejanza de los niños que por lo que oyen á sus Maestros, van formando en sus cartapacios Crucecitas, y Imagenes de Santos, como á otro intento lo dixo Don Luis de Gongora (1):

*No lo ha visto, si bien pínxel suave  
lo ha bosquejado yá en su fantasia.*

Los trasladaba á su pecho, como sagrada semilla que havia de producir copiosos frutos de divino exemplo.

Tanta es la fuerza de la educación, basa sobre que estriva el peso de las virtudes, y fantas inclinaciones. Libre la niñez de los cuidados que turban el animo, fija profundamente las especies que se le imprimen. Es como un vaso de barro, que huele siempre al licor que se le infundiò en su fábrica, ó fundicion, ó segun dice Quintiliano (2), como la lana blanca, que

(1) *Don Luis de Gongora en el Polifemo. Oitava 32.*

(2) *Quint. lib. 2. institut. cap. 1.*

que difícilmente pierde la primera tinta.

Añaden los monumentos seguros que seguimos, que constante Santa Eulalia en el propósito de servir, y agradar à Dios, no hacia otra cosa todos los dias que perseverar retirada en un aposento de la casa y cantar Hymnos en alabanza del Señor con otras Niñas, ò Compañeras que juntaba consigo.

Ocupabase sin duda esta digna criatura, regalado objeto de los cariños de Dios, en honestos ejercicios propios de su sexo, dando à las manos el trabajo, y la consideracion al espíritu. Trabajaba de manos, pero siendo su primera ocupacion la que deleytando el alma, fomentaba, y recrecia los alientos corporales para mas cumplir la arreglada voluntad de sus mayores. No se limitaba esta santa ocupacion à su solo aprovechamiento; procurabala con zeloso cuidado de amor de su Dios en sus amigas, y compañeras (1), á las quales infundia con el gusto á la labor, la enseñanza perfecta de su celestial doctrina. Allà Zeuxis con la valentia de su pincel supo reunir en el retrato de sola Helena las perfecciones de varias hermosuras, (2) haciendo campear con alma el primor que á cada una repartió la naturaleza. Aquí nuestra Santa de las virtudes, y perfeccio-

O 2

nes

(1) *Acta Sant.* 12. Febr. à Boland,

(2) *Cicer. Rethor.* c. 1.

nes de las criaturas revestía el espíritu de sus discípulas, inspirándolas los esmeros de la Divinidad que se les comunicaba por su medio, como órgano de la Gracia; poniéndoles à la vista los grandes modelos de santidad, y perfeccion que nos propone la Escritura, y subministraba la historia del Christianísimo, y su reciente memoria.

La ciega Gentilidad exponia las estatuas de los mayores à la inspeccion, y examen de sus descendientes, porque reconociendo la memoria de aquellos gloriosos hechos, se encendiesen con el estímulo al natural desseo de excederlos (1). Quinto Maximo, y Publio Scipion Africano, testifican que la vista de los retratos de sus predecesores lewantava tan honrosa llama en su pecho, que no era capaz de apagarse sino con hazañas que igualassen el justo renombre, y credito de los originales (2). La razon de este efecto, puede conjeturarse de que aunque callen las imagenes pintadas, siempre hablan, conmueven, y estimulan à la virtud (3).

Si para la fama, y vanidad mundana preponde-

ra-

(1) *Salust. de Bel. Jugurth. Plin. lib. 31. histor. cap. 2.*

(2) *Paul. Rub. in disc. ad Heudios. pag. 4. tom. 2. decis. Rot. Rom. num. 49.*

(3) *Idem loc. cit. num. 50. & 51.*

raban tanto los estímulos de la agena gloria representada en las doradas Imagenes , que las admiraban los antiguos Gentiles como à Maestros de la inmortalidad; qué no haría nuestra discreta Virgen ilustrando el Alma, y conocimiento de sus Discipulas, al tiempo que con las palabras, y el exemplo gravaba en sus Almas la preciosa Cruz del Redemptor que fue siempre el objeto piadoso de sus enamoradas delicias? Enardecia su corazon, y rompiendo las margenes de este incendio, las inspiraba con el exemplo de la Virgen Santísima, y de los Santos de la Republica Celestial, la imitacion de lo que obraron en su purísima vida, para que llegassen al colmo de la suma felicidad. Havria talvez oido á sus piadosos Padres, que mandó Dios al sumo Sacerdote traher gravadas en 12. piedras, y pendientes en su pecho los nombres de los 12. Patriarcas, con el fin de avivarlas á mayor zelo; y à la práctica de las virtudes con tan insignes prototipos (1).

La magestad de los Templos, y la Sagrada riqueza de sus adornos nos inspiran decóro, y edificacion, moviendonos el espíritu à contemplar la soberania de los Mysterios. Sabe el primor de los buriles, y la valentía del pincel introducir en el  
ani-

(1) *Bed. lib. de Templo cap. 1.*

animo la virtud. Así nuestra Santa, Maestra de la Celestial enseñanza, la influía en sus Compañeras, y Amigas imprimiéndola en sus bien dispuestos corazones con el suave medio de la instrucción. Eran aun tiempo digna tarea de la labor doméstica, y objeto sublime de su profunda meditación. O! que ejercicio. O! que ocupación tan embidiable. O! que atractivo exemplo para las honestas Virgenes, plantas hermosas del Vergel Divino, destinadas de su adorado Dueño para fertilizar copiosamente el anchuroso campo de la gracia.

No imponía la Santa à sus Socias en la práctica de las labores con primores de apariencias, sino con los afectos del corazón. Ansiaba la imitación de las virtudes, que son hermosas sin afeyte, dulces sin artificio, y encumbradas sin fausto. Inspirabalas con la contemplación de los mismos coloridos que manejaban, elevadas máximas de la más acendrada perfección. En el color morado el amor de Dios, en el negro la honestidad, y tristeza de sus propios defectos, y en el blanco la castidad, y pureza. Figuraba en el carmesí la valentía, y esfuerzo en el padecer; en el azul la ardiente fragua del zelo de la fé, la constancia, y firmeza en el leonado, y en el pardo obscuro las persecuciones, y trabajos. Reconocía en el naranjado la separación, y aun desprecio de las humanas glorias; en el amarillo no des-

esperacion, sino firmeza, y consuelos espirituales; y finalmente con el encarnado se envebecia en los atractivos del Martyrio. Así distribuidos en su imaginacion, y en sus amorosas platicas el verdadero significado de los coloridos, pintaba, ó gravaba en sus corazones la primera imagen de la perfeccion Christiana. Así los descifraba con pureza, mansedumbre, y caridad, para que resplandeciessen con admiracion, y agrado de extrema la belleza en el divino acatamiento.

Representabáse á su ilustrado espíritu la insigne Protomartyr Santa Tecla, Discipula de San Pablo, prenda la mas de la Sagrada Doctrina de su Maestro, que de las honestas caricias de Tamiris, su futuro esposo (1). El amor indecible de Maria Magdalena, postrada á los pies de su Dueño, dando á las lagrimas todo el atractivo de sus ojos, y la ternura de su dulce corazon (2). En Santa Praxedis contemplaba su officioso ejercicio de patrocinar, y asistir á los Christianos perseguidos para servirles de algun auxilio en sus tormentos (3). En Santa Agueda admiraba su virginal pureza, y palmosa constancia en

ran

(1) *Baron. an. 47. num. 12. & in Martyrol. Rom. 23. Septemb.*

(2) *Luc. 7. 38. & cap. 8. 2. 3. Martyrol. 22. Jul. Idem. Baron.*

(3) *Baron. an. 164. Martyrol. 21. Jul.*

tan barbaro Martyrio (1). En la Virgen Romana, Santa Eugenia reconocia como asunto el mas digno, grangear coros de Christianas Virgenes para engrandecer el culto del Señor (2). Ocupaba sus potencias en la meditacion de las virtudes del affombro de las Virgenes Santa Sufana, Sobrina del Papa San Cayo, Nieta del Emperador Diocleciano, reufando, no solo las esperanzas del consorcio del que aspiraba el primer cetro del Orbe, sino à todas sus pompas, y atractivos. Mirabala triumphante, y gloriosa con no haver adherido à los vanos respetos de sus deudos, y por haver heroycamente burlado las violencias de Maximiano, y no haver desistido del Christianismo, à costa de ser degollada en la Casa de sus mismos Padres (3). En todas las demàs castas Heroynas que la precedieron en aquel reciente espinoso campo de la Iglesia, veneraba las virtudes, y exemplo como otros tantos escalones para subitoberanamente feliz à la dichosa cumbre à que aspiraba.

No pudo disimular Apeles el error de otro pintor de su tiempo, en haver adornado con ropajes de oro el retrato de la hermosísima Helena. Reprehendiò  
la

(1) *Baron. an. 254. num. 28. Martyrol. 5. Febr.*

(2) *Baron. an. 262. Martyrol. 25. Decembr.*

(3) *Martyrol. 11. August. Beda. Ufuard. Baron an. 294.*

la impropiedad , diciendo , que no acertò el pincel á facarla hermosa , sino en pintarla rica (1). Si huviera el Artifice proporcionado los colores , distinguiendolos con destreza , ò aplicandolos con reflexion , y conocimiento del objeto á quien se dirigian , havria salido acreditada su Obra , él con aplauso , y sin la reprehension , y desestimacion de Apeles.

Nuestra Santa en las devotas lecciones que daba à sus Socias para la honesta distribucion de sus labores , guardaba con admirable orden las reglas mas propias para la perfeccion de los artefactos. Infundia en las Discipulas con los coloridos que les señalaba , asì las propiedades exteriores que la acreditaban Maestra , como el alma de sus operaciones , retratando en la de sus Compañeras las perfecciones de las Santas , cuya vida les acordaba.

En las Platicas à que daban lugar los mismos honestos ejercicios , producía nuestra Santa para el comun aprovechamiento de aquellas Doncellitas las mas elevadas maximas de sólida virtud. Eran muy frecuentes los avisos que les inspiraba del amor à la pureza(2). Para hacerse la mas atractiva , y admirable , las representaba los abominables escollos del opuesto vicio. Decialas , que era necesario navegar como

P

aní-

(1) *Clement. Alexand. 1. Stomat.*

(2) *Fr. Salvad. Pons en la Vida de la Santa.*

animadas naves en este mar proceloso : que se aferrassen con el inexpugnable presidio del Arbol benditísimo de la Cruz , guiadas por el inefable norte de Maria Santísima , Reyna , y Protectora de las Virgenes. Que siguiessen el afortunado rumbo de los trabajos à que las dispusiera la Providencia , que por ellos fijarian el ancora de la esperanza de su salvacion con seguridad. Que caminassen con esfuerzo, y heroicamente para llegar despues al puerto feliz, y deseado de la Bienaventuranza.

Pyratas son los vicios de tan extremada traycion, que continuamente están velando para hacer presa en nuestros corazones. Trabajan sin cessar con secreta violencia , que apenas se aparece, en disuadirnos la perseverancia de los propositos , y de la practica de la virtud. Por esto Eulalia encargaba sin duda encarecidamente à sus amigas, que la vigilancia sobre sí mismas havia de ser continua para no entrar en tentacion (1). Vencereis , las diria , con la mansedumbre la venganza; con la humildad la soberbia; con la caridad la embidia; y con la fé la infidelidad , é idolatria. Destruireis con la esperanza el temor ; con la castidad la impureza ; con la fortaleza la pusilanimidad. Postrareis finalmente con la templanza el desorden de los apetitos ; con el amor de

(1) *Matth. cap. 14. vers. 38. Vigilate, & orate, &c.*

de Dios el de las criaturas, coronando vuestra dicha fuerte con la paz interior del espíritu, que es como precursora de la eterna felicidad. Así para que mas facilmente podais resistir à las asfechanzas de los vicios, y al tyrano predominio que procura sobre nosotros el Demonio; imprimid en vuestros corazones los hechos, y virtudes de los Santos. Adornadlos con estos inexpugnables blasones, que os armarán de fortaleza, y constancia, haciendooos Matronas invencibles, que os labren (si así fuesse conveniente) con los preciosos rubies de vuestra sangre la corona apetecida del Martyrio.

No parezca inverisimil, que la Santa tuviera estos, y semejantes coloquios con sus Amigas. Y sino diganme qué quieren decir aquellas palabras: *Nihil aliud agebat nisi quotidianis diebus in sequestrata cellula cum sociis.* Las Actas (\*): *Cum sociabus, quas secum adunaverat in laudem hymnorum Domino deservire?* Prosiguiendo sus exhortaciones, las diria, que los Martyres fueron incontrastables con los tormentos, conservandose siempre en sus propositos, y que para no ceder en este punto, fijassen la consideracion en sus exemplos. Ahí vereis innumerables hermosas Virgenes, mas blancas, que la azucena en su pureza, mas que la rosa encarnada de encendida caridad. Reconoced-

P 2

las

(\*) En el Apendice num. XIX.

las con profunda meditacion , y se esforzará vuestro aliento al verlas de doce , trece , y quince años , desafiando con sagrado denuedo mil fuertes de Martyrios. Admiradlas como se ofrecen al tormento voluntarias , estimando morir antes á manos de la crueldad de los enemigos de Jesu-Christo , que faltar en un apice en la protestacion de su Fé. Otras , preferir los horrendos calabozos , los rigores mas crueles , y el filo del azerro , que marchitar su virginidad. Y finalmente otras , dedicadas á caritativos ministerios de fortalecer à los afligidos , consolar á los atormentados , y asistir con heroyca caridad á los enfermos , estimando en mas estos santos exercicios , que exponerse á todos los rigores del suplicio. Espiritus generosos , que supieron caritativamente consagrarle à tales generos de sacrificios , aunque mas perezosos , no menos aceptables. Así con semejantes reflexiones iba pertrechando Eulalia el espiritu de sus amigas , para que saliesfen christianamente valerosas , y aprovechadas de sus ocios domesticos. Edificaba en el pecho de cada una un hospedage , y templo á Jesu-Christo , donde fuesse servido en espiritu , y verdad ; porque templo es del Señor el corazon puro (1) , y las virtudes son las piedras preciosas que le adornan , y esmaltan como relieve sobre el oro de la caridad.

Por

(1) *S. Geronym. ad Pull.*

Por esto en sentir del gran Chrysofomo le son mas gratos à su Divina Magestad los holocaustos de un corazon puro , que los olorosos incienfos de la Arabia (1). Ilustrada con este conocimiento Eulalia , inflamaba à sus Compañeras en la sólida piedad , para que imprimiendo en sí las virtudes de los Santos , ò fuesfen Templo , ò sirviessen de perfecto adorno al de Dios Trino , y Uno.

De Alexandro Severo refiere Estrabon (2) , que en el ingreso de su Imperio mandò , que le refiriesfen los gloriosos hechos de sus predecesores , y principales Heroes , cuyas famosas Estatuas guardaba entre sus grandezas el Càpitolio. Fundaba esta demonstracion con el concepto de que aspiraba à querer aprehender lo mejor de cada uno para saber imperar. Perfuadiòlo asì nuestra Santa à sus Compañeras en la devota ocupacion de sus labores, con el fin de arraigar en sus corazones lo mas perfecto en que resplandecieron los Santos , para que en su compañía reynassen gloriosamente en el Cielo.

Es muy creíble , que en el exercicio de sus labores no perdiessè de vista el exemplo de la Santísima Virgen. Havria oido à sus devotos Padres las excellencias , y perfecciones de esta Soberana Reyna ; y  
en-

(1) *S. Juan Chryf. serm. 87.*

(2) *In Hist. Alexand. Sev.*

entre ellas la de que por exterior exercicio se entretenia en hilar , como dice San Epiphania (1), y este divino exemplo la estimulò tanto , que se deshacia su corazon , meditando tales dignaciones en la que havia sido preelegida Madre del Altisimo. Prorrumpia en abysmos de humildad, anonadandose de que la huviesse permitido su Magestad imitar las ocupaciones de su dignissima Madre, midiendo la casi infinita distancia de su grandeza con la pequeñez de una humilde esclava del Señor.

Con este conocimiento infundia à sus Compañeras con mas esmero à la labor , un incentivo poderoso de muy elevada devocion. Era fruto de tan afortunadas tareas la de implorar el poderoso auxilio de Maria Santisima , para conseguir la perfecta práctica de las virtudes , y el de amar à su Dios con toda el alma. No tenia el amor de la Santa limites algunos, estimulado de su misma llama ; por esto calzaba plumas de fuego para bolar al eco de las necesidades de los Fieles , y conseguir su remedio.

CA-

(1) *S. Epiph. de vita virginal.*

## CAPITULO IX.

*Profigue la Vida de la Santa antes de su Martyrio.*

**T**ODO el espacio de la Vida de la Santa hasta que se presentò al Martyrio , la compendian los Documentos que seguimos á muy brebe clausula : se dice de ella , que desde sus tiernos años amaba à Jesu-Christo con todo su corazon : *A tenero ætatis sue tempore Dominum Jesum-Christum ex toto corde amabat.* Qué elogio tan cumplido ! Se añade mas : Que moraba con sus Padrès en una Casa de Campo , que era propia suya , y estaba situada no lexos de la Ciudad. *Morabatur autem cum parentibus suis in prædiolo proprio , quod erat situm paullo longius à Civitate.* El sitio de esta Casa de Campo , segun la comun Tradicion, es el mismo en que está el Convento de Padres Capuchinos de Sarrià , que sin duda estaba reducido à Hermita desde tiempos antiguos.

Aunque el rigor de la palabra *moraba* parece dar à entender , que en aquella Casa de Campo tenia su permanente habitacion , y morada en compañia de sus Padres ; y diciendose en las mismas Aètas , que estos eran nobles , bien pudiera discurrirse tambien, que à ella se retiraban en ciertas estaciones , como suelen practicar las personas opulentas , y principales

les. Con todo nos inclinamos mas, segun el rigor de las palabras , á pensar que su mas frecuente morada era en aquella Casa de Campo. Aquellos tiempos eran turbados , y peligrosos para los Christianos , y por esso se separaban quanto les era posible de los Infieles , que componian el mayor número , y tenian toda la autoridad , y poder.

Las ocupaciones , y ejercicios de la Santa en esta Casa de Campo , yá lo havemos dicho , se reducian á servir á Dios , y cantar Hymnos en su alabanza en el retiro de su habitacion , con otras Compañeras suyas que serían sus semejantes , pues la Santa las havia buscado , y escogido. Esta era su ocupacion continua: esto lo que practicaba todos los dias. Seame permitido para desahogo de mi devocion detenerme algo mas , meditando sobre los ejercicios de esta piadosa Congregacion.

Ciertamente que el Señor havia elegido à S. Eulalia por un raro exemplo de fortaleza, y generosidad Christiana ; la provino desde su niñez , derramando sobre su alma bendiciones de dulzura: consumada en breve havia de caminar el espacio de mucho tiempo, y su caridad havia de llegar en pocos años à lo summo , que es dar la vida por Christo , y no solo recibir la muerte , sino ir á buscarla. Afsi debemos discurrir , que el tenor de su vida fue de grande perfeccion ; que alli en su retiro abrasada en el amor del celes-

lestial Esposo, pegaba á sus Compañeras aquel fuego divino : que sus palabras eran factas encendidas, que penetraban sus corazones ; y en fin que fue un prodigio en la práctica de todas las virtudes.

Como el Señor, aun en este mundo , suele comunicarse en regalos , y singulares finezas à las almas puras que madrugan tanto , y tanto se apresuran en seguir sus passos, no sería extraño que para prepararla mas , y disponerla á la palma del Martyrio , la hiciera participante de sus comunicaciones celestiales.

El Padre Fr. Bartholomé Ordoñez en su *Eulalida*, canto primero , la considera yá proxima al Martyrio , y que llegado aquel dia feliz , en que debia celebrar sus desposorios con Jesu-Christo, le fue anunciada la dicha que le estaba preparada, por medio de una Inteligencia celestial : Aunque sus Actas nada dicen de esto , el pensamiento es tierno , y devoto , y por esta causa he tenido por conveniente oír aqui este passage ; dice así :

Y talvez recogida , yá à su hora  
( que era el Ave Maria ) meditando  
la profunda humildad de su Señora,  
quando Gabriel la entraba saludando.  
Ay ( dice ) y como es Virgen esto aora  
que os estais vos Señora reputando,

Q

fien-

siendo para ser Madre de Dios digna,  
aun para ser su esclava por indigna?

Y yo aun ser esclava mereciendo  
de vuestras siervas quiero (ay me) la diestra  
de mi Señor (Señora) presumiendo  
de ser Esposa fuya, y Nuera vuestra.  
Esta leccion estaba repitiendo  
Eulalia, tan al fon de su Maestra,  
que no faltaba sino que llegasse,  
y con Ave Gabriel la saludasse.

Ni aun falta quien con Ave la saluda  
(no de Madre de Dios, mas sí de Esposa)  
porque un Angel la anuncia, que desnuda  
Dios la quiere, y sin dote por Esposa.  
La Virgen conturbada (aunque no duda)  
el cómo le pregunta, buelta rosa,  
el Angel respondió, (y desaparece)  
moriras en la Cruz, y ella obedece.

El *Ecce Ancilla*, y *fiat* de Maria  
Eulalia repitiendo, absorta queda  
toda la noche entera, y hasta el dia  
contemplando en la Cruz que yá le queda.  
De ella abrazada vé, la Madre pia  
que muere, y mas porque el morir le veda  
el que quiso morir el solo en ella  
por admitir despues à Eulalia à ella.

## CAPITULO X.

*Llega Daciano 'à Barcelona , y Santa Eulalia sale  
ocultamente de su Casa para presentarse à  
su Tribunal.*

**N**O se puede dudar que los tiempos del Imperio de Diocleciano en que se executó la X. persecucion de la Iglesia, la mas atroz de todas es llamado el siglo, ò la Era de los Martyres. No negamos, dice Theodorico Ruynart. (1), que Diocleciano en los principios no publicó Edicto alguno contra los Christianos, y aunque hubo entonces algunos Martyres, fue un efecto de las Leyes antiguas, ò de la crueldad, y supersticion de los que presidian en las Provincias, ó por otra particular ocasion. El principio de esta persecucion, segun el mismo Autor, se puede fixar al año 293. en el qual Diocleciano para celebrar los Decenales de su Imperio con mas que augusta magnificencia, se hizo adorar por Dios. En el año de 297. no solo mandò à todos los de Palacio que sacrificáran á los Dioses falsos, sino que mandó que todos los Soldados executáran lo mismo.

Q2

Pe-

(1) *Theod. Ruynart. in Prefac. ad Aët. fol. 53.*

Pero estos no fueron mas que preludios de la cruelísima persecucion, que se estendió á todo el Imperio Romano, promulgados á este efecto severos Edictos en el año de 303., y como dice Sulpicio Severo, en el espacio de diez años continuos despoblò la Plebe de Dios. Jamàs, añade el mismo Severo, el Mundo fue agorado con algunas guerras como ahora, ni jamàs los Christianos havemos vencido con mayor triumpho, que quando no pudimos ser vencidos con la lucha, y morandad de 10. años.

El Cesar Galerio Maximiano fue el principal Autor de esta persecucion, instigado de su Madre, que era una muger muy supersticiosa. Diocleciano repugnó, y resistió algun tiempo al furor de Maximiano, ò porque le causasse horror tanta efusion de sangre, ò porque quiso obrar de modo que toda la odiosidad recayesse sobre su compañero. Lactancio dice, que era tal su malicia, que quando determinaba hacer alguna cosa buena, jamàs pedia consejo para ser él solo alabado; pero quando intentaba hacer algo malo, y conocia se llevaria à mal, llamaba à muchos á su Consejo, para que á éstos atribuyeran la culpa como que havian sido la principal causa de ella. Lo cierto es, que al principio del año 303. se publicó un Edicto, por el qual se mandaba, que los Christiano  
fue-

fueran privados de todo honor, y dignidad, y sujetos á los tormentos; que se proeediera contra ellos, aunque fueran de qualquiera orden, grado, ó condicion.

Para la execucion de este Edicto, vino á España Daciano, embiado de los Emperadores, no tanto para gobernarla, quanto para destruirla como se dice en las Aetas de Santa Leocadia. El era cruelissimo, y por consiguiente muy apropósito para sus designios. Entró por la Galia Narbonense como un Lobo ambriento, y furioso, y passando á España, pone desde luego su Tribunal en Barcelona; ofrece sacrificios á sus falsos Dioses con grande aparato, y manda despues de publicados los Edictos de los Emperadores, que sean buscados los Christianos, para que, ó sacrifiquen á los Idolos, ó sean castigados con crueles tormentos. Facil es considerar la turbacion, el miedo, y horror que causaría tan estraña novedad.

Santa Eulalia, que se hallaba con su Padres en la casa de campo, presto fue informada de todo quanto sucedia en Barcelona, de donde distaba poco aquella casa. Su edad tierna no excedia de los 14. años. En el Leccionario, y en las Aetas (\*) se dice, que havia llegado á los años de la pubertad:

*Cum*

(\*) *En el Apendice, y en los numeros citados.*

*Cum pervenisset ad pubescentes annos; lo que indica poco mas de 12., y lexos de entristecerse, ó atemorizarse, se llenò su corazon de una alegria, y contento celestial, que no podia disimularlo. Decia traspassada de gozo: Señor mio Jesu-Christo, yo os doy gracias, y alabo vuestro santo nombre porque veo lo que deseaba: yo creo, y espero firmemente en tí, que con vuestra asistencia, y favor en esta ocasion se cumplirá en mi vuestra voluntad.*

No es congetura destituida de fundamento el creer que en medio de esta alegria, y gozo, el animo de Eulalia se hallaba combatido de contrarios afectos. La incitaba al regocijo su determinada voluntad á padecer. La contenia, y tal vez la penetraba de dolor considerar que á la vista de los rigores, y suplicios que amenazaban á los Christianos, desfayassen, ó desistiesen algunos por su natural flaqueza: temia, que se ahogassen en aquella embravecida tempestad.

Ambrosio de Morales lo explica en estos terminos: „ Quando Daciano vino á Barcelona, y comenzó á manifestar su deseo de perseguir á los Fieles de Jesu-Christo, la Santa Virgen, que no habia entonces mas que catorce años, y estando su fé con gran firmeza en tanta ternura, oyendo el peligro de los que la seguian, se dolió mucho en el corazon por el temor que tenia de  
 , que

que desmayassen algunos Christianos: y por otra parte se alegró mucho con ver llegado el tiempo de poder morir por la Fé de Jesu-Christo como siempre havia deseado; y era tanto su gozo, que sus Padres se lo conocian, aunque no sabian la causa de él (1).

Como tan Maestra nuestra Santa poseyó el dón de conciliar estos dos afectos, extremadamente opuestos de alegría, y tristeza. Esta procedia del amor de sus Patricios Barcelonenses, porque ordinariamente dimanaba la tristeza del amor (2). Mirabalos expuestos á las contingencias de que como vasos quebradizos, inmediatos á los mas furiosos golpes, desmayassen en la Fé. Embargabale la alegría este concepto, la suspendia, ó tal vez casi enteramente la turbaba; pero acudia para su consuelo la reflexion de la fervorosa constancia á que los havian inducido otros Martyres Patricios con su pasmoso exemplo. La fortaleza, que no solo havian inspirado, sí tambien predicado con energía, y animosidad catholica, hizo que se vistiera la tristeza de los adornos de esta confianza. Así tranquilizaba el espíritu, resplandeciendo en la apacibilidad de su semblante la dulce paz de que estaba penetrado,

Y.

(1) *Ambrosio Moral. lib. 10. cap. 3.*

(2) *Causin. Corte Santa. tract. 3. pass. 6. Sex. 3.*

y poseído su corazón. Así el gozo era solo el que se dexaba ver.

Por esto los domésticos, y familia de la casa de sus Padres, aunque oían à la Santa algunas expresiones de las referidas, se maravillaban dudando, que podría ser lo que Eulalia apetecía en tanto extremo. No reparaban en su apacible rostro señal, ò indicio que pudiesse descubrirles su deseo. Hasta con sus Padres trataba en esta parte con el mayor recato. Temia, sabía, y advertida, que no le havian de permitir que pusiera en práctica su resolución.

Oyendo estas enfáticas, y mysteriosas expresiones de Eulalia (añaden las Actas, y el Leccionario) los suyos, esto es sus Padres, y domésticos, se maravillaban; ni acertaban à adivinar que cosa tan deseada, y tan inexplicable huviesse visto, que no se determinàra à manifestarla, sabiendo bien por experiencia, que no acostumbraba ocultarles lo que el Señor graciosamente le manifestaba; antes con vigilante circunspeccion todo lo que podía conducir para su edificacion, se los comunicaba suave, y dulcemente; pero Santa Eulalia à nadie quiso decir lo que tenia, ni à sus Padres, que la amaban ternísimamente, ni à alguna de sus compañeras, ò familiares, que la estimaban mas que à su vida.

Pero tardò poco en manifestar con el mismo  
he-

hecho lo que ocultò con tanto cuidado, porque en el silencio de la noche, quando todos estaban entregados al descanso, parte de la Casa de campo para la Ciudad de Barcelona, y á pesar de la delicadeza de su sexo, y de su edad, hace á pie incansable todo el camino con increíble animosidad.

Advierten las Actas, y el Leccionario, que executò esta mas que varonil heroyca empresa á la hora del canto del gallo, sin concurso de persona alguna, asistida unicamente de sí misma. Y á se vè que la distancia desde el lugar de la Granja de sus Padres à esta Ciudad, era por lo menos de una legua. Nada fue capáz de contener el ansia arrebatada con que á impulsos del amor á Jesu-Christo emprendió su viage, tierna Doncella, à pie, en lo mas riguroso del Invierno, y à la hora en que presentan mayor horror las lobreguezes de la noche. Sin duda todos estos impedimentos lo havrian sido para qualquier otra que Eulalia; mas ella animosa, intrepida, desalada, no hay monte, que no allane, ni dificultad que no venza, para poder presentarse al tyrano Presidente, y anticiparse al Sacrificio.

Pero què es esto, adonde vás Doncellita hermosa? què sagrado frenesí te excita á romper no solo, con las leyes de la natural seguridad, sino tambien las que debe inspirarte tu decóro? Acaño no, consideran tus pocos años, que al pisar el umbral

R

, de

, de la Casa de tus Padres para salir al campo , se ha  
 , de cubrir de horror tu corazon? No prevees en  
 , lo tierno de tu edad una distancia insuperable á  
 , tus débiles fuerzas? No reparas, que las sombras de  
 , la noche te figurarán ser monstruos los arboles , y  
 , al primer haullido de las fieras, ó graznido de  
 , las Aves, se embargará tu movimiento, y que-  
 , darás oprimida de tu mismo horror? Quién apa-  
 , drinará tu honor, si le arriesgas inconsideradamen-  
 , te contra todos los privilegios del recato? No te-  
 , mes la espesura de esse bosque, lo quebrado del  
 , camino, ni el ser salteada en èl, con pérdida de tus  
 , mas preciosas inmunidades? O inadvertida sigues  
 , los errores de una passion indiscreta, ó soberana  
 , causa impele tus pasos para admiracion de los si-  
 , glos, y testimonio de las Divinas Grandezas. Mas  
 , sigue generosa Judith, tu empezada carrera. La Re-  
 , ligion es la que te conduce á tanta empresa (1).  
 , Apresurate, buela al combate, y al riesgo, que no  
 , lo será armada de los auxilios del Señor. Embiste  
 , animosa por entre las espesuras de tanto enemigo co-  
 , mo puede levantarse contra tí en essa confussa noche;  
 , advierte que vas para ser nuestra comun Libertadora.  
 , No te amedrenten los Reales, ni las Guardias del  
 , Gentil Olofernes, porque entras pertrechada con  
 tu

(1) *Judith cap. 10.*

, tu invencible Fé, y constancia. Vé confiada, que  
 , tu Religion será tu presidio, y nuestra dicha, y  
 , mientras ella vive en el pecho, vive ilefa la pureza  
 , en el Alma. No desistas ilustre Cananea, que tu fé  
 , conseguirá la salud de tu hija, pues ya lo es de tu  
 , amor, y patrocinio Barcelona. Y si la Cananea en  
 , boca de San Basilio de Seleucia por su fè tan singu-  
 , lar (1), antes de restituir Christo la salud á su hija,  
 , mereció ser engrandecida con el alto titulo de Evan-  
 , gelista: Què dignidad no grangéas, Eulalia, quanto  
 , vá de tener Fè á predicarla, y sellarla con la sangre  
 , como tú lo esperas? Buela con alas del amor en bus-  
 , ca de tu amado (2); no repares que salgas de tu casa  
 , á deshora, doncella, y niña tan hermosa; pues si hay  
 , quien lo contradiga, la Religion, y el bien de los  
 , Christianos Barcelonenses lo califican, y celebran.  
 , Buela, Aguila generosa, hasta los Tabernaculos del  
 , divino Sol; su luz infable auyentará las tinieblas de  
 , la horrenda noche. No havrà obstaculo que se opon-  
 , ga á tu heroyca resolucion, y para authorizarla, y  
 , engrandecerla, acudirán à porfia esquadras lumino-  
 , sas de Espiritus Angelicos para defenderte, y guiar-  
 , te en el camino. Te acompañarán para tu custodia

R 2

pa-

(1) *S. Basil. de Seleuc. Orat. 20.*(2) *Ovid. Audacem faciebat amor. Tibull. Eleg. 6. Horat. lib. 3. Oda 22.*

, ansiosos de servirte con sagrada competencia. Tre-  
 , parán los ayres, disponiendose con el festivo obse-  
 , quio de sus alas al tributo de su rendido vasallage,  
 , pues que te venèran enamorada Esposa de su  
 , Dueño. Y tu, invicta Eulalia, remontate cauda-  
 , losa à beber las luces del divino incendio en que  
 , te abrasas para fer victoriosa víctima de sus ar-  
 , dores.

Era tan executiva la ansia de nuestra Santa de morir por Jesu-Christo, que, como queda escrito, à pesar de su delicadez, y tiernos años, caminò apié infatigable hasta Barcelona, semejante en su constante amor y deseo de padecer por Jesus, al que el mismo Jesus manifestó à sus Apostoles al subir à Jerusalem. Jesus apresuró en esta ocasion sus passos tan velozmente que sus Discipulos le seguian con asombro (1). Instabale à la sagrada Humanidad de nuestro Salvador el amor infinito con que apetecía la salud del hombre, y era el que vivamente le estimulaba à entregarse à los tormentos de su passion. Eulalia no tenia alas como los Angeles que la asistieron por orden del Altissimo, pero su ardiente corazon las batía para anticiparse amorosamente al sacrificio que buscaba. Corría como el carro de Ezequiel, cuyas ruedas à impulsos del espíritu que las ani-

ma-

(1) *Marc. 10.*

maba , siempre andaban con movimiento ejecutivo para la mayor gloria del Señor (1).

## CAPITULO XI.

*Presentase Eulalia ante el Tribunal de Daciano , y sus primeros discursos.*

**A** Penas huvo entrado Eulalia en Barcelona, quando la informa un público pregon del horrible decreto de Daciano contra la benigna Religion del Christianismo. Intimose con él à todos los que militaban en sus Vanderas , que fopena de ser cruelmente atormentados , y de perder la vida, ofreciessen incienso à las deidades que infamemente adoraba la ceguedad Gentilica. No fué menester mayor impulso, para que aquella tierna Doncella , revestida del zelo de la gloria de su Dios , emprendiese otra hazaña digna de la mayor admiracion, como singular en su especie. No espera su inimitable constancia, y rara presençia de espíritu, que los Ministros acusadores divulgasen al tyrano las disposiciones de su animo en negar incienfos à sus Dioses. Anímadada de fuerza superior , è incontrastable , igual

(1) *Ezequiel ibid. Ubi erat spiritus illius gradiebatur &c.*

á la que la trajo á la Ciudad durante las tinieblas , y riesgos de la noche , se presenta á Daciano en ademán animoso de arguirle , quejarse de él , y vencerle. Estaba el Presidente en el foro , ó plaza donde tenia su Tribunal , y aqui Eulalia , sin que el numeroso concurso , que era regular en caso semejante , la distraxèsse ni retardasse el efecto de su resolucion , introduciendose por medio de la muchedumbre , llegó intrepida hasta el solio de Daciano.

No passemos adelante sin hacer aun mas que la apologia , el digno elogio de tan heroica resolucion. Es preciso confessar , que la Ley de Jesu-Christo no manda á los fieles , que se presenten ante los tyranos , y busquen los tormentos del Martyrio. El mismo Salvador dixó á sus Discipulos , y en ellos á todos los Christianos , que si los perseguian en una Ciudad , huyéran á otra. Lo que enseñó con la voz , confirmò con el exemplo , quando se escondió de los Judios en ocasion que querian quitarle la vida , y esperando que lo vinieran á prender en la noche de su dolorosa passion. San Athanasio hizo á este proposito una preciosa Apologia , defendiendose de la malignidad de los que censuraban su conducta en esconderse , y ocultarse , y juntamente para instruir á los fieles , para que no se escandalizassen al verlo huir de un Reyno á otro Reyno , y de un lugar á otro , para no caer en manos de sus enemigos.

No

No solo es verdad constante que los fieles no están obligados á presentarse á los Tyranos, sino que deben ponerse en manos del Señor, que si les hà destinado el Matyrio, les proporcionará las ocasiones de padecer por su amor, y les darà fuerza para vencer los tormentos; que antes, regularmente hablando, no se tenia por licito dar un paso que à muchos fue funesto, porque le dieron temerariamente. El Concilio Iliberitano, que se celebró por los tiempos en que Eulalia padeció Martyrio, dispuso en uno de sus Canones, que no fuera tenido, ni venerado por Martyr el Christiano que perdiera la vida à manos de los infieles en el acto de despedazar los Idolos. Afsi generalmente hablando, el fiel ha de esperar el Martyrio, y há de estar con el corazon preparado para morir por la fé, pero no há de buscarlo; y ocultandose, y huyendo, obra conforme á la Doctrina, y exemplo de Jesu Christo.

Sin embargo, el Señor ha dispensado en esta ley general con algunas almas privilegiadas, por los fines que no puede penetrar el entendimiento del hombre. San Eulogio tratò admirablemente esta materia en gloria de los Martyres de Cordoba, por que la mayor parte de ellos sin ser buscados se presentaban ante los Tribunales de los Jueces, y maldecian à Mahoma, y en esta obra es en la que hace honorifica mencion de Santa Eulalia de Barcelona,  
que

que con animo intrepido se ofreció voluntariamente al Martyrio. Lo executó Santa Eulalia (dice el Santo), y otras pocas almas dichosas hán executado lo mismo por especial inspiracion del Señor, y animadas de su espíritu. Así como Santa Apolonia se arrojó á la hoguera, que le estaba preparada, lo que nunca havría sido licito, si no lo huviera hecho por impulso especial del Señor, y movida de una ardiente caridad que hizo heroyco un Acto, que sin esta circunstancia havría sido pecaminoso.

El mismo san Eulogio añade, que el Señor con admirable providencia há dado à la Iglesia estos grandes exemplos de fortaleza, y caridad, en tiempo en que los fieles atemorizados necesitaban de poderosos estímulos para perseverar en la confesion de la Fè; porque á la verdad, què animo no concebirian los Varones robustos al ver que una niña tierna vá mas alegre à buscar la muerte, que si fuera à un talamo de delicias? Què confianza no deben tener en la invencible fuerza de la Gracia, al ver que obraba tales maravillas en una doncella delicada? Para que sirviera de exemplo, y de estímulo à los Fieles de Barcelona, y á toda la Iglesia, inspiró el Señor tan heroyca resolucion á nuestra Eulalia. La fama de un hecho tan singular, y tan raro llenó de esfuerzo santo, y de celestial denuedo à los innumerables que despues en España, en donde  
lue-

luego se divulgó su fama , lograssen la palma del Martyrio. Su encendido amor de Dios que no sufría dilaciones , y el Espíritu del señor la llevaron á esta inocente víctima à el lugar del sacrificio , y la presentaron ante el Presidente Daciano. Oigamos yà el razonamiento que le hizo.

„ Juez de iniquidad (le dixo) así te sientas en lo ,  
elevado de esse trono , sin temer al Altísimo Señor ,  
que es sobre todos tus Principes , y es superior ,  
à ti ? Pues qué significa que siguiendo las obras , y  
malas artes de Satanás , intentes sacrificarle con los  
tormentos que inventó su malicia á los mismos  
hombres que el Divino Hacedor criò à su imagen,  
y semejanza , para que á èl solo sirvan?

„ Uno es solo verdadero Dios, Criador, y Señor de  
todas las cosas , à quien los Emperadores Diocleciano,  
y Maximiano, y tú , y todos los hombres están  
obligados, y deben venerar. Cómo, pues, siendo hombre  
no temes ofender à Dios uno Omnipotente? Qué  
proporcion tiene tu baxeza con aquella elevacion, tu  
dependencia con aquella Magestad , tu limitado poder  
con aquel soberano dominio de los Cielos, y la  
tierra ? Si alegas que procede tu authoridad de la famosa  
dominacion de los Romanos Emperadores, y  
que debo sujetarme á sus decretos: Qué limitados son,  
que puedan comprehenderme contra el Santo de los  
Santos , y el Dios de la Magestad ! Este es aquel

, Señor que forma , divide , y aniquila los Imperios:  
 , Que permite que se levanten las Monarquias con  
 , pafmoso incremento, y se debiliten, y desaparezcan  
 , con increíble celeridad. Este es el Señor que dá  
 , vida , y fer á la naturaleza , que gobierna los ma-  
 , res , y rige , y para con debil freno sus ondas. Este  
 , es el Señor , à quien todo viviente debe los mas ren-  
 , didos omenages como que fomos dichosa hechura  
 , de sus benignas manos. A este reconocemos , á este  
 , servimos , y á este adoramos. Essa vana , malicio-  
 , fa , insolente pretension de que los Christianos nos  
 , rindamos á la adoracion de sus Dioses , no la fu-  
 , fre nuestra incontrastable constancia , jurada á un  
 , Señor , á quien por tantos titulos tributamos eter-  
 , na fidelidad. Aunque las cruces , ó las espadas , ni  
 , quantos tormentos puede idear la mas inhumana  
 , invencion , se conjuren contra nuestra fortaleza,  
 , no podrán debilitarla , porque se sostiene de la  
 , Gracia , con que el mismo Señor se digna preve-  
 , narnos. Y así , Daciano , no te fatigues en buscar  
 , medios para reducirme á tus perversos fines , que  
 , nada será capaz de distraerme de aquel en quien  
 , tengo fija toda mi esperanza , y consuelo , que es  
 , Jesú-Christo Hijo de Dios vivo , muerto por  
 , mí , y por todos en una cruz. No me defalientan  
 , los pocos años , ni la debilidad del sexo : El Señor  
 , es quien dá la fuerza , y me infunde un gozo tan  
 , ine-

, inefable , y un valor tan animoso en el espíritu ,  
, que nada es capaz de perturbarle. Hiere , atorment-  
, ta , despedaza , rasga , corta , y crucifica , que Eu-  
, lalia no se rinde , ni se demuda ; ferà peñasco im-  
, movil á tus crueldades con la infalible asistencia  
, de mi Dios , y Señor.

Tan resuelta animosidad de Eulalia , bien se dexa  
comprender , que era inspirada de las divinas mi-  
sericordias para persuadir la terquedad del corazón  
de Daciano. Ni dexaría nuestra Santa de hablarle tan  
libre , y fervorosamente con la compasiva mira de  
atraherle á que reconociera la verdad de la Religion.  
Pretendia por otra parte al reprehenderle sus tyrantias,  
inducirle con suave violencia á que desistiendo de  
sus furores , no padecieran los Fieles aquellos mis-  
mos efectos , que Eulalia apetecia con ansia en hon-  
ra del Señor. Diriale tambien con fervoroso espíritu  
para convencimiento de ser injustas sus atrocidades,  
lo que Tertuliano nos representa , arguyendo á los  
Tyranos que atormentaban à los Martyres. ,Quàndo  
, quereis fabricaros un Dios , un Idolo para colo-  
, carlo en las Aras de vuestros inmundos adoratorios,  
, no escogéis el mejor pino , le descortezais por pri-  
, mera diligencia , y luego no le acepillais ? No le  
, daís una , y otra mano de barniz , no le dorais ? Y  
, si hà de ser vuestro pretendido Dios de materia de  
, metal , como de plata , ù oro , no le introducís en

, la fragua hasta que á la fuerza del martillo se perfeccione, y reciba todas las configuraciones que, mas se adapten á vuestra adoracion, para rendirle, y consagrarle mentidas víctimas en sus Altares? (1)  
 , Daciano, le diría nuestra Santa, esto no me lo podéis negar. Pues esto mismo no estais executando, lo con los Martyres? No los descortezais quando los azotais? Quando con los azerados peynes arais, y labrais sus cuerpos, no los acepillais? No los fundís al entregarlos à las llamas? Quando con velas, y hachas encendidas los abrafais, no los pulís? Quando arrastrados infamemente por las calles, los afrentais desnudos, no los golpeais? Y por fin, quando con los demás instrumentos del terror, y la crueldad despedazais sus delicados miembros, ó los atormentais con el martillo, no los perfeccionais? Pues si està patente á vuestros ojos, que la Soberana piedad del Altísimo convierte los azotes de los Martyres en volantes latigos, para que al ruido admirable de su constancia corra mas aventajado el hermoso carro de sus virtudes al feliz termino de la Gloria? Si aquellos erizados peynes sirven para enlazar eternamente las doradas trenzas de los Martyres, symbolo del entendimiento, y voluntad que dichosamente emplearon en conocer,

y

(1) *Tertul. in apolog. C. 12.*

¿ y amar á Dios? Si veis que aquellas hachas , ó velas  
¿ encendidas no maltratan á los Martyres, fino á los  
¿ verdugos que los atormentan? Si veis que les her-  
¿ mosean sus carnes, y en lugar de dañarles, su misma  
¿ sangre les forma una preciosa gala encarnada para  
¿ entrar condignamente á su desposorio? Si aquellos  
¿ potros, y uñas de hierro veis que son escaños , ó ta-  
¿ hures escogidos del mas sábio Arquitecto, con  
¿ tachones de oro finísimo para sentarse gloriosa-  
¿ mente en los estrados del Cielo? Si al hacerles tran-  
¿ sitar por las calles ignominiosamente desnudos,  
¿ veis que con assombro se transfiguran en humanos  
¿ peces , que nadando en el mar de inmensas perse-  
¿ cuciones , llegan á tomar puerto en el de la Bien-  
¿ aventuranza? Si finalmente, quando con el impla-  
¿ cable martillo, y otros inhumanos instrumentos  
¿ los golpeais , reconoceis , que todo vuestro conato  
¿ se dirige á labrar à los Martyres la corona de sus  
¿ triunfos , por qué ciega, y cruelmente los perse-  
¿ guis? ‘ Todo esto se halla comprehendido en la  
breve clausula que nos repiten las Actas : (\*) *Juez de*  
*iniquidad , porque te ves elevado en lo alto , no temes al*  
*que es Altissimo , y sobre todos tus Principes ; como si*  
*dixera : ,Para vencer tu obstinacion , y alumbrar tu*  
*ceguedad ; que es la mayor grandeza mundana que*  
*so-*

(\*) *En el Apendice num. XVI.*

, solo reyna por la discordia , y la impiedad? Que  
 , sus aplausos , poderios , y privanzas insubstien-  
 , tes , y perecederas? Solo Dios eternamente perma-  
 , nece. La Presidencia de que ostentofamente blaso-  
 , nas , es una fragil elevacion despreciada de la hu-  
 , mildad del Christianismo , desde cuyos profundos  
 , cimientos se levanta animosa hasta dar fuerza inven-  
 , cible al sexo debil : Esse Trono , y Magestad que te  
 , ensoberbece , Daciano , ha de passar tan arrebatada-  
 , damente como la nave que furca las olas viento en  
 , popa , y ollandolas , no dexa vestigio , ni rastro de  
 , su curso. Què premio te imaginas de amar al mun-  
 , do , y venerar los Idolos , quando todo passa , y des-  
 , aparece como figura? Solo es Dios verdadero ,  
 , unico , inmutable el que yo adoro : Perecerán los  
 , Reyes , y los Reynos , y subsistirá eternamente es-  
 , te Señor. Sirvate este desengaño de colirio para  
 , alumbrar tu ceguedad , y abriendo los ojos à ver-  
 , dades tan infalibles , cierralos á tus Idolos , que te  
 , los tienen vendados para no conocer á Dios , ni co-  
 , nocerte á tí mismo.

## PARTE II.

## CAPITULO I.

*Profigue el razonamiento de Santa Eulalia con Daciano, que la manda azotar.*

**N**O hay voces que sean suficientes para declarar el pasmo, y admiracion de Daciano con espectáculo tan nuevo. La miraba à Eulalia atentamente, y no acertaba á conciliar lo que veían sus ojos, con lo que percibian sus oidos. Vè una doncella rierna, y delicada, y oye expresiones del animo mas esforzado, y varonil: *Dacianus autem cum stupore animi intuens eam, dixit.* Atonito, y pasmado à lo que estaba oyendo, la dixo:

, Quien eres tu, que tan temerariamente no solo, has tenido lo osadia de presentarte al Tribunal del Juez sin ser llamada; sino que con soberbia, y arrogancia te has atrevido à pronunciar delante del Juez, y en su misma cara cosas inauditas contra los Emperadores? A esta pregunta la Santa con mayor constancia, y con voz mas clara, y sonora le respondió con prontitud.

Las Actas advierten, (1) que las primeras palabras

(1) *Loc. cit.*

bras que pasmaron á Daciano , las pronunciò con grande voz, *voce magna* ; pero las mismas Actas notan , que la respuesta fue con voz mas clara : *cum majore constantia animi , & strepitu vocis respondit.*

, Yo soy , responde Eulalia , sierva de nuestro Señor Jesu-Christo, que es el Rey de los Reyes, y Señor de los Señores , y por esso poniendo en él mi , confianza , nada me acobarda , ni atemoriza. He , venido voluntariamente apresurada á redarguirte, , y reprehenderte por qué obrastan neciamente, que , pospones el Dios verdadero, de quien son todas las , cosas , el Cielo , y la tierra , el mar , y los abyssos, , y quanto hay en ellos , y adoras al Demonio , y , no satisfecho con esto , á los hombres que sirven , al verdadero Dios para conseguir la vida eterna, los , obligas con diversos generos de tormentos á que sacrificquen á los Dioses , que no son Dioses , sino el , diablo con sus malos Angeles , con los quales todos , vosotros que los adorais , sereis abrasados con el , fuego eterno.‘

Palabras fueron estas , que llenaron al Presidente Daciano de rabia , y de terror. En el Hymno del Obispo Quirico (\*) se dice , que con su probada fè aterró al Juez furibundo : *Que fide probata terret sic furentem Judicem.* El Presidente ayrado ( prosiguen las

(\*) En el Apendice num. II.

las Aétas ) la mandò azotar fuertemente, habiendo  
la antes atado, y estando en este tormento, la di-  
xo: ,O! miserable muchacha, en donde està tu  
, Dios? Por qué no te libra de esta pena? Què locu-  
, ra se há apoderado de tí, que te há obligado à exe-  
, cutar una acción tan fea? Dí, y confieffa, que lo  
, has dicho por ignorancia, que no sabías que gran-  
, de es el poder del Juez, y Ministros de los Empe-  
, radores; que de este modo conseguirás el perdon,  
, porque yo me duelo de tí. Veo que eres persona no-  
, bilíffima, y siendo de noble nacimiento me compa-  
, dezco de que seas azotada tan fuerte, y gravemente.

A estas palabras Eulalia respondió: , Yo no pue-  
, do dexar de hacer burla de tí, porque me persuades  
, á que mienta, diciendo, que ignoro quan grande  
, es tu poder. Quién de los hombres hay, que no se-  
, pa toda la potestad temporal de qualquier hombre,  
, sea el que fuere, como que el mismo hombre oy es,  
, y mañana muere? Pero el poder de mi Señor Je-  
, su-Christo no tiene fin, porque es eterno, como  
, él lo es. Yo no puedo mentir, porque temo á Dios,  
, que á los que mienten, y à los sacrilegos condena  
, à ser abrasados en el fuego del Infierno, con todos  
, los que obran mal. Yo siendo ahora azotada por  
, mi Dios, soy enoblecida mas de lo que se puede  
, decir. No siento los azotes, porque me ampara, y  
, protege mi Señor Jesu-Christo, que en el dia del

„ Juicio te condenará á ser afligido con las eternas  
„ penas que mereces.

Todo quanto acabamos de escribir es fielmente traducido de las Actas del Martyrio de la Santa, y del Leccionario *Barchinonense* (\*). En el Hymno del Obispo Quirico tambien se anota, que este fue el primer tormento con que se estrenó la crueldad de Daciano con esta tierna, é inocente virgen. Ahora seame licito detenerme algun poco despacio sobre lo mismo que se há dicho como de prisa.

Al oir de boca del cruel Daciano, que Eulalia sea azotada, se apresuran sus Ministros en executar sus ordenes. No havrà noble, y catholico corazon, que christiana, y humanamente no se conmueva contra el autor de tan execrable impiedad. Porque quién podrá no estremecerse al considerar una tierna, y vergonzosa doncella, expuesta à las indignidades de un animo feroz, y entre las sacrilegas manos de barbaros executores? Cabe en la comprehension, y menos en la idéa, que un Ministro revestido del caracter de los Romanos Emperadores, decrete, y se complazca de ver sufrir en su presencia, y en la Sala de su mismo Tribunal lo que el respeto, y el decòro no permite fiarlo á la contemplacion? Que los Presidentes, y Proconsules de aquellos soberanos Genti-

li-

(\*) En el Apendice num. XIX. y XX.

licos fuesfen tyranos , y crueles contra los Christianos , aun mas de lo que puede concebirse , lo atestiguan gloriosos testimonios que hacen honor à nuestra Religion , y son eterno oprobio de sus AA. Pero que ellos mismos hayan sido espectadores no solo de sus inhumanos decretos , sino tambien que se executassen en los estrados de su residencia , salpicando la Toga con la sangre de inocentes víctimas , solo del furioso Daciano lo pregona la historia. Permittió el Divino Hacedor , que la que havia destinado para digna primicia , y raro exemplo de su sexo en los Martyres de España , se singularizara en su passion , como se singulariza este Rcyno en su inalterable fè.

Sufrió la immaculada Virgen este cruelissimo tormento con animo constante , y celestial alegria , objeto de admiracion , y pasmo de los que estaban presentes al espectáculo. No desmayó à la crueldad de los golpes , antes alternando abrafados afectos del corazon con la furia de los azotes , bendecía al Señor hasta proferir tranquila. *Porque Dios me conforta , no siento vuestros tormentos.*

Mientras la atormentaba el furor , y el desfacato de los Verdugos , la improperaba el Presidente , diciendola : , O miserable doncella , donde está tu , Dios ? Por qué no te libra de esta pena ? Qué locura se hà apoderado de tí ; confieffa que has pecado , de ignorante , y que no sabias la potestad del Juez,

, y lograràs el perdon , porque me duelo de tí, vien-  
do que tan fuertemente te azotan , siendo de tan  
, tierna edad , y de nobilísimo linage. Pero la Santa  
divinamente esforzada, y encendida en el fuego  
de amor de su Dios , con gallarda, y heroyca resolu-  
cion respondiò à las barbaras imprecaciones de Da-  
ciano en esta substancia : , Que vano es tu consejo,  
, infelíz Daciano , si intentas persuadirme , que no  
, alcanzo quan grande , y respetable sea tu poder.  
, Faltàra yo en uno de los puntos capitales de nuef-  
tra creencia , y mintiera con criminoso desvarío, si  
, asintiesse à tu envanecida proposicion. Què poder  
, es el tuyo , ni el de todos los hombres del universo,  
, que no sea cadùco , y desaparezca con visibles dia-  
rias experiencias? Ayer fue magnifico Coloso lo que  
, hoy se pisa como despreciable ruina. Hoy ocupas  
, presumptuoso los Estrados , y el Sòlio , y tal vez  
, estás en visperas de ser tarima del de alguno de los  
, aduladores que te lisonjean. Solo es uno el podero-  
so , cuya inmensidad no tiene fin , y hà de perma-  
necer su poder eternamente. Mal podré , pues, con-  
fessar , que te tema como á Señor , sí solo como  
, hombre debil , dependiente, y tan fragil en el po-  
der como en la naturaleza. Si errado me ponderas,  
, que las distinciones de mi nobleza fuerzan á tu em-  
peñada temeridad á desistir de su furor , compade-  
ciendo la cuna , y los pocos años , ciegamente te  
, con-

; confundes porque la nobleza de los Christianos  
; tanto mas se ilustra , quanto mas padecemos por  
; nuestro Salvador. Digalo esta inata presencia de es-  
; piritu con que desafio á tus rigores , la tranquili-  
; dad del corazon con que el Señor me conforta , la  
; paz de la Alma llena de suavidades , que son prue-  
; ba inefable de la virtud participada de mi adorado  
; Dueño. Aunque hieras , y me tyranizes , no sien-  
; to tus impiedades , ni penetran las llagas al senti-  
; miento del Alma , porque toda ocupada de mi Se-  
; ñor , y consolada de su Gracia , quedan inútiles , y  
; frustrados tus intentos. Con lo mismo que preten-  
; des aniquilarme , me labras infaliblemente la coro-  
; na. Corona inmarcesible , que perpetuamente há  
; de ilustrarme , sin que todo el poder humano , ni  
; la conspiracion de las furias infernales puedan ar-  
; rebatarla de mis sienes. Este es el premio , el galar-  
; don del Señor á quien servimos. Para tí , Juez de  
; iniquidad , se te proporcionará la pena con eterno  
; padecer en los infiernos.

Bolvíase sin duda despues á Dios en el fondo de  
su corazon, y con amorosa ansia le decia: , Aparejada  
; estoy , Señor, para recibir este Martyrio. Permitid,  
; que el Tyrano estrène toda su rabia contra mí,  
; pues me haveis escogido de entre tantas para el al-  
; to fin de rendiros este omenaje de mi fidelidad. No  
; le contenga vuestro Omnipotente brazo , ni límite  
; à

, à su furor vuestra benignidad , porque afsi con-  
 , vendrà a vuestro servicio en estos vastos do-  
 , minios que han de ilustrarse con el blason de ca-  
 , tholicos. Dexadle que castigue , corte , rasgue , y  
 , despedaze mis carnes ; ni me perdoneis por los po-  
 , cos años , ni porque en adelante pudiera tributa-  
 , ros mas digno sacrificio : aceptad , mi Dios, el que  
 , os consagro. Logre yo ahora seguramente murien-  
 , no por vos , lo que viviendo pudieran aventurar  
 , mi flaqueza , y mis pasiones. O venturoso mo-  
 , mento el en que padezco , y moriré por Vos ! O dulce  
 , morir por Jesu-Christo , que llena de consuelos de  
 , presente , y afianza un premio perdurable ! Y afsi  
 , Señor , no desistais de lo que tan á mi voluntad os  
 , havéis dignado permitir á Daciano. Dexadle que  
 , me atormente , y abraze , que no me perdone ; por  
 , que vos me perdoneis eternamente.

Ni cesaba Daciano , ó de improperarla , ó de  
 querer persuadirla. *Miserable doncella* , (decia) *donde*  
*està tu Dios ? por qué no te libra de esta pena ?* Pláticas  
 semejantes á las que usó Nabuco donosor con los  
 tres gallardos mozos del horno de Babylonia (1).  
 Quería , que adorassen su celebrada estatua , y por  
 que lo reusaron dignamente , mandó echarlos á  
 las llamas , para que pereciessen á la voracidad del  
 ele-

(1) *Daniel cap. 3.*

elemento. Por esso repetia envanecido, y soberbio: *Quién es el Dios que os librará de mis manos?* Extraño predominio el de la fortuna prospera en animos codiciosos de la lisonja. Pero los tres fieles valerosos Hebreos respondieron con igual heroyca resolucion á la de Eulalia: *Puede el Dios que adoramos libranos de los efectos naturales de las llamas, y aun de ti mismo* (1).

Contempláse igual locura, y frenesí en Daciano, que la que se abomina en Nabuco. Ambos ciegos de furor, y soberbia arremeten contra la candidez y la inocencia. Profirieron por escarnio lo que tenían impresso en su depravada imaginacion, concibiendo la loca temeridad de ser absolutos, è independientes. Pero adonde te conduce desventurado Nabuco tu frenetico envanecimiento? Ignoras, le dirian los tres esforzados jovenes, que nuestro Dios ha librado, y libra milagrosamente à los que les son fieles de los mayores riesgos? Pon los ojos, en Noe, y le veras preservado de la universal inundacion, surcando seguridades en medio de los escollos. Repara en Abrahan, que le coronó de triumphos contra las persecuciones de los Caldéos, Cananéos, y Egypcios. Mira á su rendido hijo Isac, que hallò en el merito de la obediencia revocado

,el

(1) *Dan. Ibid.*

, el decreto de su muerte. A Joseph desde el desam-  
 , paro del pozo, y obscuridad de las carceles, levan-  
 , tado á la mayor privanza de Egypto. A Moyfes, à  
 , Aron y su Púeblo, triumphante de los asaltos de Fa-  
 , raon, hasta verificarse tumba de este, y de su Exer-  
 , cito, las mismas ondas que sirvieron de muro al  
 , de Israel. Al Generoso David, joven de pocos  
 , años, victorioso de la desmesurada corpulencia  
 , del Gigante, y de la embidia, y asechanzas de  
 , Saúl; y á la invicta Judith, revestida la natural  
 , debilidad de su sexo, de una heroycidad, y espiri-  
 , tu animado del de Dios para aniquilar á Olofer-  
 , nes. A Daniel Propheta, respetado de la fiera  
 , voracidad de los Leones. A la casta Susana, libre  
 , de la temeraria insolencia de los viejos adulte-  
 , ros.

, Son estos, y otros semejantes triumphos efectos  
 , de alguna casualidad, ó dependen de la natural  
 , virtud de los mismos sugetos en que se obran? Des-  
 , tellos son de aquella ardiente fragua de la divina  
 , Omnipotencia. Portentos procedidos, no de la fin-  
 , gida potestad de detestables Idolos que tu, Nabuco,  
 , desgraciadamente reverencias, sino de aquella  
 , poderosa mano del Dios de la Magestad. Este po-  
 , drà sacarnos nitidos, y iléfos de enmedio de las as-  
 , quas, y de este fuego, ù horno de furor en que te  
 , abrasas.

Afsi aquellos gallardos juvenes con Nabuco , y  
afsi con Daciano nuestra Santa. , Qué importa (le  
decia) que la vana supersticion de tus Emperado-  
res , y tu como instrumento de su rigor os enfurez-  
cais contra los fieles Barceloneses , si son rocas in-  
vencibles en su constancia ? De qué firven tus pre-  
gones , y vandos , ni las amenazas con que preten-  
des hacerlos respetables , si no han de ser obedeci-  
dos por los que tenemos jurada nuestra obediencia,  
y omenajes al Señor que adoramos? Passarémos por  
toda la crueldad de los tormentos , que te sugiera  
tu furor , pero no hemos de faltar en un apize á la  
Fè que nos vivifica, muriendo mil veces antes que  
manchar su candór. Aunque se multipliquen los  
azotes con que ignominiosamente quieres herirme,  
no han de hacer mella en la parte superior del al-  
ma, porque , como la de David , está aparejada pa-  
ra recibirlos. Cantarè siempre las alabanzas de mi  
Señor , y me darà nuevos auxilios su poder. Si allà  
el otro Pagano , sostenido de su mentida fortale-  
za , blaffonaba en su tormento, *que no le herian á él,  
sino á su cuerpo, y hueffos* : Què diré yo fortalecida de  
la Omnipotencia del Altíssimo , y que me sienta  
un brio innato , capaz de superat , y aniquilar to-  
dos los esfuerzos de vuestro infeliz furor? *Azotad, y  
con fuerza, que no azotais à Eulalia sino á su cuerpo:*  
No por esto perderè las prerrogativas de mi noble-

za , como neciamente pensáis , porque padeciendo por Dios , lógro mas ilustres timbres , conservando en mi Alma su divina Imagen ( 1 ).

Esta respuesta de la Santa se halla confirmada por el comun sentir de los primeros Maestros de la verdades de nuestra Religion. Así , segun San Geronymo , será digna de las mayores alabanzas la nobleza que se funda , y trae su claro origen de la perfecta práctica de las virtudes ( 2 ). En ella debe gloriarse nuestra humildad , atribuyendo à Dios los celestiales trofeos que la coronan. Adorno nada equivoco , y que no se desconoce con las vicisitudes de los tiempos , con el dictamen , y opiniones de los hombres ; ni está sujeto à sus injusticias , y desprecios. Esta es la nobleza que debe apetecerse , y la que es el objeto de los votos del Christianismo ( 3 ). Ella es la que se constituye premio de sí misma , porque va asociada del amor de Dios , en cuyo dulce conforcio soberanamente se ilustra. Parece que se afflige con los trabajos el alma , que así camina à su término dichoso , pero son grados que la conducen à su centro. Comienza , y persevera amando con amarguras

(1) S. Gregor. Nazianz. Orat. 18. lib. : *nobilitas nostra est divina imaginis conservatio.*

(2) D. Hieron. ad Cal.

(3) S. Juan Chryf. in Matth.

ras para acabar con dulzuras , y suavidades (1). Correspondele su Magestad con hacer grata morada en el corazon de quien le ama (2) que poseido de la abundancia de sus consuelos , desprecie los tormentos del cuerpo , anegandose en el mar de las delicias del alma. Así nuestra Santa , previniendo lo que despues encareció San Bernardo , diría : O yugo de amor Santo , qué dulcemente aprisionas ! Qué gloriosamente enlazas ! Qué suavemente apremias ! Qué blandamente cargas ! Qué prudente , y elevadamente enseñas ! (3).

Añadiò la virgen Eulalia con heroyca resolucion al Presidente : *Aunque me azotas, no siento las llagas, ni la gravedad de los tormentos.* Así sería , y es observacion , que no se esconde à nuestra debilidad el ver frequentemente acudir el Señor con alivios , y consuelos en la mayor tribulacion à los Justos. Permite el trabajo , la injusticia , y hasta el tormento de los hombres , para coronar à las almas afligidas con mas gloria. Entonces estiende el brazo de su poder , y nos dá la mano de su auxilio en el punto mas apretado de nuestro humilde sufrimiento. Medico Soberano , que dexa llegar la enfermedad , hasta casi el termino de incurable , para mostrar mas sus piedades,

V 2

des,

(1) *Ugo Carden. de Ant. lib. 1.*(2) *S. Gregor. in Moral.*(3) *S. Bern. dil. Deo.*

des, y la destreza admirable de su arte. Elias en el desierto esperando por minutos aquel en que iba à espirar de hambre, se vé servido de un Angel con el pan subcinericio. Daniel en el lago de los Leones aguardaba instantaneamente ser trágico pasto de su vorocidad, y se reconoce al punto no solo libre, sino exaltado. Moyses arrojado á las hondas, siendo su inocente vida juguete lastimoso de los escollos, y las aguas, se admira levantado á ser sagrado depósito de la ternura, y cuidados de la hija de Faraón. Así Eulalia en su cruelísimo tormento de los azotes experimentò las suavidades que reparte Dios con larga mano à los que sufren por su amor. Hacefe este benigno Señor compañero inseparable de los que así padecen (1).

Diò fin la Santa á su platica con Daciano en este Martyrio, intimandole: *Que segun sus obras sería condenado à eternas penas en el Infierno.* Muy diverso, y mas fiero era el azote que le vaticinaba la Santa en castigo digno de sus culpas. Porque los que sufría Eulalia son de los que habla el Señor por San Juan, reservados para sus escogidos, que son como azote, *quasi flagellum* (2). Tiene la apariencia de azote, y son recompensa, y premio. Pero en Daciano, no habiendo cedido á los caritativos avisos de

(1) Psalm. 90. *ibi. Cum ipso sum in tribulatione.*

(2) S. Juan. 2: *cum fecisset quasi flagellum.*

de la Santa se verifica lo que predicò San Pablo (1) contra los despreciadores de la divina gracia, que son entregados infelizmente á todos los efectos de la dureza del corazon. Presagio lastimoso; pero infalible del castigo eterno.

En el frente del trascoro de esta Cathedral se ostentan entallados de perfectísimo relieve sobre marmol, algunos de los Martyrios de nuestra triunphante Virgen. Esmeraronse el primor, y el arte en demostrar tan vivas las semejanzas, que atraen la admiracion, y arrebatan el afecto de quien los considera en obsequio de la Santa. Porque cómo puede dexar de mover à la mas tierna compasion, mirar atada aquella castísima doncella à una columna, descargando con inhumana fiereza en sus tiernecitos miembros copiosa lluvia de azotes? Triste espectáculo de la humanidad, pero digno objeto de la devocion, y de las grandezas del Señor, que las difunde generoso, haciendo inutil toda la rabia de quien la exercita en sus amados, y escogidos!

CA-

(1) *S. Paul. ad Roman. 1. Propter quod tradidit illos Deus*

## CAPITULO II.

*Expuesta Eulalia en el Equleo.*

**E**L Presidente (dicen) viendo la constante fortaleza de Eulalia, y la santa libertad con que le afeaba su culpa, y le conminaba la pena merecida, arrebatado de mayor rabia, mandò traer el Equleo, y que suspendida en él, fuera atormentada con uñas; esto parece dar á entender el rigor de las palabras: *At Praeses majori ira repletus, iussit equuleum deferri & suspendi eam, & torqueri quamdiu exungularetur.* Este fue uno de los mas frecuentes tormentos que padecieron los Martyres de aquellos tiempos. Al mismo en que se les descoyuntaban los huesos, en el Equleo, los atormentaban con las *ungulas*, que nosotros comunmente llamamos uñas de Hierro, aunque no tenían esta figura, porque las ungulas eran cierto genero de tenazas, cuyas extremidades no eran como cuchillos, aptas para cortar, sino compuestas de dientes, con los quales comprimiendo por ambas partes las carnes de los Martyres, eran atormentados. Era este sin duda un duro tormento, y como se juntaba con él la suspension en el Equleo, no podia dexar de hacerse mas terrible.

Afsi fue atormentada la Santa virgen Eulalia, el  
Pa-

Padre Ordoñez en su *Eulalida*, obra del siglo XVI. la pinta con elegancia en el Cantico tercero, que no desagradará al lector un copiado.

Y así manda que crezcan los tormentos,  
 como crecía la ira, y esta creze  
 al grado summo, tanto por momentos,  
 quanto en las fieras penas se parece:  
 Haciendo mil visages, y aspavientos  
 aquel que en el averno está merece,  
 la manda atar al potro fuertemente,  
 y que con garfios duros se atormente.

Dejaron de azotar al delicado  
 cuerpo de blanca leche yá quaxada,  
 de vino rojo todo matizado  
 con la sangre virginea derramada,  
 y deshecho el abrazo regalado  
 de la columna al potro trasladada;  
 la atan tendida largo á largo  
 los Ministros que de esto tienen cargo.

Como la Cervatilla que mordida  
 de los perros, por mil partes quedando  
 ante los cazadores, yá rendida,  
 está los duros hierros aguardando:  
 Eulalia así, que en partes mil herida  
 salió de la columna, está esperando  
 en el potro tendida yá los hierros,

de aquestos cazadores ; tambien perros.  
 Y aun de perros en gatos se tornaron  
 con los garfios que en manos yá tenian,  
 los quales instrumentos se llamaron  
 uñas , por el efecto que hacian.  
 Con estos , pues , de tal fuerte arañaron  
 las virginales carnes , que se vían  
 entre mil surcos intimos , y espesos  
 en un momento blanquear mil hueffos.  
 Que digo hueffos , perlas argentadas,  
 qual se vieron jamás en pesca rica,  
 entre las blancas conchas encerradas,  
 de la Hostia que à Dios se sacrifica.  
 De esclavos viles fueren fer pescadas  
 pero para el Señor , y así se aplica  
 cada qual de estas perlas al del Cielo  
 aunque mano tan vil trayga el anzuelo.  
 Los garfios como anzuelos con lengua  
 en las manos infames no han parado,  
 hasta que en la membrana mas secreta  
 el nombre de Jesus se vè estampado.  
 Mas ni los dientes por queso aprieta,  
 ni el rostro muestra pecho desmayado,  
 antes con rostro , boca , dientes , pecho,  
 prueba ser de Jesus aquel derecho.  
 No hartos de roer aquellos canes  
 los hueffos, hasta echarlos de su casa

como alli es Plaza , y ellos Ganapanes  
alli paffan la carne por la brasa:

Y anfi haciendo gestos , y ademanes,  
de fuego rodeandola sin tassa,  
unos foplando, y otros atizando,  
enmedio la Cordera se està affando.

Sin detenernos ahora sobre esta circunstancia de las brasas que refiere el Poeta en la ultima Oétava , no se puede dudar, que el tormento del Equuleo , y de las uñas de hierro era atrocissimo. Pero si la piedad desciende al concepto formal de lo que sufrió nuestra Santa en este Martyrio , vemos que especialmente ofreció en él en holocausto á su adorado Dueño tres cosas. La hermosura exterior con que la naturaleza havia adornado su cuerpecito , para que luciera la interior de sus virtudes en la constancia del sufrimiento. Ofreció las riquezas, comodidades, y aplausos temporales, consumiendolas en la hoguera de su fervoroso sacrificio. Por ultimo consagró à Dios su virginal rubor , sirviendole tan vergonzoso tormento del mas inmarcesible blason de su corona.

Quien contempláre à nuestra Santa Martyr, sujeta á las crueldades de Daciano , la verá atada, ò desunida al rigor del Equuleo. La verá descoyuntarla sus angelicos miembros. Verá finalmente arañarla con agudas aceradas puntas , y garfios. Quedò descortezada à la violencia de estas atrocidades ; pero quedò

como la serpiente de quien se escribe, que para desnudarse de la antigua piel, astutamente se arrima á algun estrecho agujero de una peña, y forcéja con mañosa constancia, aunque con trabajosa taréa, para salir renovada, y mas lucida.

Pero qué? no vemos diariamente á los Estatuarios para sacar perfecta á una Imagen, ó de la madera, ò del bronce afanarse con el escoplo, y el cincel? No vemos que la sigue, y labra, avivandole la mano, hasta que á esfuerzos del brazo se desprende de la materia todo lo que pudiera ser estorvo á su hermosura? No es cada herida del cincel un realce de la Imagen? No es cada rigor del Artifice un primor, una perfeccion de la Estatua?

Pues así nuestra Santa Martyr Eulalia fue bronce, ò lamina del mayor sufrimiento. Quantas mas puntas, y garfios de hierro aplicaba la inhumanidad de los verdugos, descargando el brazo de sus furores en su delicado cuerpo, mas lucida, y perfecta se mostraba à los ojos del Señor. Parecia à los del Tyrano, ofuscada, y perdida su hermosura; pero oh! quanto se engañaba, porque la revistiò de eternos inefables resplandores la benigna influencia del Divino Sol (1).

Pero en lo que sin duda tuvo mas que ofrecer á  
Dios,

(1) *Nolite considerare quod fusca sim, quia decoloravit me Sol. Cantic.*

Dios, fue por su natural rubor de verse desnuda entre tan barbaros executores. Aqui es donde el sufrimiento solo, ocupa el lugar de el Martyrio. Tormento el mas acerbo para las almas castas, dedicadas á tributar incienfos al Señor, de los tiernos afectos de su puro corazon. Por ser tan excesivo se grangea un premio singular.

Yá es tiempo que veamos, por lo que dice, y hace en el Equuleo, y en el tormento de las uñas de hierro, las disposiciones de su alma dichosa. Santa Eulalia (añaden las Actas, y el Leccionario) con rostro alegre alababa al Señor: *Hilari vultu collaudabat Dominum*. Esta alegría, en medio de tantas penas, es un admirable triumpho de la gracia, que excede todos los esfuerzos de la naturaleza. Pero oygamos yá sus palabras: Señor mio Jesu-Christo (decia) oíd los clamores de vuestra sierva inutil: perdonadme lo que he obrado mal, y confortadme, para que tolere con paciencia, y sufra con tranquilidad los tormentos que me añaden por vuestro santo nombre, à fin de que el Diablo con sus Ministros sea confundido.

Qué oracion puede pronunciarse mas preciosa? Ella contiene pocas palabras, segun la Regla de J. su-Christo en el Evangelio: *Quando orais, no habléis mucho*. Pero en esta breve clausula se expresa un admirable acto de adoracion, de profundissima humildad, de perfecta confianza en la divina misericordia, y de

zelo por la honra del nombre santo del Señor.

El Prefidente, oyendola orar de este modo, le dixo:  
 , En dónde está esse Dios á quien clamas? Y á quien  
 , invocas , y pides auxilio? Ah infelíz , inconfidera-  
 , da , y necia doncella , oyeme á mí , haz lo que te  
 , aconsejo, sacrifica á los Dioses , y lograràs la vida.  
 , Mira que la muerte te amenaza de cerca, y no hay  
 , quien te libre , ni quien te socorra. Entonces Eula-  
 , lia manifestando en el rostro la afluencia de conso-  
 , laciones celestiales , y de espirituales , y verdaderas  
 , delicias que el Señor havia derramado sobre su Al-  
 , ma ; alegre , y risueña le dixo : *O sacrilego Ministro  
 del Demonio! No permita Dios que yo de oídos à tus en-  
 gañosas palabras , y me aparte de mi Dios à quien clamo, y  
 le falte à la fè que le he prometido. Dices que en donde está  
 mi Señor , y Dios à quien clamo? Aquí, aquí está conmigo.  
 Tu por tu inmundissima conciencia , y obstinada ceguedad  
 no mereces ver à este Señor. Me conforta , y me dá animo,  
 y valor superior à tu crueldad , y por esso no hago caso , ni  
 temo quantos tormentos me decretare tu furor diabo-  
 lico.*

Asi Eulalia constante sufria los dolores de aque-  
 llos crueles tormentos , manifestaba su presencia de  
 animo , su invencible fè , su ardiente caridad , y de-  
 xando á la Iglesia un raro exemplo de fortaleza Chris-  
 tiana, nos debe convencer, que todo lo puede el hom-  
 bre con la gracia del Señor ; pues confortada de su

ma-

mano poderosa una doncella tierna , y delicada , sufre con alegre tranquilidad tan acerbos penas.

### CAPITULO III.

*La aplican hachas encendidas à los costados.*

**M**AL sufrido Daciano de la generosa constancia de Eulalia, con obstinada ceguedad emprende mas inhumanos martyrios para reducirla á sus fines. Ayudabanle al Presidente sus Ministros en esta empresa con aquel genero de infeliz acierto, que sabe hallar la lifonja para obligar á quien puede favorecer. Instigados del espíritu diabolico , y mandandolo Daciano, aplican hachas encendidas à los delicadíssimos costados de nuestra Santa. Pero fueron tan piadosas, y advertidas las llamas, que desviandose del objeto á que las dirigia la crueldad de los Executores, se bolvieron contra los mismos Verdugos. Vindicaron corteses el insolente agravio , que se hacia al pudór de la castíssima Esposa de Jesu-Christo. Oigamos yá lo que nos dicen los monumentos seguros que seguimos, que en su mismo contexto, piedad , y sencillez llevan el carácter de su antigüedad , y certeza que los distingue de las ficciones , y iábulas que tanto han turbado la verdad de la Historia.

Primeramente se debe advertir, que el Hymno del Obis-

Obispo Quirico declara, aunque en una sola estropha, quanto havemos escrito de los tormentos de Santa Eulalia, y de la alegría con que los toleraba no, cessando de alabar á Dios. Dice así:

*Hæc enim ( ecce ) catomis  
Sistitur equuleo,  
Ceditur, exungulatur,  
Atque flammis writur:  
Terminum habere laudis,  
Inter ista nesciens.*

Aquí se expone claramente el tormento de los azotes, el Equuleo, las uñas de hierro, y las hachas encendidas á los costados, porque esso quiere decir aquel *flammis writur*, segun consta de las Actas de su Martyrio, y del Leccionario, que declara mas por extenso lo que aquí con elegancia poetica se dice en pocos versos.

Luego que el Príncipe Daciano oyò lo que la Santa Virgen le havia respondido, que le preguntò á quién clamaba: Y intentò persuadirla à que sacrificasse á los Dioses, bramando de ira, y furor, mandò á los Soldados que aplicàran hachas encendidas á los costados de la Santa Virgen ( este Martyrio fue harro frequente en muchos de los Martyres ) y que perseveràra así la Santa suspena, hasta que fuera abraçada à la violencia de las llamas de las hachas encendidas.

Al passo que crecía la rabia en Daciano, se au-  
men-

mentaba en Eulalia la alegría, el gozo, y regocijos; así la Santa alegre, y exultando, decía al Señor aquellas palabras del Psalmo: *Mirad como me ayuda, y me conforta el Señor: Dios recibe mis súplicas, y consuela mi Alma, ó defiende mi vida. Castigad á mis enemigos segun su delito, y destruyelos porque sois verdadero. Yo me sacrificaré voluntariamente á vuestro nombre. O Señor, porque tan bueno sois para mí, porque me habeis librado de toda tribulacion, y habeis hecho que mis ojos despreciáran á mis enemigos.* Estas palabras son tomadas del Psalmo 53., y de los versos 6. 7. y 8. y segun la version antigua de los primeros siglos de la Iglesia.

Luego que la Santa hizo esta oracion, aquel Señor que está con sus siervos en la tribulacion, queriendo vengar en parte el agravio que hacian á su Esposa, y dar un claro testimonio de que no la desamparaba, dispuso que la llama se bolviera contra los mismos Ministros. Y Eulalia al ver este prodigio, levantando los ojos al Cielo, orò con voz mas clara, y sonòra diciendo: *Señor mio Jesu-Christo, oid mi oracion, acudid á mis súplicas, y perfeccionad conmigo vuestras misericordias: Haced, ó mandad que mi Alma sea trasladada entre vuestros escogidos al descanso de la vida eterna: Dadme esta señal de vuestro amor para que los que creen en tí, vean, admiren, y alaben vuestro poder.* Acabada esta oracion de la Santa, al momento se apagaron aquellas hachas encendidas, sin que la copia  
de

de azeyte que infundian en ellas, hiciessè otro efecto que sufocar las llamas al mismo tiempo que abrafaban á los Ministros que las movian; los quales affombrados, y temblando à vista de tan grande maravilla, cayeron contra sus rostros en el suelo.

Todo esto nos dicen las Actas, y el Leccionario; y quien piadosamente reflexione este Martyrio de nuestra Santa, aplicadas las hachas encendidas á sus virginales costados, podrá considerarla con varias expresivas alusiones en su obsequio. Podrá contemplarla como prodigiosa salamandra, que apaga las llamas, ò no la penetran, no la mellan, ni la confunden sus ardores (1). Como finisimo lino indico, que en lugar de aniquilarse, mas se purifica. Como aquella maravillosa zarza, cuyas verdes esperanzas de vivir no se marchitaban à la vehemencia de los ardores; pues aunque lastimadas de las espinas ingratas, se ilustraba con la gala de su sobrenatural sufrimiento. Como sagrada antorcha, que multiplica sus resplandores quando mas combatida de los vientos. Al fin, como Fenix mysterioso, que iba abrafadamente sólicita con ansias de morir en sus divinos incendios para renacer mas pura, y mas hermosa.

O quan fervorosamente entregaría nuestra Santa sus virginales miembros à la voracidad de aquellas  
lla-

(1) *Exod. 3. ibi: Quod rubus arderet, & non comburebatur.*

llamas, estando su corazon tan enardecido en el amor de su Dueño, ansiosa de confagrarfe en holocausto. Quando mas intentaban los Verdugos atormentarla, mas se purificaba, y coronaba de resplandores, animandola à la esperanza, y possession del premio. Multiplicabase su esfuerzo con lo mismo que quisieran ofenderle, y consumirla. Renacia mas triunfante entre las llamas, y podia decir à los Verdugos que la atormentaban: Dexad que se cebe la llama, ò dexadla arder furiosa, y desasfogada, que essa reiterada inquietud se esmera en mi obsequio, y en mi encumbrada felicidad.

No así con los Verdugos, pues estos à semejanza del sàtiro enamorado de los resplandores del fuego que quiso abrazarle, y quedò abrasado de sus incendios, hallando en el castigo el desengaño de su loca confianza (1), quedaron hechos víctimas de la cruel temeridad de sus rigores por un efecto de la divina Providencia.

Pudiera recelarse, que este cruelísimo tormento lo huviesse mandado executar Daciano con la Santa, como sentido de sus severas reprehensiones. Acafo fue despique de haverle improperado su impia resolución de perseguir á los Christianos, y aspirar con la experiencia afrentosa de este Martyrio, á dar toda

Y la

(1) *In Florileg. Graco.*

la rienda à su venganza. Loca , y mal sufrida temeridad , pues ordinariamente suelen las flechas ofender à la misma mano que las dispara. Castigo reservado de Dios para los malos , con el fin de que se reporten en sus iniquidades ; pero otras veces permite , que se exercite el mismo mal en el que le inventò para el daño ageno , y empiece à ser anticipado castigo. Recayga , pues , como efecto de esta causa sobre los propios Verdugos , el tormento de quemarse con que martyrizaron à Eulalia.

Deliraba Daciano , creyendo con envanecida confianza , que sus adorados Idolos conjurarian los elementos para hacerse respetar de Eulalia , y disuadirle de padecer por su amado Salvador. Figurabale su loca fantasía , y zelo supersticioso , que los Dioses conmovieran los mares , y que á la experiencia de sus horrendos bramidos desfallecería , ò naufragaría el corazon de la Santa en sus propositos. Que la tierra se estremecería con terremotos , y el ayre con uracanes terribles se conjurarian unidos para hacerla titubear , y bacilar en su constancia. Que finalmente el fuego prenderia su voracidad contra la Santa , hasta hacerla triste pavesa de sus horrores. Pero ó desvarío de la ceguedad Gentilica ! Quan al contrario dispuso la Providencia del divino Reparador de nuestros agravios , que sirviessen officiosos los mismos elementos à los consuelos de Eulalia : prestòle el agua lagrimas

mas de ternura para desahogar su encendido corazon en obsequio de su Divino Dueño. La tierra agradecida , y ufana de haver producido planta tan generosa, la comunicó estabildades para mas fortalecerla en su constante fé. El ayre , cuya esfera dilata nuestro espíritu , y le eleva , ocupando el mas noble de los sentidos para fijarlo al Cielo , la animó á los enamorados suspiros de su dulce corazon. Y el fuego, substancia material , pero la mas expresiva de los afectos de una Alma enamorada de los celestiales incendios, le disponía carrozas de luz para subir mas allá de su esfera en el proximo triumpho. Todas estas criaturas , que incessantemente tributan sus alabanzas mudamente à la gloria de su Hacedor , le sirvieron de medios , y gradas para levantarla à la mas encumbrada felicidad. Al contrario experimentaron los verdugos conjurarfé los mismos elementos en su ruina , porque el agua les negò su refrigerio , la respiracion el ayre, acabandoles el fuego con sus incendios. Horrendo , pero debido pago de su frenética temeridad.

Padecia la Santa en lo exterior , pero interiormente la regalaba el Señor con sus inesables delicias. Y à la manera que un madero sano no es desechado del artifice para colocarle , y servir de firmeza , y adorno à un edificio , por mas que esté corcomida, quemada , y féa la cortéza ; pues por mas que se la mal-

trate , conserva entero su corazon , resistiendo con valentia la repeticion de los golpes; así nuestra invicta Cathalana , aunque tuviese quemada la corteza de su bendito cuerpo, tenia fijo, constante, y entero su corazon en Dios.

Profegua la crueldad de este Martyrio en aquel honestissimo delicado cuerpo de Eulalia , y bueltos en algun modo pavesas sus hermosos miembros à la violencia del tormento , clamaba al Criador , y le decia : *Señor mio Jesu-Christo , oye mis ruegos , perficiona sobre mi tus misericordias. Manda yá que sea recibida con tus Escogidos en el descanso de la vida eterna.* Expresiones que las fugirió la naturaleza , y las prorumpió la esperanza , y el ansioso deseo de perficionar el sacrificio., Mas cómo no oirá , Niña hermosa , tu adorado Dueño , y cómo podrá dexar de atender á tus clamores , sagrada tortolilla ? Si desde la , mañana de tu primera infancia has trabajado con , tanto esmero, y presentadole producciones tan dignas de su agrado ? Podrá abandonarte en la pelea , quien te dispuso , y armò contra toda la furia del , Infierno ? Si la humana debilidad parece que desf , maya á la violencia de este Martyrio , experimentas que acude la Gracia, renovandote los esfuerzos , quando mas se multiplican los rigores. Abrasada , mariposa, el ansia de ofrecerte en la fragua de aquel , hermoso fuego inextinguible , crees , que has dado  
yá

¿ yá todos los círculos á estas llamas que te maltratan ; pero buela animosa , que cada círculo que respites, es nueva corona de luces celestiales que te ilustran. Yá te esperan los Paraninfos , Ministros dispensadores de las eternas gracias , para sentarte gloriosa en los estrados de tu Divino Esposo.

#### CAPITULO IV.

*Dichoso tránsito de Santa Eulalia , cuya Alma voló al Cielo en figura de Paloma.*

**L**OS Autores de las Actas de los Santos notaron oportunamente, que la causa principal que há motivado á la duda de si hubo dos Eulalias , ó una sola, fue el haverse hallado algunos Escritos que atribuyeron á Santa Eulalia de Barcelona quanto hallaron escrito de la de Mérida, especialmente en lo que pertenece á los tormentos , y crueldades de su Martirio. A la verdad, solo el ver casi una perfecta identidad , ó semejanza en todos los sucesos , funda vehementemente sospecha de la verdad de lo que se refiere, por ser muy difícil , que en personas distintas , separadas entre sí , pueda concurrir tanta uniformidad. Ciertamente hay muchas cosas semejantes en estas dos Virgenes , y Martyres , la edad , la persecucion, y la intrepidez en presentarse voluntarias al Martirio,

rio, el tormento de los azotes, de las uñas, hachas à los costados, la cruz, y el bolar sus Almas al Cielo en figura de palomas, y abrir sus virginales carnes, la nieve que cayò del Cielo bien se puede afirmar que fue comun á entrambas: ni dexa de ser caso raro el unirse en dos distintas Personas todas estas circunstancias. Pues por què una falsa, é inconsiderada piedad hà de pretender, que todo le sea comun? Y precisamente haya sucedido á Santa Eulalia de Barcelona, quánto se halla escrito de la de Mérida? U al contrario á la de Mérida lo que es propio de la de Barcelona? Para probar los Autores que havemos citados, quan cierto es que algunos atribuyen à Santa Eulalia de Barcelona todos los tormentos, citan á Thomas Truxillo, que en su Tesoro de Predicadores dice entre otras cosas de Santa Eulalia de Barcelona, que fue enterrada en cal viva, y la arrojaron sobre sus carnes azeyte hirviendo, y plomo derretido, á sus narices mostaza con vinagre, con las quales rociaron todas sus llagas, y que con agudas puntas de fragmentos de barro cocido renovaron sus heridas; que la abrafaron los ojos con candelas ardiendo, y que inventando Daciano nuevos generos de tormentos, la mandò llevar desnuda, y así llagada por las calles de la Ciudad, añadiendo á la crueldad la ignominia, y la verguenza; y que finalmente la hizo degollar en cierto campo. Ni fue solo Truxillo el que  
 ef

escribió esto , porque lo mismo refieren Ribadeneyra , Villegas , Juan Marieta , Ambrosio Morales, y otros: *At fuerunt illa soli Eulalia Emeritensi irrogata supplicia.* Concluyen los Escritores de las Aétas de los Santos.

A la verdad podíamos preguntarles à todos los que refieren estos suplicios , como que los sufrió Santa Eulalia de Barcelona ; de donde sacaron estas noticias, en què fuente las bebieron ? Nosotros no reconocemos otras mas seguras que el Hymno del Obispo Quirico , las Aétas del Martyrio de la Santa , y el Leccionario Barcelonense ; y aqui nada de esto se halla. Una piedad , y devocion mal arreglada de poca crítica , hizo que uno lo escribiera sin malicia. De aquel lo tomó otro Escritor , sin averiguar mas ; y de este modo fue creciendo el numero de los que se copiaban unos à otros , baxo la fé del primero , que no estaba bien informado. Es error gravissimo pensar , que faltando à la verdad , y suponiendo hechos inciertos , se hace obsequio à Dios , ni se promueve la verdadera devocion à los Santos. La Iglesia siempre hà detestado estos medios del todo opuestos à su espíritu.

Há sido necessaria esta advertencia, porque nadie se persuada , que omitiendo muchas cosas que otros han escrito de nuestra Santa , nos manifestamos menos devotos suyos. Lexos de formar un juicio tan ir-

regular , se debe conocer , que se asegura à Barcelona , ò Cathaluña , y aun à la Iglesia en la possession de este tesoro , no pretendiendo mas que lo justo, pues por haverla atribuido à Santa Eulalia Martyrios que no tolerò , y otras circunstancias poco seguras, se há hecho dudosa , y disputable su existencia , y por consiguiente se hà llegado á disputar á Barcelona esta gloria , como queda insinuado en el Capitulo en que se trató , y evidenciò , que havian de ser dos las Eulalias. Vengamos yà à nuestro proposito.

Pero es preciso desde luego confesar , que si hasta aqui se hà descubierto una perfecta consonancia entre el Hymno del Obispo Quirico , y las Actas , y el Leccionario que seguimos; ahora encontramos alguna variedad, que puede alterar algo la narracion.

En las Actas , y en el Leccionario se dice expresamente , que habiendo acabado la oracion que hizo Santa Eulalia al Señor , pidiendole , que la llevàra al descanso de la vida eterna con sus escogidos, dió su espíritu al Señor , y se vió salir de su boca su alma en forma de Paloma que volò al Cielo. Daciano viendo que de nada havian aprovechado sus tormentos, mandó , que su difunto Cuerpo fuera puesto en una Cruz con guardas. Pero que de repente bajò nieve del Cielo, que lo cubriò ; de lo qual espantados los guardas, solo de lejos estaban à la vista. Refiere luego , que divulgada la fama, vinieron muchos  
Chrif-

Christianos, y aun los Padres de la Santa, á ver esta maravilla, hasta que passados tres dias, una noche dexando descuidar los Guardas, le dieron honorífica sepultura. Esto se escribe en las A<sup>ct</sup>as, y en el Leccionario.

Pero en el Hymno del Obispo Quirico, aunque nada se omite de quanto dicen las A<sup>ct</sup>as, en lo que mira á la substancia, se dice con bastante claridad, que fue puesta en la Cruz viva, y en ella espirò; que su Cuerpo fue cubierto de nieve, y que de su boca se viò salir una paloma, que manifestó, que la Santa havia vencido, y su Alma havia bolado al descanso eterno. Oigamos sus mismas palabras. Despues de haver referido sus tormentos de azotes, equileo, uñas, y hachas de fuego, sin cessar de alabar à Dios en todos ellos la Santa, añade, que deseando imitar á Jesu-Christo crucificado por nuestro amor, muriendo à su semejanza, fue suspendida en la Cruz; pero que el Señor la honró cubriendo de nieve su Cuerpo. Afsi llena del calor del Espiritu Santo terminó su carrera.

*Ambiens crucis Patronum  
in cruce suspenditur:  
Corpus illic ad honorem  
nix polorum proteguit:  
Sic calore plena Sancto,  
Z*

*Paf-*

*Vida de Santa Eulalia*

*Passionem pertulit.*  
*Hujus ex ore columba*  
*(Jam solutis artibus)*  
*Profilit ire per auras,*  
*ceu volutu percito*  
*Virginem vicisse clamans*  
*in supernis sedibus.*  
*Que tamen Dei puellam*  
*gestiens præcurre,*  
*Lege jam mortis peracta*  
*gaudiis attollitur:*  
*Sicque risa rorat ora,*  
*corda mulcet flentium.*

Fr. Bartolomé Ordoñez en el canto IV. figurió el modo de escribir este suceso, que adoptó el Autor del Hymno; dice así:

Y luego á los verdugos (que no osaban atormentarla mas, porque temian los tormentos que à ellos se tornaban, y Martyres del Diablo les hacian) manda que todos juntos como estaban ansi desnuda, y tal como la veian, passassen por las calles la Doncella, y lleven á la cruz, como pide ella. Mas no fue en caso toro engarrochado,

rodeado de alanos tan de presto,  
ni en bosque de sabuesos el venado,  
que se escapó herido de algun puestro;  
como la mansa cierva en el mercado  
(herida , y acosada , y todo el resto,  
que se puede decir de maltratada)  
de aquellos perros todos fue cercada.

Y como à la cerril novilla nueva  
(que ni yugo tocó , ni toro artéro)  
que el Pueblo alguna vez por fiesta lleva  
por las calles del coso al matadero;  
y para hacer de sus alanos prueba,  
despues que los azuma el carnicero ,  
asidos de ella van con tenáz diente,  
acá , y allá , gritando atràs la gente:  
Así la tierna , y recental Juventa  
(digo la niña Virgen no tocada  
de yugo marital , ni de otra afrenta)  
de la Plaza á la cruz va sentenciada;  
por las calles la llevan, y acrecienta  
la grita , y fiesta el Pueblo , yá cercada  
de aquellos que al tyrano obedeciendo,  
van de ella , como alános , presa haciendo;  
Presa hacen en ella , y ella presa  
desca quedar presa , y desprenderse,  
desprenderse del peso que le pesa,  
y de la cruz suavísima prenderse:

Y anfi passa las calles tan apriesa,  
 sin que puedan tenerla, ni tenerse,  
 para llegar á la cruz, que yá la espera;  
 que muere por morir, antes que muera.

De vulgo voceador las calles llenas,  
 y llenas de Señoras las ventanas,  
 mirandose, la miran de sí agenas,  
 à la Barcelonés las Cathalanas,  
 porque ni la confunden tales penas,  
 ni confunden á las otras que hay Christianas:  
 aunque aquesto el Tyrano pretendia  
 con aqueste espectáculo, que hacia.

Antes se animaban mas, viendo animada  
 una tierna muchacha de tal fuerte,  
 que vá tan animosa, quan llagada,  
 y tan llagada, quan ligera, y fuerte,  
 y tan fuerte, y ligera, quan amada,  
 y tan amada, quan amante muerte,  
 carcel, azotes, potro, hierro, llama,  
 no la pueden vencer, y es porque ama.

En esta variedad, y diferencia, segun nuestro juicio, se debe preferir lo que hallamos escrito en las Aëtas del Martyrio de la Santa, y en el Leccionario, á las quales damos la mayor antigüedad: no porque el Hymno del Obispo Quirico, que pertenece á la mitad del siglo VII. no sea digno de todo cre-

dito ; fino por que lo que se halla en el Hymno , si se considera atentamente , puede verificarse , aunque la Santa huviesse sido puesta en cruz despues de muerta. La concision del estilo , y fuerza del metro, tal vez obliga á semejantes transposiciones aparentes, que no se oponen à la verdad , aunque parezcan desviarse algo de la exactitud de una narracion historica , que va seguida , y ordenada , como sucede en las Actas, en las quales se escribe todo con orden, y puntualidad. El Lector comparando lo uno , y lo otro, pues ambos documentos se hallan copiados en el Apendice , podrá formar juicio , pues aqui no hacemos mas que insinuar el nuestro sin empeño, ni preocupacion. Oigamos lo que dicen las Actas.

Inmediatamente, despues de haver referido (lo que arriba se dixo) que los Verdugos atonitos , y atemorizados cayeron sobre sus rostros , añaden , que Santa Eulalia dió su espiritu al Señor : *Ministri autem... tremefacti ceciderunt in facies suas , & Sancta Eulalia emisit spiritum.* De su boca (profiguen) salió una paloma , que voló al Cielo; lo qual visto del Pueblo, se maravillaron ; pero los Christianos que estaban presentes , se llenaron de alegria , y regocijo , por haver merecido tener à su Payfana, ó Ciudadana, por Patrona en el Cielo.

Daciano , confuso al ver que con tantos tormentos nada havia podido contra la Santa , y que quedaba

ba vencido de ella , bramando de cólera , baxando del Tribunal , mandó que el cuerpo de Eulalia fuera puesto en la Cruz con guardas: ,Esté (dixo) pendiente de la cruz hasta que las aves del Cielo devoren ,sus carnes con los hueffos. Al instante (ò maravilla!) baxó nieve del Cielo , que cubrió á la Santa , (sin duda despues de puesta en la cruz , segun se puede colegir) y los guardas posehidos de un grande temor á vista de este suceso , se apartaron del cuerpo , pero quedaron á su vista á alguna distancia para atender à su custodia , segun les havia mandado el Presidente.

Divulgòse este suceso , no solo por la Ciudad , sino por el territorio de su circunferencia , y atrahidos de la fama , vinieron muchos á ver las maravillas del Señor. Concurrieron tambien los Padres de la Santa , y las que havian sido sus fieles compañeras con grande gozo , que mezclaban con lagrimas , viendo cumplido lo que no acertaron á entender , quando Eulalia con enfaticas expresiones les significó su resolucion. Passado el dia tercero , vinieron unos Varones religiosos , ó pios , y devotos , que de noche tomaron el cuerpo sin que los guardas lo advirtieran , que embolvieron con lienzos , y aromas. Pero S. Felix , que havia sido unanime con la Santa en la confesion , le dixo , comprando alegria de su animo : *Señora , vos haveis merecido antes que yo la palma.* La San-

ta se sonriò ; y los demás empezaron á cantar este Hymno muy gozosos : *Clamaron los Justos , y el Señor les oyó , y los libró de todas sus tribulaciones.* Alas voces de los que cantaban, se juntaron muchos del Pueblo, y luego con alegría la sepultaron, bendiciendo á Dios Padre, y á Jesu-Christo su Hijo, y al Espiritu Santo, cuyo Reyno, é Imperio permanece sin fin por los siglos de los siglos. Amen.

Haſta aqui las Aſtas, y el Leccionario fielmente traducidos, ſobre cuyas palabras ocurren algunas breves reflexiones. Aqui ſe nombra à San Felix, que concurrió al piadoſo robo del cuerpo de la Santa con otros Varones religiosos, del qual ſe dice, que havia ſido unanime en la confeſion con la Santa : *qui in confeſione unanimis ejus fuerat.* En todas las Aſtas no ſe nombra otra vez eſte Felix, ni parece creible, que ſi yá huviéra hecho ſu confeſion con la Santa en el Tribunal, lo huvieran dexado en libertad, y viendo que en las miſmas Aſtas ſe le dà el nombre de Santo, no admite duda en que fue aquel Felix oriundo de la Ciudad Scilitana, en Africa, que haviendo venido á Eſpaña con Cucufate, padeciò Martyrio en Gerona; pero eſto fue deſpues del de la Santa; y por eſſo diciendo que fue uno miſmo con la Santa en la confeſion de la fè, es lo miſmo que decir, que padeciò Martyrio por la confeſion de la fè. Eſto es, que fue Martyr, como Eulalia, aunque

que no padecieron á un mismo tiempo.

Se añade , que haviendole dicho San Felix á Eulalia : *Señora, vos habeis merecido antes que yo la palma,* como manifestandole una santa embidia de su dicha, la Santa se sonrió : *Cui Sancta Eulalia subrisit* , y como no puede dudarfe, que yá estaba difunta de tres dias , fue esta á la verdad una grande maravilla , que llenó de admiracion , y gozo á todos los presentes.

Apetecerá saber la devocion en que sitio se le dió Sepultura al difunto cuerpo de Santa Eulalia ; porque en las Actas nada mas se dice que el haver sido sepultada con Hymnos , y Canticos. Francisco Diego juzgò muy bien segun los A A. de las Actas de los Santos que no se le dió sepultura en algun Templo , ò Iglesia porque todas estaban arruinadas , ni era facil en tiempo de abierta persecucion. Se hace muy creíble que lo sepultaron en alguna privada habitacion , ó en algun campo. Despues que cesó la persecucion , y restituida la paz à la Iglesia , se tiene por cierto que fue puesto , y colocado este precioso thesoro en una pequeña Iglesia , ò Hermita fuera de la Ciudad, y á la orilla del Mar dedicada á nuestra Santa, de donde tomó el nombre de *Santa Maria de las Arenas* , que tuvo en lo antiguo, aunque despues edificada en el mismo sitio, otra grande, y magnifica, se ha quedado con el nombre de *Santa Maria del Mar*.

En el Hymno tantas veces citado del Obispo Qui-

rico , que pertenece á la mitad del figlo VII. se dice, que este Prelado encomendó el lugar del sepulchro de la Santa à Religiosos , que es lo mismo que decir, que edificò en aquel sitio un Monasterio. Dice así hablando con la Santa , è implorando su patrocinio á favor del Autor del Hymno:

*Inter hæc admissus ipse  
Conquiescat & Quiricus,  
Qui tui locum sepulchri  
Regulis Monasticis  
Ad honorem consecrauit  
Sempiterni Numinis.  
Ut mei post vincla carnis, &c.*

No es facil averiguar si quando cessó la persecucion, los Christianos edificaron la Capilla, ò Hermita en el mismo sitio , ó campo en que estaba sepultado su Cuerpo , ó si fuè trasladado á ella para darle culto público. La circunstancia de haverse llamado siempre aquella Iglesia de *Santa Maria*, hace creíble , que primero hubo Iglesia de *Santa Maria*, que se hiciera la traslacion ; porque si la Capilla se huviera erigido á *Santa Eulalia* , cuyo cuerpo estuvo allí sepultado, parecia muy natural que se huviesse edificado baxo el titulo de la Santa. Todo es obscuridad en esta materia por la distancia de los tiempos , y falta de mo-

numentos seguros. Contentemonos con saber que à mitad del figlo VII. el Obispo de Barcelona Quirico fundó , ó consagró un Monasterio en el lugar en que estava el sepulchro de la Santa, que siempre fue el consuelo , y amparo de los Fieles de esta Ciudad , y Principado.

Sin echarse á adivinar , tampoco puede afirmarse baxo que regla vivian aquellos Monjes. Aunque sea cierto que entonces yá se havian estendido en el Oriente la Regla , è Instituto de San Basilio , y en varias Provincias del Occidente la de San Benito; tampoco se puede dudar que la mayor parte de los Monasterios así como estaban inmediatamente sujetos á los Obispos , vivian segun la regla que les daban sus Prelados Diocefanos.

Este Monasterio fue sin duda destruido , y arruinado en la entrada de los Moros , que sucedió passado poco mas de medio figlo despues de su fundacion; porque sabemos, que posteriormente se vino á perder aun la noticia cierta, y segura del sitio, en que estaban depositadas las Reliquias de la Santa , como se hará demostrable tratando de sus Traslaciones en los Capítulos siguientes.

## P A R T E III.

## C A P I T U L O I.

*Entierro de la Santa. Iglesia dedicada en su obsequio en el lugar de su Sepulchro, la que há subsistido con el titulo de Santa Eulalia del Campo.*

**D**icen las Aétas , que estando pendiente en la cruz Santa Eulalia , provido el Cielo cubrió de nieve su castísimo cuerpo , que los guardas que la custodiaban , se atemorizaron del portentoso , y se apartaron de la inmediacion de la Santa , pero que á lo lexos velaban en su resguardo segun la orden del Presidente. Que divulgada tan celestial maravilla , acudieron muchos á celebrarla , y engrandecerla , pero que á los Padres , y á las amigas de Eulalia , que havian llegado allí á la voz de estos aplausos , su mismo gozo las atribulaba , no sabiendo , ò no entendiendo lo que veían. Que al tercero dia algunos Varones Religiosos quitaron de noche el Santo Cuerpo sin ser sentidos de los guardas , y embuelto con delicadas telas , y ungido con aromas , le llevaron á enterrar. Aquí fue quando encontrandola al passó San Felix , exclamó con inexplicable delicia de su corazon: *Señora, tú mereciste primero la palma.* Dicen tambien

las Actas, que á esta expresion se sonrió la Santa. Los circunstantes empezaron à alabar, y bendecir al Señor, cantando Hymnos en agradecimiento, y admiracion de tan celestiales grandezas, y al glorioso eco de estos divinos aplausos (à que concurrieron muchas gentes de la Ciudad) sepultaron su Santo Cuerpo.

El resumen de la invencion, y primeras Traslaciones de nuestra Santa Eulalia, que trahen los A. A. de las Actas de los Santos (\*), añade, que su sagrado Cuerpo fue religiosamente sepultado, no en Iglesia alguna, que todas estaban entonces arruinadas por orden de los Emperadores, sino en privado domicilio, ó en el campo; que en los tiempos posteriores fue puesto en un Templo vecino à la orilla maritima consagrado à Santa Maria, y que desde entonces se llamó Santa Maria de las Arenas, y que al presente existe alli otro magnifico con el nombre de Santa Maria del Mar.

El mismo escrito trae, que viendo los Barceloneses con la invasion Sarracena, acaecida por los años de 714. el riesgo á que quedaba expuesto este divino thesoro en manos tan impías como las de los Barbaros, lo escondieron secretamente en la misma Iglesia en lugar muy desconocido, y retirado. Que de esto pudo provenir que habiendo sido pocos los Fieles, que concurrieron á este piadoso acto, y habiendo

(\*) *En el Apendice num. XIX.*

do fallecido , se perdió la memoria ( con el espacio de mas de siglo y medio ) de la indentidad del sitio, aunque no se ignoraba la existencia del Santo Cuerpo en el recinto del Templo.

De lo referido se deduce , que muerta la Santa, la dieron sepultura en lugar , ó campo de algun Particular , acafo de los mismos que alababan , y bendecian al Señor , viendo las maravillas que havia obrado en una Criatura prevenida, y adornada de tan singulares excelencias. Esta epoca hasta la del Obispado de Quirico , à mediados del siglo VII. no ofrece la claridad que se desea , de los hechos historicos de España , afsi Politicos, como Eclesiasticos. Dichosamente se conserva el Hymno , que el propio Prelado Barcelonés Quirico compuso entonces en honra , y alabanza de Santa Eulalia de Barcelona , y expressamente asegura , que dedicò un Templo á gloria de Dios, y honra de la Santa en el propio lugar de su sepulchro, entregandole al cuidado de ciertos Religiosos Monachales.

Admitido á gracias tales  
Quirico afsi descanse,  
Quien de su sepulchro el puestto  
Con Reglas Monachales  
Confagrò para honor indeficiente  
Del Numen sempiterno Omnipotente.  
Lue-

Luego con esta certeza del Hymno, y lo relacionado de la primera traslacion, no será extraño creer antes se debe inferir, que le fundò donde los primeros Fieles la sepultaron, pues como se ha visto no fue en lugar pio, sino en predio rustico, y puede tambien colegirse del mismo Hymno, que no havia mudado de naturaleza, pues á haver sido el sepulchro en casa, ó Templo dedicado á Dios, lo havia insinuado el Prelado Diocesano. Favorece esta mas que fundada verisimilitud el que esta casa de Religion Monastica, de que havia sido el piadoso Arquitecto Quirico, (por que no sabemos otra *extramuros* de la Ciudad de Barcelona con el titulo de Santa Eulalia del Campo, cuyos vestigios han permanecido hasta nuestros dias) se mantuvo, á lo menos en lo material, en todo, ù en parte, aun durante la invasion Sarracena.

Tambien son conjeturas que mas que verisimilmente conspiran á este supuesto los documentos posteriores, y no distantes, y entre ellos el de 874. que trae Balusio en los Capitulares de los Reyes de Francia(\*) Dice este Instrumento, que el Obispo de Barcelona expuso, que un Godo llamado Recosindo havia obtenido con engaño, y subrepcion el *campo de Santa Eulalia* por privilegio, ó donacion, y que lo re-

(\*) *Balus. in Cap. Reg. Franc. tom. 2. col. 233. Apendice, num.*

reclamaba. Que el Emperdor mandò se examinasse el hecho, y que resultando lo que representaba el Obispo, se entregasse à su Iglesia. Por esso vemos tres años despues en el de 878. (\*) que el mismo Emperador en su donacion, y confirmacion de varias cosas al Prelado Frondoyno, y su Iglesia, le concede el mismo *Campo de Santa Eulalia*, que el Godo Recosindo havia quitado al Obispo Juan injustamente, reteniendolo sin ningun titulo.

Vemos tambien por el testamento Sacramental de Mucio, (\*\*\*) hijo de Fruyáno, hecho prisionero por los Sarracenos en la expugnacion de Barcelona de 985. sacado de su Archivo Episcopal por el Escribano Mayor de sus Curias Don Antonio Campillo, y Matheu, Presbytero, diligentissimo, y muy habil investigador de las antigüedades; que le manda á la Cathedral de Santa Cruz, y Santa Eulalia el mismo campo: *Qui est ad Sanctam Eulaliam foris muros*, que es lo mismo que si dixera, inmediato, ó contiguo á la Iglesia de *Santa Eulalia del Campo extramuros*.

Este Templo, que por los documentos alegados parece no puede ser otro, que el que fundò Quirico, y que hà subsistido hasta el presente siglo, havia sido  
en

(\*) En el Apendice num. VII.

(\*\*) Idem num. XI.

en parte assolado por los barbaros desde fines del decimo: pero por otro documento del año de 1155. que es una donacion del Obispo de Barcelona Guillermo, datada de 10. de las Kalendas de Junio, se convence, que por esta Era ya estaba reedificado, pues el mismo Diocesano entregó el Templo, y Casa de Santa Eulalia à los Canonigos Regulares de San Agustín, y con ella tambien un campo: *quod est in circuitu dictæ Ecclesiæ*. Los mismos Canonigos subsistieron alli hasta el año de 1423. en el que se unieron con los del Santo Sepulchro en virtud de Bula del Papa Martino V. expedida en Roma á 6. de las Kalendas de Septiembre de 1421. De uno, y otro Rescripto dà fee el P. M. Diago, (1) que sin duda los viò, persuadiendolo la copia de antigüedades, y documentos que alega, y los muchos que produce en su historia de los Condes de Barcelona, bien admirada de los Críticos, y Antiquarios.

Epilogado todo, se vè por las memorias citadas, que fue sepultada Santa Eulalia á principios del IV. siglo en un sitio, ó campo de algun particular.

A mediados del VII. asseguralo el mismo Quirico, y que fundó en honor de la Santa un Templo en el lugar de su sepulchro.

Las referidas memorias la suponen posteriormente como á principios del VIII. siglo en una Iglesia à la  
ori-

1) *Diago Lib. 3. cap. 19. fol. 303.*

orilla marítima, llamada *Santa Maria de las Arenas*, en cuyo distrito se edificó despues la Parroquial insignie de *Santa Maria del Mar*, y en la qual fue hallada en el siglo IX. y trasladada á la Cathedral inmediatamente.

No puede, ni debe dudarse, que el Templo edificado por Quirico en su obsequio, fue en el campo, y lo acredita el haver subsistido hasta nuestros días las ruínas, sin otro nombre que de la *Iglesia de Santa Eulalia del Campo*, y lo tendria ya, porque la Cathedral donde existia, se llamaba de *Santa Cruz*, y *Santa Eulalia*, y para distinguir una Iglesia de otra, porque realmente se havia construido en el campo la de afuera, se tituló, y se hà conservado con este nombre.

Por esso vemos en los instrumentos citados, y que se producen en el Apendice de los años de 874. (\*) 878. (\*\*\*) y 985. (\*\*\*) y de los que se citan con la grave authoridad de Diago (1) de 10. de las Kalendas de Junio de 1155. y seis de las de Septiembre de 1421. que todos hablan, ó de la Iglesia de *Santa Eulalia del Campo*, ó del campo contiguo,

Bb

ó

(1) *Diago cap. 19. fol. 303.*

(\*) *Apendice num. VII.*

(\*\*) *Idem num. VII.*

(\*\*\*) *Idem num. XI.*

ó en que estaba construida su Iglesia.

Esta serie de Diplomas, y Documentos que cronologicamente hemos alegado, y producimos los mas en el Apendice desde mediados del VII. siglo, hasta los años casi inmediatos à nuestros dias, conspiran si no à la evidencia, por lo menos à una mas que fundada verosimilitud, de que el Templo de Santa Eulalia del Campo, ó de fuera de los muros de Barcelona, que há permanecido hasta estos ultimos tiempos, es el mismo que el Obispo Quirico fundó, y construyò en honor de nuestra Santa Eulalia, como se demuestra de su Hymno.

Tambien de lo expuesto se convence el error que de dos à tres siglos à esta parte se reconoce sugerido, y adoptado de algunos Autores segnicolas, que atribuyeron este edificio à Santa Eulalia de Mèrida, y no à la de Barcelona su Patricia. (1) El diligente investigador de nuestras antiguedades yà citado Dr. Campillo en sus *Dísquisiciones*, (2) obra tan digna de su carrera, quanto utilíssima para el verdadero apúro de las fechas, y inteligencia de los antiguos Diplomas, Rescriptos, y Bulas, hace una reflexion, sacada de sus prácticas, y diarias experiencias. Opína, y estable-

(1) *Diago cap. IV. fol. 12. Pujadas en la Chronol. de Cath. F. lia Anales de Cath.*

(2) *Dr. Anton. Campillo in Lib. de Dísquisit. method. impresso en Barcelona en 1766. tit. 19. pag. 49. 50. y 51.*

blece, que por varios documentos que há visto de igual, ó semejante naturaleza, dimanados, ó que existen en los Archivos Diocesanos de Barcelona, de que trae bastante número, há observado, que en los que se hallan de nuestra Santa Eulalia, no se le dà otra denominacion que la de *Eulalia*. Pero que tratandose de la de Mérida, se le añade la invocacion, ò titulo de *Emeritense*. A este intento alega fundaciones de Beneficios, y dedicaciones de Iglesias á entrambas Martyres, y Virgenes. Sencillo argumento; pero eficaz, y que concluye mas á nuestro proposito con el silencio, de lo que acaso pudiera persuadir con la afectacion, ò el artificio.

Añade nuevo rigor al instrumento de que acaba de tratarse el de la donacion que hizo el mismo Prelado Don Guillermo en 1155. en 10. de las Kalandas de Junio, á los Venerables Canonigos de San Agustin, porque despues de haver referido el Templo, y casa que les entregaba de *Santa Eulalia*, profi- gue diciendo, que aun les dà una parte de aquella pieza de tierra que está inmediata, ò en el contorno de la expressada Iglesia: *quod est in circuitu predictæ Ecclesiæ*. Esta relacion de la tierra con la Iglesia en 1155. arguye, y determina ser la propia de que se trata en la otra alegada donacion de 986. y esta ultima se dà (digamoslo así) la mano con las de 878. y 873. y con el fundador primitivo del Templo, y Casa

Monachal, consagrado à nuestra Santa desde los años en que fue Obispo de Barcelona Quirico por los de 650. Como todo se demuestra, lo encaréce, y se afianza con el respetable Hymno. Ni en esto solo han confundido nuestros Patricios las dos Virgenes, y Martyres, atribuyendo á una lo que es peculiar, y privativo de la otra. El Reverendísimo Florez (1) deduce discretamente, que de esta misma confusión formaron los Escritores una Eulalia nunca vista. Ni falta tampoco quien suponga, que posteriormente por los años de 1500. se fue atribuyendo à Santa Eulalia de Mérida lo que havia sido dedicado determinadamente à la de Barcelona. Acaño sucedería en lo respectivo á este Templo lo que he visto tratado con solidez por el Dr. Antonio Campillo (2) de que la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia del Termino de Provenzana, á media legua de distancia de Barcelona, à la parte de poniente, no fue dedicada à la de Mérida, sino à la de Barcelona. Consagròse por el Diocesano, y su Cabildo el año de 1101. (\*) Llamala este instrumento, y otros de *Provenzana*, porque havia en aquel parage una poblacion con este nombre. Aqui expone el citado Antiquario sus argumentos de congruencia de que solo debe atribuirse à la de

(1) *España Sag.* tom. 13. pag. 181. y 282.

(2) *Loc. cit.*

(\*) *Apendice num. XXII.*

de Mérida en aquella Diócesis, quando lo expresen los documentos, quedando su contexto à favor de la de Barcelona, siempre que no la distinguen.

Hacese el mismo Campillo la propia objecion de que aun la Iglesia Parroquial de Santa Eulalia de Provenzana ( en el dia del Hospitalet ) venéra actualmente por Titular, y Patrona á la de Mérida. Satisface presuponiendo, que la Iglesia consagrada en 1101. como acaba de referirse, es distinta de la del Lugar del Hospitalet, que fue construida por los años 1492. Prueballo con el instrumento de visita del Prelado Diocesano (\*).

Esta Iglesia dista como mil passos de la antigua, y se edificò cerca de un Hospital en que se recibian los pobres enfermos que passaban al General de Barcelona. De este piadoso destino mudó el nombre la Poblacion de Provenzana en el de Hospitalet, porque à sus inmediaciones se levantaron varias casas, y aun en el dia ván en aumento. En 1524. se mudó el Altar Mayor de una Parroquial á otra, segun resulta de la licencia dada por el Obispo Diocesano, habiendo quedado en el sitio de la antigua una mera Capilla, à la orilla, ó margen del camino Real, servida de un devoto guarda.

Tambien conjetura el mismo Antiquario, que aque-

(\*) *En el Apendice num. prop. cit.*

aquella mutacion de titulo de una à otra Santa Eulalia, pudo provenir à causa de la solemnidad con que se celebraba , y celebra la fiesta de la de Barcelona en la Parroquia de San Vicente de Sarrià , tan poco distante de la de Provenzana. Atribuye à esta inmediatecion de Parroquias la variedad , porque los Pueblos comarcanos acudian con numeroso concurso á la de San Vicente , como que en su venturoso distrito se preparó nuestra Patricia con tan singular exemplo para venir desde alli divinamente inspirada à desafiar á Daciano en exaltacion de la Fé de Jesu-Christo. La proximidad de entrambas Iglesias , su situacion cercana à la Capital , donde la existencia de las sagradas reliquias de la Santa , atraia á los naturales , y forasteros , y el ser justamente preferida la Parroquia de Sarrià en concurso de la de Provenzana de la devocion de los Fieles , sin duda determinó , á que mudando el titulo de esta en la de Mérida, lograsen entrambas en sus respectivos dias mayor extension , y solemnidad de su culto. Hasta en la misma comarca se hallan memorias de haver concordado antiguamente dos Pueblos de ella, el de Santa Eulalia de Papiol , y el de Santa Eulalia de Pallejà , para no embarazarse en sus solemnidades , disponiendo , que este obsequiasse como á Patrona á la Barcelonesa , y aquel á la de Mérida.

Siguiendo el propio concepto, y apoyandolo con

casi iguales fundamentos atribuye la mutacion del titulo de la Iglesia de nuestra Santa Eulalia del Campo ( que la hemos visto desde el siglo VII. dedicada à la de Barcelona por su fundador Quirico ) en la de Mèrida (1). Asi se observa en los Escritores Patricios desde el XV. siglo, pero con el demostrado error de creer , que desde la ereccion de este sagrado edificio no ruvo por objeto à la Barcelonesa, sino à la Emeritense.

## CAPITULO II.

*Invençion del Cuerpo de la Santa , y su primera  
Traslacion.*

**L**A ferie lastimosa de sucesos atroces que padeciò desde aquella Epoca la Iglesia , y el Christianismo en España , à mas de haverse insinuado en otro lugar de esta historia , es conocida hasta de los menos instruidos. Corrieron años, y passaron tiempos , sin que la zelosa providencia del Altísimo permitiese exponer à las indignaciones de los Barbaros este precioso depòsito de la Gracia. Quiso al contrario , que permaneciese oculto para su custodia , y de su Patria , hasta que vencida de los fervorosos suspiros , y diligencias de los Barceloneses , se manifestàra sin riesgo de sus inmunidades para su perpetuo pre-

(1) *Campillo loc. cit. pag. 51.*

presidio. Parece que observó el Señor con Eulalia lo que allá con el Arca, encargada al vigilante cuidado de Jeremias (1). Mandale, que la esconda en lugar donde estuviere segura, de tal modo, que no pudiese hallarla la gente incircuncisa, enemiga de Dios, porque como ignoraba la estimacion, y alto quilate del Arca, quedaba expuesta á que no se la guardasse el decòro, y veneracion debida. Obedece puntualmente el Profeta el divino precepto, y tomando el Arca, la llevó al Monte, desde cuya eminencia mostrò Dios à Moysés la tierra de promision, aquel opulento Patrimonio prometido à Abrahan, Isaac, y Jacob. Pero con tal precaucion, que havia de poner el Arca en una cueba, cerrando, y fortaleciendo la puerta. Entendiendo Jeremias la voluntad del Señor, la puso en práctica, de forma, que los que despues buscaban el lugar, y sitio del Arca, no le hallaban. Mas el mismo Profeta les dissuadió de su empeñado tesòn en este reconocimiento, protestandoles, que no lograrían su fin, hasta que Dios usando de piedad, se dignasse juntar el Pueblo, y le mostrasse benignamente el lugar que apetecian (2). Porque son vanos todos nuestros afanes, y diligencias quando no los ánima, y dirige aquella suprema Deidad,

fin

(1) 2. *Machabeor. cap. 2.*

(2) *Idem loc. cit.*

sin cuyo concurso, y providencia ni vivimos, ni nos movemos, ni somos.

Parece que podemos venerar este suceso como maravillosa figura de lo acaecido en Barcelona àcia el año de 877. sobre el hallazgo del glorioso Cuerpo de nuestra invicta Patricia.

Fue Eulalia Arca admirable en que el supremo Artifice havia depositado los thesoros de inestimables virtudes. Prevenidos los Barceloneses de soberano impulso, dichosamente la escondieron à la tropelia de los Barbaros, que noticiosos, ò ignorantes de su preciosidad, la havrian ofendido con irreverencias, y desacaros. Quiso aun su Magestad, que buscandola, no la hallassen, hasta que juntandose otra vez el Pueblo Barcelonès, se le mostrasse graciosamente el dulce objeto de sus ansias y cultos.

Sabido es el estado de España en aquella Epoca. Además de las persecuciones de los Tyranos Emperadores, empezaban à levantarse otras tormentas en la Península, que todas conspiraban, y produxeron su absoluta lamentable ruina. Fueron estas las invasiones de los Septentrionales, la infeliz ceguedad del Arrianismo, la diversidad de creencia de los mismos Soberanos Godos, y posteriormente la desventurada tragedia del furor Sarraceno: Constitucion tan lastimosa exigia ahogar la voz en el pecho, y vivir por gracia de estos barbaros moradores. Impelidos de



ranta necesidad los fieles , havian escondido el bendito Cuerpo de la Santa como se ha dicho , y lo executaron en el distrito en que hoy está la Parroquial de Santa Maria del Mar, entonces Capilla de Santa Maria de las Arenas (1).

Passaron aquellos quatro , ù cinco siglos de desolacion de España , y aunque la piedad de los Barceloneses no omitio , sin duda , conservar la memoria de tan rico depósito á la posteridad , pereció la de la identidad del lugar del sepulchro. Permittió no obstante el Señor, que no quedasse borrada la Tradicion de los Fieles. Gravóla en ellos de tal modo , que sabiendo el tesoro , y ignorando el sitio , fuesse mas vehemente la ansia de encontrarle, quando llegasse el plazo de su eterna Providencia. Efecto regular de sus decretos , que se verifican, no porque fervorosamente los apeteçamos, sinó quando se ordenan, y son infalibles conductores de nuestro bien.

Era tanta la fama de las excelencias de Eulalia, que el Arzobispo de Narbona Sigebudo , ansioso de tributarla especial obsequio , vino á esta Ciudad, solo con el fin de lograr algunas de sus reliquias para entronizarla en un Templo , que se havia propuesto construir , y dedicar á su culto. Conferido el proyecto con nuestro Prelado Barcelonès Frondoyno, con el

(1) *Boland. in Actis Sanctor. die 12. Febr.*

el qual este Arzobispo Sigebudo afsistió al Concilio Tricasino, acordaron los medios de conseguir la preciosa margarita que buscaban. Todos se reduxeron á fervorosas deprecaciones, ayunos, y otros devotos exercicios, para que el Cielo ilustrasse su conocimiento, y les inspirasse el lugar en que descansaba tan divina prenda. El Hymno del Obispo Quirico (que presentamos vertido en nuestro Español, se hallara al fin de esta obra en su nativo Idioma) junto à lo que instruía la Tradicion, determinaron à los dos Prelatos, à creer que se hallaria en el sitio de la Capilla de Santa Maria de las Arenas (1) (\*).

Movidos de esta persuasion, y fomentada del comun concurso de los Fieles, que les inducia à que luego procurassen hacer suceso de su eperanza, se dirigen con tierna rogativa à la expressada Iglesia: Mandan descubrir el suelo por todas partes, haciendo las escavaciones con aquel genero de teson, que inspira la piedad, y el universal anhelo en tales circunstancias.

Tres dias combatieron sus ansias, y officiosa diligencia en esta maniohra, y aunque llegaron casi à tocar con el blanco de sus afanes, no le acertaron, ni obtuvieron por entonces su consuelo. Vencido el Arzobispo, mas de la experiencia de su poca fuerte,

Cc 2

que

(1) *Ibid.*(\*) en el Apend. n. II.

que del concepto de renunciar á su esperanza , lleno de angustias se restituyó à Narbona à continuar el pasto celestial à su rebaño. No permitía lo rebuelto de aquella Era defamparle , porque andaban muy carnívoros los lobos, y sedientos de tragar la inocente sangre de los Fieles ; pues aunque havian cesado las persecuciones de los Tyranos de la Iglesia , estaban en su vigor la de los Agarenos , y de las perniciosas sectas , que sinó martyrizaban los cuerpos , infestaban lastimosamente las almas.

Restituido el Prelado de Narbona à su Arzobispado, no cesò la sagrada porfia de nuestro Frondoyno en su tarèa. Fundado en las maximas del Evangelio, que nos promueven à la perseverancia de la oracion al Señor , porque quiere , que le seamos importunos , para que incline sus dignaciones al ruego , no desistio del suyo. Multiplicó el fervor y los ayunos, y todo genero de rogativas , como obligando à su Magestad con santo zelo , y el de los fervorosos Barceñeses à que multiplicada la intercesion , fuese infalible el efecto de la súplica. A este fin decretó un ayuno universal en Barcelona , y su Comarca, obligando à guardarle à toda classe , y estado de personas ; mas hallò poca repugnancia el precepto , donde era tan parcial y suspirado de todos el motivo. Quiso , que se repitiera por tres dias ( 1 ), acompañandole con todo

(1) *Ibid. in Añ.*

do aquel genero de austeridades , que sabe inspirar el ansia de conseguir lo que extremadamente se apetece.

Tenia el Prelado librada su confianza en Dios con estas enardecidas deprecaciones de los Fieles , y así al cabo de los tres dias pasó asistido de innumerable concurso à la Iglesia de Santa Maria de las Arenas, celebrando en ella de Pontifical. La Missa fue de Rogativa, lleno de ternura, y confianza de que havian de ser oídos sus clamores en honra de Santa Eulalia, á quien fervorosamente suplicaba intercediese con el Señor porque le fuesen aceptos los votos de los Barceloneses. Sucedieron á estas anteriores diligencias de los corazones, las de aplicar los medios que supo sugerir el oficio de las manos. Todos á porfia eran Maestros del Arte á buscar , tan solícitos como humildes , sin que se escondiese lugar , ni rincon el mas remoto , que no tuviera muchos Argos que le descubriesen , aun en el centro de la tierra. Los mas nobles , y condecorados se gloriaban en el Señor de tomar el azadon , esperando cada uno á que recayese en él la fuerte que apetecian. Venturoso conato, en que el ansia del tesoro, hizo mejores á los mas ambiciosos. Pero estaba reservado tanto premio al General de aquellos piadosos Gastadores como que su exemplo , y poderosa confianza supo , y pudo inclinar la Divina condescendencia á sus afanes. Mientras ob-

ser-

serva diligentemente àcia la diestra del Altar el sitio que se havia cabado, descubre un agujero muy cerca de la pared ; hizo la prueba con el Baculo Pastoral ; reconoció que havia un hueco , y celestialmente ilustrado, consintió en que alli descansaba el Cuerpo de la Santa. Manda luego que se haga la escavacion en aquel lugar, y à poco rato se esfuerza la confianza á parecer evidencia, con las señas , y proporcion que descubrian.

Acercase mas el Santo Obispo, y bañado de inefable alegría, ve un sepulchro, que era el de la Santa, y quitada la cubierta , levantó con sus propias manos el paño de que estaba cubierto el bendito Cuerpo de Eulalia (1). Quedó embargado por un breve parentesis entre la reverencia , y el gozo , porque yà la esperanza pasó á los derechos de la posesion , siendo otro testimonio de ella la fragancia , que exhalaba el Santo Cuerpo, trascendiendo al momento á todos los circunstantes. Verificóse al fin aquella promessa eterna, siempre infalible : *Pedid , y conseguireis, buscad , y no os faltará lo que buscáis* (2). Luego el Prelado , y el Clero tomaron el sagrado Cuerpo, y embuelto con estolas de bordadas telas, le conduxeron con festiva solemnidad al centro de su destino. Reso-

na-

(1) *In Act. Sanct. loco cit.*

(2) *Petite , & accipietis , pulsate , & aperietur vobis.*

naban los Hymnos , y alabanzas, siendo el concurso igual à los aplausos , y con este aparato , y lucimiento , tan reverentes como gozofos , se encaminaron á la Cathedral , ò Iglesia de Santa Cruz , que desde entonces se distingue tambien con el titulo de Santa Eulalia (1).

Llegados al lugar que un tiempo se dixo *Plaza del Blat* , y ahora del *Angel* en memoria del portento que vamos à referir , se hizo immovil el Cuerpo de la Santa. Estaba aquella Plaza inmediata á la Ciudad, y havia alli una puerta que hoy subsiste de la muralla mas antigua de la Poblacion. Se hizo el bendito Cuerpo de Santa Eulalia tan pesado , que no hubo fuerzas humanas para moverle, causando á todos la mayor admiracion , y sentimiento este suceso. Atonitos con la novedad , no hubo otro recurso en la devocion, y ternura de los Patricios, que implorar el divino auxilio, y postrandose profundamente, le invocaron. No menos propicio el Cielo inspiró la confesion del delito à quien, cometendolo, havia sido causa del comun quebranto. Reconvenido de sí mismo un Sacerdote de los que servían en aquel acto de solemnidad, dolorido , y lloroso se postro à los pies del Prelado, confessandole que à impulso de su zelo havia robado un dedo à Eulalia. No fue menester mas diligencia, que

(1) *Vease el Instrumento del n. XIII. en el Apendice.*

que la publica demostracion de restituirselo , para que luego cediera su repugnancia á los estímulos de la humilde piedad de sus devotos. Zelosa de su integridad, aun en estado de glorificada, no permitió que padeciera el menor menoscabo su estructura, porque quiso consagrarse enteramente en prenda, y presidio de los Barceloneses. Pero la prudente precaucion de Frondoyno, receloso que el Clerigo huviesse trocado el dedo con otro que llevasse à prevencion para salir con su intento , á fin de convencerse de esta duda, manda encender un fuego , ó que se le traxeran , y echando en èl el dedo, le respeto la llama, dexandole ileso (1), con lo que se duplicaron los prodigios , y los aplausos. De toda esta maravillosa Historia dá testimonio una Imagen de la Santa , que se venéra sobre el arco , ò piedra de la misma antigua puerta de la Ciudad. Acompaña la memoria de milagro tan portentoso un Obelisco de marmoles, y jaspes, levantado (2) en los siglos anteriores en medio de la Plaza con el escudo de las Armas de Barcelona , y restituido à su primitivo esplendor en 1747. Elevase sobre ella un Angel de bronce dorado de proporcionado cuerpo , que con ademan de su indice , dirigido à la Imagen que está sobre la puer-

ta

(1) *In Actis Sanctorum loc. cit.*(2) *Idem.*

ta , ofrece à la perpetuidad la grandeza de este por-  
tento.

Fenecido el acto del desagravio de la Santa, profi-  
guió la pompa de esta solemnidad hasta la Cathedral,  
y por no haver en aquel tiempo Capilla proporcio-  
nada al culto, se puso el sagrado Cuerpo en la Sacrifi-  
cia. Aqui fue venerado por muchos años , hasta que  
construido el gentil, y primoroso lugar que hoy ocu-  
pa en la parte inferior del Presbiterio, fue trasladado á  
el con los festejos dignos del motivo.

Los AA. que relacionan la invencion de la Santa,  
no dexan de ser varios en algunas circunstancias, pe-  
ro en lo principal están acordes. Ambrosio de Mora-  
les asienta, que el Prelado Frondoyno , celebrada la  
Missa Pontifical, y revestido de sus paramentos , fue  
siguiendo los Altares, y que tentando alguno de ellos  
con el baculo, y observando vacío, mandò á sus Cle-  
rigos que cavassen, y que luego descubrieron el se-  
pulchro de marmol. Añade que le abrieron, y que in-  
mediatamente se difundió un olor suavísimo con-  
que se confortaron los concurrentes, repitiendo Hym-  
nos, y gratitudes á Dios por tan singular beneficio. Af-  
sienta el suceso de la inmovilidad de la Santa en las  
inmediaciones de la puerta de la Poblacion , pero ca-  
lla el motivo, antes supone si se recelò ser tal vez vo-  
luntad de la Santa no entrar en ella. Explica la ora-  
cion fervorosa del Obispo á vista del suceso, y la be-

nigna docilidad con que oyó su clamor á favor de sus Parricios, dexandose llevar libremente á su destino.

(1) Sin embargo de lo espuesto por Morales, nos inclinamos á la circunstanciada narracion, que trahen de estas maravillas los Autores de las *Actas de los Santos*, segun se vé en el *Apendice*.

Conservase, y se celebra la memoria de esta famosa *Traslacion* con anual festividad en la misma *Catedral* á los 23. de *Octubre*, y aun añaden los *AA.* referidos, que se solemnizaba en toda la *Ciudad*, y *Diocesis*. Tributo consiguiente á las dignaciones de la *Santa*, y justa demostracion de el reconocimiento.

En qualquiera parte donde nuestros *Soberanos Condes de Barcelona*, *Reyes de Aragon*, consiguiesen algun señalado triunfo contra los *Moros*, testificaban su rendida gratitud á nuestra *Santa*. Así ganada la *Isla de Mallorca* por el *Rey Don Jayme el Conquistador* con el famoso esfuerzo de las *Armas Catholanas*, luego de haver ofrecido su primer tributo á *Maria Santissima* en la dedicacion de la *Basilica*, le acreditò tambien á *Santa Eulalia*, consagrando à su nombre la primera *Parroquia* de aquella *Capital* (2). Lo mismo executò este *Religiosissimo Principe*, hecho dueño de la *Ciudad de Murcia*, para cuya *Con-*  
quif-

(1) *Morol. lib. 10. cap. 3.* (2) *Diario de la Ciudad de Barc. en su Archivo en 31. de Diciemb.*

quista acudió considerable numero de Cathalanes con el Patriarcha San Pedro Nolasco, dandole el Rey la Iglesia, que havia dedicado á la Santa (1). Hasta el gloriosísimo Menarcha de Castilla Don Fernando, ganada la Ciudad de Sevilla, en cuya expedicion le acompañó el santo celo de Nolasco, y el animoso esfuerzo de muchos Cathalanes, tributó à Eulalia sus Reales gratitudes, dedicandole la primera Iglesia (2).

Los AA. que han tratado de esta invencion, y Traslacion, la suponen comunmente en el año 878. y en el mes de Octubre, como se infiere de haverse celebrado siempre en este mes; pero el Instrumento, ó Privilegio del Apendice (\*), que es del Rey Ludovico hijo del Emperador Carlos, expedido en 5. de los Idus de Septiembre, Indicion XI. y año 1. del mismo Rey, que ( como ya se advierte en otro lugar ) pertenece al año 878. expressamente dice, que el Cuerpo de Santa Eulalia estaba ya en la Iglesia de Santa Cruz; luego no fue la Traslacion en Septiembre del mismo año. Para quitar, y desvanecer esta visible contradiccion, es preciso tener presente que en el referido Regio Rescripto se usaría acaso del estilo de datar por el año de la Encarnacion, que em-

Dd 2

pe-

(1) *Idem en prop. Febr.* (1) *Salmer. Recuerdo Historic. fol. 39.*

(\*) *Num. VII.*

pezando el 25. de Marzo , se antepone al de la Circuncision , y suele llamarse este modo de contar segun los Criticos Antiquarios , Año Pisano ; y por este methodo , ù orden de contar, el año 878. corresponde , segun el que ahora se sigue, al de 877. Marca , Balusio, Covarrubias, los Cardenales de Luca , y Petra , y otros muchos deslindan esta materia con su acreditado magisterio.

### CAPITULO III.

*Fundacion de la Cathedral de Barcelona , sus Titulos , y Fabrica.*

**G**Raves AA. opinan , que nuestra Santa Iglesia es primogenita de la fè , y faról inextinguible donde jamás hà faltado la luz Evangelica , que encendió en ella el grande Apostol Santiago en su primera fundacion. Luz levantada en lo mas elevado de la Ciudad, para que quedasse alumbrada contra las tinieblas de la Idolatría , y tuviera patente el camino de la salud. Aqui es donde quiso acogerla el Pastor del mejor aprisco, para que gozára de la dulce sombra del frondoso Arbol de la Cruz. Este es el tymbre que gloriosamente conserva desde que con sus propias manos la plantò el mismo Apostol en el venturoso Monte Tabèr, cimiento illustre de esta Basílica. Así lo contexta un gran numero de Escritores

res Patricios , y Eſtrangeros (1), y aun añade Tamayo Salazar (2) que fue el mismo año 44. de Chriſto en que padeciò martyrio en Jeruſalén Santiago fu fundador. Relacionemos la opinion de plumas tan authorizadas , pero con la imparcialidad que debe perſuadirnos lo dificultoſo del diſcernimiento en puntos tan deſtituidos de pruebas coetaneas , ni inmediatas. Apoyafe à la verdad de algunos teſtimonios (3) que la advertida, y juicioſa cenſura de nueſtros tiempos , ò no los califica , ó los reprueba , mayormente quando el Autor del Episcopologo Barcelonés funda con tanta ſolidèz la contradiccion de haver ſido Etherio fu primer Prelado (4).

Que nueſtra Cathedral ſe halle ſituada en el Monte Tabèr , no parece que pueda contradecirſe, porque realmente eſtà en lo mas elevado de la Poblacion. Por todas partes ſe verifica , que ſeria un Monte , y  
Cof-

(1) Ferrer in Hiſt. S. Jacob. lib. 1. cap. 22. n. 11. Xammar. de Privil. Civ. Bar. §. 5. n. 9. Rodrig. Ximen. Hiſt. Hiſp. lib. 1. cap. 4. Boſch. tit. de Honor. de Cathal. cap. 15. §. 1. Borell. de Reg. Cathal. cap. 81. Eſtevan de Corbera. Cathal. Juſt. lib. 1. cap. 20. Corbello in Epife.

(2) Tamayo Salazar tom. 6. Martyrol. Hiſp. die 18. Novemb. lit. B. fol. 216.

(3) Flav. Lucio Dextro. Aulo Hulo Poeta Toledano, de Adventu Sancti Jacobi.

(4) Aymericb.

Cosmographos, diestros observadores de las antigüedades de Barcelona nos contextan, que á fer posible tirar el nivel desde la calle de Paradis, la mas inmediata à la Cathedral, hasta lo mas alto de la Torre de la Parroquial de Santa Maria del Mar, se formaría una visual de perfecta igualdad. Por lo que mira á que el Monte se llamó *Tabér*, lo hallamos corroborado en un Instrumento del año de 1044. del serenísimo Conde Don Ramon Berenguer el viejo, con la expresion de que antiguamente se llamó *Taber* (1). Apendice (\*).

Quando el Gentilismo dominaba á España, y en los corazones de los habitantes, tuvo Barcelona dedicado Templo à la Diosa Minerva, y sospecha el P. M. Diago que estuviere donde en tiempo de la verdadera Religion se exaltò el de la Cathedral de Santa Cruz (2). Y así parece que era conveniente, y muy propio que ocupasse aquel lugar la divina sabiduría en el culto de la Cruz, pospuestas las ilusiones de la Gentilica adoracion, que tributandola á su mentida Minerva, profanaba con titulo de locura á la Cruz, sobre hallarse, y aprenderse en ella la virtud,

(1) *Diag. Hist. de los Cond. de Bar. lib. 1. ca. 4.* Lo trahé este Autor: A monte quo antiquitus nuncupatus est Taber.

(2) *Idem lib. 1. cap. 4.*

(\*) *Apendice num. XXIV.*

tud , y sabiduría de Dios. Testificalo el Apostol de las Gentes, diciendo: *Nosotros predicamos á Christo crucificado , que para los Judios es escandalo , y locura para los Gentiles ; pero para los que de los Judios , y Griegos han sido llamados , es virtud de Dios , y sabiduria de Dios (1).*

Durante las diez persecuciones de la Iglesia por los Romanos Emperadores , no tuvo paz en los tres primeros siglos de ella , pues apenas le quedaban breves parentesis en que poder recogerse , para presentarse mas esforzada á los combates. Edificio de eterna duracion, que pudo grangearse la Gracia, y quiso que la mereciera à inmensa costa de angustias. Amaneció en el siglo IV. la proteccion de Constantino , y la tuvieron de su caritativo corazon , no solo los verdaderos creyentes , pero hasta los Donatistas, que havian merecido las indignaciones del Emperador. Lograron , pues , de su piedad, que les levantára el destierro , y les restituyera à su gracia , en vista de algunas de aquellas apariencias de arrepentimiento , que persuaden á los animos generosos , siendo por lo comun su ingenuidad , víctima de la infame doblez. Mas presto se vió verificada en los Donatistas , porque luego passaron á ser Arrianos , turbando con lastimosa desgracia la tranquilidad que Constan-

(1) *Sanct. Paul. I. Corinth. 1.*

tantino havia introducido en estos Reynos. Consequencia fatal , que la tuvo de apoderarse este contagio hasta del Baculo , y el Trono.

Por esto , y porque los verdaderos creyentes ( que yá eran los menos ) experimentaban un desvio tan deplorable de los que antes formaban la grey de Jesu-Christo , vivian en continua agitacion , y estaban como embargadas las sacrosantas funciones del Christianismo. Rezelaban fundadamente, que las novedades introducidas en la Fè , y la evidencia de arreararse, y propagarse, entronizados los errores, destruiría los cimientos de la Religion. Alentabanles en parte aquellos raros exemplos de fantidad , que veneraba la Iglesia en las personas de sus penitentes Anacoretas. Ofrecianseles por dechados un San Antonio Abad , y San Pablo , primer Hermitaño, con sus solitarios imitadores los Santos Macario , Hilarion , y Mauro ; columnas de la Fé , que la sustentaron , y promovieron desde las grutas, y asperezas de los montes. Pero veían, que el torrente de sectas tan autorizadas iba à destruir la misma felicidad , que al parecer se esperaba durable con el poderoso auxilio del grande Constantino. Esforzaronse mas con su apoyo las intestinas discordias en los puntos , y dogmas principales, y esto y las invasiones de los Pueblos barbaros que devastaron la Peninsula, y el temor de otras persecuciones les tenia tan medrosos, que apenas

nas respiraban con libertad ; y nada se adelantaba, que sirviese para fortalecer la Religion. Así quiso el Señor , que este sagrado edificio se levantasse , alternandose con sábia providencia entre el temor , y la esperanza.

Por esto aunque algunos Autores de respetable authority (1) nos afirman haver sido fundadas , y edificadas por aquella Era , y en la del Imperio de los tres hijos de este catholico Emperador la Iglesia mayor de Zaragoza , y las Cathedralas de Barcelona , y Valencia ; como no cabe producir documento sólido que lo asegure , halla fomento la duda de este principio. Corrobórase con la razon de no encontrarse memoria de haver havido Prelado en Barcelona hasta el año de 347. en que , como se há dicho, fué nombrado Pretextato (2) ; y no parece conforme à la verosimilitud , que se permitiera la construccion de Basilica , quando se negaba la existencia al que debia gobernarla.

Este concepto nos conduce á la incertidumbre de fijar el tiempo de la dedicacion de nuestra Santa Iglesia; pero no podemos dudar , que à fines del sig-

Ec lo

(1) *Antonio Garcia Carabs. Canon. de Barc. en la vid. de S. Olaguer part. 1. cap. 40. Fr. Fernando Camargo Chronol. Sac. 4. año 324. Diego hist. de los Cond. de Barc. lib. 1. c. 7.*

(2) *Corbelló in Episcop. Barc. pag. 24. Qui plures Auctores allegat.*

lo IV. ò principios del fucesivo estaría erigida , porque rayaba yà la Fé mas libre , y se observaba regularmente ocupada la Silla Episcopal. Es así que padecia la Religion furiosos embates de parte de los mismos que inrentaban acreditarse de ser sus propugnaculos , porque la diversidad de creencias , y dogmas, alteraba su simplicissima constitucion. Tal vez con pretexto de acryfolar su pureza, la infestaban con errores , que ocupaban la atencion , y desvelos de la suprema Cabeza del Christianismo. La Real serie de la Monarquía Goda nos ofrece pruebas muy convincentes de esta verdad , que lloró España por algunos siglos.

Este , y otros objetos de su primer cuidado movieron el zelo de distintos sagrados Pastores á preservar de tan contagioso pasto á sus ovejas. A este importante fin juntaron Concilios, mas , ò menos numerosos en el Reyno , y particulares en las Provincias. En el siglo VI. reconocemos dos celebrados en esta Ciudad , (1) cuyo indubitado testimonio fortalece la opinion de que yà mucho antes del año 540. en que fue el primero (2) , estaría no tan vacilante el público divino culto , y consagrado el Templo de la Cruz. A lo menos persuade , con mas que fundada pro-

(1) *Moral. lib. 12. c. 12. Loaysa in compil. Concil. fol. 94.*

(2) *Florez Esp. Sag.*

probabilidad este concepto, el instrumento ya citado de la dedicacion de esta Santa Iglesia del año de 1058. Repárese en aquella clausula, donde hablando de la Esposa de Jesu-Christo, ò Iglesia militante, añade: *Que dentro de los muros de la Ciudad de Barcelona iba ya faltando de vejez de la obra el Aula de la Sede Episcopal*; y que en parte estaba destruida por los barbaros: doliose de ella por divino amor (habla del Conde de Barcelona Don Ramon Berenguer el viejo), hizola renovar, y restaurar desde los cimientos à honra de Christo, y del nombre de Santa Cruz, y de Santa Eulalia Virgen, y Martyr, natural, y moradora de Barcelona (\*).

Hallamos tambien memorias indubitadas en la authoridad de Aymoino, Secretario, ò Criado del glorioso Principe Ludovico Pio, de la existencia de la Santa Iglesia en 802. (1) pues assegura, que ganada por sus victoriosas armas la Ciudad de los moros en este año, se dirigió con su Exercito, y Clero al Templo de la Santa Cruz, à dar gracias al Altísimo (2).

Posteriormente en el propio siglo fueron alter-

Ec 2

nan-

(\*) *Apendice num. XIV.*

(1) *Aymoinus in Hist. Gal. citat. ab Illustr. Marca, & aliis lib. 3. col. 286.*

(2) *Marca Hisp. lib. 4.*

nandose las conquistas de esta Ciudad de los Christianos , y los Moros. Se reconoce tyranizada de este infame yugo por los años de 852. 985. y 986. (1) Continuada sangrienta lucha , cuyos terminos fueron felices hasta en la misma adversidad , porque brotaban las palmas del triumpho de nuestros campeones, del sitio en que otros havian quedado victimas del asalto.

Tan repetidos combates estremecieron , y aun arruinaron los mas sólidos edificios. La Santa Iglesia padeció notables detrimentos ; tanto , que el invicto Conde Don Ramon Berenguér el viejo , y su generosa consorte Doña Isabèl, resolvieron con catholico corazon , no solo reedificarla, sino elevarla á mayor lustre , y esplendor , dandola principio en el año de 1046. y continuando en su fábrica hasta el de 1058. en que está referido haverse celebrado la dedicacion (2).

Y Porque la oportunidad de la materia favorece referir aqui , que hasta los barbaros Agarenos se esmeraron en obsequio de nuestra Santa Patricia, vamos à dar la version à la letra de un instrumento, ó rescripto de donacion del Rey Moro de Denia , y Islas Baleares Mugerit del año de 1058. que dice así.

, En

(1) *Idem loc. cit.*

(2) *Idem loc. cit. y vease el instrumento del num. XIV.*

, En nombre de Dios todo poderoso. Yo Elí Rey  
, de Denia, y de las Islas Baleares , hijo de Mugetit,  
, Rey quondam de la dicha Ciudad, de parecer de mis  
, hijos , y de los demás Ismaelitas mayores de mi Pa-  
, lacio , entrégo , y doy à la Sede de Santa Cruz, y de  
, Santa Eulalia de Barcelona, y á fu Prelado Gislabetto  
, todas las Iglesias , y el Obispado de nuestro Reyno,  
, que hay en las Islas Baleares, y en la Ciudad de De-  
, nia , para que en adelante queden perpetuamente  
, baxo de la Dioçesis de dicha Ciudad de Barcelona;  
, y para que todos los Clerigos Presbyteros , y Dia-  
, conos moradores en dichos Lugares desde el menor  
, al mayor , y desde el niño al viejo , no puedan pe-  
, dir de este dia , y tiempo en adelante á ningun  
, Obispo , ni orden alguno , ni la consagracion del  
, Chrisma , ni el servicio de qualquier cargo Ecle-  
, siastico , sino al Obispo de Barcelona , ò á qual-  
, quiera que él lo encomendare , y si alguno ( lo  
, que Dios no quiera ) procuràra malamente anular,  
, y romper esta donacion , incurra en la ira del Rey  
, del Cielo , y del todo falga fuera de toda ley ; y sin  
, embargo de ello , quède estable , y firme por todos  
, los siglos. Hizose esta carga de donacion en la Ciu-  
dad de Denia en el año de 1058. (\*).

Este instrumento se halla en el autorizado Ar-  
chi-

(\*) *Apendice num. XVI.*

chivo del ilustre Cabildo de esta Santa Iglesia, y de él sacaron su noticia algunos de los primeros Antiquarios que reconoce la República literaria, entre los quales está el Arzobispo Marca, y el P. M. Diago (1).

En el propio año de 1058. en las Kalendas de Diciembre, que fueron en 8. de Noviembre, se celebrò la gran solemnidad de la consagracion de esta hermosa Basílica, haviendola presenciado à mas del Conde Don Ramon Berenguer, Principe de Barcelona, Conde de Gerona, y Marquès de Vich, con su dignissima consorte la Condesa Almòdis, los Arzobispos de Narbona, y Arles, los Obispos de Urgèl, y de Vique, de Tortosa, de Gerona, de Elna, y el de Barcelona, como yá se dixo (2).

Parece que desde la citada Epoca hasta el año de 1299. subsistió la Cathedral en aquel estado, porque entonces se edificó nuevamente, ò se añadió mayor perfeccion á su antiguo lucimiento por el Rey Don Jayme el *Aventurero*. Hay quien cree, que en este ultimo realce se le dió el construirla en forma de cruz, cuyo concepto nos conducirá al de creer, que se le añadió la parte superior, ò el Presbiterio que la  
for-

(1) *Marca Hisp. in Apend. Diago Hist. de los Condes de Barcelona.*

(2) *Lib. de la Antig. de la Cath. de Barc. fol. 14.*

forma. Mas como la inscripcion que se lee gravada en una de la lapidas de la pared exterior de este Templo, á los lados de la puerta que hace frente al antiguo Real Palacio, oy casafas del Tribunal del Santo Oficio, y del Real Convento de Señoras Religiosas de Santa Clara, disuade de esta opinion, se hace forzoso adherirse á su contexto, que vertido del latin al castellano, es este :

,En nombre de Dios Jesu-Christo, à honra de la , Santissima Trinidad, del Padre, del Hijo, y del , Espiritu Santo, y de Santa Maria, y de Santa Cruz, , y Santa Eulalia, cuyo santissimo Cuerpo descansa en esta Basilica, fue empezada la obra de esta Iglesia en , las Kalendas de Mayo año de la Natividad del Señor 1299. reynando el ilustrissimo Señor Jayme , Rey de Aragon, de Valencia, Corcega, y Conde , de Barcelona (1).

Por otra inscripcion que se ostenta al opuesto lado de la puerta, en el parage que hace frente al antiguo Real Palacio de los Señores Condes, y Reyes, morada, y domicilio del Tribunal del Santo Oficio de la Inquificion, y de los Señores que le componen, se demuestra, que por los años de 1329. se trabajaba en continuacion de la obra de esta Santa Iglesia. Así di-

(1) *Menesc. ferm. del Rey D. Jayme. Diago bisf. de los Condes de Barcelona.*

dice la inscripcion traducida en nuestro idioma.

, En nombre del Señor Jesu-Christo , en las Kalendaras de Noviembre del año del Señor de 1329. , reynando Alfonso Rey de Aragon , de Cerdeña , de Corcega , y Conde de Barcelona , la obra de esta Iglesia se trabajaba en honra de Dios , y de la Santa Virgen Maria , de la Santa Cruz , y de Santa Eulalia (1).

Con las dos empresas referidas parece que se confitruyò por entonces esta Basílica hasta el coro inclusive , pues hallamos , que el resto se perfeccionò junto con sus espaciosos claustros á expensas de la generosa piedad del Obispo , primero de Tortosa desde el año 1410. , despues de Barcelona , y ultimamente Arzobispo de Zaragoza , y Patriarcha de Jerusalèn Don Francisco Clemente de Zapèra , natural de aquella illustre Imperial Ciudad. Movido este singular Prelado de su ardentissimo zelo por la exaltacion del divino nombre , y por el grande amor que tenia á Barcelona , no convino en la admision del Arzobispado , y Patriarchato , sin la administracion de la Prelacia de esta Iglesia. Concediòsela la potestad del Pontifice Martino V. premiandole el Señor sus sagrados fines , pues viò en sus dias concluida la Cathedral hasta en su claustro , y muriò lleno de gloria

á

(1) *Idem ibid.*

á 14. de Diciembre de 1430. Está sepultado su cuerpo en la Capilla de San Clemente en sepulchro aparte, al lado siniestro, y en lo alto de ella. En sus paredes existe el blasòn de las Armas de tan insigne Prelado, Obispo, Arzobispo, y Patriarcha juntamente. Peregrino exemplar, que llenando de admiracion á la posteridad, persuade al Catholicismo quanto encumbra la suprema Silla á la virtud, que sabe difundirse generosamente en todas partes. Dió la ultima perfeccion á tan sumptuoso Templo el famoso Prelado Don Juan Dimas Lloris, natural de esta Ciudad, Obispo de Urgél, y despues de Barcelona, Regente del Supremo Consejo de Aragon, y Chanciller de Cathaluña; edificò á sus expensas el Tabernaculo del Altar Mayor, y murió lleno de gloria á fines del XVI. siglo.

Las dos transcriptas inscripciones de los años 1299. y 1329. y el alegado instrumento de la dedicacion, y consagracion de esta Santa Iglesia por el de 1058. nos obligan á reflexionar con el Autor del reciente Episcopologio de Barcelona, si la Cathedral que hoy subsiste, es distinta de la que en el propio sitio se dedicò, y consagró en el siglo XI. El citado Autor se inclina, y aun concluye no ser la (1) misma, mas al parecer no dexa de haver razones, que

Ff

fa.

(1) *Aymeric in Episc. pag. 369.*

favorecen el dictamen contrario, y fundan no ser diversa de la que empezaron los Señores Condes D. Ramon, y su consorte Doña Isabél, porque la dedicacion, y consagracion que se hizo entonces en 1058. la repite el M. Ilustre Cabildo anualmente en el propio dia 18. de Noviembre. De este principio debe inferirse, que le tuvo entonces, pues á ser distinta la dedicacion, y consagracion, se celebràra en otro dia, á menos de haver concurrido tan estraña casualidad, que entrambas se huviesen consagrado en el mismo.

Apoya el dictamen de la diversidad la inscripcion transcrita del año de 1299. que realmente expresa haverse por entonces empezado esta fábrica, pero parece que debería entenderse, que por las ruinas que havia padecido, vino à reedificarse, ó como que de nuevo se edificasse, y empezasse la obra. Fortalecen esta opinion el no hallarse ni en los Historiadores, ni en el Archivo de la misma Cathedral Autor, ni Escritura que expresse obra, dedicacion, y consagracion que la citada, y unica de 18. de Noviembre, y se corrobora con la reflexion de que despues en tiempo del Rey Don Alfonso en el año de 1329. segun consta de la lapida, se continuò la fábrica hasta el cabo del Coro; y es muy inverosimil, que desde el año de 1299. del Reynado de Don Jayme al de Don Alfonso de 1329. en que solo mediaron 30. años,

años , huviera tiempo bastante para la construccion de tan sumptuoso edificio en las solas partes del Presbiterio , Capilla de Santa Eulalia , Cruceros , y Torres hasta el Coro. Persuade la razon à creer, que aunque se ocupassen en la obra oficiales quantos pudiesen , y nadie en Barcelona edificasse , por emplearse todos los materiales en esta fábrica, no hubo espacio suficiente en los 30. años para obra tan grande , y de una labor , y talla tan esquisita , y primorosa.

El moderno Escritor Don Antonio Campillo yá citado, trata la materia solidamente , y corrobora esta opinion con varios instrumentos , algunos producidos por el mismo , y otros por Marca , y Balusio.

Por ultimo se concluyó , y perfeccionó tan magestuoso Templo en la forma referida, y con el acierto que manifiesta , pues parece hecho de molde. Singularizante las circunstancias de que no siendo obra Compuesta, Jonica , ni Dorica , tirada à dos visos, se gradúa por Toscana , y Gothica. Con universal sentimiento no tiene el ultimo realce , faltandole la portada , cuyo embasamiento de su primer quarto demuestra el primor , y buen gusto à que se dirigia. Pension ordinaria de las obras grandes, como de los grandes hombres , que siempre dexan que aperecer, tal vez porque el propio lunar , ò defecto promueva , ó excite à mayor admiracion , y brille entre las sombras con mas lucimiento el aplauso.

## CAPITULO IV.

*Capilla de Santa Eulalia, su Traslacion en ella, y obsequios con que festeja Barcelona à tan Sagrada Patricia.*

**P**OR los instrumentos alegados, relativos á la dedicacion de esta Santa Iglesia (con la circunstancia de rayar algunos de ellos à mas de ocho siglos de ancianidad, cuya circunstancia no es muy comun en España) se hizo evidente, que fue dedicada al soberano objeto de las adoraciones de este Pueblo, Patria dichosa de nuestra Santa Eulalia, à quien se consagraba. Era deuda de la piedad, y gratitud de los Barceloneses tributar á su insigne Tutelar un voto, y testimonio, que acreditará á la mas remota posteridad la grandeza de su culto. Por esto desde que la Santa dexó vencerse à las ansias fervorosas de sus Patricios, y que se descubriera el lugar en que descansaba su bendito Cuerpo à fines del siglo IX. yà se reconoce, que zelosa Barcelona de rendirla su emenage, la previno sitio digno en el centro de la Poblacion. Quiso aun, que participara, y aun partiera el honor de la dedicacion de la Basílica, con el que se ofrecia á la Santa Cruz, (\*) como socia in-

(\*) En el Apéndice num. XI.

separable de sus cariños en vida , y en muerte , y hasta en el estado de glorificada.

Para que el obsequio se distinguiera , ó no fuese comun la colocacion de la Santa, no se formó Capilla en el modo regular , sí que se dispuso con especial acuerdo , en la parte inferior ; ó concava del Presbiterio , tan altamente distribuida , que el mismo lugar por sí solo inspirasse al culto , y atraxera con su magestad la admiracion del objeto.

Desciendese á este venerable Santuario por veinte y seis gradas , fin que dexé de comoverse la devocion , y piedad de los fieles , cada vez que se acercan à rendir á la Santa algun obsequio. Efecto al parecer sobrenatural , que le experimentan no solo sus Compatriotas , sí que le confiesan con piadosa novedad los Estrangeros , arrebatados de una causa , que dexa mas sentirse , que entenderse. Es , pues, la Capilla de la Santa tan felizmente ideada , y perfectamente distribuida , que parece no podia pensarse cosa mas cabal , así por el decòro , como para mas promover la devocion. Desde que en el siglo VIII. despues de la gloriosa invencion, se hizo su Traslacion, como está referido , permaneció el Sagrado Cuerpo en la Tesoreria , ó fuese Sacrificia de la Iglesia (\*). Allí es-

(\*) *En el Apendice num. XV. y en el XXV. la noticia de esta, y de la primera Traslacion.*

estuvo dignamente honrada por algunos siglos, durante la fábrica del Templo ; y como desde su principio se dedicó à su especial culto , y al de la Santa Cruz , fue indispensable que sufrieran los fieles compatriotas los efectos de la dilacion. Hallaron su tesoro en su paciencia , y nos le previnieron á esfuerzos de su generosidad, en la obra que dedicaron , y erigieron para habitaculo de la Santa.

Dispuestas así las cosas , y ordenado el dia de la grande solemnidad para Barcelona , que sin duda fuè precedido de esquisitas prevenciones , segun el concurso de personas Reales , Principes , y Prelados de la Iglesia, Grandes , y principales Señores del Reyno , con lo demás que vamos à referir , se celebró la famosa Traslacion del Cuerpo de nuestra Santa Patricia desde la Tesoreria al lugar , y centro que hoy ocupa , á los 6. de los Idus de Julio del año de 1339. (\*) Perezoso consuelo para las ansias de los corazones Barceloneses , pero glorioso triumpho , y premio de su constancia.

Y mediante que por los efectos se llega al conocimiento de las causas, y se pondere con la fiel balanza de la reflexion la generosa piedad con que engrandecieron el obsequio à la Santa los Soberanos de este Principado, conviene expressar algunas de las princi-

pa-

(\*) *En el Apendice num. XXV.*

pales circunstancias de la Traslacion.

Reynaba entonces en la Corona de Aragon, y tenia su asiento en Barcelona el Rey Don Pedro el IV. que con su dignissima conforte la Reyna Doña Maria, no omitieron realce, que pudiesse contribuir á hacer mas ostentosa la solemnidad. Estos piadosos Monarchas, que lo fueron de Aragon, Cathaluña, Valencia, Sicilia, Cerdeña, Athénas, Neopatria, y de los Estados de Rosellon hasta Mompeller, atraxéron, y juntaron en esta Capital para su primer aplauso á los Reyes de Mallorca Don Jayme, y y á su Esposa la Reyna Doña Constanza, á la Reyna Doña Elisen de Moncada, Viuda del Rey Don Jayme el II. á los hijos de estos, los Infantes Don Pedro, y Don Ramon Berenguer, Conde de Prades, con su Muger Doña Maria Alvarez, por la Gracia de Dios Condes de Prades, al Infante Don Jayme, hijo del Rey Don Alphonso el IV. y al Infante Don Fernando, hermano del Rey de Mallorca.

El Noble Uguét de Cardona, por la Gracia de Dios, Vizconde de Cardona, con su esposa Doña Beatriz. El Noble Amalico de Narbona, por la gracia de Dios, Vizconde de Narbona con su conforte Doña Maria: El noble Don Pedro de Fenollét, y su esposa Doña Marquesa, por la gracia de Dios Vizconde de Illa: El Noble Don Ramon de Cenèt, y su Muger Doña Maria, por la gracia de Dios,  
Viz-

Vizcondes de Cener: El Noble Don Juan de Sò, y su esposa Doña Isábel , por la gracia de Dios , Vizcondes de Ebol. El Noble Don Bernardo , por la gracia de Dios Vizconde de Cabrera . El Noble Don Jofre , por la gracia de Dios , Vizconde de Rocavertí. El Noble Don Bernardo Ugo de Rocavertí , Vizconde de Cabrenys : El Noble Don Bernardo de Boxadós , Procurador Real en Cathaluña : El Noble Don Otòn de Moncada , Señor de Aytona: Y el Noble Don Ramon de Cardona, Señor de Torá con muchos Barones, Caballeros, Ciudadanos, y hombres de las Villas de Cathaluña , y Reyno de Aragon , y Mallorca , y de otros diferentes Reynos.

Llevaba el primer lugar entre las Potestades Eclesiásticas Don Bernardo de Albi , Presbytero Cardenal Legado del Papa. Seguían á este Principe de la Iglesia Don Arnaldo Arzobispo de Tarragona, Don Fray Guidón, Obispo de Elna , Don Otòn, Obispo de Cuenca , Don Fray Ferrer de Abella , Obispo de Barcelona , Don Ferrer Obispo de Lerida, D. Galceran , Obispo de Vique , Don Arnaldo, Obispo de Urgèl. Los Abades de Poblet , de Santas Cruces , de San Lorenzo del Monte , de Santa Maria de Campredon , de Santa Maria del Estany , de San Felix de Gerona. El Prior del Santo Sepulchro de Jerusalem, Don Guillen de Belluis, Arcediano de Lerida , y muchas otras Dignidades de las Cathedralas del Reyno.

Lle-

Llegó por fin el venturoso día para Barcelona de poder colocar en digno Trono el dulce iman de sus afectos , y empezando por la hora de visperas del siete de los Idus de Julio de 1339. los expressados Señores Reyes, los Infantes, Hijos, y Hermanos de los Reyes, el Cardenal, Arzobispo, los Obispos, Abades, Piores, y demás personas Eclesiasticas, y los Concelleres de la Ciudad *Guillen Nagera, Jayme de San Clemente, Simon de Ozéte, y Bernardo de Rovira, porque Arnaldo Gombál*, que es el quinto, se hallaba ausente, conduxeron en ombros con humilde reverencia, bañandose sus corazones de celestial consuelo, desde la Theforeria la Arca de madera, en que descansaba, hasta el Presbiterio, el Sagrado Cuerpo, cubierto de un tafetan verde listado de oro, con otro de grana que sería exterior, ricamente recamado, en que estaban historiadas las grandezas de la Santa. Llevaron las varas del Palio, (que era de tela de oro) en este acto de trasladar en procesion la Santa al Presbiterio, los Infantes Don Pedro, Don Jayme, y Don Fernando, y el Obispo de Barcelona, y la pusieron sobre el Altar mayor, como aun lo usa regularmente el Ilustrísimo Cabildo de esta Santa Iglesia con los Cuerpos y Tabernaculos de los Santos, cuyas procesiones solemniza.

Concluido el Acto, que infundió à todos los circunstantes admiracion, y ternura, los dichos Prelados

dos vestidos Pontificalmente, con el Cabildo, y Clero, Religiosos, y Religiosas cantaron solemnes Vísperas, y Completas, en honra del Señor, y de Santa Eulalia. Acudió à porfia la devocion de los Barcelonenses à ofrecerle el tributo de cubrir, y dedicar para ornato de la Arca, varios, y muchos paños de oro de grande precio. Yá mas tarde el mismo Cabildo, el Clero de la Cathedral, y las quatro Religiones Mendicantes, velando, y guardando toda la noche tan precioso tesoro, cantaron maytines, laudes, y prima con admirable consonancia. Fenecidos estos cultos, empezaron de nuevo, al rayar el alva, otros maytines, y laudes los Monacillos de la Cathedral, obsequio que no ha podido destruir, ni entibiar la injuria de los años, pues vémos, con fumo gozo, dedicarse-lo especialmente estos niños en la diaria adoracion de la Santa, como que tiene sus delicias en ser reverenciada, y servida de almas inocentes, vestidos del puro candor de la virginidad.

El Sabado al salir el Sol se ostentó mas brillante para Barcelona, porque á la misma hora se celebró la Misa en el Altar de la Santa Cruz por el propio Prelado, y habiendo separado el Cuerpo de este lugar los Ilustrísimos Señores Reyes, Príncipes, Cardenal, Arzobispo de Tarragona, Obispo de Barcelona, el Arcediano Mayor de Santa Matia, y los Confel-  
res, sustentando algunos de entre los referidos Señores

res las varas del Palio de tela de oro, lo sacaron de la Iglesia, y lo llevaron humilde, y devotamente por la Ciudad.

El orden de la Procefsion por fer tan antiguo há parecido no omitirle, por que suelen ocurrir casos en que se desvanece, ò modéra un tenáz empeño en este genero de precedencias, à la vista de unos actos como este de tanta ancianidad, y respeto; y es de notar, que delante de la Procefsion iban á cavallo el V. Bernardo de Tous, Veguér de Barcelona y del Vallès, Pedro de Tous su hermano, y Pedro de Fiballer Sub-Veguer de Barcelona, Pedro de San Climent, y Pedro Busòt, Obreros en aquel año de la Ciudad, discurriendo por todas partes, previniendo los encuentros que la muchedumbre, y el concurso de tan diferentes Pueblos podia ocasionar.

Dirigióse por la calle de la Freneria, y baxada de la carcel hasta la Plaza del *Blat*, que hoy es la del Angel, y en su centro colocaron el Santo Cuerpo sobre una messa cubierta de un paño de grana. Cantabanse en la Procefsion Antiphonas, y Responsorios, Canticos, y Psalmos, y se guardó durante el curso de ella esta disposicion.

Precedian à todo el acompañamiento los niños de las Escuelas, porque en los honores de esta castísimá Virgen siempre ocupò el primer lugar la inocencia, como prenda especial, y característica que

la ilustra. Llevaban Vanderas, y Estandartes, sýmbolos de los señalados triumphos de la Santa. Seguianle los Clerigos Presbyteros de las Iglesias Parroquiales, el V. Prior, y Convento de PP. Redemptores de nuestra Señora de la Merced, el V. Prior, y Comunidad de los PP. del Carmen á la derecha, y á la izquierda el V. Prior, y Convento de los PP. de San Agustín; el V. Prior, y Comunidad de PP. Dominicos á la derecha, y el V. Guardian, y Convento de PP. Menores á la izquierda. Concurrían inmediatamente los Monjes de la sagrada Congregacion Benedictina del Colegio de San Pablo, y los Frayles de Santa Ana á la una, y otra mano.

Las Señoras de Santa Maria de Junqueras con su Comendadora Guillerma de la Torre, seguian á dos manos. Contiguas iban la V. Señora Maria Ricarda, por la gracia de Dios, Abadesa, y su Convento de Señoras de Santa Maria de Valdoncellas á dos manos. Profeguián la V. Señora Alemanda de Visanya, por la gracia de Dios, Abadesa, y su Convento de Señoras de San Pedro de las Puellas á dos manos. Los Monges de Santa Maria de Poblet, los de Santas Cruces, y de Valdigna, á dos manos. Continuaban la Proffesion, siguiendoles tambien en dos alas el Clero, y Cabildo de la Cathedral. El Prior, y Pavordes de San Cucufate del Vallés. los Piores de San Pablo del Campo, el de Santa Eulalia del Campo, el de San-

ta Maria de Fonroch, el de Santa Maria de Caseres, vestidos todos con capas de purpura. Daban nuevo realce á la solemnidad los Prelados vestidos de Pontifical que venian por este orden: los RR. Abades de San Lorenzo del Monte, el de Santa Maria del Estany, y el de Santa Maria de Campredon; de Santa Creus, de Poblèt, el R. Prior del Santo Sepulchro, los RR. Señores Obispos de Lérida, de Viçque, de Urgél, de Elna, y el de la Ciudad de Cuenca. Cerraban finalmente tan singular aparato, y concurrencia los Ilustrísimos Señores Reyes, y Príncipes, y los RR. Señores el Cardenal, y el Arzobispo de Tarragona, con el Obispo de Barcelona, y los VV. Arcedianos, y los Consellers con los demás que llevaban el santísimo Cuerpo. Seguianle con profunda humildad, y devocion los referidos Vizcondes, Barones, Caballeros, y Ciudadanos con los demás que quedan expressados, y muchos otros, que se omiten aqui por evitar prolixidad. Iba tambien à cavallo el V. Guillén de Torrellas, Canonigo de Santa Iglesia, y Pavorde de Septiembre vestido de capa de grana, llevando la Vándera con el blasón de la misma Iglesia que es en campo roxo, ú de gules, una Cruz de plata, y la Imagen de Santa Eulalia, que con su mano izquierda empuñaba, ó tenia la Cruz, y con la derecha un ramo de palma. Hecha alguna detencion en la Plaza  
de

del *Blat* , tomaron el Santo Cuerpo con sus manos los Ilustrísimos Reyes, y los Principes , Prelados, y Confelleres, llevandolo devotamente por las calles , y plazas de la Pellerià, Boria, Moncada, y Born hasta entrarlo en la Parroquial de Santa Maria del Mar. Allí le colocaron en el Altar mayor, y celebrada la Missa con la mayor solemnidad predicò el Señor Arzobispo. Fuera de la Iglesia en el Cementerio delante la puerta principal se celebró otra Missa por el R. Abad de Poblet, y predicò Fr. Dalmacio de Monsoliu de la Orden de los Menores ; y en el cementerio que está ácia la Plaza de Born , fue celebrada otra Missa por el Obispo de Lérida , y desempeñò el Pulpito Fr. Arnaldo de Requesens , Lector del Convento de Predicadores. Acabada la funcion de Santa Maria ( funcion verdaderamente grande , y que nos dexa una admirable idéa de la magestad con que se esmeraban los Reyes , los Prelados , los Pueblos , y los Fieles en hacer dignas del objeto las demostraciones del divino culto ) fue continuando la Procefsion con el mismo orden por las calles , y plazas de la Mar, del *Blat* , y de la Fenerià hasta la Cathedral , donde le situaron sobre el Altar de la magnífica Capilla de su santa invocacion , en que hoy existe.

Luego postrados , y hecha con humilde interior recogimiento la confesion general por los Ilustrísimos Señores Reyes , Infantes , Confelleres , y demás

màs personas que se hallaban en aquel lugar, sacò del Arca el Arzobispo de Tarragona las Reliquias de la Santa, que estaban en dos faquitos. Uno de tela de lino blanquissimo, contenia los hueffos enteros, y otro de la propia materia los hueffos partidos casi bueltos yà polvo por la duracion de los años. Los dos faquillos expressados estaban dentro de otro tegido de seda, y oro, con labores de hilos de hermosa variedad. Entregòlo, y pusolo desde luego el Arzobispo en las manos del Cardenal, y inmediatamente los Señores Reyes, Principes, los mismos Cardenal, y Arzobispo, y el Obispo de Barcelona en presencia de los demàs Prelados, Canonigos, y Confellesses, pusieron, y sepultaron el Santo Cuerpo en un pequeño vaso de marmol dentro de una grande tumba de lo mismo, que por la parte exterior representaba entalladas diversas Imagenes del martyrio, invencion, y traslacion, levantada sobre ocho columnas con sus basas, y chapiteles, todo de marmol, conforme se demuestra en el dia, como si actualmente acabára de labrarse. Puesto luego sobre el pequeño vaso que estaba en medio de la tumba, ò sepulchro su cubierta de marmol, se vió en ella que estaba entallado un titulo con letras excabadas en nuéva forma del tenor siguiente, en idioma latino:

*Aqui descansa el Cuerpo de la bienaventurada Barcelonesa Virgen, y Martyr de Christo Eulalia, que fue puesto*  
en

en este vaso en el año de la Encarnacion del Señor de 1339. en 6. de los Idus de Julio.

Fenecido este acto, que llenò de ternura á los circunstantes, Jayme Fabra, Maestro de la fábrica del Aseo, con otros Arquitectos de la misma, cubrieron el vaso con una tumba pequeña de piedra, y llenaron de otras toscas, y betùn el grande sepulchro, poniendole la tapadera correspondiente de marmol con la Imagen de nuestra Señora, y de quatro Angelitos con candeleros en las manos en los quatro angulos del sepulchro, todo de lo mismo.

En quantos lugares estuvo el benditissimo Cuerpo de Eulalia antes, y despues de la procesion, y durante su curso, siempre trascendió un olor suavissimo, y divino, que penetraba, confortaba, y enardecia los corazones de los circunstantes. La memoria authorizada de esta Traslacion encarece el olor que despedia el Santo Cuerpo en el epiteto de *espantoso*; y cierto que debia serlo á la humana debilidad, que es inhabil, atada como está à los organos de la naturaleza, y sin disposicion para recibir dignamente los aromas celestiales.

Alternaban durante la función la acorde melodía de los Monacillos de la Iglesia, y el festivo estrepito de las campanas en honra de la Santa, y de su sepultura, y la completaron con rendida accion de gracias al Señor, los Ilustres Reyes, Principes, Infan-

tes,

tes, Cardenal, Arzobispo, Obispo, Prelados, Cabildo, Condes, Vizcondes, Barones, Nobles, Caballeros, Confellers de Barcelona, Ciudadanos, Hombres, y Mugeres de la misma, y de su Condado, como de los Reynos de Aragon, y Mallorca, y otros diversos Lugares, y Reynos que alli estaban presentes, bendixeron, y glorificaron á nuestro Señor, á su benditísima Madre, y á la Santísima Eulalia de Barcelona.

No es posible referir aqui la sumptuosidad de esta fiesta, solo indicar por lo que se dice lo mucho que dexa de expresarse. Añadiré sí, que en los dos dias fueron ofrecidos, y ardieron en obsequio de la Santa, en sola la Cathedral, 800. cirios de á 8. libras de cera cada uno, y á mas de esto 17. hombres vestidos de grana llevaban en la Procecion 8 cirios encendidos de á dos quintales de peso cada uno. (\*) Profusion famosa para aquellos siglos, pues aun en los presentes pareciera singularidad.

Hh

CA-

(\*) *En el citado documento num. XXV.*

## CAPITULO V.

*Refierenfe algunas demostraciones de obsequio, y gratitud de Barcelona en honra de su soberana Patricia, y se promueve su fervorosa devocion.*

**N**O fofsegaba la piedad Barcelonesa en rendir cultos á su Patrona , y se ponian de parte de su fervoroso zelo los mismos Soberanos de la Provincia , bastagos felices de la gloriosa estirpe de la Real Casa de Barcelona(1). Tributabanla todo genero de adoraciones , y festejos con donaciones, y pingues presças , y ornatos , que enriquezcan , y ilustran su sepulchro. Comercio célestial , que retribuyò con sagradas usuras el dichoso incremento , que singularizó à nuestros Reyes entre los Soberanos de Europa (2).

Son muchos los testimonios , y demostraciones que acreditan la inata devocion de nuestros Patricios á Santa Eulalia , y con singularidad de los invictos Condes, Reyes, y Prelados, quedando manifestado yá quien fue el fundador de la Iglesia , que se la consagró fuera de los muros de la Ciudad , baxo el titulo de

(1) *Los Reyes de Aragon eran por su Baronía descendientes por linea recta de los antiguos Condes de Barcelona.*

(2) *Insignes Castella Duces Aragonia Reges.*

de *Santa Eulalia del Campo*, en que hemos hablado en otro lugar de esta obra (1). No es dudable por el documento alegado (2) del Hymno dedicado en su honor por el Prelado Quirico en el siglo VII. el esmero de los Barceloneses en festejar à su Patrona, en medio de las turbaciones que padecia la Religion, y entre el desconuelo de no saber donde paraba su glorioso Cuerpo. Obraban casi como por actos de fé de creerle en el recinto de la Poblacion, cuyo poderoso influxo trascendió hasta dar mayor realce al culto, que el que produce la vista del objeto.

A mas de haver consagrado la Basilica con su titulo, de que hallamos pruebas nada equivocadas del siglo IX. (3) vemos por el instrumento de donacion de los serenísimos Condes Don Ramon Berenguer, y Doña Isabèl, del año de 1044. quanto ofrecieron à la Santa en el Hospital de su titulo, que tenian en los limites de su Palacio los mismos Soberanos. El propio documento nos evidencia, que havia sido anteriormente fundado por Guitardo, de buena memoria, (\*) que era pequeño edificio; y que en

Hh 2

aque-

(1) Cap. I. P. 3. (2) En el Apend. n. II. (3) Apend. n. III.

(\*) Así resulta del instrumento que se halla en el Archivo de la Cathedral, con que parece no se fundó Lugar pio por San Olaguér (segun se indica en el Episcopologio de Barcelona) que vivia por los años 1136. pues que del citado rescripto consta, que yá en 1044. estaba casi dirruído, y que lo havia fundado Guitardo.

aquella Era estaba yà casi puesto por el suelo. Estos Catholicos Principes con generoso espiritu le dotaron de copiosas rentas , le reedificaron, y estendieron tanto , que el Señor Rey Don Jayme el Conquistador le dió por casa , y primera morada de los Religiosos de la Orden de nuestra Señora de la Merced, en la que se fundò. Permanecieron muchos años en este lugar , llamandose Religiosos , y Frayles de Santa Eulalia , ó de los Eulalios , y aun existe á las espaldas del Palacio , en que hoy está el Santo Tribunal de la Inquisicion, en la pared que mira à la bajada de la Canonja la puerta de este Convento , ù Hospital de Santa Eulalia , cerrada de mamposteria , y á lo alto el Escudo de Armas de esta Religión; á los dos lados, y enmedio el de la Real Casa de Aragon, que es los quatro palos de gules sobre campo de oro , propios, y Gentilicios de los antiguos Señores Condes de Barcelona. Comunicabase este Hospital, ó Convento de Santa Eulalia con el Real Palacio , y en efecto era capaz de mucha gente. La Señora Reyna Doña Maria, movida de fervoroso impulso, apeteció tributarla mas inmediatamente sus rendimientos , y en efecto en 20. de Julio de 1351. parece que consiguió sus devotos fines de abrir su sepulchro, ò que moderados con humilde reverencia, se contentò con que por los Consellers , y el Canonigo Vicario General Guillen de Fenollèt se le hiciera

exacta relacion en las propias casas de la Ciudad, donde concurrió su Magestad, del estado, y forma en que se hallaba el Santo Cuerpo (1).

Quando por los años de 1390. se hallaba combatida la Iglesia, y Religion Catholica del funesto cisma, que no quisiera acordarle la pluma, sino para reconocer al Altísimo la dichosa tranquilidad que presentemente goza; es memorable la procesion de rogativa, con que el piadosísimo Señor Rey D. Martin en 29. de Septiembre del mismo año acudió por intercesion de Santa Eulalia á implorar el divino auxilio en tan terribles angustias (2). Instabale á su catholico corazon otro muy singular motivo de la sagrada empresa, con que sus armas, y las de otros Principes opugnaban las costas berberiscas, y sus fuertes, y plazas para mas exaltacion del nombre Christiano. Pero adonde campeó mas altamente la fuma confianza de este Monarcha con tan poderosa medianera del Señor de los Exercitos, y de las victorias, fue en 14. de Julio de 1409. y siguientes con el aviso que le llegó aquel día, hallandose en su Palacio de recreo, llamado de *Bellestuart*, à una le-  
gua

(1) *Archivo de la Ciud. en el lib. cuyo tit. es : de algunas cosas señaladas suvedidas en esta Ciudad fol. 82.*

(2) *Archiv. de la Ciud. de Barc. en 29. de Septiembre de 1390.*

gua escasa de Barcelona , de haver su Augusto Primogenito el Rey de Sicilia conseguido victoria completa contra sus enemigos, y ganado á Cerdeña. Aquí fue donde acercandose los Mensageros remitidos de aquel Principe á la presencia del Rey , que estaba en una de las ventanas de su Palacio , levantando la voz en grito , aclamaron: *Victoria, victoria, Aragón, & Santt Jordi* : voces que anticiparon el gozo al de la relacion circunstanciada , que hicieron á su Magestad de tan señalado triumpho. No pudo dexar de enternecerse el Rey , al oir , y ver las cartas de su amado Hijo el Rey de Sicilia , del feliz progreso de sus victoriosas huestes. Así lo confiesa su Magestad, y es digna de este lugar (\*) la respuesta que dió con tal motivo el Capitan Mossen Pedro Torrells , con fecha de 22. del propio Julio. Esta Real carta , llena de magestad , Religion , y rendimiento à Dios por el feliz suceso de las armas , entraña una sencillez , é integridad , que no puede leerse sin formar la justa idéa de los Características , prendas de aquel Monarcha. Por esto hemos considerado a proposito transcribirla al fin del libro, segun se halla continuada en los registros del Real Archivo de esta Corona.

Lo

(\*) *Carta del Señor Rey D. Martin, al Capitan Mossen Pere Torrells : in Regio Archiv. Barc. ann. 1409. En el Apend. num. XXVI.*

Lo que mas conduce à nuestro intento , es la demostracion de piedad , y obsequio que inmediatamente tributò el Rey à Santa Eulalia. Llególe esta gran noticia el Domingo ; y expressa el Rey en su carta , que no se movió del Real Sitio de Bellesguart, porque tenia de costumbre no montar à cavallo en aquel dia. Y luego añade , que el Lunes á las quatro de la madrugada se fue directamente á la Cathedral, donde se encerrò , en tanto que escribiendo esta carta con fecha del 22. dice, que aun no havia salido de ella. Afsi fue , y afsi lo hizo para cumplir la religiosidad de un voto , ó muchos votos en honra del Señor , de nuestra Señora , y de la Virgen Eulalia, á cuyos soberanos pies ofreció sus humildes gratitudes en una fervorosa novena , que se concluyó con general procesion ; tan devota , y solemne , que en su seguimiento iban passadas de veinte y cinco mil personas. Prueba bien evidente de quan poblada estaba Barcelona cerca de IV. siglos hà, y del ardiente zelo con que recurrían los naturales à implorar el divino auxilio por intercesion de S. Eulalia. Por ultimo la expresada carta contiene en breve escrito mucha piedad, edificacion, y exemplo ; y es notable la circunstancia de expresar el Rey, que esperaba en Barcelona el primer dia del inmediato Agosto à la sagrada Persona del Romano Pontifice (1). Dicho centro , en que  
la

(1) *Loc. cit.*

la Religion hallò su mejor asylo , con que preparaba el Abuelo para su Nieto, y Sucessores el muy glorioso tymbre de Catholicos.

En 1452. á diez de Febrero fue dispuesto por el Magistrado de la Ciudad , que las Iglesias Parroquiales , las de los Hospitales , y Conventos, estuviessen abiertas en las dos noches inmediatas , para facilitar que los forasteros , que acudian à Barcelona con motivo del Jubilèo concedido en honor de Santa Eulalia , tuviessen donde recojerse , y descansar. (1) Forzosa providencia , procedida no solo de la devocion á la Santa de sus compatricios , sí tambien del fervor con que la visitaban los forasteros.

Es notorio el esméro del Magistrado en tributar festejos á su Tutelar, y Patrona. De tiempo inmemorial se celebra diariamente una Missa de su cuenta, y de la misma arde continuamente un cirio en la Capilla, y la ofrece en cada año quatro de una arroba de peso. Pero es particular el dón con que imploró su patrocinio en sus angustias, pues en el siglo pasado deliberò regalarla ( como lo hizo ) con una lámpara de plata de peso de 500. libras , con la circunstancia de que tomando asiento las materias, entonces presentes , se le ofreceria otra de oro (2). Son 36. todas de

(1) *Secret. de la Ciudad en sus deliberaciones de 10. de Febrero de 1452.*

(2) *Dietar. de la Ciud. 8. Enero 1641.*

de plata las que arden continuamente en su Capilla. El Rey nuestro Señor, y los Ilustrísimos Prelado, y Cabildo contribuyen generosamente en que ardan de su cuenta, para culto de la Santa, cirios de dos, y tres arrobas de peso.

Obligada, y siempre mas reconocida à su adora-  
ble Patricia la Ciudad, la vemos dignamente officio-  
sa en tributar à la Santa nuevos respetos. Yá acude à  
la suprema Cabeza de la Iglesia, rogando à su Beati-  
tud se digne conceder Jubiléo plenario en el dia de  
tan sagrada solemnidad (1). Yá saliendo de madre  
(como que lo era de la Santa) no pudiendo conten-  
tarse su amor de que hija tan singular de la Iglesia no  
estuviesse enalzada con Rezo particular en toda ella,  
recurre à su Santidad à tan importante fin (2). Yá  
obtenida la extension del mismo Rezo, se esmera en  
la exaltacion de este aplauso, consagrando procesio-  
nes, y cultos por lo digno del motivo (3). Yá em-  
plea generosamente piadosa crecidas sumas en el cos-  
te de los Simulacros de la Santa, y para su mayor de-  
còro, y custodia los conduce procesionalmente des-  
de las casas del Magistrado à la propia Cathedral.  
(4). Yá ocupada siempre de los festejos à su insigne

li

Tu-

(1) *Idem* 18. de Febrero 1362. 25. de Agosto 1449. y 10. Febr. 1442.

(2) *Idem* 28. de Marzo 1685. 8. y 10. de Abril 10. Oc-  
tubre. 16. Novíemb. y siguientes. (3) *Idem* 4. Octubre 1686.

(4) *Idem* 13. Julio 1644. 24. de Mayo de 1650.

Tutelar, parece que no descansa sin verla en todas partes. Las antiguas Puertas de la primera Poblacion en la baxada de la carcel, y de la Boqueria, nos representan su Imagen, en cuyos elevados puestos rendidamente se venera (1). Yá quando al parecer no cabian otras demostraciones que acreditassen con obsequios exteriores en las Puertas, en la Basílica, en la Capilla, y en su sepulchro, fu enardecida devocion á tan gran Patrona, para preconizarla, y porque al primer ingreso á esta Capital se informassen los estrangeros del objeto de sus sagradas delicias, levantò dos costosos obeliscos(2), que previenen á un tiempo la admiracion, y el respeto, y clamorean con las lenguas de la gratitud por nuevas gracias. Imploralas devota, y rendida Barcelona, y no es desatendido su ruego de quien continuamente véla en su ampáro, y seguridad. Por esto recurre en sus mayores quebrantos, y conflictos á su alto patrocinio. Son infinitos los lances en que lo ha experimentado la Ciudad, y se expressan mas con los symbols del reconocimiento que con la prolixa numeracion de los casos; solo diré, que inconsolable España por la lastimosa larga dolencia de nuestro adorado Monarcha el Señor Don Fernando el VI. el justo, el pacifico, despues de fervorosas públicas rogarivas, que inspiró á estos

na-

(1) *Idem* 17. Enero 1646.

(2) *Idem*. 1618. 1672.

naturales la deuda de vassallos, y el fino amor de todos sus corazones, apadrinados del de nuestro insigne General el Excelentísimo Señor Marqués de la Mina, que à estímulos de su zelo por su Augusto Dueño, quiso demostrarfele tan fervoroso en las Aras, como se havia acreditado ilustre Capitan en la Campaña, y consumado Mecenas en el Gobierno, concurriendo personalmente con el cuerpo de Ciudad, y presidiendola (1) en la procesion general que esta dispuso (2) del milagroso Cuerpo de San Sevéro, singular Patron de nuestros Reyes; recurrió tambien el muy ilustre Ayuntamiento al divino ampá- ro de Eulalia, tributandola sus cultos por nueve dias. Executorió por impetracion de la gracia de la salud del Soberano, lo que el Señor Rey Don Martin nos havia dexado en exemplo por reconocimiento del beneficio.

Asi ha festejado Barcelona á su Tutelar, asi gran- gea la proteccion de su Patricia, y asi debe esperar- la de su gracia. Yà se la predixo con espíritu profeti- co el Serafin Francisco, pues predicando aqui este Santo Patriarcha por los años de 1214. en el Hos- pital de San Nicolás en la festividad de la Santa, pre-

li 2

fen-

(1) *Cerraba la procesion general su Excelencia, ladeado del Excelentísimo Corregidor Marqués de Ceballos, y del Regidor Decano Don Joseph de Amat, y Juñent, Marqués de Castellwell y de Castellmeyá.*

(2) *Ceremonial de la Ciud. año de 1759.*

fente la Ciudad , y muy numeroso pueblo, expreſò que aquel lugar havia de ſer Convento de ſu Orden, y tambien la caſa de los Padres de la Santa en Sarrià , y que ſeria conſagrado à ſu memoria. Y añade la que ſe conſerva de eſte ſuceſſo en el Archivo, y Secretaria de la Ciudad (1); que proſiguió eſte abraſado Patriarcha diciendo, que fueſſen los Barceloneſes muy devotos de ſu gran Patrona Eulalia, porque por ſu poderoſa interceſion havian de conſeguir grandes dichas (2). Feliz prenuncio, que tiene de infalible, quanto ſe canoniza de divino.

Aſi lo concibieron haſta los miſmos Monarchas de Aragon, y de Eſpaña, como eſtá referido. Aun el Señor Phelipe IV. ofreciò en dadiva à la Santa, facado de ſu Real Capilla, el brazo del Proto-Martyr San Eſtevan, que ſe venèra en el Convento de Padres Capuchinos de Santa Eulalia en las inmediaciones de Sarrià, primera fundacion de eſta penitente familia en el continente de Eſpaña.

Quantas veces los Monarchas de Eſpaña tranſitaron por Barcelona, han rendido ſus devos cultos à la Santa, y es exemplariſſimo, como reciente, eſte Acto de nueſtro excelſo Soberano (deſpues de haver tomado poſſeſion en el Aula Capitular, y en el Coro de eſta Santa Igleſia del Canonicato de ella anexo,

y

(1) *Archivo. de la Ciudad en el Dietario.*

(2) *Ordoñez en ſu Eulalida.*

y peculiar de la Real Persona de los Reyes) acompañado de su dignísima, y piadosísima Conforte la Reyna nuestra Señora Doña Maria Amalia de Saxonia, Serenísimos Príncipe, Infantes, y Infantas que lo executò el dia 18. de Octubre de 1759. con aquel espíritu de Religion, y humilde compostura, y magestad, con que suele mover los corazones de sus vassallos á su Real imitacion, especialmente de su incomparable reverencia al Santuario. Digno tributo del primer Monarcha al Rey de los Reyes.

Ved aqui, amados Bareeloneses míos, algunos de los principales motivos públicos que os incitan, y promueven vuestro enardecido zelo á tributar adoraciones á la primera entre las Martyres Españolas, y singular entre las Virgenes Santa Eulalia Barcelonesa. No es accesible á mi cortedad indicar casos prácticos, y particulares en que sus mismos devotos experimentan regalados favores de su alta proteccion. Nos la destinó el Señor pera tutéla, y divino Paladion, que nos defiende, y ampara en las mayores aperturas, y nos abre, y facilita con su rendido ruego la audiencia del Dispensador de las eternas misericordias. Procuremos, pues, á la vista de su assombrosa virtud, de su zelo por la gloria de Dios, y propagacion de la Ley de Jesu-Christo, excitarnos á su devocion para hacernos siempre mas dignos de sus gracias. Nuestros Padres, antiguos zeladores de la Ley Evangelica, vastagos dichosos de la viña del Redemptor,

tor , exigieron en nuestra Capital Aras , Pyramides , Obeliscos , y otros monumentos , para engrandecer à su invicta Generala Santa Eulalia. Nosotros , que nos honramos con el tymbre de ser sus hermanos , hijos , y descendientes de aquellos agradecidos Heroes , que contaron por la unica de las sólidas grandezas la del culto de la Religion , imitemoslos en confagrarla en vez de marmoles , tiernos afectos del corazon. Empeñese nuestro fervor en decorar mas , y mas su Santuario , en glorificar à la Santa con la honra que le cupiéra , celebrandose en él el divino sacrificio perennemente desde el amanecer , hasta el medio día. Causa admiracion , que visitandola tanto sus devotos , carezca , en parte de la mañana , de la repeticion de este obsequio. O ! Quiera el Señor infundir á algunos corazones llenos de espíritu , y ternura por la Santa , la profecucion de esta empresa á que en los siglos anteriores diò principio el antiguo Magistrado , promoviendo otros insignes Patricios con mas recientes fundaciones ( 1 ). Así se verifique para gloria de tan soberana Patrona , y para mas solemnidad , y decóro de esta Santa Iglesia.

APEN-

(1) *Josepha Mas, Viuda del Doctór Joseph Mas. El Canonigo de la misma Santa Iglesia Francisco Valleri. El Conde de Santa Coloma Don Ignacio Andres de Queralt y Descatllar , como á heredero de su Padre el Conde, Don Juan de Queralt , y de Xatmár.*

# APENDICE

DE DOCUMENTOS,  
muchos de ellos ineditos, con  
los quales se comprueba lo que  
se ha escrito en esta Obra so-  
bre la Vida, Martyrios, y  
Grandezas de Santa Eulalia de  
Barcelona, y sobre la  
distincion de las dos  
Eulalias.

N. I.  
Ex liturgia  
antiqua His-  
pan. Got.  
Isidoreana,  
Muzarabica  
Toletana,  
Mixta. Co-  
llecta à Joa.  
Pino, to-  
mo 1. fol.  
LXXVIII.

*Fracmento del antiguo Kalendario, que pro-  
duxo en Toledo Francisco de Pisa, año  
1593, hallado por escrito en tetra Gótica  
de mayor antigüedad (según su parecer) de  
seicientos años.*

**M**ensis Januarius dies XXXI. I. dies  
habet horas X. nox XIII.  
Kalén. Circuncisio Domini nostri Jesu  
X. pr.

III J. Non: Sanctæ Columbæ Virg. Seno-  
nas.

III. Jejunium observatur tribus diebus.

IJ.

Nonis

VIIJ. Idus. Apparitio, quod est Epiph.

VII. S. Juliani vel comitum mar. Antio-  
cia.

VI. Sancti Luciani presb. mar. Eliopoli.

V. Sanctorum XL. Constantina.

IIIJ. Sancte Serene Virg. mar.

III.

II.

Idus.

XVIII. Kal. Febr. Sancti Felicis Nola.

XVIII.

XVII.

XVI. Policarpi & Antonii.

XV.

XIIII. S. Sebastiani, & comitum. Roma.

XIII. Sanctarum Agnetis, & Emerentia-  
næ. Roma.

XII. Sanctorum Fructuosi, Epi, & Eulogii  
diaconorum. Tarracona. mar.

XI. S. Vincentii Levitæ mar. Valentia.

X. Obitum Domini Ildefonsi Epi. Tolero.

VIIII. S. Babilæ Epi. & trium puerorum.  
Antiochia.

VIII.

VII.

VII. Caput Eebruarii apud Egypcios.

VI.

V. Sancti Tirsi, vel comitum mar. Gre-  
cia.

IIII.

IIII.

II.

Mensis Februarius dies XXVIII. IIIJ.  
dies habet horas XI. nox. XIII.

Kalen.

IIII. Nonas

IIII.

II-

Nonas Sanctæ Agatæ Virg. mar. Cata-  
nia:

VIII. Idus.

VII. Sanctæ Dorotæ, vel comitum mar.  
Cappadocia.

VI. Sancti Marci::: evange. mar.

V.

IIII.

IIII.

II. Sanctæ Eulaliæ Virg. Mart. Barcino-  
na.

Idus.

XVJ. Kalend.

XV.

XIII.

XIII.

XII. Sancti Pantaleonis.

XI.

X.

VIII.

VIII. Cathedra. S. Petri Apostoli.

VII.

VI.S. Julianæ Virg. &amp; Mar.

V.

III.

III

II.

## N. II.

**HIMNO COMPUESTO POR QUIRICO,**  
*Obispo de Barcelona, entrado el siglo septimo sacado del*  
*Breviario Muzarabe, custodiado en la Biblioteca de*  
*los PP. Carmelitas de San Ermengildo de la Villa*  
*de Madrid fol. 349.*

I.

**F**ulget hic honor sepulchri  
 Martyris Eulaliæ:  
 quæ sacro signavit idem  
 Passionum stigmatæ.  
**Huc** vocat adesse cunctos:  
 convenit occurrere.

II.

**Germinis** hujus Propago  
 vel caterva confluens!  
**Barchinon** augusta semper!  
 stirpe aucta nobili!  
**Civium** florens corona!  
 Plebs, fidelis, inclyta!

III.

**Virginem** videte vestram,  
 quam sit index Gloriæ!  
**Quæ** fide probata terret  
 sic furentem Judicem:  
**Prædicans** Crucis honorem,  
 cœu salutis indicem.

IV.

**Hæc** enim (ecce) catomis  
 sistitur, Eculeo:  
**Cæditur**, exungularur,  
 atque flammis uritur,  
**Terminum** habere laudis  
 inter ista nesciens.

I.

**A**qui tiene su sepulchro  
 la Martyr Eulalia,  
 cincelado con los passos  
 de su gran Laureola:  
**A** todos nos llama juntos:  
 vamos, celebremosla.

II.

**Tu** Planta de este renuevo,  
 ò concurso mystico!  
**Barcelona** siempre grande!  
 mayor por su merito!  
**Florida** junta de Nobles!  
 Pueblo fiel, magnifico!

III.

**Mirad**, quantas vuestra virgen  
 dà muestras de gloria!  
**Que** probada en su Fè aterra  
 de su Juez la colera:  
**Y** hace ver, que es la cruz santa  
 del bien señal unica.

IV.

**Aqui** (vedlo) sofre azotes,  
 alli un Potro rigido:  
**Y**à es herida, descarnada,  
 y echada á un incendio,  
 sin cessar de loar por esso  
 à Dios con sus canticos.

## V.

Ambiens Crucis Patronum  
in cruce suspenditur:  
Corpus illic ad honorem  
Nix Polorum protegit:  
Sic calore plena Sancto  
passionem pertulit.

## VI.

Hujus ex ore columba  
(jam solutis artibus)  
Prosilit ire per auras,  
cetu volatu percito  
Virginem vicisse clamans  
in supernis sedibus.

## VII.

Quæ tamen Dei puellam  
gestiens præcurrere,  
Lege jam mortis peracta  
gaudiis attollitur;  
Sicque risu rorat ora,  
corda mulcet flentium,

## VIII.

Lucida Felix per orbem  
Barchinon attolleris,  
Quæ sinu pignus retentas  
tam salubre, tam pium,  
Scilicet tami habendo  
Corporis consortium.

## IX.

O Beata Sponsa Christi!  
Virgo Clementissima!  
Suscipe jam singulorum  
vota vel suspiria,  
Postulans Christum precatu  
quo gementes audiat.

## V.

Emula del Crucifixo,  
logra en cruz su transito:  
Nieve del Cielo à su Cuerpo  
teixe un velo candido:  
Y hasta el fin su feè constante  
arde entre carambanos.

## VI.

De su boca una Paloma  
(al postrer periodo)  
Sale à trepar por los aytes,  
y con giro ràpido  
De vitores de la Martyr  
llena el ayre diafano.

## VII.

Precursora de la Virgen  
qual del sol el fosforo,  
Corre la Aves asi que muere,  
desalada en jubilos:  
Y baña en risa los rostros,  
y alegra los animos.

## VIII.

Feliz Barcelona exaltas  
tu nombre al Zodiaco,  
Guardando en tu seno  
tan pio y benefico  
Como es tener de tal Cuerpo  
el sacro deposito.

## IX.

Dichosa Esposa de Christo!  
Virgen piadosissima!  
Encamina todos nuestros  
suspiros, y suplicas:  
Y tu Jesus! animadas  
de su ruego, admitelas.

Non

X.

Non iniquis serviamus  
mente factionibus;  
Non caro jugum rebellis  
suave Christi renuat:  
Sed sacri calor omnes  
sanctitate fulgeant.

X.

Haz que no à injustas facciones  
sirva nuestro espíritu:  
Ni de Christo arroje el suave  
yugo , el cuerpo indomito:  
Antes bien que brille en todos  
su fuego santissimo.

XI.

Solve quod tædet , quod arguet  
mortis ad perniciem:  
Pestilens morbus recedat:  
mucro & hostis subruat:  
Vita sit tranquilla cunctis;  
sint quietæ tempora.

XI.

Quitanos el tedio , y quanto  
nos causa el daño ultimo:  
No nos devore la peste:  
fuera el furor Belico:  
Logremos vida tranquila,  
y tiempos pacíficos.

XII.

Civibus occurrit civis ,  
& salutem porrigit:  
Esto sic Patrona Nobis  
tu , relatu gratiæ,  
Sicut es vicina Cælis,  
ad favorem Gloriæ.

XII.

Ven Paysana á tus Paysanos,  
socore à tu Patria :  
Tratanos como Patrona  
por deudos en gracia;  
Aunque ya eres en los Cielos  
ciudadana en Gloria.

XIII.

Inter hæc admissus ipse  
conquiescat Quiricus;  
Qui tui locum Sepulchri  
regulis monasticis  
Ad honorem consecravit  
sempiterni Numinis.

XIII.

Admitido aqui descanse  
tu devoto Quirico:  
Que à gloria de Dios Eterno  
un Claustro Monastico  
El lugar de tu Sepulchro,  
dedicó su titulo.

XIV.

Ut mei , post vincula carnis  
sis memor in cœtere:  
Et minus quod his peregi,  
tu valeam supleas:  
Hæc tibi perlata vota  
vel camæna consecrantis.

XIV.

Al rendir mi alma te acuerda  
de mi en el Empireo:  
Y quanto aqui havré faltado  
con tu favor suplelo;  
Pues todo te lo consagro,  
hasta el fervor metlico.

Glo-

## XV.

Gloria Patri, Natòque  
semper, & Paraclyto:  
Laus, Potestas, atque Virtus,  
gratiarum actio:  
Quem Deum cuncta fatentur  
sæculorum sæcula. Amen.

## XV.

Gloria al Padre, Gloria al Hijo,  
y Gloria al Paraclyto:  
Loor, Poder, Fortaleza,  
y Gracia sint ermino:  
Que es por siglos de los siglos  
Dios optimo, y maximo.

IN FESTO SANCTÆ EULALIÆ  
 Virginis, & Martyris. Ad Vesperum. Lau-  
 da. Speravit anima mea in Domino. Quere  
 f. CCCXXIII. Sono. Dominus Deus Cœli. F.  
 CCCXXIX. Añia. Alla. Gaude, & latare  
 filia Sion: quoniam ecce ego venio, & habi-  
 tabo in medio tui, dicit Dominus P. & apli-  
 cabuntur gentes multe ad Dominum in illa  
 die V. Eructavit cor meum verbum bonum:  
 dico ego opera mea regi: lingua mea calamus  
 scribe velociter adscribentis P. & aplica-  
 buntur. V. Gloria & honor Patri,  
 & c. P. & aplicabuntur.

## ORATIO.

**G**AUDE & lætare filia Sion: quia in me-  
 dio tui habitaturum se Dominus  
 promittit: dum te & in passione victri-  
 cem: & ab omni contagio hæresum red-  
 didit innocentem. Quæsumus ergo ut me-  
 ritis tuis ab omni tentatione salvemur qui  
 diem tuum venerantes incolimus. Et qui  
 in te vixisse credimus Christum: nos per  
 eum vixisse lætemur impulsiones carna-  
 lium passionum. R. Amen. Quia nunc  
 unum cum Patre & Spiritu Sancto possi-  
 det

N. III.

Ex Brevia-  
 rio secun-  
 dum Regu-  
 lam Beati  
 Isidori, dict.  
 Mozarabic.  
 recedit. in  
 Biblioth.  
 PP. Carme-  
 lit. S. Her-  
 men. Mart.  
 Jol. 423.

det nomen in secula seculorum. *R.*  
 Amen. Dominus sit semper. *R.* Et cum  
*Añã.* Columna es speciosa perfecta auro ge-  
 minisque precincta. *P.* Cujus Caput ple-  
 num est rore: et crines guttis. *V.* Audi filia  
 et vide, et inclina aurem tuam, et oblivisce-  
 re populum tuum, domum et patris tui. *P.*  
 Cuius caput. *V.* Gloria honor est Patri. *P.*  
 Cuius caput. Dominus sit semper. *R.* Et  
 cum, et. *Lauda* filia Sion usque ad te ve-  
 niat dominator Israel. *P.* Et veniet potestas  
 prima Regnum Filie Jerusalem: egressus  
 eius a diebus eternitatis alleluia. *V.* Lau-  
 da Jerusalem Dominum conlauda Deum  
 tuum Sion. *P.* Et veniet potestas. *V.* Glo-  
 ria et honor Patri. *P.* Et ve. *Hymnus.*

Germine nobilis Eulalie mortis et in-  
 dole nobilior Emeritam sacra virgo suam  
 cuius ab ubere progenita est ossibus  
 hornat: amoreque colit. Proximus hoc-  
 ciduo locus est. qui tulit hoc decus  
 egregium: Urbs potes populis locuplex:  
 Sed mage sanguine martirii virgineoque  
 potens titulo curricula tribus adque no-  
 vem: tres annos quater attigerat, cre-  
 pitante pira trepidos terruit aspera carni-  
 fices: Supplicium subit dulce rata. Jam  
 de-

dederat prius Judicium tendere se patris  
ad folium , et sua membra dicata thoro  
ipsa crepundia repulerat ludere se nolens  
pucilla. Spernere succine flores rofas:  
fulva monilia : respuere ore se veste mo-  
desta : gradu moribus et nimium generi  
caniciem meditata senum. Adest ubi se  
furiata lues eccitat in famulos Domini:  
Christi colasque cruenta jubet thura cre-  
mare : Jecur pecodiis morti feris adolere  
diis. Infremuit faser Eulaliæ spiritus , in-  
ingenioque feror turbida frangere bella  
parat , et rude pectus anella ò femina  
provocat alma virum , sed pia cura paren-  
tes agit: Virgo animosa domi ut lateat:  
abdita rure et ab urbe procul : ne feras  
fanginis in precium mortis amore puel-  
la ruat. Illa persaquetis opem. Degeneri  
tolerare moram nocte fores , sive teste  
movit: septaque claustra fugar aperit: in-  
de per invia carpit iter. Ingreditur pedi-  
bus laceris per loca sentium , sive vepri-  
bus angelico comitata choro, et licet hor-  
rida nox sileat : lucis habet tamen illa du-  
cem. Sic habuit generosa patrum turba  
columniferum radium scindere qui te-  
nebrosa potens nocte viam face prespi-

cua prestitit interimente Chaos. Non aliter pia virgo viam nocte secuta: diem meruit nec tenebris adopta fuit: Regna Canopica confugeret et super astra pararet iter. Illa gradu cita per vigilmilia multa prius peragit quam plaga pandat efa polum mane superba tribunalia addit: facibus astat, et in mediis vociferans ita: quis furor est: perdere pricipites animas et male prodiga corda susternere racilibus escopolis: omnis patremque negare Deum. Queritis ò miseranda manus Christi colunt genus: en ego sum demonicis inimica lacris: idola protero sub pedibus: pectore et ore Deum fateor. Isis: Apolo: Venus: nichil est: Maximianus et ipse nichil quia facta manu hic incolit: frivola utraque parte que nichil Maximianus opum Dominus: et tamen ipse cliens lapidum prostituat voveatque suis numinibus caput ipse suum: pecora cur generosa quatitur. Dux bonus: arbiter egregius: sanguine pascitur innoquo: corporibusque piis inhians: viscera sobria dilacerat: gaudet et cruciare fidem. Ergo age tortor ad ure seca: divide membra: quo actam luto solvere rem fragilem faci-

cile est : non penetrabitur interior exagitante dolore animus. Talibus exitus in furias pretor ait : rumpe precipitem licitor : & obrue : supplicii sentiat esse deos patrios ne temperat Principis Imperium. Quam cuperem tamen ante nescem si potis es : Revocare tuam turbata puellula nequiciam : respice gaudia quanta metas quiquet tibi genialis honor. Te lacrymis labefacta domus prosequitur : generisque tui ingerit anxia nobilitas : flore quod occidis in tenero : proxima doctibus et calamo. Non movet aurea pompatori : non pietas veneranda servi : quos temerare debilitas : ecce parata ministeria excrucialibus existis. Aut gladio ferire caput : aut Lania vere membra : feris aut faucibus data fumi ficis : flevilererque ululanda tuis in cineres resoluta flues. Hoc rogo quis labor est : fugere simodicum salis eminalis thuris et exiguum digitis tangere Virgo benigna velis : penam gravem proh aufugeris. Martir ad ista nichil : sed enim infremit : inque tirani oculos sputa jacit. Simulacra deinch dissipat : impositamque molam turribulis pede persilivit. Nec mora carnifices gemini

lancea pectora dilacerant : latus ungula  
 virgineum pulsat utrumque : et ad ossa  
 fecat Eulalia munerante notas. Scriberis  
 ecce michi Domine : quam libet os api-  
 ces legere: qui tua Christe torphea notant:  
 nomen et ipsa sacrum loquitur purpura  
 sanguinis eliciti. Nec sine fletibus et ge-  
 mitu leta canebat et intrepida : dirus  
 abest dolor exanimo : membraque tinta  
 cruore novo fonte cure reclarente labat.  
 Ultima carnificina deinch : non laceratio  
 vulnifica cratis genus: nec arata cutis:  
 flamma et undique lampadibus in latera  
 stomachumque furit. Crinis et odor ut  
 in jugulos fluxcerat involuta humeros:  
 quod pudibunda pudicitia virgineusque  
 lateat honor tecmine verticis opposito.  
 Flamma crepans volat in faciem perque  
 comas vegetata: Caput occupat exsuperat-  
 que apicem: Virgo situm cupiens obitum  
 appetit et bibit ore rogam. Emicat inde  
 columba replens Martirii os nive can-  
 didior visa relinquant ad astra petens: Spi-  
 ritus hic erat Eulalia lacteus celer invocus.  
 Colla fluunt abeunte anima: & rogius ig-  
 neus emoritur : pax datur artibus exan-  
 cius : Flactus in aethera plaudent ovans: tem-  
 pla-

plaque felfa petit volucer. Vidit & ipfe  
Satelles habent femine ab ore in ea re pa-  
lam obftupefactus et attonitus procilit: et  
fua gelta fugit: lictor et ipfe fuit pavidus.  
Ecce nivem glacialis hyems ingerit et te-  
net omne forum membra que regit fimul  
Eulalie: offa latent sub gelido pallioli vice  
linteoli: Cedat amor lacrimarum homi-  
num: qui celebrare fuprema folent: fle-  
vile cedat et officium ipfa elamenta ju-  
vente Deo exequias tibi Virgo ferunt.  
Nunc locus emerita eft tumulo clara: co-  
lonia ventonia: quam memorabilis annis  
ana perterit: & viridante rapax gurgite  
moenia pulcra pluit. Hic ubi marmore  
prefpicuo atria luminant alma viator &  
peregrinis: & indigena reliquias fineref-  
que facros cervat humumque venerandif-  
fimi. Tecta corrusca subrutilant de la-  
quearibus aureolis: faxaque fexfa folum  
variant floribus: ut rorulenta putes pa-  
rata rubecere multimodis. Carpite pur-  
pureas violas: fanguineos que crocos me-  
tite: non caret his gemellis hyems laxat  
et artat repens glacies floribus ut cu-  
mulet calathos. Ifta comantibus, et foliis  
munera Virgo puerque date: adefl ergo  
cer-

certa choro in et medio texta : feram pede  
 de dactilico vilia marcida festa tamen.  
 Sic venerariet oſa libet : oſibus altare &  
 impoſitum: illa Dei cita ſub pedibus proſ-  
 picit : hec populoſque ſuos carmine pro-  
 prio tali faveat. Laudibus efferant eximiis  
 aſtra : ſolum mare quid quid habet te ge-  
 nitor genitumque tuum: ſimplicem etiam  
 et ſpiritum perpetuis eons. Feſti uius in  
 laudibus, Domini vocibus intonet alma  
 cohors : victricem qui fecit Eulaliam ſo-  
 cians ethereis cibibus perpetim : trinus  
 unus dominus. Amen. *Supplicatio ore-*  
*mus redemptorem mutato nomine fol.*  
*CCCXXXII. Capitula.*

Jefu Dei Filius qui ortum electorum  
 ingrediens inter lilia paſceris : quando  
 in corpore tuo quodeſt ecleſie Santo-  
 rum Virginum cotibus decoraris : ubi  
 beatiffimam Eulaliam mirabiliter intro-  
 ducens : ita mirificiis eam floribus ma-  
 luifti fulciri ia odor virtutum eius tam-  
 quam floxcula aromatum ad nos uſque  
 decenderet. Te ſupplici intentione roga-  
 mus : ut á motis figuris veteri teſtamenti  
 que velut umbre in typicis obſervationi-  
 bus preceſſerunt: dies illa evangelica uri-  
 que

que traditio in nobis adspirando proficiat. Qualiter ita exemplo virginis Eulaliæ Evangelii lucem tota devotione sequamur : ut umbras preteriti erroris , et criminis nesciamus. Pater noster. Liberati á malo. *F. I. Benedictio.*

Deus virtutum per quem Sancta Eulalia dum ad passionem vadit, ad gloriam pervenit , det vobis nec viciorum passionibus astringi , et á passionum viciis liberari. *R.* Amen. Quique sua membra viciis , sed pro deo passionibus subdidit : obtineat vos numquam temptationum certaminibus vinci. *R.* Amen. Ut sicut illa post passionem obtinuit coronam ita vos per penitentiam veniatis ad veniam. *R.* Amen per miam. *Lauda.* Sicut palma exaltata sum in gaudio, Alleluia : et sicut oliva espediosa in campis. Alleluia. *P.* Sicut vitis fructificavi suavitatem odoris, Alleluia , alleluia , alleluia. *V.* Ego autem sicut oliva fructifera in domo Domini sperabo : et in misericordia Dei mei in eternum , et in seculum seculi. *P.* Sicut vitis. *V.* Gloria , et honor. *P.* Sicut vitis.

## O R A T I O.

**D**omine Jesu-Christe qui beatam Eulaliam virginem in tenero etatis statu: nec mundi inlecebris: nec persecutorum permisisti superari tormentis: in qua munere tuo: nec sexus vincitur: nec affectus: cuius constantiam: nec sevitia terruit: nec pena edomuit: nec ungula minuit: nec flamma compefcuit: huius ergo deprecatio pro nobis ita apud te prevaleat: ut mala á nobis precentia futuraque removeat. *R.* Amen. Per meam *Ad Matutinum*, *Añã.* Labia mea aperies. *Pf. L. Oratio* Exultent te Domine. *Fol. CCCXXVIII.* *Añã.* Surge propera sponsa mea et veni jam enim hyems transit et recessit, flores apparuerunt in terram nostram. *P.* Quam pulcra est Amica mea, et quam decora pulciores oculi tui columbarum absque eo quod intrinsecus latet. *V.* Specie tua, & pulcritudine tua intende prospere procede & regna: propter veritatem et mansuetudinem, et justitiam, et deducet te mirabiliter dextera tua. *P.* Quam pulcra. *V.* Gloria, & honor Patri. *P.* quam pulcra.

O R A -

## O R A T I O.

**V**irgo Christi Eulalia que ad vocem  
 vocantis sponsa surreccisti ad fidem  
 properasti ad requiem : sponsata de san-  
 gine formosa bap̄tismate. Ecce jam  
 hyems transit humber abiit quod omnis  
 temporalis tribulatio á te devicta recessit.  
 Recedat ergo à nostris mentibus te oran-  
 te impugnatio viciorum, ut qui credulita-  
 tis dono pleni consistamus : santitatis ope  
 plenissima fulgeamus. *R.* Amen. Per  
 miam *Añã.* Que est ista que progreditur  
 ut aurora confurgens. *P.* Pulcra ut Luna  
 electa ut Sol terribiles castrorum acies  
 ordinata. *V.* Gloriosa dicta sunt de te  
 Civitas Dei. *P.* Pulcra. *V.* Gloria et ho-  
 nor Patri. *P.* Pulcra.

## O R A T I O.

**C**hriste Dei Filius ad quem beata Eu-  
 lalia deciderabili voto pergreditur  
 ut aurora : exaudi plebem tibi supplican-  
 tem per eam. Tribue nobis et servare  
 quod sumus á te potentialiter conditi et

copiosius amare quod existimus miceratione redempti ut et lune comparati Ecclesie fulgeamus in gremio : et electi ut Sol claritatis nitamus exemplo. *R.* Amen. *Per Añã.* Adventus tuus mihi sicut vitis florecit: et quasi mirra electa dedisti suavitatem odoris. *P.* Et quasi balsamum non mixtum odor tuus : et ut rosa flagrans tabernacula tua. *V.* Non det in commotionem pedem tuum : neque dormitet qui custodit te. *P.* Et quasi. *V.* Gloria et honor Patri. *P.* Et quasi.

*O R A T I O.*

**M**ira satis Domine quod in adventu tuo martir tua Eulalia quasi vitis vera fructificans: et quasi mirra electa odorem gratie fidelibus propinat, et in seculo eterno promeretur consolari de præmio. Te quesumus, te rogamus : ut suffragiis eius: odore virtutum : odores criminum fugiamus ut celesti illo inspiramine recreati : cunctoque viciorum fetoribus exules repiamur, & sobrii. *R.* Amen. Per miam. Procede inter liliam opaca Filia Jerusalem, que perfecta es  
et

et decora et reprehensio inte non est: ascende quasi sponsa á libano, et percipe benedictionem fidei. *P.* A Domino Deo suo. *V.* Veni sponsa á Libano: veni coronaberis. *P.* à Domino. *V.* Gloria, et honor. *P.* A Domino.

## O R A T I O.

**D**omine Jesu-Christe qui Beatam Eulaliam Virginem. *Quere in Vesperis precedentibus. Añã.* Vox Turturis audita est in terra nostra vinee florentes et dederunt odorem. *P.* Vox tua suavis, et facies tua decora. Dilectus meus mihi et ego illi. *V.* Adducentur regi Virgines post eam proxime eius adducentur tibi. *P.* Vox tua. *V.* Gloria et honor. *P.* Vox tua.

## O R A T I O.

**S**pousa Christi Dei filii in oculis fidelium quasi turtur Virgo Eulalia annis recurcibus quodammodo providetur, dum honor sepulcri eius humanis obturibus precentatur: et obsequendus honrifice aperitur. Cum vox eius suavis

et facies eius pulchrior erundati claritate fructificat : concede ergo nobis ut odor virtutum eius sopitum: cordis nostri censum ad penitentiam excitet: ut qui nunc percipimus ex odore letitiam : post percipiamus ex penitentia gloriam indefectam. *R.* Amen. per misericordiam. *Añã.* egredere tamquam sponsa confurgens *P.* Pulchra ut luna et electa ut Sol , et ornata *V.* per diem Sol non uret te , neque luna per noctem *P.* Pulchra *V.* Gloria et honor *P.* Pulchra.

## O R A T I O.

**G**Loriosa facta est virgo tua Christe Eulalia que confurgenti aurore comparata : pulchra atque electa ut Sol probatur et luna : dum clariori rutilans lumine et ut luna plena clarescit passione: et Sol flagrans adque in minutionem sui neciens sanctitatis persistet in opere. Da nobis ut per eam apud te pro votis obtinere indulgentiam mereamur : quinunc pro delictis lacrimas fundimus : vel gemitus exhibemus. *R.* Amen. per misericordiam. *Añã.* Gaude virgo filia Syon: Jocundare et letare filia Jerusalem *P.*

Quo-

Quoniam ecce Rex tuus venit tibi mitis.  
*V.* Lauda Jerusalem dominum : conlau-  
da Deum tuum Syon. *P.* Quoniam ecce.  
*V.* Gloria et honor patri. *P.* Quoniam  
ecce.

*ORATIO.*

**D**omine Deus qui profetali vatici-  
nio filiam Jerusalem iucundari,  
et letari pronuntias : fac nos in sacra-  
mentibus profluentibus exultare : et filii  
tui Domini nostri operum adfurgere dig-  
nitate : ut dum his fidem coniungimus:  
per intercessum Virginis Eulalie Celor-  
um gaudiis potiamur. Per ineffabilem  
divitiarum tuarum potentiam sume et  
admirabilis Deus noster : qui es benedic-  
tus in secula seculorum. *R.* Amen. Per  
misericordiam. *R.* Veni sponsa mea  
quam pulchra facta es et decora valde :  
surge accipe oleum sapientie propera.  
*P.* in adventum Domini Dei tui. *V.* Spe-  
cie tua et pulcritudine tua intende  
prosperare procede et regna. *P.* in adven-  
tum. *V.* Gloria et honor patri. *P.* in ad-  
ventum.

*ORA.*

## ORATIO.

**S**Ponfa Christi Virgo Eulalia que pulcra facta es et decora : que oleum sapientie accipiens candorem utique baptilmatisve his : dum ex lavacro fidem percipis : per quam inter filias Jerufalem mirifice coronaris : per te quefumus ut candorem caftitatis mereamur adtingere quem Christo de virginitate meruifti placere: ut per te profectum obtineamus virtutis per quam devicta eft crudelitas perfequentis , ut fit nomen benedictum in fecula feculorum. *R.* Amen. Per misericordiam. *Ant.* Gaudet letare in omni corde filia Sion. *P.* Ecce Dominus in medio tui fortis exultabit super te in laude. *V.* delectare in Domino et dabit tibi petitiones cordis tui. *P.* ecce Dominus. *V.* Gloria et honor patri. *P.* ecce Dominus.

## ORATIO.

**G**Aude et letare filia Syon, quia abstulit Dominus inimicos tuos  
dum

dum te et in passione victricem, et ab omni contagio heresum reddidit innocentem: quesumus ergo ut meritis tuis ab omni temptacione salvemur: qui diem tuum venerantes incolimus, et qui in te vicisse credimus Christum: nos per eum vicisse letemur impulsiones carnalium passionum. *R.* Amen. Per misericordiam.

*Ant.* Veni sponsa ad preparatum Regnum Celorum, intra in gaudium. *P.* et percipe benedictionem a Domino. *V.* Non det in commotionem pedem tuum, neque ab dormiet qui custodit te. *P.* Et percipe. *V.* Gloria et honor patri. *P.* Et percipe.

### *ORATIO.*

**D**omine Jesu-Christe qui beatissime Martiris tue Eulalie corpusculum in cruce pendentem superna adspersione vestisti: ut et candor Virginem: et refrigerium indueret Martirem, adsciste nobis propitius, et tantis in Martire semper ostende beneficiis. Cum per illam et superna dona prerrogas et Martiris excubias miraculis pro-  
pa-

pagas : et Ecclesie festa: eadem visitando dignanter inradias. *R.* Amen. Per misericordiam tuam. *Ant.* Virgo Israel orna-beris tympanis tuis. *P.* Et egredieris in choro psallentium. *V.* Audi filia et vide et inclina aurem tuam : et obliviscere populum tuum , et domum patris tui. *P.* Et egredieris. *V.* Gloria et honor. *P.* Et egredieris.

*ORATIO.*

**D**omine Jesu-Christe qui animam famule tue Eulalie beatissime Martiris pro te feliciter triumphantem exanimas per flammam : suscipis per columbam : et tibimet copulas in gloria sempiterna : adesto nobis : ut spiritus Martiris non desit supplicantibus in suffragio : qui etiam persecuentibus refulsit in sine miraculo. Nec aliquando recedebat beneficiis ab Ecclesia : que apud te requiescit in celesti aula. *R.* Amen. Per misericordiam tuam. *R.* Hec dicit Dominus dilectione eterna dileccit te. *P.* Propterea attraxi te ad misericordiam adhuc edificabo te et edificaberis Virgo Israel. Tolle tympanum tuum et  
pro-

procede in choro psallentium quoniam venit tibi dies consolationis. *V.* Recordatus sum tui micerans adolescentiam tuam et charitatem dispositionis tue. *P.* Propterea attraxi. *V.* Gloria et honor patri. *P.* Propterea.

*ORATIO.*

**A** Udi et suscipe precantium vota dilecta Dei Virgo Eulalia : que sponsa Christi de fide soror mostratis es te de sanguine : effluant in nobis flores virtutis : effugent umbras temptationum : exemplo tuo proficiamus in melius : ne indeterius conciscentes vite dona perdamus : ut cum tempus purificationis advenerit : et fides qua Christum credimus : nos libera supplicii : et affectus quo illi propinquare nitimur , nos ditet muneribus sempiternis. *R.* Amen. Per misericordiam tuam. *In laudibus ad canticum.* Ant. Tu nosti Domine quod non comederim in mensam execrationis : nec biberim vinum livaminum numquam enim letata est ancilla tua nisi in te Domine. *Canticum Hester cap. XIII.*

Nn

Do-

**D**omine mi Rex omnipotens ad-  
 iuva me sollicitam et cuius pre-  
 ter te nullus auxiliator est alius pericu-  
 lum meum in manu mea est. Audivi enim  
 à patre meo : quod tu Domine tulisti Is-  
 rael de cunctis gentibus : et patres nos-  
 tros ex omnibus retro maioribus suis. Ut  
 possideres hereditatem sempiternam: fe-  
 cistisque eis sicut locutus es. Peccavimus  
 in conspectu tuo : et idcirco traddidisti  
 nos in manu inimicorum nostrorum.  
 Justus est Domine et nunc non eis suf-  
 ficat : quod durissima nos opprimunt ser-  
 vitute. Sed robur manuum suarum do-  
 lorum potentie deputantes : volunt tua  
 mutare promissa : et delere hereditatem  
 tuam. Et claudere ora laudantium atque  
 extinguere gloriam templi et altaris tui.  
 Ut aperient ora gentium et laudent ido-  
 lorum fortitudinem et prædicent carna-  
 lem regem in sempiternum. Ne tradas  
 Domine sceptrum tuum his qui non  
 sunt : nec rideant ad ruinam nostram  
 sed convertere concilium eorum super  
 eos, & eumque in nos sepius servire dis-  
 perde. Memento Domine et ostende te

nobis in tempore tribulationis nostre: et mihi da fiduciam Rex Deorum, et univēse domine potestatis. Tribue sermonem compositum in ore meo: in conspecto leonis et transfer cor illius in odium hostis nostri: ut et ipsi pereant: et ceteri qui ei concentiunt. Nos cum libera manu tua adjuva: nullum alium habemus auxiliatorem: nisi te dominum habens omnium scientiam: & nosti quod oderem gloriam inimicorum. Et detester cubile in incircuncissorum et omnis alienigene. Tu scis necessitatem meam quod oderim signum superbie et glorie mee: quod super caput meum in diebus ostentationis mee. Et detester illud quasi pannum menstruate: et quod non comportem illud in diebus silentii mei. Et quod non comederim in mensam Hamair: nec mihi placuerit convivium Regis nec biberim vinum livaminum. Et quod numquam letata sit ancilla tua: ex quo huc translata sunt usque in precen-tem diem: nisi in te Domine Deus Abraham. Deus fortis super omnes exaudi vocem eorum: qui nullam aliam spem habent et libera nos de manu imicorum.

corum : et erue me à timore meo:

ORATIO.

**A**uxilio tuo Domine defendendam tuendamque nostram committimus imbecillitatem: ut tuum sit nos evadere de muscipulis impiorum: cuius fuit venerandam Eulaliam non dedere terroribus persequentium: ac sic illam atrocitas non terruit sevientis: ita non queant inducere nos decipula oblatrantis: ut ipse unus per nos vincatur suis conviciis et erroribus cunctis: qui expugnatus est per Eulaliam passionem superantem. *R.* Amen. Per misericordiam tuam *ad Benedictus, ant.* Filia Syon benedic Domino Deo excelsio in omni benedictione et laude. *Canticum.* Benedictus es domine. *Fol. III.*

ORATIO.

**B**eata Dei Virgo que in Syon speculatione gloriosa concistis: quam Deus ipse dilexisse testatur: ex quo tibi non refuram ultra misericordiam pollice-

cetur : da nobis meritis tuis : ut amore divino flagrantem in futuro iudicio inveniamur indemnes. Amen. Et adiuti gratia divinitatis illius qui est pius et micericors in omnia secula seculorum. *R.* Amen. Per micericordiam. *Sono.* Alleluia. Egredere post vestigia gregum tuorum Virgo filia Syon, et pace agnos tuos. Alleluia. Alleluia. Alleluia. *V.* Alleluia. Intra in ortum meum sponsa mea filia Jerusalem. Ecce flores tui germinabunt in terra ; pace iam inter lilia, donec respiret dies et amoveantur umbre. *Lauda.* Laudate dominum de Celis. Alleluia, alleluia. Laudate eum in excelsis. Alleluia, alleluia. *Psalmus. CXLVIII.* *Lectio libri ecclesiasticum Salomonis cap. XXIV.* *R.* Deo gratias.

Sapientia laudabit animam suam, et in Domino honorabitur in medio populi sui gloriabitur : in ecclesiis Altissimi aperiet os suum, et in conspectu virtutis illius honorabitur : in medio populi exaltabitur : et in plenitudine sancta admirabitur : in multitudine electorum habebit laudem : et inter benedictos benedicetur dicens quasi cedrus exaltata sum

in

in libano : et quasi cipresus in montem Syon : et quasi palma exaltata sum in cades : et quasi plantatio rose in Hierico : quasi oliva speciosa in campis , et quasi platanus dilatata sum iuxta aquam : in plateis sicut sinamomum asphaltum aromatizans odorem dedi : quasi mirra electa dedi suavitatem odoris : quasi storax et galbanus et ungula et gutta : et quasi libanus non incensus vaporavi habitationem meam : et quasi balsamum non mixtum : odor meus. Ego quasi terrebinus expandi ramos meos : et rami mei rami honoris et gratie. Ego quasi vitis fructificavi odorem suavitatis : et flores mei flores honoris et honestatis. Ego mater pulcre dilectionis et timoris et agnitionis sancte spei. In me gratia omnis vite et veritatis : in me omnis spes vite et virtus. Transite ad me omnes qui concupiscitis me : et á generationibus meis implemini ; spiritus enim meus supra mel dulcis et hereditas mea super mel et fabum. Memoria mea in generatione seculorum : qui edunt me adhuc esurient : et qui bibunt me aduc sitiunt : qui audiunt me non confundentur : et  
qui

qui operantur in me: non peccant: qui  
elucidant me: vitam eternam posside-  
bunt. R. Amen.

*HYMNUS.*

**L**Audem beatæ Eulaliæ puro cana-  
mus pectore. Quam Christus inter  
Martyres casto sacravit fangine. Quæ  
clausa duris postibus: Interque fortes  
cardines: Somni sibi que nescia, Chris-  
tum canebat pervigil. Custos tremendi  
luminis: Lux stupebat vinculis: In car-  
ceris angustia, mentis beate gaudia: Judex  
furore turbidus: Suxxit cruentis fauci-  
bus. Et increpat noctis moram: Sanctam  
daturus hostiam. Letoque primo verberè:  
Christi puella ceditur: Sed consecrare  
pernegat; Libamen aris impium. Tunc  
in recisso stipite: Ductis in altum bra-  
chiis: Latus puellæ ceditur, Nudamque  
flammis uritur. Victor recedit spiritus:  
Corpus relinquens pallidum. Quod legis  
mortis perditum: Reducat ad vitam  
Deus. Iam iam quieti psallite, Patrique  
laudem dicite: Christumque laudemus  
pium

pium: Simulque Sanctum Spiritum: Hec nos redemit Trinitas : Cuius perennis gloria: In seculum nescit mori, Vivens per omne seculum. Amen.

*Supplicatio.* Oremus Redemptorem mundi. *Mutato nomine. fol. CCCXXXII.*

*Capitula.*

**D**omine Jesu-Christe cui beata Eulalia et Virgo placuit : et Martir adhefritum tibi et virgo permanet casta: et pro te extenditur incaftata. Tum tibi corpus fervat integrum et pro te gaudet unguis exaratum : eius pudicitie atque victoriæ favens : nobis propitius esse dignare : ut et immunditie nostre eius oratione abluantur , et tormenta eius fortitudine refolvantur. Pater noster liberati á malo. *fol. I. Lauda.* Sicut palma exaltata sum. *Benedictio.* Deus virtutum. *Require in Vesperis precedentibus , in exeunte vespera. Lauda.* Lucerna pedibus meis *fol. CCCXVIII. Sono.* Dominus Deus celi. *Quere retro in vesperis precedentibus , ant.* Gaude filia Syon : iubila filia Jerufalem.

*P.*

*P.* Ecce Rex tuus venit tibi iustus concervans. *V.* Gloriosa dicta sunt de te civitas Dei. *P.* Ecce Rex. *V.* Gloria et honor. *P.* Ecce Rex. Dominus sit. *R.* Et cum. *Lauda.* Specie et pulcritudine tua. *fol.* CCCXXVIII. *Hymnus.* Laudem beate Eulalie. *Supplicatio.* Oremus Redemptorem. *Quere retro in laudibus. Capitula.*

Domine Jesu-Christe qui Sancte Eulalie tue arcana pociens ei et virginitatis pudorem : et passionis tribuisti ruborem dum et pudica in secreto : et in vita in foro et illic manet , ut te permeareatur : et hic vincit , ut à te coronetur. Annue precibus eius , ut conscientiam nostram ita pudor pociat : ne decerat fortitudo : illic tranquilla maneat ne contaminetur : hic vincere studeat ut proberetur piissime. Pater noster. Liberati à malo. *fol.* I.

*Benedictio.*

**D**ominus Jesu-Christus qui S. Eulaliam constantia roboravit : vos in temptatione robustos statuatur. *R.* Amen.

Oo

Qui

Qui eam passione glorificavit : á vobis  
 passionum ignominiam tergat. *R. Amen.*  
 Qui illam inter tormenta victricem tor-  
 tor fecit vos inter turbines mundi eruat  
 ab omni eventu periculi. *R. Amen. Lau-*  
*da. Sicut palma exaltata. Oratio. Domine*  
*Jesu-Christe qui beatam Eulaliam. Quere*  
*in vesperis precedentibus.*

*N. IV.*    **IN SANCTE EULALIE VIRGINIS**  
*et Martiris Barchinonensis omnia di-*  
*cantur unius Virginis et*  
*Martiris.*

**MISSA.**

*Ex Mis-*  
*sali Muza-*  
*rab. secun-*  
*dum Regu-*  
*lam Beati*  
*Isidori, re-*  
*condit. in*  
*Biblioth.*  
*PP. Carme-*  
*lit. S. Her-*  
*men. Matrit.*  
*fol. 308.*

**A**dest dilectissimi fratres famo-  
 sum illud beate Virginis Eulalie  
 festum, quod annuis recursibus suscipi-  
 mus incolendum : in quo idem Martir  
 Barchinonentium civis et incola : genita-  
 le solum, quem meritorum titulis prætu-  
 lit honore etiam illustravit sepulcri.  
 Dum quod vive vocis edificat verbo: ef-  
 fusi sanguinis docet exemplo. Hec enim  
 ad passionem leta profiliens : forum  
 adiit

adiit intrepida : et verbis tonantibus profanum Judicem correpture passioni se obrulit non quesita. Recognoscamus ergo per vulnera Martirem : per obsequia civem : per pietatis studia genitricem : obtentu precis intime flagitantes : ut qui eius fortiter tenello vicit in corpore : victorem se in nostris præbeat efficacem, et qui illi post flammam contulit celum : nobis post lapsum : consortium tribuat Angelorum. *R.* Amen.

*ALIA ORATIO.*

**D**Eus virtutum , corona Martyrum, conlatio gratiarum , suscipe tantille plebis precum obsequia : que ob honorem Virginis tue Eulalie tibi deferemus dedicanda. Tu enim eam ultra etatem facis esse victricem : quam nullis precedentibus meritis , iam olim feceras tui nominis confessorem. Sit ergo Domine eadem Virgo sanctissima ante conspectum glorie tue : nostrorum criminum et intercessor, pariter et asretrix : ut et diluenda proponat : et proposita precibus

diluat. Qualiter sic confessionem delictorum accipiens ante culpa singulorum: ad emolumentum venie asserat: et intercessorem se pro his que asseruerit, interponat. Sit in saluationem terre: sit in defensionem patrie. Gubernet civem: eliminat hostem. Subruat pestem: arceat famem: morbos dissipet: aduersum omne repellat: oblata queque perficiat. Sicque per eam factorem te semper nostris precibus prebe ut et hic intercessione eius peccata nostra habeant finem: et in futuro suis meritis mereamini invenire quietem. *R. Amen. Post nonam.*

### ORATIO.

**T**E altissime Redemptor noster, et Domine in tuis operibus conlaudamus: qui dum Virginem Eulaliam ad nominis tui dilectionem accedis: proditorem eam sui nominis facis: ut et robustior ad passionem confurgeret: quo nomen suum furenti Judici non taceret: quesumus proinde ut que nominis sui facta est proditrix: in prolatione nostrorum

rum

rum nominum ante te : non efficiantur elinguis. Utque vocabulum suum: non tacuit Judici: vocabula fidelium renotanda eterne imprimat mansioni. Ut que quod in illum credimus: quem ipsa veraci corde professa est : et presentis vite tutelam: et in futuro cum defunctis fidelibus mereamur beatorum omnium promereri consortia. *R. Amen. Ad pacem.*

*ORATIO.*

**C**Hriste Dei filius : qui exanime beate Virginis corpus niveo candore vestisti : dignare nos vestire iusticie stolis : et operibus sanctitatis : ut per hec que tibi offeremus munera; sic niveo alterne dilectionis vestiamur amictum : ut eterne pacis lumine cum ea que professa est potiamur. *R. Amen. Inlatio.*

Dignum, et justum est : nos tibi semper gratias agere omnipotens Deus : per Jesum-Christum Dominum nostrum : qui discretis flammis Martyrem Eulalam probat : dum clementer eam flammaram diversitate glorificat. Eratque in pectore Virginis flamma : suis flammis quoque  
ure-

urebantur et latera. Sed longe aliter flamma illa erat que flammis his temporali-  
 bus sedere nesciebat. Illa enim refrigerando fervefcit: hec cruciando plus deficit. Illa in corpore vigore sempiterna perdurat: hec corporea accensione occasum suum frequenter ostentat. Illa eternitatem parat in morte: hec plerumque defectus sublentit in corpore. Illa semel accensa nescit frigescere: hec et si studiosius accendatur adustionis sue aliquando materia caret. Illa coloris sui terminum nescit: hec semper vigoris proprii statum amittit. Illa quosquos incendit, perire non sinit: ista, vel se ipsam cum nocentibus perimit: vel in nocentibus sese submittit. Illa semper pollicetur sine tempore refrigerii gloriam: hec aliquando in tempore supplicii inrogat peram. Illa istam semper superat et extinguit: ista illis sepe famulatum sui subijcit, ac deseruit. Inde est ergo: quod celestis flamma temporalibus flammis victa non deficit: et victrix potius potestatem huius materialis ignis sibimet subijcit, ac submittit. Lux enim in Virginis pectore divinum vicit incendium:

apposite forinsecus flammarum facule defecerunt. Quia igitur tu Deus noster ignis consumens es: qui nisi in corde eius flammigera combustio ne arderes: victorem te in eius passionibus nullo modo demonstrares: te quesumus: te rogamus: ut facias nos simili accensione amoris tui serenos: et sanctitatis perfectione idoneos: ut qui in hoc die tante Martyris: et passionem veneramur pariter et sepulcrum à passionibus nostris: vel sepulcris nostrorum criminum liberati perducamur ad Celum: qualiter et hic et in eternum cum omni militia Angelorum: devotis mentibus concinamus proclamantes, atque dicentes: Sanctus.

*Post Sanctus.*

**V**Ere Sanctus: vere benedictus Dominus noster Jesus-Christus filius tuus cujus domini est quod Eulalia Virgo cesa non trepidat, cujus genere quod inter flammis non stuat: cuius muneris quod post obitum sic exultat: cum eternam vultu iam quodammodo letitiam preferens: in hac aduch substantia  
car-

carnali ostenderet : ita illic animi pace gauderet : cum beato Confessore felici, sic de eterna per corpus felicitate subrideret : Per Christum Dominum, ac Redemptorem eternum.

*Post pridie Oratio.*

**O**Mnipotens Deus : qui inlibatum Virginis corpus intactum servas à flammis: emitte in his hostiis speculum sanctitatis. Qui et oblata sanctificet : et oblatores propitiabili respectu perlustret.  
*R.* Amen.

*Ad orationem dominicam.*

**D**Eus qui beatissimam Eulaliam ante quam passionis gradum scanderet : quid crederet : quid oraret misericorditer docuisti: dum in ea non facis perire : quidquid à te edocta fortiter credidisset : da nobis : ut quod de te scimus: et credimus : ad eternam proficisse nobis letitiam gratulemur. Et quod illa in effusione promeruit sanguinis : nos in his filii tui domini nostri mereamur adipisci verbis.

bis. Pater noster noster qui es in Celis.  
*dicat Presbiter*, Humilitate vos benedic-  
tioni. Dominus sit semper vobiscum. *R.*  
et cum.

*Benedictio.*

**C**Hristus Dominus qui Eulalam  
Virginem : inter flammam fecit esse  
victicem : faciat vos eius precibus : et in-  
centiva carnis vestre devincere : et per-  
fectam devicto mundo victoriam in ce-  
lestibus reportare. *R.* Amen. Et qui inse-  
pultum virginis corpus nivalibus pruinis  
vestivit ad gloriam : ipse corda vestra et  
corpora ad perfectionem sanctitatis ac-  
cingat. *R.* Amen. Ut cum illa per con-  
fessionem mereamini palmam : cuius  
nunc obsequentes celebratis solemnita-  
tem. *R.* Amen. Per misericordiam ipsius  
Dei nostri. *ZC.* Dominus sit semper vo-  
biscum. *R.* et cum. *Dicat chorus.* gustate.  
com. Recti Christi corpo. *Oratio.* Domi-  
ne Deus omnipotens qui es vita. *Quere in*  
*Sanctorum Juliani et Bacilise. fol.*  
*CCLXXXVII: et ubi dicit Juliani et Bacili-*  
*se dicatur Sancte Eulalie Virginis et marti-*  
*ris tue.*

## N. V. INFESTO SANTE EULALIE

*Ex Breviar.  
secundum re-  
gulam Beati  
Isid. Dict.  
Muzar. re-  
condit. in Bi-  
blioth. PP.  
Carmelit. S.  
Hermenegil.  
Matrit. fol.  
349.*

*Virginis Barchinonensis Ad vesperum. Lau-  
da sperabit anima mea in domino. Sono Alle-  
luia psallam nomini tuo Deus ant. Virgo  
prudentissima: Lauda: Specie et pul-  
critudine tua. fol. CCCXXVIII*

Hymnus.

**F**ulget hic honor sepulcri Martyris  
Eulaliæ quem sacro signavit idem  
passionum stigmatibus huc vocat adesse  
cunctos: convenit occurrere. Germinis  
huius propago vel caterva confluens. Bar-  
chinon augusta semper stirpe aucta insigni  
civium florens corona Plebs fidelis in-  
clita. Virginem videte vestram quam sit  
index gloriæ quæ fide probata terret sic  
furentem Judicem: predicans crucis ho-  
norem, vel salutis indicem. Nec enim  
execrato missistitur euleo: ceditur: exun-  
gulatur: atque flammis uritur: terminum  
habere laudis inter ista nesciens. Am-  
biens crucis patronum: in cruce suspen-  
ditur: corpus illic ad honorem nix pollo-  
rum protegit. Sic calore plena sancto pas-  
sionem sustulit. Hujus ex ore columba  
jam

jam solutis artubus perfiliit in ire per auras ceu volatu percito virginem visse clamans in supernis sedibus. Quem tamen Dei puellam gestiens precurere lege jam mortis peracta gaudiis adcollitur. Sicque risu corpora : cordaque mulcet flentium. Lucida felix per orbem Barchinon adtolleris : que sinu pignus retentas tam salubre : tam pium scilicet tanti habendo corporis confortium. O beata sponsa Christi Virgo clementissima suscipe jam singulorum vota vel suspiria : postulans Christum precatu : quo gementes audiat. Non iniquis serviamus mente factionibus : non caro jugum rebellis suave Christi rennuat : sed sacri calor omnes sanctitate fulgeant. Solve quod redet : quod arguet mortis ad perniciem : pestilens morbus recedat : mucro hostis subruat : vita sit tranquilla. Cunctis , sint quieta tempora. Civibus occurre civis et salutem porrige : esto sic Patrona nobis in relatu gratie sicut est vicina celis ad favorem glorie : inter hec amixtus ipse conquerat et Quiricus : qui tui locum sepulcri regulis monasticis ad honorem consecravit sempiterni numinis. Ut mei

post vincla carnis sis memor in hetere :  
 et minus quod hic peregi : tu valenter  
 suppleas : Hec tibi perlata vota vel carne-  
 na consecrans. Gloria patri natoque sem-  
 per & paraclito : laus potestas atque vir-  
 tus gratiarum copia , que Deum cuncta  
 farentur seculorum secula. Amen. *Sup-  
 plicatio. Oremus. mutato nomine. fol.  
 CCCXXXII. epistola.* Adest Domine bea-  
 te Virginis Eulalie festum : quod annuis  
 recursibus suscipimus incolendum in quo-  
 idem Martir Barchinonensium civis et  
 incola genitale solum : meritoque ti-  
 tulus pretulit : honore etiam inlustravit se-  
 pulcri. Dum quod vive vocis edificat ver-  
 bo effusi sanguinis docet exemplo. Hec  
 enim ad passionem leta perciliens forum  
 adit intrepida : et verbis tonantibus pro-  
 fanum iudicem correptura passioni se ob-  
 tulit non quesita. Rogamus ergo te piissi-  
 me Deus : ut facias nos simili accensione  
 amoris tui serenos et sanctitatis perfectio-  
 ne idoneos : ut ita in ac dei predictæ mar-  
 tiris tue passionem veneramur : et sepul-  
 crum : ut á passionibus nostris vel sepul-  
 cris nostrorum criminum liberati perdu-  
 camur ad celum. Pater noster liberati á

malo. fol. I. *Benedictio.*

Christus Dei Filius qui exaltate Beate Virginis Corpus niveo candore vestivit: vestire vos faciat justicie stolis et operibus Sanctitatis. *R.* Amen, et qui eam ultra etatem fecit esse victricem eius interven- tu peccata vestra habant finem: et in fu- turo suis meritis mereamur invenire quietem *R.* Amen. ut qui illi post flam- mas contulit Celum nobis post lapsum tribuat consortium angelorum *R.* Amen. per miam. *Lauda* sicut palma exaltata. fol. CCCXXVIII.

O R A T I O.

**D**omine Jesu Christi qui ita in spiri- tuo Sanctam Eulalam martirem inflammasti: ut et lacivie superaret flam- mam: ut eam ignis exterior non ureret ca- dem interveniente misericordie tue nobis rorem infunde, ut naturale incendium ex- tinguamus: dum salutare remedium obti- nemus. *R.* Amen. per miam in nomine domini *ad matutinum añ.* labia mea domi- ne aperies *ps. I. orat.* exultent. domine labia.

CCCXXVIII. añ. I. Benedicta igitur

tu



tu Deo altissimo pre omnibus mulieribus *P.* propter hoc non discedet laus tua ab ore hominum usque in seculum. *U.* non det in comotionem pedem tuum: neque obdormitet qui custodit te *P.* propter hoc *V.* gloria et ho. *P.* propter hoc. *Orat.*

Benedicta igitur Virgo Eulalia á te Deo altissimo: et rege eterno dum illam victricem fecisti de glorioso martirio. Quapropter Sanctam clementiam tuam rogamus: adque exposcimus ut laus tua jugiter ab ore nostro nullatenus discedat sed ob meritum predictæ virginis corda nostra in lege tua prepolleant *R.* Amen. per miam *añã.*: II. grandis pulcritudo eius exaltata est super sidera et brachium eius in nubibus Celi: *P.* et nomem eius in eternum permanet. *U.* Deus cum egredieris coram populo tuo: dum pertransieris per decertum. *P.* et nomen *U* gloria patri *P.* et nomen.

### *ORATIO.*

**G**randis itaque est pulcritudo Beate Virginis Eulalie Domine Deus: quam-

quamtu utique super sydera exaltasti: dum  
per martirii gloriam eam coronasti: prebe  
nobis precibus eius peccatis nostris carere:  
et in eternum tecum sine fine gaudere. *R.*  
Amen. per *añ.* III. induta est vestimen-  
tis glorie et ornata est ornamentis sanctis.  
*P.* et facta es speciosa invocata à Domino  
allel. allel. allel. *U.* qui posuit fines tuos  
pacem: et adipe frumenti saciat te *P.* ut  
facta es. *U.* gloria et honor. et facta es.

*ORATIO.*

**I**ndue nos domine Jesu Christe vesti-  
mentis glorie: quibus posimus ad con-  
vivium mensæ tue pervenire: ut qui bea-  
tissimam Eulaliam Virginem per sangi-  
nis effusionem corona decoris laureasti:  
nos quoque speciosi ante te appareamus  
in diem iudicii: dum veneris *R.* Amen,  
per *R.* egredere inter lilia opaca filia Je-  
rusalem: quia perfecta es et decora: et  
reprehensio in te non est: ascende quasi  
sponsa libanum *P.* et percipe benedic-  
tionem fidei à domino Deo tuo. *U.* surge  
propere amica mea formosa et veni *P.*  
et percipe benedictionem. *U.* gloria et  
ho-

honor P. et percipe. *Orat.*

Domine Jesu Christe qui ita in Spiritum. *quere retro in istis vesperis precedentibus in laudibus. ad canticum añã. Benedictus Dominus qui induit me. Canticus. gaudens gaudebo. ad Bns. añã. filia Syon benedic. canticum beneditus est Domine Deus. Sono. Dominus Deus celi Lauda. laudate Dominum Ps. CXXXXV III. prophetia. longe dominus apparuit quere fol. CCCXXIX. Hymnus: fulget hic honor sepulcri quere retro in vesperis precedentibus. Capit.*

Deus qui Beatam Eulalam ante passionis gratiam dum scanderet quod oraret: misericorditer docuisti: dum in eam non facis perire qui quid à te docta fortiter credidisset: dona nobis ut quod de te scimus et credimus ad eternam profecisse nobis leticiam gratulemur. ut quod illa efusione per te meruit sanguis: nos in his femuli tui domini nostri mereamur adipisci verbis. Pater noster &c. liberati á malo fol. I. lauda sicut palma exaltata quere fol. CCCXXVIII. *Benedictio.*

Christus Dominus qui Euliam Virginem inter flammam fecit esse victicem faciat vos eius precibus et incentiva

carnis vestre devincere : et perfectam devicto mundo victoriam in celestibus reportare: *R.* Amen. et qui in sepulchro virginis corpus nivalibus prunibus vestivit ad gloriam : ipse corda vestra et corpora vestiat ad perfectionem sanctitatis. *R.* Amen. ut cum illa perfectionis mereamini palmam : cuius nunc obsequentes celebratis solemnitatem. *R.* Amen. per miam. in nomine domini nostri.

*ACTAS DE LA CONFESION, N. VI.*  
*y Passion de Santa Leocadia.*

**I**N temporibus illis, dum post corporeum Salvatoris adventum, et pro redemptione nostra sanguinis eius effusionem, ad inferos descensionem, á mortuis resurrectionem, et in Cælos ascensionem, Evangelica eruditio sensim atque gradatim Apostolorum doctrina in omnem terram resulsisset; sero tandem in Spaniæ finibus innotuit : eratque rara fides, (a) et ideó magna, quia rara.

Q q De

(a) M. y el T. sero tandem Spaniæ. M. omite finibus.

Delubra vero Gentilium in omni loco sacrilega efusione sanguinum, taurorum, hircorumque fumabant. Et quoniam nonnullæ civitates, oppida, vici, castella, plena erant sanorum, monstruorum, aliisque imaginibus ex auro, argento, et omni metallo (a) (erant) colebantur præterea in effigie dæmonis; propterea fides in Christo pullulans inter tantas rabies Paganorum palpitabat: Conventicula vero nominis Christi Sacratissimis, et abditissimis locis á paucis, et perfectis ingrediebantur peragenda: et quantum crescebat Christi nominis dignitas, tantum deficiebat execranda calamitas: ita pervenit (b) ut in nonnullis urbibus perfectæ fidei flagrarent incendia; ut non jam per latebras occultando, sed publicæ Ecclesiæ Sacerdotibus, et omni præpollerent Clero.

2. Quæ fama non solum Italiam totam, sed et Bizantium peragravit. Quæ causa fuit, ut impiissimum Datianum Præ-

(a) M. sine sanorum, monstruorumque imaginibus ex auro, argento non erant.

(b) M. y el T. fiebat.

Præsidem Diocletianus , et Maximianus Imperatores ad evertendam, magis quam ad gubernandam , destinarent Spaniam. Primum namque Galliam, ut lupus cruentus intravit : ibique exfatiatus sanguine Martyrum, ac cadavera (a) crapulatus ructans , Spaniam aggressus est. (b) Felicem, Cucufatem , *Eulaliam* , et alios , quorum nomina longum est scribere , gravissimis tormentis afficiens , Deo animas consecravit innocuas : ac post inde felicissimam Cæsaraugustam quasi leo frendens iter (c) arripuit. Quanta ibidem ludibria, quanta verbera , quot Cruces , quotque effusiones sanguinum in ea operatus fuerit , lingua taceat , ipsa quæ rigata (d) est Christianorum sanguinibus terra loquetur : eo quod nullus exceptus fuerit , qui tali situ (e) non teneat redivivos ac florentissimos cineres Martyrum locus.

3. Inde alacri profectu Complutensem ingreditur Civitatem. (f) Pro cruore lac

Q q 2

tru n-

(a) B. *cadavere*.

(b) T. *ingressus est*.

(c) *Falta iter en el T.*

(d) B. *polluta*.

(e) M. *buftuali situ*.

(f) M. *Protinus pro cruore*.

truncatis corporibus fundens, geminas margaritas in diademate nostri Regis affigendas, et innocentiae dignitate velut auro conspicuas, Justum, et Pastorem á terra ad cœlos per feralem impietatem pius Dominus suscepit.

4. Deinde adveniens Toletanam civitatem ingressus cepit sagaci indagine perquirere membra Sanctorum: ibique reperit (a) Deo dicatam Sanctam Leocadium genere nobilissimam nobiliori tamen proposito mentis ornantam: quæ non diebus, non noctibus peruigili cura ab oratione cessabat. Qui cum eam præsentari suis conspectibus præcepisset, ita affatus est: Cur te tam levis, (b) et vana deludit circumventio, ut de tam præclaro genere nata derelinquas ceremonias Deorum nostrorum, et nescio cui Christo te proferas servituram. Cui beata Leocadia cum grandi audacia ita ad hæc respondit: „ Non me tua suasio á proposito „ Christi, cui me integram vovi, revo- „ cat: non illusio verborum tuorum, nec „ blan-

(a) B. cæpit.

(b) E. labilis.

» blandimenta natalium quibus me sua-  
 » dere conaris, retrahet à servitute vel  
 » promissione Domini mei Jesu-Christi,  
 » qui nos pretioso Sanguine suo redi-  
 » mens magna induit libertate.

5. Fremens itaque Darianus præcepit militibus arctissimis vinculis beatam Leocadium colligatam in carcerem trudi: cogitans qualibus tormentis vel pænis eam posset affligere.

6. Properans itaque Eboram (a) ingressus officium omne (b) præmonet, ut indagine percurrentes Christianos quoscumque invenissent, ejus tribunali præsentarent. Statimque repertum adolescentem quemdam nomine Vincentium, (c) cujus meritum nomini comitabatur suo comprehensum ejus conspectibus sistunt, (c) quem cum Sabina et Christera, ejus sororibus in Abulensem Civitatem proficens, digna pro Christo munera consecravit. Profectusque ab Eboram (d) Eme-  
 ri-

(a) B. y el Eb. *Eboram*. M. *Helboram*. T. *Elboram*.

(b) E. *conquistores præmonet*.

(c) Así M. falta en los Breviarios lo incluido entre las cc.

(d) T. *ab Abula*.

ritensem ingreditur Civitatem. Illico Tribunal sibi preparari præcepit: multosque sanctos crudeliter sanguine fuso transmisit ad Dominum. Inter quos *Sanctam Eulaliam* multis cruciatibus, multisque verberibus afflictam, igne applicato, Domino consecravit. (a)

7. Cumque tam crudelium ejus gestorum in Toletanam urbem ad beatam Leocadiam percurrisset fama, genibus in oratione positus in eodem quo retrusa tenebatur confessionis loco, oratione completa suum Domino comendavit, et emisit spiritum. El Breviario antiguo Ebo-rense dice: Inpollutum Deo reddidit spiritum quinto idus Decembris; ad laudem Christi; qui Martyres, et confessores suos coronat in pace. Mariana: Domino comendavit spiritum, qui Martyres, et confessores suos coronavit in pace; cui est honor, et gloria, virtus, et Potestas in sæcula sæculorum. Amen.

EX-

(a) Hallase todo este punto en M. y en el Toledano Franciscano.

## EXTRACTUM. CAPIT. TERT. EX N. VII.

*Capitular. habit. apud Attinacum anni*874. *Ex Balusto in capitular. Reg.**franc. tom. 2. col. 233.*Anno  
DCCC.LXXIV.

**E**pisopus Barcinonensis se reclamavit &c. et *infra num. 3.* De hoc quod se reclamavit quia Gothus quidam Manduscus fraude atque subreptione per Præceptum Ecclesiam Sancti Stephani nobilem, et antiquam impetravit, ubi postposito Dei cultu fœda efficitur conversatio Rusticorum: Et similiter Ricosindus Gothus, fraude, et subreptione *Agrum Sanctæ Eulaliæ* per Præceptum obtinuit; Jussio Regis hæc per fideles missos diligenter, ac veraciter inquirere jubeat; et ipsam inquisitionem per fidelium custodiam sub sigillo ac notitiam suam perferri faciat. Et si inventum fuerit, quod prædicta Ecclesia Sancti Stephani, et *Ager Sanctæ Eulaliæ* à præfatis Gothis per præcepta obtenta sunt, ipsa Præcepta secundum legem sigillentur, et una cum ipsa inquisitione ad præsentiam Regiam perferantur; et secundum jura

ra forentia, qui in precibus fuere mentiti, non illis profint, quæ impetraberunt, et ibi careant ipso Scriptorum beneficio, quo perducentur Rescripta, et Regia magnificentia recipiat, quod est sui juris *Barcenonensis Ecclesia.*

UNIVERSIS, ET SINGULIS FIDEM N. VII.  
 facimus Nos D. Alberus Raymundus Ibarra,  
 et D. Ludovicus de Cron, Canonici Sanctæ  
 Ecclesiæ Barchinonæ Archivarii Archivi Ma- Anno 878.  
 joris, et Publici ejusdem Sanctæ Ecclesiæ in-  
 frascriti: Quod in eodem Archivo, et in Stan-  
 tia vigesima tertia primi Cubiculi invenitur  
 inter alios quidam Liber pergameneo scriptus  
 formæ majoris ligneis \* vestitus cum suo indi-  
 ce, et foleatione, scilicet á foleo primo ad foleum  
 quadringentesimum primum; in cujus dorso le-  
 gitur sequens titulus: Liber Primus Anti-  
 quitatum, in quo diversa instrumenta des-  
 cripta reperiuntur, et inter illa sub foleo  
 tamen primo retro, invenitur quoddam  
 instrumentum theoris  
 sequentis.

**I**N nomine Domini Dei Eterni, et Sal-  
 vatoris nostri Jesu-Christi Ludovi-  
 cus misericordia Dei Rex. Si Sacerdoti-  
 bus, in quibuslibet necessitatibus Eccle-  
 siasticis mea auctoritate sublevandis  
 consulimus, et ad ministerium suum li-  
 bentius exequendum opem ferimus á  
 Summo Pontifice Domino nostro Jesu-  
 Rr Chrif-

Christo , æterna remuneratione largiri nobis præmia non ambigimus. Notum sit igitur omnibus fidelibus Sanctæ Dei Ecclesiæ nostris præsentibus scilicet , et futuris , quia Venerabilis *Frodoinus* Barchinonensis Episcopus ad nostram accedens clementiam , deprecatus est Regiam Celsitudinem nostram ; quatenus ipsam Ecclesiam, et Sedem Barchinonensem sub immunitatis nostræ tuitione susciperemus , sic Dompnum Genitorem nostrum *Carolum* Imperatorem constat fecisse. Ejus precibus libenter acquiescentes, præcipiendo jubemus , ut nullus Judex publicus, vel quislibet ex judiciaria potestate in Ecclesias, aut loca, vel agros, seu reliquas possessiones, quas moderno tempore in quibuslibet pagis, vel territoriis infra ditionem Regni nostri juste, et legaliter memorata tenet, vel possidet Ecclesia; vel ea quæ deinceps à Catholicis Viris Divina Pietas in jure ipsius Ecclesiæ, tam Ingenuos, quam servos super terram ipsius voluerit augeri ad causas audiendas, aut freda, vel tributa exigenda, aut mansiones paratas faciendas, aut fidei jussos tollendos, aut homines ipsius Ecclesiæ tam

in-

ingenuos, quam servos super terram ipsius comanentes, vel francos injuste, nec juste distringendos, nec ullas redibitiones aut illicitas ocaſiones requirendas nostris, et futuris temporibus ingredi audeat; et ea quæ superius memorata sunt, penitus exigere præsumat, sed liceat memorato Præsuli, suisque Successoribus res prædictæ Ecclesiæ cum omnibus sibi subiectis sub immunitatis nostræ defensione quieto ordine possidere, et nobis fideliter deservire. Petiit etiam idem Venerabilis Frodoinus Episcopus ob amorem Dei, et reverentiam Sanctæ Crucis, in cujus honore prædicta Ecclesia Barchinonensis dedicata est, et Sanctæ Eulaliæ, cujus Corpus in ipsa Ecclesia requiescit, ut Canonicam restaurare eidem Ecclesiæ, quæ penitus destructa esse videtur, ei concessissemus, et auxilium sibi adjutorium præberemus. Nos ergo ob remunerationem mercedis animæ nostræ concedimus eidem Episcopo licentiam canonicam ejusdem Ecclesiæ restaurandi: et ad ipsam Ecclesiam concedimus, et per hoc præceptum nostræ authoritatis confirmamus. Cellam Sanctæ Eulaliæ, et Sancti Genesii, sicut

Joventianus Præbiter de Eremo traxit, et quod incultum reliquit cum omnibus apenditiis suis, Molinis, terris, et ortis, et agrum, qui est situs juxta strata publica prope Villam Pinellos, et Cellam, quæ est pagi Gerundensi, sive Sancti Martini Ecclesiam cum Vineis, et Silvis, et Villis sibi pertinentibus, et domum Sancti Cucupharis, et Sancti Felicis ad locum Octavianum cum aprisionibus, et adjacentiis, et omnibus ibidem pertinentibus, sicut Ostofredus Abba per præceptum tenuit domum S. Genesii, et S. Martini situm in rivo Tenessi, et Villa, quæ dicitur Codos cum speluncis, Molinis, terris cultis, et incultis, et omnibus adjacentiis suis. Item Domum Sancti Martini ad locum maritimum juxta rivo Argentonæ cum Villariellos desuper positos cum terminis, et adjacentiis suis. Item concedimus prædictæ Ecclesiæ, seu Venerabili Episcopo prædicto de proprietate nostra locum, qui dicitur Rièllos situm in latere montis Signi juxta alodem Bayoni, et Villam, quæ dicitur Breda, et Villam Campinos cum Exemplariis ædificiis Castisissis, et Vineis, terris cultis, et incultis, et cum om-

omnibus adjacentiis ibidem pertinentibus cum domo, et Vineâ, vel orto, quod ibi edificavit Otolgissus Præbiter, et Villarifello, quæ dicitur Serdanus per fumitatem montis Signi usque in rivo Tordaria, excepto quod Hispani Homines de Eremo traxerunt, et in alio loco Villare, quæ dicunt Deprovalsio cum Ecclesia Sanctæ Mariæ ibidem sita. Et Villaricellos, qui sunt pro ipsa Serra de ipso monte, unde ipsa strata dividit, usque ad aliam stratum, qui pergit de Gerunda ad Barchinonam. Concedimus insuper ei tertiam partem Tolonei, sicut Bernardus Marchio nostro per præceptum Genitoris nostri ei acceptavit, de Suburbio loci ipsius tam de mari, quam omni mercationi, et de eremis terre, et de portatico, et de moneta, et Villam, idest Romanos cum Villaticello desuper posito juxta domum Sancti Stephani, et alteram Villam Rodaldi cum suis adjacentiis, sicut in præcepto Domphi Genitoris nostri continetur, seu domum, qui in Civitate est Barchinona, sicut Adaulphus Episcopus habuit. Concedimus *et agrum situm*

tum prope Civitatem Barchinonam quæ hætenus Godus nomine Recossindus de potestate Joannis Episcopi tulit, et absque lege tenuit. Volumus etiam ut præfatus Episcopus, sui que sibi comissi pro nobis Coniuge, ac prole Domini misericordiam exorare non neglegant. Ut autem hæc nostræ munificentia autoritas firmitas habeatur, et nostra largitas semper in Dei nomine obtineat firmitatis vigorem, manu propria subter eam firmavimus, et annulo nostro insigniri iussimus. Signum Ludovici. Ludovicus Gloriosissimi Regis ✠ Vulfardus Notarius ad Viced LOZ LGNJ recognovit. Datum V. idus Septembris indictione XI. anno primo Regni Dompni Ludovici Gloriosissimi Regis. Actum Treca Civitate in Dei nomine feliciter. Amen.

*In cuius rei testimonium presentes damus certificariorias litteras manu aliena scriptas, propria vero subscriptas, et firmatas, sigilloque dicti admodum Illustricis Capituli munitas. Barchinone die secunda Mensis Junii anni millesimi septingentesimi septuagesimi.*

*Apendice.*

319

\* Cohopertis: *Additum approbamus in-*  
*frascripti.*

*Don Albertus Raymundus de Ibarra*  
*Archivarius.*

*Don Ludovicus de Cron,*  
*Archivarius.*

N. VIII. **UNIVERSIS ET SINGULIS FIDEM**  
 Anno 879. *facimus Nos Don Albertus Raymundus Ybarra, et Don Ludovicus de Cron Canonici Sanctæ Ecclesiæ Barchinonæ, et Archivarii Archivi majoris et publici ejusdem Sanctæ Ecclesiæ infra scripti : quod in eodem Archivo, et in stantia vigesima tertia primi Cubiculi invenitur inter alios quidam liber pergameneo scriptus formæ majoris ligneis \* vestitus cum suo indice et foleatione scilicet à foleo primo ad foleum quadringentesimum primum in cujus dorso legitur sequens titulus : Liber primus antiquitatum, in quo diversa instrumenta descripta reperiuntur, et inter illa sub foleo tamen centesimo quinquagesimo septimo retro, invenitur quoddam instrumentum thenoris sequentis.*

*Carta quâ Castus dedit Canonice allodium in monte Judaico.*

**I**N nomine Domini, Ego Castus Donator sum ad domum Sanctæ Eulalię, qui requiescit intus in domum Sanctæ Crucis. Manifestum est enim quia placuit animis meis et placet, ut ad prædicto domum  
 Sanc-

Sanctę Eulalię aliquid ibidem donare fecissem de proprietate mea sicuti et facio. Dono namque ibidem de terra mea propria quod habeo in Territorio Barchinonense in monte Judeigo in termino de Villanova, qui mihi advenit pro voce Parentum meorum, et infrontat ipsa terra de parte circi in via publica, et de aquilonis in terra de fruila, et de Altano in terra de Viliolo quondam, et de Occidente in terra de fruila quantum istas infrontationes includunt omnia hæc dono ad prædicto domo *Sancta Eulalia* propter remedium animæ meę, et de Uxori mea quondam Adania, et iure ipsius servientes hæc trado tam isto Theodisco Presbitero, qui est Sagristano quam et Successores suos secundum Canonicam auctoritatem, liberam in Dei nomine habeatis plenam potestatem, cum exio vel regressio suo proprio. Quod si ego Donator, aut ullusque homo, qui contra hanc donationem venerit perinrumpendum aut ego venero non obvaleat vindicare, sed componat aut componam ad prædicto domo *Sanctę Eulalia*, vel ad suos servientes hæc omnia quæ ibidem dono in du-

plō cum omni sua in melioratione, et hanc donatio firmus permaneat omnique tempore. Facta donatio XIV. Kalendas Julii anno II. regnante Lodoico Rege filio Caroloni Regi. Kastus, qui hanc donatione feci ✠✠✠✠ ✠ Reriscus ✠✠✠✠ Adaulfus ✠ Lupus ✠✠✠✠ Albinus ✠✠✠✠ Agila, qui hanc donatione scripsi ✠✠✠✠ et sub die et anno quod supra.

*In cuius rei testimonium presentes damus certicatorias litteras manu aliena scriptas, propria vero subscriptas et firmatas sigilloque dicti admodum illustris Capituli munitas. Barcinone die secunda mensis Junii anni millesimi septingentesimi septuagesimi.*

\* Cohopertis: *Additum approbamus infrascripti.*

*Don Albertus Raymundus de Ybarra  
Archivarius.*

*Don Ludovicus de Cron.  
Canonicus Archivarius.*

UNIVERSIS ET SINGULIS FIDEM N. IX.  
 facimus Nos · Don Albertus Raymundus Anno 898.  
 Ybarra, et Don Ludovicus de Cron, Canonici  
 Sanctæ Ecclesiæ Barchinonæ, et Archivarii  
 Archivi majoris et publici ejusdem Sanctæ  
 Ecclesiæ infra scripti: quod in eodem Archi-  
 vo, et in stantia vigesima tertia primi cu-  
 biculi, invenitur inter alios quidam liber  
 pergameneo scriptus formæ majoris ligneis \*  
 vestitus cum suo indice, et foleatione scili-  
 cet à foleo primo ad foleum quadringentesi-  
 mum primum, in cujus dorso legitur sequens  
 titulus: Liber primus antiquitarum, in quo  
 diversa instrumenta descripta reperiuntur, et  
 inter illa sub foleo tamen centesimo primo  
 retro, invenitur quoddam instrumentum  
 thenoris sequentis.

**I**N Dei nomine Ego Galindo Gallicense  
 Donator domum Sanctæ Crucis, et  
 Sanctæ Eulaliæ Martyris, qui ibidem  
 quiescit infra muros Civitatis Barchino-  
 na. Manifestum est enim quia placuit  
 animis meis, et placet, ut aliquid de pro-  
 prietatem meam donare fecissem ad præ-  
 dictam domum Sanctæ Crucis, & Sanctæ

Eulaliæ sicuti et facio; dono itaque ibidem hereditatem meam, quod ego heredito, vel hereditare debeo per Lactuosa filio meo quondam Adifonso in ipsos domos, qui sunt infra muros Civitatis Barchinona, qui fuerunt de quondam Auxilio sive, et in suas terras quod habuit & tenuit de fenestrellas usque in fluvio Lubricato et de Aquilare usque in mare, omnem ipsam meam hereditatem dono ad prædictam domum sicut superius resonat propter Deum, & remedium animæ meæ, sive et per refrigerium de quondam Auxilio, qui fuit, seu et de uxorem meam quondam Runilonem, sive et de Filio meo supra nominato Adifonso; idest de ipsa tertia parte de ipsos domos et terras ipsa quinta parte ab integre ipsos domos sunt vicini de Orientis parte in domo de Trassemundo, sive et in Casale de Ermelde, et de meridie, et occidente sunt vicini de Casale de Guilliefredo, sive et solario de Suniemi, et de circio aderant in ipsa strata, qui exinde discurrunt. Quantum de ista hereditate hereditare debeo, quod superius resonat vel in istas afrontationes includuntur de prædictos do-

domos cum solo, et superposito illorum omnia hæc dono ad prædictam domum Sanctæ Crucis, et Sanctæ Eulaliæ, qui ibidem quiescit et in potestate eorum servientes hæc trado illic perenniter habendi, tenendi, & possidendi, vel faciendi exinde secundum canonicam auctoritatem liberam et firmissimam in Dei nomine habeant plenam potestatem omni tempore cum exia, vel regrefsia illorum ad propria. Quod si ego Donator aut ullusque homo qui contra hanc donatione venerit ad inrumpendum non hoc valeat vindicare, sed componat, aut componam ad prædictam domum, vel ad ejus servientes, hæc omnia quæ ibidem dono, in duplo cum omni sua melioratione et hac donatio omnique tempore firmis permaneat. Facta donatione III. Kalendas Octobris anno XXIII. regnante Karulo Rege, prius Odoni. Sig<sup>✠</sup>um. Galindo qui hanc donationem fecit, et firmare rogavit. .p vunimassa ✠✠✠✠ Sig<sup>\*</sup>-milor, Rodoardus Presbiter ✠✠✠✠ p. Andevagrus Præsbyter ✠✠✠✠ B. Teudulfus Presbiter ✠✠✠✠ Ramius Subdiaconus ✠✠✠✠ Magnarius

Levita, qui hanc donatione scripsi, et  
 ✠✠✠ die et anno quod supra.

*In cuius rei testimonium presentes damus  
 certificadorias litteras manu aliena scriptas,  
 propria vero subscriptas et firmatas, sigilloque  
 dicti admodum illustris Capituli munitas. Bar-  
 chinone die secunda mensis Junii anni milles-  
 simi septingentesimi septuagesimi.*

\* Cohopertis: Additum approbamus in-  
 fra scripti

*Don Albertus Raymundus de Ybarra  
 Archivarius.*

*Don Ludovicus de Cron,  
 Canonicus Archivarius.*

DONATIO AD ECCLESIAM N. X.  
Barcinonensem.

**I**N nomine Domini. Ego Suniarius Comes ac Marchius & uxor mea Richildes Comitisa donatores fumus ad domum Sanctę Crucis & Sanctę Eulalię, quę est situs intus in Barcheonam civitatem. Manifestum est enim quia placuit animis nostris & placet, nullius cogentis imperio nec suadentis ingenio, sed propria & expontanea nostra novis hoc elegit cum Deo bonę voluntatis ut ad prædicta domo Sanctę Eulalię & Sanctę Crucis aliquid ibidem donare fecissemus de proprietatem nostram quod habemus in territorio Barcheonense sicuti & facimus. Donamus namque ad jamdicta domo Sanctę Crucis & Sanctę Eulalię omnia quantum Pancarius filius condam Flavio novis venundavit & scripturam emptio- nis nobis fecit & firmavit apud uxori suę Trafegontia. Omnia hæc donamus vel tradimus ad supradicta domo. Et est hæc omnia in terminio de Caldense & de rio Maimon, in domibus, curtis, hortis, ter-  
ris,

Anno 944.

*Ex Cartulario Ecclesię Barcinonensis. Et extract. ab Archiepisc. Parisien. Petro de Marca in Apend. Mar- cę Hispan. Colum. 857.*

ris, vineis, arboribus, cultum vel eremum, in aquis aquarum, in rego & super rego & subrus rego, in prono & plano, in petra, herba, ligna, & lapides, sicut in ipsa scriptura resonat quod Pancarius nobis fecit apud uxori suæ, sic omnia hæc donamus ad supradicta domo cum omnes illorum affrontationes & cum omnes illorum ajacentiis vel pertinentiis propter Deum & remedium animas nostras vel de filio nostro condam Ermengaudo. Et jure ipsius fruentes de supradictos domos, hoc tradimus tam isto presentem Guilerane Episcopo quam & successores ipsius secundum canonicam auctoritatem liberam in Dei nomine habeant potestatem ab integrum cum exio & regressio illorum à proprio. Et iterum dono ego Suniarius Comes de ipsum meum directum quod ego inde habeo recipere de ipsas raticas in Tortuosa, omnem decimam propter amorem & remedium animæ patri meo condam, qui fuit Guifredi Comitis & matri mea condam qui fuit Guidinillis Comitissa & fratri meo, qui fuit condam Borrello Comites & mea & proles meos condam Ermengaudus

ſus & Borrelius , ad prædictam domum propter canonicam conſtruendam. Hæc omnia ſupra ſcripta concedimus atque donamus propter Deum & remedium animæ ſupraſcriptæ & noſtræ. Quod ſi nos donatores aut ullusque homo qui contra hanc donationem venerit pro inrumpendum aut nos venerimus , non hoc valeat vindicare , ſed componat aut componamus ad prædictam domum Sanctæ Crucis & Sanctæ Eulalię vel ad ipſius ſervientes hæc omnia quæ ibidem donamus in duplo cum omni illorum immelioratione , & hæc donatio firma permaneat omnique tempore. Facta donatione XVI. Kalendas Julii anno VIII. regnante Lodoico Rege filio Karoli Regis. Suniarius Comes, qui hanc donationem feci. S. Richildes Comitiffa. Froia, Oliba, Traſonarius , Petrus, Suniemirus, Adafius. Agila qui hanc donationem ſcripſi ſub die & anno quo ſupra.

N. XI.

ANNO  
DCCCC.LXXXV. **TESTAMENTUM SACRAMENTALE**  
*Motionis Fili Fruiani capti á Sarracenis in  
expugnatione Urbis Barcinonensis anno á Na-  
tali Christi 985. sumptum ex Authogra-  
pho existenti in Archivo Mensæ Epif-  
copalis Barcinonensis.*

**A**Nnus Dom. DCCCC. LXXXVI.  
anno XXXI. Regnante Leutario  
Rege die Kalend. Julii iij. nostra obse-  
sa est Barchinona Civitate á Sarracenis,  
et permitente Deo, et impediante pe-  
cato nostro in eodem mense ij. Nonas  
capta est ab eis, et ibidem deperit om-  
nen substantiam quam ibidem congre-  
gaverant homines terre illius: ibidemque  
capti vel mortui sunt omnes habitantes  
eadem Civitatem, vel, ejusdem Comi-  
tatu qui ibidem introierant ad custodien-  
dum, et defendendum ea: et qui residuus  
exitit morti, captivus ductus est usque in  
Cordoba; inter quos etiam ductus est, et  
hunc Motionem filii Fruiani condam.  
Ex parte namque de eis testaverunt hibi  
facultates suas ad invicem, ut si quis eo-  
rum annuente Domino primitus reversus  
fuis-

fuiſſet, poteſtatem habuiſſet ad diſtribuere ſuam facultatem quemadmodum ipſe eis teſtabat. Set prelibatus Motion auxiliante Deo reſreſſus eſt á Corduba uſque in Zaragotza, et ibidem infirmatus eſt infirmitate unde obiit, arque etiam teſtavit ibi omnem ſuam facultatem ſicut in ſuum teſtamentum reſonat. Eſſitatio namque maxima inter Judices terre illius fuit de hoc etiam, quem Sancti Patres ſanxerunt altercantes invicem. quomodo ſtabilis habeatur voluntas, qui infra ſex meſes publicata non fuerit, atque ſecundum ordinem legum exacta: Audivimus denique quendam qui teſtavit facultatem ſuam ad quosdam, et unus ex eis non evaſit captivitatem, ut perficeret opus ad conſtituto tempore, nec in ipſa captivitate pro nimia preſura perficere nullo modo potuit, et obviavit legi ejus teſtamenta, etiam quia ſex meſes compleverunt, inſuper, et annum unum vel duobus. Quidam vero ex eis dixit, decet namque, quotquot enim de hac re Sancti Patres ſanxere. Ad ultimum inſtituerunt in libro Gotico qui eſt, et decimo, ne tricenalis, vel quinquagenaris

ris numero impediatur Religatis, nec nulla diuturna, vel longevitate temporum in eorum actionibus jungatur, sed omnem eorum negotium quocumque, vel quandocumque á relegatione, vel exilio ereptus fuerit sequi in omnibus indubitanter habeat. Ipsi etenim memores fuere Religatis: et nos sane salutaria remedia non convenit negari; sed tota virium intentione decet adjutorium ferre Defunctis. Ideo igitur nunc dicat testamenta premissa, una cum suis Testibus qualiter distribuit prememoratus Motion suam facultatem. Jussit nempe ut fierent Heleemosinari sui Fratri suo Aurcio, et Trasobado et Egasnam uxorem Trasobadi. In primis concessit, ut donare fecissent ad Sancta Maria, qui est sita in Caragotia, et ad Sanctas Massas, qui sunt foris muros solidatas C. et ad Domum S. Mikaelis qui est infra muros Civitatis Barchinona donare fecissent ipsum suum alaudem, qui est in Bagnarias. Et ad Sancta Cruce, et *Sancta Eulalia Sedis Barchinona ipsa faxia de terra, qui est ad S. Eulalia foris muros.* et ad S. Petri Cenobii qui est foris muros penes Domum almi Saturnini ipsum

sum. suum Ortum qui fuit de mater sua: et ad sancti Petri de Riaria iussit Chartam facere.... de ipsa sua Turre, et de ipsas terras qui sunt invirone de ipsa Turre, cum ipsa Vinea, qui ibidem est, in tale videlicet ratione, quod tenuisset illud fratri suo Auricio, et hic chartam exinde fecisset ad Uxori sue, aut filiis suis aut propinquis suis, et ipse qui... accepisset donare exinde fecisset solidos quinque omni anno ad jam dicto S. Petro, et ad S. Maria qui est sita in Vallevitraria ipsa sua Vina concessa, quod plantavit ei Lima et ad Domum Sancti Justi qui est in Berce ipso su campo de torrente malo... ipso suo à laude de ipsa marca, et de Arbutias Chartam exinde fecissent ad Uxori sue, in tale videlicet ratione, ut tenuisset, et possedisset, omnibus diebus vitæ sue sine blandimentum, et post obitum suum remansisset ad filios et filias qui de se, et illa fuerint.... Et ipsum suum alaudem qui est in Penitense ubi dicunt Ventaliolo vindere eum fecissent, et ipsum pretium donare fecissent in captivos propter remedium anime sue: et ipsum alaudem, qui est ad ipsa Parella, et ipso Molino, qui est

est ad Bifaucio Charta inde fecissent ad filio suo Vvifado si remeasset, et ille donare fecisset solidos C. ad S. Maria sita in Domum S. Jacobi de Barchinona, et si ipse non venisset vindere fecissent per ipsos centum solidos, et donare fecissent eos ad S. Maria jam. dicta. Et de suum panem, et vinum, et vesteis donare fecissent pro anima sua; et de sua usibilia et de ipsas suas terras quod habebad in Bancellos jusit Chartam facere ad Santi Petri de Rodas, et ipsa sua terra quod habebad in Siriano juxta Sancti Vicentii vindere fecissent, et ipso precio dare ad Ermesinda Captiva. Et cum hec omnia ordinavit, sic obiit de hoc dicto mense Februarii anno Tricesimo primo regnante Rege suprascripto. Et ego Aurucio, et Egasnam reversi sumus de captivitate anno primo regnante Ludovico Rege filium Leutarii Regi. Itaque Ego Aurucio, et Egasina á presentiam residentium Sacerdotum, idest Audevarus, et Placianus, et Judicum idest Aurucio Filipater Domini, et Borrello Judice, et Marco Presb. atque judice, qui et Scriba, et in presentia Aruendo, et Gondamar, et Vasallo, et Joanne, et Vi-

vane, et Seniofredo, et Altemiro, et Gustrimiro, et Sondere, et Ermegelde, et Nifridio Monacho sic juramus in primis per Deum Patrem Omnipotentem, et per Jesum Christum Filium ejus, Sanctumque Spiritum et per hunc locum venerationis Sancti Joannis qui est situs in Valle Vitraria ad latere S. Marie adplicitum, supra cujus Sacrosancto Altario, has condiciones manibus nostris continemus, et jurando contagimus, quia nos supranotatis Tutores bene scimus hoc superscriptum est, et sicut in suo testamento nos videntes, et audientes scriptum fuit et adhuc resonat; et nulla fraus nec malo ingenio hic impressa non est, sed secundum voluntatem ipsius con Conditores est factum vel editum, et que scimus recte, et veraciter testificamus, atque juramus super hanc nixum juramentum in Domino. Late condiciones vj. Kalend. Julii anno II. Regnante Ludovico Rege fili Leutarii Regi: Sig✠ nat Auracio qui Tutor sum, et hunc Sacramentum juravi Sig✠ nat Egafina qui tutrix sum, et hunc Sacramentum juravi: Sig✠ t Aruendo. Sig✠ t Gondamar.

Sig

Sig✠t Vafallus. Sig✠t Joanne. Sig✠t  
 Vivan Sig✠t Seniofredus. Sig✠t Alti-  
 mirus. Sig✠t Gustrimiro. Sig✠t Sen-  
 deredo. Sig✠t Ermegildo Tenioso. Sig  
 ✠t Nifridio Monaco , isti presentalis  
 fuere. Georgrius Presb. quodomento Mar-  
 co quiqui, et judex qui hæc scripsi, et  
 Sig✠t navi die, et anno, quod supra.

UNIVERSIS ET SINGULIS FIDEM N. XII.

facimus nos D. Albertus Raimundus Ybarra  
 et D. Ludovicus de Cron, Canonici S. Eccle-  
 siæ Barchinonæ, et Archidarii Archidivi mayo-  
 ris et publici ejusdem Ecclesiæ infrascripti:  
 quod in eodem Archibo et in stantia vige-  
 ssima tertia primi cubiculi, invenitur inter  
 alios quidam liber pergameneo scriptus forme  
 majoris ligneis \* Vestitus cum suo indice, et  
 foleatione scilicet à foleo primo ad foleum  
 quadringentesimum primum in cuius dorso  
 legitur sequens Titulus: Liber primus Anti-  
 quitatum, in quo diversa instrumenta des-  
 cripta reperiuntur, et inter illa sub foleo ta-  
 men Vigessimo nono retro invenitur  
 quoddam instrumentum Theboris  
 sequentis.

Anno 987.

Carta qua Bonus Fladbertus, et uxor ejus  
 Mirabile, dederunt Canonice domos in  
 Burgo Barchinonensi.

**S**cripturarum series, et ordo declarat,  
 quicumque vult evadere suplitium  
 eternum; debet sibi de rebus istis transi-

oriis parare viam Salutis eternæ, ubi non eruginavit neque á tineis estur. Ob hoc igitur ego in nomine Dei Bonus, que nuncupatur Fladbertus simul cum uxori meæ nomine Mirabile, his et aliis preceptis Divinis instructi, antequam Vivendi Telam stamine finito succidatur, volumus de rebus nostris honorate domum Dei ut pro justa Donatio debita compensetur nobis lucra mercedis. Idcirco tradimus sincereque *donamus domum Sanctæ Crucis, et S. Eulaliæ* Sedis Barchinone civitate ob remedium animæ nostræ domum nostram cum cors et coquinam, quod habemus insuburbio pretextæ civitatis pænes ejus menia. Qui nobis advenit per Scripturam Donacionis, quem nobis fecit Paulus Faber, vel pro quacunque voce. Qui afrontat ipsa casa et cors et quoquina á parte circi in Casales de Avrutio, et Stratario quondam. De aquilonis in orto de jam dicto Aurutio, de meridie in Cassile de Stephano, de occiduo similiter in Cassa de Aurucio: Quantum infra istas afrontationes includunt, sic donamus, vel tradimus suprascripta domo

mo ut votive ac potentialiter prelibata domum Sanctæ Crucis et Sanctæ Eulaliæ pro certo censentur ut in nostro jure absque ejus consulto, vel beneficio inrevocabili meo legum æternitate firmentur, quod si Ullus viveris homo hanc scripturam Donationis temerare aut violare tentaverit vacua et exinanita reputetur eius impugnatione, et insuper componat domui superius scriptæ induplum sua immelioratione. Et hanc Scriptura modis omnibus sit inconvulsa facta Scriptura Donationis. VI. Idus Martii anno I. regnante Hugo Rege S✠ Bonus S✠ Mirabile fin. S✠ Liulane Presbiter ✠ Theofredus Levi ✠✠✠ ta, qui ista donatione fecimus et firmare rogavimus S✠ Auriolus S✠ Bonus homo Presbiter S✠ Eroigius Presbiter cognomento Marco, qui et Judex, qui hæc scripsi, et ✠✠✠✠✠ die, et anno quod supra.

*In cujus rei testimonium presentes damus certicatorias litteras manu aliena scriptas, propria vero subscriptas et firmatas sigilloque dicti admodum illustris Capituli munitas. Barchinone die secunda Junii anni*

340                      *Apendice.*  
*milleffimi septingentessimi septuagesimi.*  
\* Cohopertis: *Additum approbamus in-*  
*frascripti.*

*Don Albertus Raymundus de Ibarra*  
*Archivarius.*

*Don Ludovicus de Cron,*  
*Archivarius.*

## RAYMUNDI COMITIS N. XIII.

Barcinonensis & Ermessindis Comitissæ donatio ad Ecclesiam Barcinonensem.

Anno 1007.

**I**N Dei nomine. Ego Raimundus Dei gratia Comes una cum conjugē meā Ermessinde Dei gratia Comitissa donatores sumus Domino Deo & Sanctę Cruci & Sanctę Eulalię Sedis Barcheonę & Sancti Michaelis sita infra muros civitatis predictę Barcheonę. Donamus namque ibidem Castrum vocitarum Barberano cum turrēs & muros illius & Ecclesias quę ibidem sunt fundatas, cum terras & vineas, cum fines & termines & affrontationibus illius, & omnia illius adjacentia ac pertinentia tam fevo quam franco, domibus edificiis molendinis, pratis, pascuis, Silvis, garricis, arboribus, fructuosis & in fructuosis, rupes, fontes, & torrentes, prono ac plano, quantum ibidem habemus vel habere meremur per qualicumque voce. Annuimus namque & conlaudamus donationem fidelis nostri Guitardi, quam fecit Domino Deo &

*Ex Cartulario Ecclesię Barcinonensis. Et extract. ab Archiepisc. Petro de Marc. in suo opere Marc. Hispan. et in Apend. Colum. 665.*

*Sanctæ Crucis & Sanctæ Eulaliæ* & Sancto Michaeli de prædicto Castro, & unacum illo potestati prædictarum Ecclesiarum Subicimus ob remedium animarum nostrarum, ut Deus omnipotens propitietur cunctis iniquitatibus nostris & donet remissionem omnium peccatorum nostrorum, quantum ibidem donavit ille tam pro sua hereditate quam quod reliquit ac donavit illi frater suus condam Raimundus per qualicumque voce. Addimus etiam ex nostro feo ei omnia, sicut dictum est, quæ ibidem habere meremur per qualicumque voce. Habet namque affrontationes prædicto castro à parte orientis in ipso torrente qui vadit per Olmedo, id est, aqua ducto, à parte vero meridiei inlaterat cum termino de Bello vicino, qui est alodem Sancti Cucupharis cœnobii Octovianensis; ab occidente vero injungit & inlaterat in termino de Budigas; de circio nanque incumbit & ambit cum terratia sive in termino de Airaona. Quantum istas totas affrontationes includunt & isti termini ambiunt sicut dictum est donamus & subicimus illum Castrum potestati & ditioni prædictarum

Ecclesiarum ad illorum plenissimum proprium ad faciendum quodcumque voluerint sicut ceteros alodes & munificentias earum, cum exitis & regressis earum. Quod si nos donatores aut ullus vivens homo qui hanc mercedem largitionis nostre intrumpere pertentaverit, non hoc valeat vindicare quod requisierit, sed juxta leges Gothorum componat prædictum Castum cum omnes termines illius in duplo cum quantum ad eo tempore melioratum fuerit & in antea ista, donatio firma permaneat omnique tempore. Facta donatione XIII. Kalend. Novembris anno X. Regnante Roberto Rege. Raymundus Dei gratia Comes, Ermesindis Dei gratia Comitissa, nos qui istam donationem fecimus & firmare rogavimus. Sunuarius comes Palaricensis. Odolardus Vicecomes. Sentiberrus. Sanla gratia Dei Episcopus. Guisado Gorefredus. Ervigius cognomento Marco, qui & iudex, qui hæc scripsi die & anno quod supra.

N. XIV. **UNIVERSIS, ET SINGULIS FIDEM**  
 Anno 1040. *facimus Nos Don Albertus Raymundus Ibarra, et Don Ludovicus de Cron Canonici Sanctæ Ecclesiæ Barchinonæ, et Archivarii Archivii Majoris, et Publici ejusdem Sanctæ Ecclesiæ infra scripti: Quod in eodem Archivio, et in stantia vigesima tertia primi Cubiculi invenitur inter alios quidam Liber pergameneo scriptus formæ majoris ligneis \* vestitus cum suo indice, et foleatione scilicet à foleo primo, ad foleum quadringentesimum primum in cujus dorso legitur sequens Titulus: Liber primus Antiquitatum, in quo diversa Instrumenta descripta reperiuntur, et inter illa sub foleo tamen quarto invenitur quoddam Instrumentum thenoris sequentis.*

*Privilegium quo Raymundus Comes Barchinonæ et Marquis, et Uxor ejus Elisabeth dederunt Sedi Barchinon Parroquiam Sancti Michaelis cum Decimis p..... Allodiis, Vineis, Domibus, Molinis, Ortis, et Parroquiam Serriani.*

**L** Argitatis præmium Divina Auctoritate cernimus per universas Mundi crevisse Ecclesias, quas in honore Christ-

Christi fundatas videntur fore in Orbe, et á fidelibus culturam Christianæ Religionis sublimari non ambigimus talia imitare, sed modis omnibus Matrem Ecclesiam adornare, et Congregationem Sanctam celeberrime ad dignitatem, et honorem loci fulciri, adque ad gloriam sublimitatis Deo favente provehere sancimus. Cum Beata, et Gloriosa Sedes Barcinonensis diversis afflictionibus diutissime crassaretur, et omnem Clerum à Canonicali authoritate privaretur; interveniente Dñi. Clementia, qui Servos suos consolare dignatur; Tunch Piissimus, et Serenissimus Augustus noster Dominus Raymundus Gratia Dei Comes, et Marquio, nec non et Clarissima Conjux ejus Dei protegente gratia Domina Elifabeth Comitissa inito Concilio ob amorem Dei, et animarum suarum remedium, et Consanguinitatis profapiam, et ut Memoriale nomen illorum ad edificationem hujus Venerandæ Sedis sit in sæcula sæculorum, decreverunt de rebus suis, et de Munificentis publice rei quibus olim nostræ ditioni subjecti erant redditus nostram ditari, et sublimari Canonicam, si-

cuti et fecerunt. Igitur sub Trinitatis Sanctę nomine Divo ; Ego Raymundus Gratia Dei Princeps, Comes pariter , et Marchio , et Elisabeth conjux mea Deo propitiante Comitissa, concedimus omnibus modis pariter , et donamus Domino Deo, et Congregationi Clericali Ordinis Sanctę Crucis , Sanctęque Eulalię Barchinonis inclitę Sedis, omnem Parroquiam Sancti Michaelis prædictę Civitatis degentem, cum omnibus decimis , et frugibus primitiarum , cum omnibus afrontationibus , et terminis ejus quantum videri, et audiri potest cum Allodiis, et Munificentiis , Vineis, Domibus, Pratis, Silvis , Aquis , Garricis, Molendinis, Ortis, sive Arboribus diversi generis omnem cultum sive eremum. Quidquid in presenti cernitur habere vel possidere, vel quę in futuro Deo donante acquisierit in omnibus locis. Adhuc etiam simili modo ob edificationem fidelium, et stabilimentum Sanctę Congregationis tradimus pariter , et donamus Domino Deo, et Canonice prælibatę Sedis Sanctę scilicet Crucis , Sanctęque Eulalię æternaliter jure fruendo comune pro remedio Anima-

marum nostrarum, et consanguinitatis  
prosapie nostræ; Ecclesiam Sancti Vincen-  
tii de Sarriano, quæ non longe cernitur fo-  
re ab Urbe cum omnibus Decimis, et  
Primitiis, sive oblationibus fidelium cum  
Domibus, et Curtibus, Allodiis, et Vineis,  
Cvltum, vel Eremum quidquid videri,  
et audiri potest habere, vel possidere in  
omnibus locis, cum afrontationibus, et  
terminis suis, quantum hodie habet, vel  
quæ in antea Deo largiente acquisierit.  
Concedimus autem huic prælibatæ Ca-  
nonicæ ipsam Turrem, quæ ibi est cum  
Terris, et Vineis, et Domibus cum Or-  
tis, et Aquis ductibus, et reductibus cum  
aquarum initiis, cum Triliis, et Arbori-  
bus diversi generis totum ab integro jure  
possidendo. Tradimus autem pariter, et  
donamus hac nostræ largitionis pactum  
Ego prælibatus Comes simul cum Conju-  
ge mea Domino Deo, et prædictæ Cano-  
nicæ ad exaltationem, et gloriam hujus  
supra meminitæ Sedis usui Canonicorum  
perenniter possidendum robore perpe-  
tuitatis tali videlicet Authoritate, ut Me-  
moriæ nostri in Missarum solempniis  
Vigiliis, et Orationibus, cæterarumque

bonorum Operum. Exhibitionibus exequentes pro nobis Domino semper vota persolvant. Statuimus autem in hoc nostrę largitionis titulo, et jubemus ut nullus exinde Prælatum aliquem constitutum, quia solet plerique altercatio oriri in aliquibus locis; hoc autem edictum, et primatum Canonicis omnibus ad voluntatem illorum sponte relinquimus ut quę ipsi elegerint modis omnibus licentiam adipiscant. Si quis autem contra hoc pactum nostrę largitionis aliqua occasione diabolico irretitus laqueo surrexerit, et præsumptive conatus fuerit violare, non sit illi data potestas in aliquo sed triplici sententia Ultione Divina punitus cum Anania, et Saphira qui mortui ad pedes Apostolorum cæciderunt, qui res Ecclesię defraudati sunt illico sortiatur, et in die irę Domini anathema cum Juda Proditore vivus in Barathrum descendat, et reveletur iniquitas ejus in Cœlo farsum, et terra adversus eum consurgat deorsum. Et si alienatus et desperatus, et derelictus á Deo infremuerit cum cordis vessania contra præceptum Domini et exempla Sacrarum Scripturarum; hæc omnia sris. adnota-

ea tunc omnino transeat in jus et potestate ipsius Comitis, qui Barchinonam regere aggressus fuerit. Nota quod aliquid de Ecclesia tollere furtum esse, Beatus Augustinus asseveret, et patratorem tanti furti furem sacrilegum apellet. Nec non et Judæ perditio equiparet. Et post pauca. Quare, inquit, loculos habuit cui Angeli ministraverit nisi quia Ecclesia ipsius loculos suos habitura erat. Ecce quibus tanti Doctoris Documentis instrui-mur quia quod in capite processit in corpore ejus quod est Ecclesia videtur impletum. Porro Christum et Ecclesiam unam Personam esse non nescimus, et ideo quæ Ecclesiæ est Christi sunt. Et quæ Ecclesiæ offeruntur Christo offeruntur. Et quæ ab Ecclesia ejus tolluntur; proculdubio Christo tolluntur. Ergo futurum erat ut Ecclesia Christi nummos haberet. Si nummos utique, et prædia, et mancipia, et diversarum specierum in numerum, ornamenta, et quia illicitum sit ea quæ conferuntur Ecclesiæ, auferri; Beati Hieronimi scribentis in expositione Mathæi Evangelistæ verba testantur. Omnis inquit qui stipe Templi et ea quæ conferuntur  
in

in usus Ecclesię abutuntur in aliis rebus quibus suam expleant voluntatem. Similes sunt Scribarum et Sacerdotum. Redimentium Mendatium, et sanguinem Salvatoris. Acta sunt hæc sub II. idus Augusti et in anno XVI. ex quo Enricus Rex Francorum, regnare cœpit. Annũ autem ab Incarnatione Christi fideliter supputantur in presentĩ linea. Mille XL. á VI. Raymundus Comes. ✠ Elifaberh Comitissa. Qui hoc largitionis pactum voluntarie Deo ob venerationem, et reverentiam Canonicę institutionis scribere iussimus, et manibus nostris nomina nostra hic pernotavimus, et omnino sponte propria Sanctę Congregationi hoc sine aliqua differentia tradidimus et nomina Virorum Illustrium subsequentium in hoc largitionis titulo ad roborationem subscribere rogavimus : Sig✠num Olivę Mironis, Sig✠num Bernardi Guifredi \* Bernardi, Sig✠num Bernardi Proles Amati de Claramonte, Sig✠num Raymundus Proles Guillelmi de Montecarani \* Gerbertus Proles mironis. Sig✠num Fulconis Ermengaudi Proles. Sig✠num Reymundi Olivę. Scripsit et hoc posuit

Sig-

Signum ✠ qui dictus Hardus.

*In cuius rei Testimonium presentes da-  
mus Certificatorias Litteras manu aliena  
scriptas propria vero subscriptas, et firma-  
tas sigilloque dicti admodum Illustris Ca-  
pituli munitas Barchinonæ die secunda  
Mensis Junii anni millesimi septingentesi-  
mi septuagesimi.*

\* Cohopertis: *Addita approbamus infras-  
cripti.*

*Don Albertus Raymundus de Ibarra  
Archivarius.*

*Don Ludovicus de Cron,  
Canonicus Archivarius.*

N. XV. ACTA DEDICATIONIS ECCLESIAE  
Barcinonensis.

Anno 1058.

*Ex Cartulario Ecclesie Barcin. lib. 1. Antiquit. extract. ab eodem Marcà in Ap. n. jam cit. col. 1113.*

**P**ostquam Imperator Cœli ac terræ, devicto mortis principe, ut aperisset mortalibus januam vitæ, glorificata per resurrectionem sui corporis carne, quam ex nobis pro nobis assumpsit de matre semper virgine, ascendit ad palatium celeste cum Patre & Spiritu Sancto victurus & regnaturus sine fine adimpleta Sancti Spiritus promissione, sonus Apostolorum exivit in universum orbem terræ & Christiani nominis vocabulum primum apud Antiochenam Ecclesiam cœpit esse, & sic deinde per omnem mundum in diversis locis factæ sunt Ecclesiæ, ut à Solis ortu usque ad Occasum nomen Domini esset laudabile. Hoc videns humani generis inimicus suasit suis ministris paganis ac gentilibus ut persequerentur & occiderent fideles Christi gladiis & multis cruciatibus, & destruerent Ecclesias tam in urbibus quam in aliis mundi partibus. Quod & factum est in Barcinonensi Civitate antiquis temporibus á  
bar-

barbaris Hispaniam intrantibus, peccatis Christianorum exigentibus. Sed Christus quamvis peccatricem miseratus Christianam plebem, excitavit Ludovicum Pium Regem, qui expulit Hismaelicam gentem, & liberavit Barchinonensem urbem, & Christianus populus sic reparavit destructam Barchinonensis Ecclesiæ Sedem. Cunque idem Rex mortis persolvisset debita, & volvente mundi rota vternosa temporum pertransissent secula, iterum propter hominum peccata gens invaluit pagana & capta est Barchinona & interfecti sunt habitatores ejus, & destructa sanctuaria & cum sacri ordinis ministris everfa sunt altaria. Sed etiam Christus misereri paratus prædictam urbem postea recuperavit fidelibus, expulsis pestiferis gentilibus, & per sucessionem hereditatis tradidit christianis Comitibus, de quorum linea vel genealogia naturali venit gloriosus Comes, ac Marchio Raimundus Berengarii, factus est Propugnator & murus Christiani populi & per ejus victoriam cum adjutorio Christi facti sunt ei tributarii pagani Christianorum adversarii, quos plus quam omnes Antecessores

Yy                      sui

ui comprimens & faciens profugos, multos victoriae fecit triumphos & Christianorum amplificavit terminos. Jam vero divina gratia cum ipse Comes ac Marchio ampli honoris Principatum obtinuisset in terra, Largitoris omnium bonorum recognovit beneficia & pro tanto honore rependens ei multa servitia, juste & pie consideravit de Ecclesia, quae Christi est sponsa, & mater est nostra. Unde in principali Throno sui honoris intra menia Barchinonensis Civitatis cum vidisset Aulam Episcopalis sedis jam deficere vetustate operis & ex parte destructam á barbaris, indoluit causa divini amoris & eam renovari & restaurari fecit & annuit á fundamentis ad honorem Christi & nomen *Sanctae Crucis Sanctaeque Eulaliae insignis Martyris et Virginis*, & in renovatione & restauratione praedictae Sedis habuit Consortem Cooperatorem, & Factorem pium atque benignum Guilbertum praefatæ Praesulem urbis. Postquam autem magnificus Comes ac Marchio Raimundus atque nobilis ejus Uxor domna Almodis & idem Pontifex Barchinonensis  
 in-

interjecta evolutione annosi temporis vidissent desideratam perfectionem cœpti operis, pro præmiis æternæ retributionis cœperunt cogitare de die consecrationis, ut perfectius potuissent Deo placere de perfectionis laboris & de communi voto dedicationis. Igitur tantus Princeps & tam nobilis Comitissa tamque pius & benignus Episcopus constituerunt consecrationis insigne opus, & quartus decimus dies Kalendarum Decembrium est constitutus, & facta est ipso die dedicatio ad millesimi quinquagesimi octavi ab Incarnatione Domini, tempus secundum Eram nonagesimam sextam, indictione vero undecima propriis notam temporibus, & in ope & in opere dedicationis ejus invitatus est ab eis Reverentissimus Narbonensium Archiepiscopus, Urbis metropolitanae Guifredus & religiosissimus Primas Arelatensis Ecclesiæ, Rajembalus Archiepiscopus, aliique Episcopi quorum numerus subscriptis declarabitur nominibus; & congregatus est infinitus diversæ etatis ac sexus populus permixtis Clericorum & laicorum ordinibus, ut magni gaudii & festivitatis esset celebris conven-

tus & anniversaria memoria diei hujus in futuris non cessaret temporibus publicata etiam per seriem dotis hujus factam & confirmatam ab ipsis Archiepiscopis atque Pontificibus, & ab ipso Comite, & Comitissa aliisque Principibus, Clericis videlicet, atque Laicis videntibus quæ modò verbis sic incipit talibus: IN NOMINE Sanctę & individuę Trinitatis. Ego Guifredus Archiepiscopus Narbonensis, & ego Rajemballus Archiepiscopus Arelatensis, & ego Guillelmus Episcopus Urgellensis, & ego alius Guillelmus Episcopus Ausonensis, & ego Berangarius Episcopus Gerundensis, & ego Arnallus Episcopus Elaensis, & ego Paternus Episcopus civitatis Tortosensis, & ego Guilabertus Episcopus Barchinonensis, una cum consensu, ac jussu domni Raimundi Principis Barchinonensis, & Comitis Gerundensis & Marchionis Ausonensis, & cum assensu suę Conjugis nomine Almodis Comitissę nobilis, subarantes anulo divinę legis cœlesti Regi sponsam Ecclesiam Barchinonensis Sedis, donamus & confirmamus prædictę sedi omnes Ecclesias & universa sua prædia & om-

omne debitum sibi iuste debitum & omnem censum & redditum quantumcumque & quandocumque & ubicumque iuste acquisitum & acquirendum, ut secure, & libere habeat & possideat in perpetuum, & nulla Potestas hoc habeat vel aliquis homo per virtutem vel per ingenium præter Episcopi ipsius sedis vel Clericorum assensum. Præterea nos supradicti omnes excommunicando sub anathematis interdictione confirmamus Majorgas & Minorgas Insulas Baleares & Episcopatum Civitatis Deniæ, & Episcopatum Civitatis Mole & earum Ecclesias omnes & quantum pertinet ad Clericatus Ordines, ut omnes Episcopi, Presbyteri, & Diaconi, alique Clerici in prælibatis Insulis & in præfatis locis commorantes à minimo usque ad maximum, & à puero usque ad senem ab hodierno die & deinceps minimè contentur deprecere ab alio aliquo Pontificum ullius ordinationem Clericatus neque Chrismatis sacri consecrationem, neque aliquem cultum ullius Clericatus, nisi ab Episcopo Barchinonensi aut ab illo cui ipse præceperit, sive permiserit sicut illa scriptura testatur quan inde

Muic-

Muiehid & filius ejus Hali Hismaelita  
 quondam fecerunt & Guilaberto Episco-  
 po Barchinonensi dederunt & tradide-  
 runt. Insuper etiam admonemus atque  
 mandamus ut Barchinonensis Sedis Ec-  
 clesia omnino sit libera & semper gau-  
 deat franchitate secura & Canonici simul  
 cum ipsa Canonica cum rebus ad eandem  
 canonicam pertinentibus. Terminos quo-  
 que Episcopatus Sanctæ Sedis Barchino-  
 nensis ita volumus esse distinctos & ab  
 Ausonensi & Gerundensi Episcopatu esse  
 discretos, sicut per antiquos novimus po-  
 pulos, & sicut devite constituti sunt con-  
 tra Orientalem & Septentrionalem pla-  
 gam, sive per plana, seu per colles deve-  
 xos, atque montes excelsos, & contra me-  
 ridiem longe per gurgites maritimos &  
 contra occidentem versus Dertosam an-  
 notatos Balagarii locos, ut quicquid infra  
 & extra prædicta sedes adquisivit vel ad-  
 quisierit per justæ largitionis modos ha-  
 beat confirmatum per Nos prædictos Epis-  
 copos & manu nostra roboratum, sive per  
 alios, atque per me Raimundum Comi-  
 tem & per me Comitissam Almodem &  
 successores nostros & filios & nepotes &  
 pro-

pronepotes & deinceps alios. Nam & providentia nostra illud solerter providere curavit, ut si Tarraco, quæ diu elanguit adhuc, per nos Principes aut per succesores nostros largiente Deo vires convalescendi habuerit, & in pristini honoris statum Deus reduxerit, per nos & succesores nostros non perdat quod juste habuit & habere debebit & debitè recuperare poterit. Sed & propter honorem Christi & Sanctæ Crucis gloriam ut sicut Regi Constantino, sic nobis de barbaris per Crucis triumphum det victoriam, constituimus hujus diei anniversariam de securitate, & tranquillitate gaudere memoriam; in qua nemo per octo dies anniversariæ memoriæ hujus consecrationis, quatuor quidem qui præcedent & quatuor qui subsequuntur, interpositum novum diem festiæ rememorationis istius sanctæ dedicationis audeat tollere vel faciat tolli rem alicujus advenientis vel redeuntis, vel assalliat, vel assalliri faciat vel noceat quocunque modo malignitatis, vel teloneum accipiat vel accipi faciat cujuscumque hominis per hos dies convenientis sive revertentis, neque in ipso eodem die futuræ remunera-

tionis istius consecrationis. De ipsa quoque terra vel universis Ecclesiis aut Parrochiis vel qualibuscunque prædiis quæ ad canonicam *Sanctæ Crucis Sanctæque Eulaliæ* pertinent, possidet vel abhinc per universa tempora juste possederit vel adquisierit, per auctoritatem beati Petri Apostolorum Principis & per ordinem nostrum excommunicamus & interdicimus ut nullus homo cujuslibet potestatis aut sexus aut ordinis aliquid inde audeat tollere, aut alienare vel ad damnum prædictæ Canonice quolibet modo transferre vel commutare. Nemo prædia ipsius Ecclesie, ubicumque debita illi noverit, ad Prefectum illius confestim manifestare non pigeat. Interdicimus quoque juxta statuta Sanctorum Canonum & auctoritatem Sanctorum antiquorum Patrum ut nullus quorumlibet Pontificum infra fines ipsius Episcopatus Ecclesiam consecrare vel pœnitentem ejusdem Episcopii suscipere, nec ejus Clericos ordinare præsumat, nisi forte Præsul prænominatæ Sedis assensum spontaneè præbeat. Igitur hanc universam nostram constitutionis dotem superius promulgatam perenni le-

ge valituram censemus, omnemque hominem illam observantem, & ut stabilis permaneat adjuvantem pro posse benedicimus, & diurnitatem vitæ præsentis & perpèuitatem semper manentis obtineat præoptamus. Statuimus autem sub divini iudicii obtestatione & anathematis interdictione ut si quislibet homo cujuscumque potestatis aut ordinis hanc disrumpe-  
re vel violare nifus fuerit, aut disruperit aut violaverit, hic de parte Dei Omnipotentis & beati Petri Apostoli omniumque Sanctorum & nostra excommunicatus permaneat & à Conventu Sanctæ Ecclesiæ & omnium Christianorum alienus existat, tartareisque vinculis innodatus inferorum pœnas eternaliter sentiat. Quod si ab intento desistat & digna pœnitidine simul & emendatione satisfaciat, ab hac excommunicatione solvatur, & hæc nostra constitutio inrefragabilis & inconvulsa perpetualiter habeatur. Raimbaldus Archiepiscopus subscripsi. Guislibertus gratia Dei Episcopus subscripsi. Berengarius Dei gratia Tortusensis Episcopus subscripsi. Miro Presbyter, qui hæc scripsit die & anno quo supra.

N. XV.

Anno 1058.

Ex eodem  
Chartulario  
Barcin. ex-  
tract. à Mar-  
câ in Apen.  
jam cit. col.  
1116.

PRIVILEGIUM DENIÆ  
& Majorcarum quod Hali Dux Deniæ filius  
Mugeyd dedit & subdidit Insulas Belears &  
totum Episcopatum Deniæ sedi Barchino-  
næ & omnes Ecclesias & Clericos  
ipsius Episcopatus.

**N**Otiæ plurimorum, tam instan-  
tium, quam posterorum tradere  
fatagimus qualiter superno opitulante nu-  
mine *sedes Sanctæ Crucis Sanctæque Eulaliæ  
Barchinonensis*, anno dominicæ incarna-  
tionis quinquagesimo octavo post mille-  
simum, insistentibus gloriosissimi Præsu-  
lis ejusdem sedis Guillaberti intercessibus.  
Insularum Balearium clericatus atque or-  
dinum necnon urbis Deniæ adepta est do-  
num. Dux quoque prædictæ urbis dum  
viveret, nomine Mugeyd, interventu  
jamdicti Pontificis revocavit atque subdi-  
dit insulas prælibatas Belears, quas nunc  
vulgo *Majoretas & Minoretas* vocant, sub  
jure & diocesi Sanctæ præfatæ sedis Bar-  
chinonensis statuens ac jubens ut omnis  
Clericorum gradus in prædictis degens  
insulis à nullo Pontificum auderet expe-  
te-

tere ordinem alicujus Clericatus, neque sacri Chriftatis unctiōnem vel confec-tionem, neque Ecclefiæ dedicationem ne-que ullius clericatus cultum aliquem, ex-cepto Antiftite Barchinonenfi. Hujus uti-que largitionis filius prædicti Ducis Mu-geyd astructor atque imitator, nomine Hali, dedit ac subdidit omnes Ecclefiæ & Epifcopatum præfatarum Infularum & prædictæ urbis Deniæ juri & diocefi Sanc-tæ Sedis Barchinonenfis eodem videlicet modo quo Genitor fuus Mugeyd precatu prænominati Pontificis impertivit univer-fa hæc Sedî prælocutæ. Impertitionis au-tem prædictarum Ecclefiarum & Epifco-patus earumdem historia digna cognitu, ita fe habet: IN DEI OMNIPOTENTIS NOMINE. Ego Hali Dux urbis Deniæ & infularum Balearum Mugeyd jamdic-tæ urbis olim Ducis proles affenfu filio-rum meorum & ceterorum Ifmaelitarum in meo palatio majorum, contrado, atque largior *Sedi Sanctæ Crucis, Sanctæque Eu-laliæ Barchinonenfi*, & prædicto Præfuli omnes Ecclefiæ & Epifcopatum Regni noftri quæ funt in infulis Balearibus & in

urbe Denia. Ut perpetim abinceps man-  
 neant sub Diocesi prædictæ urbis Barchi-  
 nonensis, & ut omnes Clerici Presbyteri  
 & Diaconi in locis præfatis commorantes  
 à minimo usque ad maximum à puero  
 usque ad senem ab hodierno die & tem-  
 pore, minimè contentur deponere ab ali-  
 quo Pontificum ullius ordinationem Cle-  
 ricatus, neque chrismatis sacri consecutio-  
 nem, neque cultum aliquem ullius clerica-  
 tus nisi ab Episcopo Barchinonensi, aut ab  
 ipso cui illi præceperit. Si aliquis quod ab-  
 sit, hoc largitionis donum improbo nisu  
 adnullare vel disrumpere conatus fuerit,  
 cœlestis Regis iram incurrat, & ab omni  
 lege penitus exors fiat; postmodum hoc  
 maneat indiscussum atque firmum omne  
 per ævum. Facta Carta donationis VII.  
 Kalend. Januarii anno præscripto apud  
 urbem Deniam jussu Hali & assensu filio-  
 rum suorum majorumque suorum infe-  
 rius corroboratum.

Raimbaldus Archiepiscopus Sedis Are-  
 latensis subscripsi. Arnaldus Episcopus  
 Magalonensis. Guifredus Sanctæ primæ  
 Sedis Narbonensis Ecclesię Episcopus  
 sub-

*Apendice.*

365

subscripsi. Froterius Nemausensis Episcopus. Guillelmus gratia Dei Urgellensis Episcopus subscripsi. Arluvinus Sacerdos, qui hoc scripsit die & anno quo supra.

N. XVI.

Anno 1213.

INSTITUTIO PRIMI BENEFICII  
 Sanctæ Mariæ Sanctæque Eulaliæ, conf-  
 tructi in Sede Barchinonensi.

**I**N Dei nomine, & beatæ ejus Genitricis Mariæ. Ego Bernardus de Rosanis Barchinone Primicherius cum consensu Domini B. Episcopi Barchinonensis, et P. Archidiaconi, et Petri Sacristæ, et A. Decani, et totius \* Ecclesiæ ¶ Instituo quemdam Prebyteratum in Altari perpetuo Sanctæ Mariæ, quod est constructum in *Barchinonensi Sede juxta Corpus Beatæ Eulaliæ*, qui Presbyter ab exitu Capituli, usque ad mediam tertiam quotidie canter Missam in dicto Altari pro remissione peccatorum meorum, et Parentum, et Confratrum meorum, et omnium fidelium defunctorum, et in illis diebus in quibus Ebdomadarii non consueverunt cantare Missam in Altari Beatæ Mariæ, dictus Presbyter possit cantare in dicto Altari ea hora, qua Ebdomadarii Cantare consueverunt cantare quotidie, celebrata tamen Missa matutinali. Et cum dictus Presbyter intraverit caput ad abluen-

Iuendas manus suas pulsetur á Monacho aliquantulum campana ferialis, ut dato signo illi qui propter infirmitatem vel alia de causa in mane Missam non audiverint, illam possint audire, et dum induerit se ad Missam dicat coram altari Primam Beatæ Mariæ Virginis, et post celebrationem Missæ dicat Tertiam, et Nonam Beatæ Marię. Et si forte dictus Presbyter propter infirmitatem, vel aliam causam Missam quotidie ibi dicto spatio, quod est inter exitum Capituli, et mediam Tertiam celebrare non potuerit, per alium Presbyterum Beneficiatum ejusdem Ecclesiæ Missam dicta hora quotidie faciat celebrari, ita quod Missa illa non cadat, et dictus Presbyter teneatur interesse quotidie Divinis Officiis in ipsa Sede á Cantico gradu per omnes horas, usque ad finitum Completorium. Habeat et dictus Presbyter ad Missam celebrandam de Sacristia libros, Calicem, aquam, et turibulum; habeat etiam dictus Presbyter omnia que venerint, vel apportata fuerint ad dictum Altare Beatæ Mariæ, Sanctæque Eulaliæ tempore suæ celebrationis præter aurum, et pannos ciricos, et tovaras,

ras, quæ donet Sacristia, et non celebret ibi nupcias, et si forte dictus Presbyter diutina laboraret infirmitate, vel exierit de Civitate Barchinonæ causa peregrinationis Officium suum, et Missam per Presbyterum alium non Beneficiatum in Barchinone ¶ explere possit. Habeat etiam dictus Presbyter unum servitorem pro se, et alium de scola cantus, ut sic duos habeat servitores in Missæ celebratione. Verum quia servitium Dei diu vacare non debet: Volo et rogo, quod quotienscumque Sacerdos \* viam universæ carnis ingrediatur Episcopus, vel ejus Vicarius, si Episcopus absens fuerit, et Capitulum, alium Presbyterum ordinatum jam, et non ordinandum, idoneum scilicet fragilitatem mei temporis infra decem dies à die obitus sui computandos.  substituant; si vero Episcopus, et Capitulum sive propter negligentiam, sive propter contentionem infra decem dies hujusmodi institutionem non fecerint, infra alios decem dies illi quatuor Hebdomadarii Sanctæ Crucis, Sanctæque Eulaliæ sub periculo suarum animarum, irrequisito consensu Episcopi, vel Capituli illum insti-  
tuant;

tuant; et si ipsi Hebdomadarii infra decem dies institutionem dictam non fecerint, dictum Presbyterum ille Canonicus istius Ecclesię qui propinquior sit michi irrequisito omnium consensu sub periculo animę suę bona fide instituat. Huic igitur Presbytero, et successoribus ejus, qui hunc locum tenebunt perpetuò assigno, et dono, &c. (*hic designatur large dotatio quę brevitatis causa omittitur.*) Quicumque igitur res, vel possessiones in præfenti traditas á me huic servitori, et familię Dei, et Beatissimę Virginis Marię, et successoribus ejus hunc locum tenentibus, vel in futuro tradendas á me, vel abstulerit, rapuerit, molestaverit, vel clam vel aperte, tamquam invasor rerum Deo datarum sit anathema, et cum Juda traditore, et cum Dathan et Abiron, quos terra vivos absorbit, et cum impiis qui non resurgent in Judicio, reputetur, et in hac, et in futura vita furorem sentiat; fiat habitatio ejus deserta, et in tabernaculis ejus non sit qui inhabitet, fiant filii ejus orphani, et uxor ejus vidua, orbis terrarum pugnet contra eum, et omnia elementa sint contraria ei, et omnium

Sanctorum quiescentium merita illum confundant, et in hac vita super eum vindictam  ostendant; adjuutores vero, et defensores hujus fervitoris et famuli Dei, et ejus Matris, et rerum suarum, tam presentium, quam futurarum Omnipotentis Dei gratia, et Beatissimæ ejus Genitricis Mariæ, et omnium Sanctorum merita protegant, et defendant per omnia sæcula sæculorum. Amen. Actum est hoc V. Idibus Januarii anno Domini millesimo ducentesimo tertio decimo. Sig<sup>✠</sup>num Bernardi de Corbera. Sig<sup>✠</sup>num Pontii Presbyteri. Sig<sup>✠</sup> Petri de Sancto Joanne. Ego Magister Martinus subscribo. Sig<sup>✠</sup>num Bernardi Presbyteri. Sig<sup>✠</sup>num Bernardi Presbyteri. Ego Berengarius Barchinonensis Episcopus subscribo. Ego Bernardus de Sancto Andrea, qui hæc firmo. Sig<sup>✠</sup>num Pontii Barchinonæ Archidiaconi. Sig<sup>✠</sup>num Petri de Pinello. Sig<sup>✠</sup>num Joannis Presbyteri. Sig<sup>✠</sup>num Bernardi Presbyteri. Sig<sup>✠</sup>num Petri Barchinonæ Sacristæ. Sig<sup>✠</sup>num Arnaldi de Requesen. Sig<sup>✠</sup>num Raymundi de Sarriano. Sig<sup>✠</sup> Presb. Altari Sancti Andrea. Sig<sup>✠</sup>num Ar-

Arnaldi de Calidi Barchinon. Dechani. Sig✠num Columbi qui subscribo. Sig✠num Bernardi de Castronovo Presbyteri. Sig✠num Raymundi de Rosanis Barchinon. Primicherii. Ego Petrus Cellerarii subscribo. Sig✠num Arnaldi de Bagariis. Sig✠num Berengarii de Calidis. Sig✠num Petri Fers.... Presbyteri. Sig✠num Ferrarii Presbyteri. Sig✠num Berengarii de Sancto Vincentio. Ego Bernardus Puinera scriptor Domini Episcopi Barchinon. qui hoc scripsi cum litteris suprapositis in quarta linea ubi dicitur celebrata tamen Missa marutinali die, et anno quo supra \* ejusdem ¶ Conventus ¶ Ecclie \* jam dictus  ei  apertam x. Ita approbat Notarius infrascriptus manu propria x.

*Copia hujusmodi Beneficii foundationis his duobus papyri foliis licet calamo alieno scripta, sumpta et extracta fuit ab originali Regesto Institutionum Beneficiorum primo, Archivi Curie Vicariatus Eccl. Bar. in quo sub secundo folio cum sequenti registrata reperitur, et cum ipso Regesto, (omissis clausulis dotationis quia non petuntur) fideliter per me collationata concordat. Et ut eidem co-*

*piæ tamquam suo originali fides plenaria adhibeatur: Ego Doctor Antonius Campillo Presbyter authoritatibus Apostolica, et Ordinaria Notarius publicus et dictæ Curie Scriba, hic me subscribo, et meum quo utor in claudendis Scripturis publicis cum sigilli dictæ Curie impre. hac die xxviiij Maii MDCCLXX. regentes appono.*

*Sig<sup>+</sup>num.*

## INSTITUTIO SECUNDI BENEFICII N. XVII.

*Sanctæ Mariæ , Sanctæque Eulaliæ  
Constructi in Sede Barchinonæ*

Anno 1217.

**I**N Dei Nomine , et Beatę Marię semper Virginis ejus Genitricis , sit manifestum , quod Ego Pontius Barcinonę Archidiaconus , cum consensu Domini Berengarii Barchinonę Episcopi , et totius Conventus ejusdem loci , instituo quendam Presbyterum perpetuo in altari Sanctę Marię quod est constructum in Barchinonæ Sede juxta Corpus Beatę Eulalię , qui Presbyter celebrata Missa instituta á Bernardo de Rosanis Barchinon. Primicherio statimque celebret Missam quotidie in dicto altari pro remissione peccatorum meorum , et Parentum , et confratrum meorum , et omnium fidelium Deffunctorum , et finicis Horis ab alio Presbytero , qui ante ipsum cantaverit dum induerit se ad Missam , dicat coram altari prædicto Primam Beatę Marię Virginis , et post celebrationem Missę , dicat Tertiam meridie , et Nonam Beatę Marię. Et si forte dictus Presbyter prop-

propter infirmitatem , vel aliam justam causam quotidie tunc ibi Missam celebrare non poterit per alium Presbyterum Beneficiatum ejusdem Ecclesię Missam dicta hora quotidie celebrari faciat, ita quod Missa illa non cadat , et dictus Presbyter teneatur interesse quotidie divinis Officiis in ipsa Sede à Cantico gradu per omnes horas usque ad finitum completorium; habeat etiam dictus Presbyter ad Missam celebrandam de Sacristia libros , Calicem , aquam , et turibulis ; habeat etiam dictus Presbyter omnia quę venerint, vel apportata fuerint ad dictum altare Beatę Marię Sanctęque Eulalię tempore suę celebrationis § aurum , et pannum ciricos , et tovaras , quę donet Sacristiæ , et non celebret nupcias ibi ; Et si forte dictus Presbyter diutina laboraret infirmitate , vel exierit de civitate Barchinon. causa peregrinationis , Officium suum et Missam per Presbyterum alium non Beneficiatum in Barchinon Ecclesia explere possit ; habeat etiam dictus Presbyter unum servitorem pro se , et alium de scola Cantus, ut sic duos habeat servitores in celebratione Missę. Verum quia

quia servitium Dei diu vacare non debet, volo, et ordino, et rogo, quod quotienscumque Sacerdos jam dictus viam universæ carnis ingrediatur, Episcopus, vel ejus Vicarius, si Episcopus absens fuerit et Capitulum alium Presbyterum Ordinatam jam et non Ordinandum idoneum \* fragilitatem nostri temporis infra decem dies à die obitus mei computandos ei substituant. Si vero Episcopus, et capitulum per negligentiam, sive per contentionem infra decem dies hujusmodi institutionem non fecerint infra alios decem dies, illi quatuor Ebdomedarii Sanctæ Crucis, Sanctæque Eulaliæ sub periculo suarum animarum irrequisito consilio Episcopi, vel Capituli illum instituant; et si ipsi Ebdomedarii infra decem dies institutionem illam non fecerint, deinde Presbyterum ille Canonicus istius Ecclesiæ, qui propinquior sit michi in parentela irrequisito omnium consensu, sub periculo animæ suæ bona fide instituat. Huic igitur Presbytero, et successoribus ejus, qui hunc locum tenebunt perpetuo assigno, et dono, et offero totum ipsum honorem cultivum et cremum-

num quem per proprium alodium ego  
emi de Guillermo de Vilafrancha , et de  
Guillerma de Vilafrancha matre ejus in  
Parochia Sancti Baudilii in locis Vocatis  
Baccalora et Ferigola , et Rovira , et  
aliis locis sicut terminatur , et affexuria-  
tur , et afrontatur : Quicumque igitur  
res , vel possessiones in presenti traditas  
á me huic fervitori , et famulo Dei , et  
Beatæ Mariæ Virginis et Successoribus  
ejus huic locum tenentibus , vel in futuro  
tradendas á me , vel ab alio abstulerit ra-  
puerit , molestaverit clam , vel aperte , tan-  
quam inuasor rerum Deo dicatarum sic  
anathema , et cum Juda traditore , et cum  
Dathan , et Abiron , quos terra vivos ab-  
sorbuisset , et cum impiis , qui non resurgunt  
in Judicio repurentur , et in hac , et in fu-  
tura vita furorem Dei sentiat , fiat habitatio  
ejus deserta , et in tabernaculis ejus non  
sit qui inhabitet , fiant filii ejus Orphani ,  
et uxor ejus Vidua , orbis terrarum pug-  
net contra eum , et cuncta elementa sint  
contraria ei , et omnium Sanctorum quies-  
centium merita , illum confundant , et in  
hac vita super eum vindictam apertam  
ostendant ; Adjutrices vero , et defensores

hujus fervitoris et Famuli Dei, et ejus Matris, et rerum suarum tam præsentium quam futurarum Omnipotentis Dei gratia et Beatæ Mariæ ejus Genitricis, et semper Virginis, et omnium Sanctorum merita protegant, et defendant per omnia sæcula sæculorum. Amen. Actum est hoc Idibus Aprilis anno Domini millesimo ducentesimo. \* Ego Berengarius Barchinon. Episcopus subscribo. Sig✠num Pontii Barchinonæ Archidiaconi. † Libens ista Petrus confirmo Sagrista. Sig✠num Raymundi de Rosanis Barchins Primicheri. Sig✠num Raymundi de Sarriano. Sig✠num Arnaldide Calidis Barchinonæ Decani. Sig✠nat Petrus de Sancto Joanne ✠, his favet Arnaldus Rubei de Turre rogatus. Ego Petrus Cellerarii subscribo. Sig✠num his scriptis Raymundus Pertegasensis. Ego Ferrarii de Guardia Barchinonæ Canonicus. Sig✠num Berengarii de Sancto Vincentio. Sig✠num Petri Magdalenæ Hebdomadarius Barchinonæ. Ego Petrus de Madriguera Barchinonen. Sacerdos firmo. Sig✠num Bernardi de Minorissa Barchinonen. Ebdomadarii. Sig✠num

Bernandi de Corbera Barchinonen. Ebdomadarii. Sig<sup>+</sup>num Berengarii de Calidis. Sig<sup>+</sup>num Petri Mascaronis Scriptor. Sig<sup>+</sup>num \* præter § secundum \* decimo septimo \* ✠ scripta ✠ Ita approbat no.t infrascript. manu propria. ✠

*Copia hujusmodi Institutionis Beneficii in his duobus papyri foliis licet calamo alieno scripta, sumpta et extracta fuit ab Originali Regesto primo Institutionum Beneficiorum Archivi Curie Vicariatus Ecclesie Barchinonen. in quo sub folio quarto à tergo et sequenti registrata reperitur ; Et cum ipso Regesto à me fideliter colationata concordat : et ut eadem copie tamquam suo originali fides plenaria adhibeatur Ego Doctor Antonius Campillo Presbyter authoritatibus Apostolica et Ordinaria Notarius publicus dictæ Curie Scriba, hic me suscribo hac die XXX. mensis Maii millesimo septingentesimo septuagesimo, et meum quo utor in claudendis Scriptoris publicis cum sigilli ejusdem curiæ impre. regentes appono*

Sig<sup>+</sup>num.

N. XVIII.  
y XIX.

Anno 1331.  
& 1341.

**FIDEM FACIO EGO DOCTOR**

*Antonius Campillo Presbyter authoritati-  
bus Apostolica, et Ordinaria Notarius Pu-  
blicus, et Curia Vicariatus Ecclici. Barchi-  
nonens. Scriba; quatenus in Regesto Secundo  
Institutionum, seu Dotaliarum Beneficiorum  
in papyro apicibus veteribus conscripto. Cartis  
pergameneis protecto, \* sub folio 588. §  
reperiuntur continuatæ Clausule fundatio-  
nis Beneficii in ordine primi sub invocatio-  
ne S. Eulaliæ in Parochiali Ecclesia Beatæ  
Mariæ de Mari fundati appositæ in testamen-  
to quo Berengarii de Roudoriis seu Roudoms  
recepto (prout alibi continetur) penes Anto-  
nium Augulloni Notarius Publicus Barch.  
duodecimo Kalen. Augusti anni milesimi tre-  
centesimi § primi: Quæ quidem Clausule  
fundationis sunt seriei, sequentis,  
videlicet.*

*Benef. primi  
S. Eulaliæ  
in Ecclesia  
de Mari.*

„ **I**tem ad honorem, et laudem Omnipotentis  
„ Dei, et Beatæ Mariæ Matris ejus,  
„ et Beatæ Eulaliæ Virginis, instituo in  
„ dicta Capella, quam in dicta Ecclesia  
„ Sanctæ Mariæ de Mari fieri mando,  
„ prout superius continetur in altari

Bb 2 „Sanc-

„ Sanctæ Eulaliæ , fiat et construatur ex  
 „ legato per me superius facto , et appo-  
 „ sito, unum Sacerdotale Beneficium , et  
 „ volo , et mando quod de bonis meis  
 „ ematur ad opus dicti Beneficii statim  
 „ post obitum meum quoddam censua-  
 „ le viginti morobatinorum per alodium  
 „ franchum, videlicet per dictos Manu-  
 „ missores meos in locis bonis idoneis ac  
 „ securis ad eorum Comissionem quos  
 „ ego de præsentis dono et assigno Recto-  
 „ ri dicti Beneficii &c.

*Prima coll.  
 Dicti Bene-  
 ficii.*

*Deinde fidem facio , quatenus prima col-  
 latio dicti Beneficii facta fuit decimo septi-  
 mo Kalendis Maii millesimo trecentesimo  
 quadragesimo secundo , cujus initium , prout  
 habetur in septimo Regesto collationum sub  
 folio 60. cum sequenti , sic se habet.*

*Frater Ferrarius miseratione Divina Bar-  
 chinon. Episcopus , Dilecto in Christo Anto-  
 nio de,, Roudors Presbytero nostræ Dio-  
 „ cesis salutem in Domino : Attendentes  
 „ tuæ probitatis merita super quibus  
 „ apud nos laudabile tibi testimonium  
 „ perhibetur Beneficium Sanctæ Eula-  
 „ liæ noviter institutum in Ecclesia Sanc-  
 „ tæ Mariæ de Mari Barchinon. Civitatis;  
 „ Ad*

Ad præsentationem Nobis factam legitime per Petrum Ros Civem Barchinonensem ad quem tanquam legitimum Administratorem Cathalinæ filix, et Heredis suæ Patronæ dicti Beneficii, nunc præsentatio, et assignatio ipsius Beneficii pertinet, et spectat tibi tanquam Clerico ad hoc sufficienti, et idoneo confirmamus &c. Dat. Barchinone XVil. Kalendas Maii anno Domini M. CCCXLII.

Pariter fidem facio, quatenus in altero Regesto, titulato quarto institutionum, et Dotialiarum in Archivio ejusdem curiæ recondito, et custodito, pari modo protecto sub folio 110. cum sequentibus reperitur ad longum registrata, et descripta institutio alterius Beneficii in eadem Parochiali Ecclesia Beata Mariæ de Mari Barchinon, sub invocatione, et in altari, adhuc existenti Sanctorum Ivonis, et Eulaliæ Emeritæ per infrascriptum Bernardum Sabaterii instrumento acto penes Gullelmum de Sancto Ilario Notarium pub. Barchinone sexto Kalenda Maii anno Domini millesimo trecentesimo quadragesimo primo fundati, cujus institutionis suæ Foundationis præcipuæ Clausulæ,

Benefic.  
lon. et Eulaliæ Emeritensis.

1341.

*cæteris omiſſis brevitatis cauſa ſunt ſeriei ſequentis, nimirum.*

„ In Dei Domini Noſtri Jeſu-Chriſti,  
 „ et glorioſiſſimę Virginis Marię Matris  
 „ ſuę, atque Beati Ivonis Confeſſoris, et  
 „ Beate Eulalię Emeritę Virginis, et  
 „ Martyris Chriſti. Noverint univerſi,  
 „ quod Ego Bernardus Sabaterii Vica-  
 „ rius perpetuus Eccleſiæ Beatę Marię de  
 „ Mari Civitatis Barchin. Attendens &c.  
 „ Gratis, et ex certa ſcientia ad Laudem,  
 „ et gloriam Omnipotentis Domini Dei  
 „ quem in Sanctis ejus laudare et glori-  
 „ care jubemur, et ſuę glorioſiſſimę Vir-  
 „ ginis Genitricis Matris totiuſque curiæ  
 „ ſupernorum, et ſpecialiter pro reve-  
 „ rentia, gloria, et honore Beati Ivonis  
 „ Confeſſoris, qui dum in humanis age-  
 „ bat pro Pauperibus Jeſu-Chriſti patro-  
 „ cinabatur, necnon ob reverentiam Bea-  
 „ tę Eulalię Emeritę Virginis et Marty-  
 „ ris Chriſti, et ob remedium, et ſalu-  
 „ tem animarum mei, et Parentum, et  
 „ Benefactorum meorum, et omnium  
 „ Fidelium Defunctorum, inſtituo, et  
 „ ordino in capella, et altari, quę jam  
 „ in dicta Eccleſia Beatę Marię de Mari  
 „ ha-

„ habeo , et possideo justis titulis , sive  
 „ causis à parte circi sub invocatione  
 „ dictorum Sanctorum Ivonis , et Eula-  
 „ liæ Emeritæ , unum Presbyteratum  
 „ perpetuó duraturum. Instituo etiam in  
 „ dicta Capella , et altari unum cercum  
 „ ponderis sex librarum ceræ , qui deser-  
 „ viat dum Christi Corpus elevabitur in  
 „ capella supradicta. Instituo inquam in  
 „ dictis capella , et altari unam lampa-  
 „ dem , quæ ardeat in dicta capella die  
 „ nocteque &c. Gratis , et ex certa  
 „ scientia , et bono animo , et spontanea  
 „ voluntate dono , concedo , offero , et  
 „ assigno Domino Deo et Beato Ivoni  
 „ Confessori , et Sanctæ Eulaliæ Emeritæ,  
 „ et dictis Capellæ , et altari , sive Pres-  
 „ byteratui pro sustentatione\* Presbyteri  
 „ seu Beneficiari altaris, seu Presbyteratus  
 „ prædicti, et pro dictorum cerci, et lam-  
 „ padis servitiis &c.

*Demum fidem facio , quatenus in omni-  
 bus collationibus , seu institutionibus supra  
 relati Beneficii tam antiquis , quam modernis ,  
 quæ in Archivo dictæ curiæ reperiuntur , sem-  
 per exprimitur invocatio SS. Ivonis , et  
 Eulaliæ Emeritæ , prout in Regestis colla-*

tionum, et citatis Regestis Dotaliarum, seu institutionum in Archivo prefate curiæ existentibus, ad que fit relatio, est videre. Actum Barchinone die duodecima mensis Junii anno à Nativitate Domini millesimo septingentesimo septuagesimo \* in Archivo dicte curiæ bene ac decenter recondito et custodito \* ejusdem Regesti \* trigesimi \* vite \* ita approbat Notarius infra scriptus manu propria. ✠

Ut igitur premisis licet calamo alieno scriptis tam in Judicio quam extra, fides plenaria adibeatur, Ego idem Doctor Antonius Campillo Presbyter Notarius et Scriba supramemoratus, qui præmissa testor, hic me subscribo et meum quo utor in claudendis scripturis publicis cum sigilli ejusdem Curie impressus requisitus appono.

Sig ✠ num.



gulata, demum cum ardentibus ad utrumque latus laminæ admotæ fuissent, igne hausto IV. Id. Decembris, Deo spiritum reddidit. *At Maurolicus, et in Martirol. Germanico Canissius, Emeritensem Barchinone occisam habent hoc die; licet neuter die X. Decembris (ubi eandem denuo recensent) Urbis Barchinonis meminerit. Petrus de Natalib. lib. I. cap. 54. Barchinonensi tribuit, quæcumque de Emeritensi narrantur, et Barchinone IV. Id. Decemb. sepultam scribit. Eodem tamen lib. cap. 48. agens de Sancta Leocadia Eulaliæ meminit in Emeritensi Urbe interceptæ. Vincentius Bellovacensis lib. 123 cap. 123. commemoratis breviter Emeritensis Eulaliæ Actis, subdit: Hujus Virginis festum in Martirológio videtur esse bis annotatum, scilicet pridie. Id. Februarii et IV. Id. Decembris: nisi forte duæ fuerint ejusdem nominis in eadem Provincia passæ et in eadem persecutione.*

3 Majorem aliis dubitandi ansam præbuisse videtur Prudentius, qui cum in libro. . . . . Hymnum tertium cecinerit in S. Eulaliæ Lusitanæ laudem, prolixèque ejus certamen descripserit, nusquam de Barchinonensi agit, licet Barchinonis alioquin memi-

Ab aliis  
unius acta  
alteri attri-  
buita.

minerit. Sed nec omnes ille Sanctos memorat, omniumve decora urbium. Et fuit Lusitana illa Eulalia cruciatuum multiplicitate aliquanto celebrior: sed quæ soli illi irrogata leguntur tormenta, ea etiam Barcinonensi quidam tribuerunt. De hac enim scribit inter alia Thomas Trugillus part. 2. tom. 2. *The-  
sauri Concionatorum*. Eam in vivam calcem conjecerunt, oleum desuper projecerunt, et bulliens plumbum: tum sinapio cum aceto ejus nares, et vulnera universa con-  
fricuerunt, testis etiam acutis plagas omnes laniarunt, oculos ardentibus candelis combuserunt, et paucis interjectis: Cum ergo jam Dacianus fatigatus esset in tam varia cruciatuum inventionem, videretque se ea ratione non posse immobilem virginis animum à fidei firmitate deflectere, cum tamen tenerrima esset, et exiguæ ætatis; voluit ignominiaæ tormentum in eam exercere, atque ita jussit nudam, et tantis vulneribus fauciatam duci Sanctam Virginem per universam Civitatem, ad majorem ejus ignominiam, et Christianorum omnium terrorem; deinceps vero in campo quodam decollari. Eadem narrant Ribadeneira, et Villegas in flore SS.

Joannes Mariana *Histor. Eccles. Hisp. Lib. 4. cap. 1.* Ambrosius Morales *lib. 10. cap. 3.* et alii. At fuerunt illa soli Eulalia Emeritensi irrogata supplicia.

*Et quæ uni-  
usque paria,  
uni, aut al-  
teri temere  
detracta.*

4. Pari errore quidam Barcinonensi huic Eulalię doctorem martiriique hortatorem Donatum junxere, qui Emeritensi adfuit. Id et nos in variis M SS. animadvertimus, et notavit Barnabas Morenus de Vargas *lib. 2. Historie Emerit. cap. 8.* cui tamen minime assentimur. Dum Barcinonensem negat rure habitantem, in urbem ultro adisse ad Judicem, Refellit eum S. Eulogius *lib. 1. Memorialis SS. ita scribens:* Sic Justus, et Pastor, sic Eulalia Virgo Barcinonensis, sic Babylas Pontifex, multique alii sponte se obtulerunt, et coronati sunt. In contrarium currens Morales Scholio 18. in illum S. Eulogii librum, ita scribit: Jam hinc facile intelligas, Emeritensem Eulalam non sponte sua ad confessionem fidei christiane processisse, sed Judicis imperio fuisse abductam. Alioquin et ejus exemplum Eulogius protulisset. Potuit Eulogio non succurrere illud exemplum. Atque ut disertè de Emeritensi id negaret, præ illo Prudentii nobis autoritas est, ita scribentis:

Illa

Illa perosa , quietis opem  
 Degeneri tollerare mora;  
 Nocte fores sine teste mover,  
 Septaque claustra fugax aperit,  
 Inde per inuia carpit iter. *Et post*  
*XV III. Versus:*  
 Mane superba tribunal adit,  
 Facibus adstat et in mediis , &c.

*Clarius id pandent Acta , quæ X. Decembris edentur.*

5 *S. Eulaliæ Barcinonensis Acta hic da-*  
*mus è M S. Monasterii S. Maximini juxta*  
*Treviros , èque M S. Monasterii S. Cucupha-*  
*tis de Valle in Gothalanis; olim à Joanne Bap-*  
*tista de Castelarnau ejusdem Monasterii reli-*  
*giosissimo asceta submissa. Eadem è Codice To-*  
*letano in Martirologio Hispanico vulgavit*  
*Joannes Tamayus Salazar. Ternis hisce Actis*  
*congruunt quæ ex vetusto codice Ecclesiæ Bar-*  
*cinonensis Hispanicè narrat Franciscus Dia-*  
*gus lib. 1. de Comitibus Barcinonensibus cap.*  
*8. et quæ Franciscus Padilla Histor. Eccles.*  
*Hispan. Centur. 4. cap. 3. Ex M S. Eccle-*  
*siæ Calaguritane.*

*Barcinon.*  
*acta hic edi-*  
*ta è M. SS.*

6 *Antonius Vincentius Domenecus in*  
*Hif-*

*Alia quæ-*  
*dam scripta*  
*de ejus Ins-*  
*titutione.*

*Historia Sanctorum Gothalanæ, ex variis auctoribus gesta S. Eulaliæ collegit, interque alia, in actis latinis, et jam citatis monumentis prætermissa, isthæc narrat: Mater Eulaliæ Virginis Christiana, et perquam religiosa fuit: quæ ut filiæ animum ab ipsa pueritia rerum divinarum studio, amoreque occuparet, acui eam pingere docuit, Sanctorumque figuras eformare: ac præsertim Virginis Deiparæ vitam effingendam ei proposuit, ut quam arte, studiosius et jam moribus exprimere niteretur. Verum Sanctissima Virgo cum magna ferebatur erga Dei Matrem religione tum multo (ut par erat) in Christum majori: ideoque principio cujuslibet operis figuram Sanctæ Crucis pingebat, inde Virginis Matris effigiem. Res divinas aliquando meditati visibilis adstitit Angelus, retulitque sponsam eam á Christo dilectam, ac dotalem illi crucis triumphum promissit. Quo illa ostento, et pollicitatione animata, gratiis sponso cælesti actis illico Barcinonem contendit. Hæc si vera sunt, falsum igitur quod Truxillus scribit, ex claris, et nobilibus parentibus originem daxisse, de quibus non*

*Amore erga  
Christum et  
D.V.*

non dicitur utrum essent Christiani. Quod et Morales scribit. Utrum ut de illa Domenecci narratione nihil statuamus, nobis Acta ipsa videntur satis perspicue indicare, parentes quoque Christianos fuisse, qui eam propter humilitatem, et tantam sapientiam amabant sinebantque in sequestrata cellula cum sociabus in laude Hymnorum Domino deservire, &c.

Ejus parentes Christiani.

7. Quae antea citati Auctores tormenta Eulaliae illata scripserunt, in ipsius Actis omissa, eadem Domenecus quoque resenset, etiam nuditatis ignominiam: ac decollatam negat, sed in cruce actam; idque testari Ecclesiae Barcinonensis traditionem, lectiones officii, collectas quasdam, ac Martyrologia. Acta habent. Dacianus iussit corpus in cruce esse. M S. Barcinonense, ut id citat. Diagus habet: in cruce dimitti, exponit ipse in Equuleo, nam equuleum formam quamdam Crucis habuisse. Sane quidem in Actis S. Dorotehae die VI. Februarii cap. 3. n. 17. de S. Thophilo Scholastico ista habentur: At ubi in Equuleo suspensus est, dixit: Ecce modo factus sum Christianus, qui in Cruce suspensus sum: Equulei enim factura Crucis similitudinem gerit.

Ipsa in Cruce, id est Equul. mortua.

*Inscripta  
Martyrol.*

8. *Depositam de Equuleo ac inde cruci affixam existimavit qui Martyrologii Romani tabulas interpolavit, quæ ita nunc habent: Barcinone in Hispania S. Eulaliæ Virginis, quæ tempore Diocleciani Imperatoris Equuleum, ungulas, flammæque perpessa, demum cruci affixa, gloriosam martirii coronam accepit. Usuardus, et in Martyrologio secundum morem Romanæ Curie Bellinus de Padua, ista solum habent: In Hispaniis Natalis S. Eulaliæ Virginis quam constat tempore Diocletiani Imperatoris gloriosam martirii accepisse coronam Civitate Barcinona. Neque clarius tormenta expressere Beda, Ado, Noterus, Galestinus Nomen solum Vetusissimo Romano Martyrologio inscriptum. VVandelbertus ita habet.*

*Eulaliæ festum pridie sanguisque  
coruscat,*

*Urbs Barcinon eximia, qua Virgine  
gaudet.*

9. *Anno Christi CCCIII. Martirio coronatam Eulaliam ita fere conficit Diagus: Et si ab exordio Imperii sevierat in Christianos Diocletianus, multo tamen acrius ejus exarsit*

*Anno 303.  
occissa.*

*fit rabies XIX. ejus anno, qui Christi CCCC. erat, circa Pascha, et tunc verisimile est missum in Hispaniam Dacianum et alias in Provincias quos truculentiores erat expertus. Ergo Februario sequenti illa ultro ad certamen procurrit, ante Sanctum Cucuphatem, ac S. Felicem.*

10. *Augustinus Barbosa in collectaneis Bullarii tradit à Sacra Rituum Congregatione Sancitum VI. Decembris an. CIOCCVIII. ut festum S. Eulaliæ etiamsi incideret in Quadragesimam, possit tamen cum octava, ut dicitur, celebrari in Ecclesia Barcinonensi, secundum antiquam consuetudinem.*

*Festum ejus cum octava, etiam in Quadrages.*

*A. ita MS. S. Cucuphatis. At S. Maximini, præconia vocum sonantium, Tamayus Salazar, præconum vocem sonantem.*

*B alii. ad.*

*C. Egregiè hoc Supplicium in actis S. Eulaliæ Emeritensis quæ idem perpesa, describitur. Tum Calpurnianus turbido furore repletus, putans pudicitiam Virginis more infantia à tergo Corporis emendari jubet per officium Curatoris eam catomari. Cumque catomaretur Corpus ejus delicatum ac Sanctum &c. modum vero*

*Catomari.*

*Catomis cæ-  
di.*

*Levari in  
Catomo.*

*Puerilis  
Supplicium,  
ideoque ig-  
nonimiosum.*

exponit Baronius in not. ad Martyrol. XV. Junii not. 6. scribens, idem esse catomis aliquem cædere quod solent ludi magistri ad humeros alicujus appensis pueris in eroum nates infligere verbera. Atque ita refert in Sanctorum actis quosdam quod pueri essent, puerorum more jussos esse virgis verberari. Quandoque tamen majoris ignominia irrogandæ causa, etiam senes et Episcopos, catomis cæsos de pueris habet XXIV. Januarii in actis S. Babylæ Ep. cap. 2. n. 6. Iratus vero Numerianus Rex iussit tres Infantes levare in catomo, et priori dari duodecim plagas, secundo autem novem, tertio vero septem, ubi explicabimus notionem vocis catomis, quod qui complectitur in humeros sublato vel ab humeris pendens verberetur. Cur autem impurissimi Judices pudicis Virginibus hoc etiam irrogarent supplicium, ita iudicatur in Emeritensis Eulaliæ actis. Præses autem amarissimus credebatur se eam evincere posse, si pudicam Virginem scædus verberasset, quod et ipsa ei exprobat: Quid prodest tibi miser, quod honestatem meam insana tentasti ordinatione nudare?

*Tamayus Salazar* irrides. *MSS. Cucuph.* non  
fuades mentiri ut dicam. D

*Truxillus* exponit, ferreis petionibus la-  
niari, sive unguis ut vocabant. C

*MSS. Cucuph.* Extinctæ sunt flammæ et  
faculæ illæ ardentes, quæ infusæ oleo mi-  
nus glomerabant flammis in ministris,  
qui admoventes eas erant. E

*Alii*, descendensque ad Tribunal. D

*Padila*, Nubes. H

*Tamayus*, Socii. S

*S. Felix*, *Ex Scilitana Civitate in Africa*  
*oriundus*, *in Hispaniam venit cum S. Cu-*  
*cuphate*, *et Gerundæ S. Augusti nobile mar-*  
*tyrium fecit post S. Eulaliam ideoque in qui-*  
*busdam Martyrologiis cum ea hoc die refertur.* K

N. XLX.

ACTA EX M. SS.

*Eulalia á  
prima æta-  
te piissima.*

*Cura paren-  
tibus assidue  
Dei laudes  
canit.*

*Audita fa-  
ma persecu-  
tionis.*

1. **I**N diebus illis *Eulalia Sancta Bar-*  
*cinmensium Civis*, et incola  
*nobilis genere á teneræ ætatis suæ tem-*  
*pore Dominum Jesum Christum ex to-*  
*to corde suo amabat. Morabatur autem*  
*cum Parentibus in prædiolo proprio,*  
*quod erat situm paulo longius á Civi-*  
*tate: quia propter humilitatem, et tan-*  
*tam sapientiam, quæ ultra ætatem illius*  
*erat in ea, Parentes ejus plusquam indul-*  
*tissimè amabant eam. Et in uno propofi-*  
*to persistens, nihil aliud agebat, nisi quot-*  
*idianis diebus in sequestrata cellula cum*  
*sociabus, quas secum adunaverat, in lau-*  
*de Hymnorum Domino deservire.*

2. Hæc faciendo, cum pervenisset  
ad pubescentes annos, cœpit insani-  
entium Principum sævire persecutio adver-  
sus Christianos; ut si quis sacrificare no-  
lisset, diversis pœnarum cruciatibus mor-  
te afficeretur. Dacianus Præses adveni-  
ens in Civitatem Barchinonensium sacrifica-  
vit Diis, et jussit perquiri Christianos ut  
thurificarent. De qua re mox flagrav-  
it opi-

opinio , per impiissimum judicem Civitatem esse turbatam. Quod audiens S. Eulalia , hilari effecta est , et magno gaudio repleta lætabatur dicens : Gratias tibi ago, Domine Jesu-Christe; et gloria nobis , tui Sancto, quia video quod cupiebam; et sic credo in te , ut de hoc opere, te adjuvante impleatur mihi voluntas.

*Exultat.*

3. Quod audiens sui mirabantur, hæsitantes quid tam optabile , et mirabile vidisset , quod nollet prodere eis solito more ; quia quæcumque per gratiam Dei sciebat , omnia eis patefaciebat, secundum vigilantiam circumspectionis suæ fidei , in qua eas allocutione sua suavissime ædificabat. Sancta vero Eulalia quid corde voveret nulli dicere voluit , neque parentibus, qui eam tam insatiabiliter diligebant, neque alicui de sociabus, aut familiaribus suis, qui eam omnes super salutem animæ suæ habebant. Sed silenti hora primo gallo- rum cantu , quiescentibus illis, profecta est ad Civitatem , et omni animositate totum iter pedibus delicata puella infatigabilis confecit.

*Nec suis causam aperit.*

*Sed clam iis nocte it in Urbem.*

D

4. Quæ cum ingrederetur portam civitatis , audivit præconiam vocem sonan-

*Ultero Dacianum adit,  
et publice  
arguit ejus  
crudelitatem.*

nantem, et perrexit ad forum. Videns autem Dacianum pro tribunali sedentem, irrumpens inter populi turbas cum officio permixtas, direxit se ante tribunal, et voce magna dixit ad eum: Judex iniquitatis, sic in altum sedes, ut Dominum altissimum non timeas, qui est super omnes Principes tuos, et super te, ut omnes quos ipse Dominus magnus, et verus ad imaginem, et similitudinem suam fecit, ut ipsi soli serviant, tu propter opera Sathanæ per afflictionem pernarum morte afficias? Dacianus autem cum stupore animi intuens eam, dixit: Quæ es tu, quæ tam temere non solum ad tribunal Judicis non jussa accedere præsumpsisti, insuper elata in superbiæ Causam fueris res inauditas, et contrarias Imperatoribus in vultum Judicis dicere? At illa cum majori constantia animi, et strepitu vocis respondit: Ego sum Eulalia, ancilla Domini Jesu-Christi, qui est Rex Regum, et Dominus Dominantium: Et ideo confidens in eum, nihil verita sum, ad redarguendum te voluntarie ac festinanter venisse; quare tam insipienter agas, ut postponas Deum verum, cujus sunt omnia

E

omnia cælum, terra, mare, et omnia inferiora terræ, et quæ sunt in eis, et diabolum, colas; et adhuc homines, qui Deo vero, deferviunt, ut mereantur vitam æternam, consequi, tu eos cogis per diversa tormentorum genera sacrificare Diis, qui non sunt, sed Diabolus est cum Angelis suis: cum quibus vos omnes, qui eos colitis in ignem æternum consumendi eritis.

5. Præses hæc audiens iratus iussit eam sisti, et à tergo fortiter cædi. Quæ dum cæderetur, Dacianus dixit: O misera puella, ubi est Deus tuus? Quare te non liberat à pœna ista? Quare tanta dementia arrepta es ut rem tam illicitam ageres? Sed dicit ignoranter te incurrisse, quod nescires quæ esset potestas Judicis et accipies veniam; quia ego doleo super te, quod nobilissima persona tam fortiter, et gravissime flagellaris, cum sis nobilis nata. Eulalia Sancta respondit: Te irrideo quod suades mihi mentiri, ut dicam me nescire quanta sit potestas tua. Quis hominum ignorat omnem potestatem cujuslibet hominis esse temporalem, sicut, et ipse homo hodie est, et crastino moritur? Nam potestas Domini mei Jesu-

*Flagellatur.*

*Intercaque  
Dacian. dicta  
ta explodit.*

,su-Chrismi finem non habet, sicut et ipse  
 ,eternus est. Ideo falsum dicere non pos-  
 ,sum, quia timeo Dominum meum, qui  
 ,mendaces, et sacrilegos in gehennam ig-  
 ,nis cum omnibus iniqua agentibus com-  
 ,buti jubet. Nam ego modò dum cedor  
 ,propter Dominum meum plusquam satis  
 ,nobilitata sum. Tuas quidem plagas non  
 ,sentio, protegente me ipso Domino meo  
 ,Jesu-Chrismo, qui te secundum actum  
 ,tuum, in die iudicii sui æternis jubet pœ-  
 ,nis affligi.

*Negans se  
 plagas sen-  
 tire.*

6. At Præses majori ira repletus, ius-  
 ,sit eculeum afferri, et suspendi eam, et  
 ,torqueri quamdiu exungularetur. Sancta  
 ,vero Eulalia hilari vultu collaudabat Do-  
 ,minum dicens: Domine Jesu-Chrisme,  
 ,exaudi me ancillam tuam inutilem, quia  
 ,tibi soli peccavi. Indulge factis meis ma-  
 ,lis, et confirma me ad sufferenda tor-  
 ,menta, quæ pro nomine tuo sancto mihi  
 ,adjiciuntur, ut confundatur diabolus cum  
 ,ministris suis. Præses dixit ad eam: Ubi  
 ,est quem clamas? Me audi, infelix et stul-  
 ,ta puella, et sacrificia diis, ut vivere pos-  
 ,sis: quia ecce jam imminet tibi mors, et  
 ,non est qui te liberet. Sancta Eulalia læta  
 cf-

*Equuleo tor-  
 quetur.*

effeeta dixit : Numquam tibi bene sit sa-  
 ,crilege dæmoniose periture, ut á fide Do-  
 ,mini mei discedam. Dominus meus quem  
 ,clamo, hic mecum est, quem tu propter  
 ,immundissimam mentem tuam, et infan-  
 ,nam animam tuam videre non mereris.  
 ,Ipse me confirmat, ut quamcumque mi-  
 ,hi pœnam rabidus inferre volueris, pro  
 ,nihilò ducam.

*Ac Prasidi  
 insultat.*

7. Præses autem fremens, cum ira  
 iussit militibus faculas ardentès lateribus  
 ejus applicare, et pendere tamdiu S. Eu-  
 lalam, quamdiu flammarum facibus ex-  
 ureretur. Tunc illa læta cum exultatione,  
 magna voce psalmum Domini dicebat.  
 ,Ecce Deus adjuvat me, et Dominus sus-  
 ,ceptor est animæ meę. Redde mala ini-  
 ,micis meis, et in veritate tua disperde il-  
 ,los. Voluntarie sacrificabo tibi, et confi-  
 ,tebor nomini tuo, Domine, quoniam  
 ,bonum est; quoniam ex omni tribulatio-  
 ,ne eripuisti me, et super inimicos meos  
 ,despexit oculus meus. Et cœpit flamma in  
 ,ministros converti. Quod videns Sancta  
 Eulalia, respiciens in Cœlum, clariori vo-  
 ce oravit, dicens : ,Domine Jesu-Christe  
 ,exaudi deprecationem meam, et perface

*Faculis ei  
 latera urun-  
 tur.*

*Psalm. 53.*

6

7

8

9



*Quibus ex-  
 tinctis, aut  
 in lectores  
 adversis.*

Ecc

,mi-

misericordiam tuam in me , et jube me  
 jam subscribi inter electos tuos in re-  
 quiem vitæ æternæ , faciens mecum fig-  
 num in bono; ut credentes in te videant,  
 et collaudent potentiam tuam. Comple-  
 ta vero oratione sua , mox extinctæ sunt  
 faculæ illæ ardentes , quæ infusæ oleo ni-  
 mio glomerabant flammam. Ministri au-  
 tem qui admoventes eas erant, ipsi exure-  
 bantur , et tremefacti ceciderunt in facies  
 suas , et Sancta Eulalia emisit spiritum :  
 Columba ab ore ejus exiens evolavit ad  
 Cælum : quod videntes populi mirati  
 sunt : inter quos Christiani lætabantur,  
 Civem in cœlestibus meruisse Patronam.

*Ipsa spiri-  
 tum emisit,  
 specie colum-  
 bæ evolan-  
 tem.*

*In Cruce  
 pendens.*

*Nive operi-  
 tur.*

Datianus autem videns post tantum  
 certamen pœnarum nihil se profecisse, ge-  
 mens cum ira, descendensque á tribunali,  
 jussit corpus in Cruce esse, positis custo-  
 dibus , & comminans dixit: Pendeat in  
 cruce quousque devoretur ab avibus Cæ-  
 li cum ossibus. Et ecce subito nix de Cæ-  
 lo descendit, et cooperuit eam. Quod vi-  
 dens custodes, tempore perterriti amo-  
 verunt se á corpore , sed stantes á longè  
 custodiebant secundum præceptum Judi-  
 cis. Quod ut diffamatum est per territo-  
 rium

rium in circuitu Civitatis, multi advenerunt videre mirabilia Dei: sed & parentes, et sociæ ejus cum gaudio magno concurrunt: qui flentes nimis tribulantur, quia quod evenerat nesciebant. Post diem autem tertium viri Religiosi nocte abstulerunt corpus illius, non sentientibus custodibus, quod cum linteis, et aromatibus involverunt. Sanctus vero Felix, qui in confessione unanimis ejus fuerat, cum magna exultatione animi dixit ad eam: *Domina, tu prior palmam meruisti. Cui S. Eulalia subrisit. Cæteri quoque cœperunt lætantes hymnum canere Deo: clamaverunt justi, et Dominus exaudivit eos.* Et ad voces psallentium multi de populo convenerunt, et mox cum lætitia sepelierunt eam, benedicentes Dominum Patrem, et Jesum-Christum filium ejus, et Spiritum Sanctum, cujus regnum permanet in sæcula sæculorum. Amen.

*Multi concurrunt etiam ejus parentes.*

*Sepelitur.*

*Psal. 33. 12.*

C

*Magna Christianorum lætitia.*

N. XX. **UNIVERSIS, ET SINGULIS FIDEM**  
*facimus Nos Don Albertus Raymundus Ibarra, et Don Ludovicus Cron Presbyteri Canonici Archivarii pro Illustri admodum, et Reverendo Capitulo Sanctæ Ecclesiæ Barcinonæ infra scripti; Quod in quodam per vetusto libro antiquo, gothico caractere conscripto, foliis pergameneis compacto, et coopertis ligneis, hircini corii nigri coloris vestitis munito, in primo cubiculo Archivi publici, et majoris dictæ Sanctæ Ecclesiæ (ubi scripturæ, et libri fideliter custodiuntur) benè recondito, cujus fronte sequens affixus est titulus:*

*Lectionarium Sanctorale ad usum Sedis Barcinonensis, intus vero in ejus primo folio hic legitur.*

**I***N nomine Domini. Incipit Sanctorale secundum usum, et consuetudinem Sedis Barcinonæ, à pagina centesima duodecima retro ad paginam sexcentissimam quadragesimam sextam (quæ tamen ibi absque foliatione inveniuntur) et sub hoc titulo videlicet: Passio Sanctæ Eulaliæ Virginis, et Martyris Christi, quæ passa est*  
*in*

*in Civitate Barchinona sub Daciano Praside*  
 II. Idus Februarii reperitur scriptum prout  
 sequitur : *In diebus illis. Eulalia Sancta*  
*Barchinonensium civis et incola* nobilis  
 genere : à tenero ætatis suę tempore Do-  
 minum Jesum-Christum ex toto corde  
 amabat , morabatur autem cum Parenti-  
 bus suis in prædiolo proprio , quod erat  
 situm paulo longius à Civitate. Quam  
 propter humilitatem , et tantam sapien-  
 tiam , quę ultra ætatem ejus erat in illa ;  
 parentes ejus plus quam diligentissimè  
 amabant eam. Et cum in uno proposito  
 persistens nichil aliud ageret , nisi quoti-  
 dianis diebus in sequestrata cellula cum  
 sociis , quas secum adunaverat in laudem  
 hymnorum Domino deserviret. Hęc fa-  
 ciendo , cum pervenisset ad pubescentes  
 annos cœpit insaniensium Principum se-  
 vere persecutio adversus Christianos : ut  
 si quis sacrificare nolisset , diversis pœ-  
 narum cruciatibus morti afficeretur.

## LECTIO II.

Dacianus Prasides adveniens in Civita-  
 tem Barchinonensium sacrificabat Diis.  
 Et

Et iussit perquiri Christianos, ut sacrificarent. De qua re mox fraglavit opinio impiissimi Judicis adventum Civitatem esse turbatam. Quod audiens Sancta Eulalia ilaris effecta, et magno gaudio repleta, letabatur dicens: Gratias ago tibi, Domine Jesu-Christe, et gratiam nomini tuo sancto: quia video quod cupiebam, et sic credo in te; ut de hoc opere, te adjuvante, impleatur mihi voluntas. Quod audientes sui mirabantur esitantes, qui oprabile, et in enarrabile vidisset, quod nollet procedere eis solito more, quia quæcumque per gratiam Dei sciebat, omnia eis patefaciebat secundum vigilantiam circumspectionis fidei suæ, in qua eas alloquutione sua suavissimè edificabat.

### LECTIO III.

Sancta vero Eulalia quid in corde voluerat nulli dicere voluit, neque Parentibus, qui eam tam insaciabiliter diligebant, neque alicui de Socialis, aut familiaribus suis, quæ eam super salutem animæ habebant. Sed silenti hora primo gallo-  
 torum cantu, quiescentibus illis, profec-  
 ta

ta est ad Civitatem. Et omni animositate totum iter pedibus delicata puella infatigabilis confecit. Quæ cum ingrederetur portam Civitatis, audivit præconis vocem sonantem, et perrexit ad forum. Videns autem Dacianum pro Tribunali sedentem, erumpens inter populi turbas, cum officio permixto, direxit se ad Tribunal, et voce magna dixit ad eum: *Judex iniquitatis, sic in altum sedes, ut Dominum altissimum non timeas, qui est super omnes Principes tuos, et super te; ut omnes quos ipse Dominus magnus, et verus ad imaginem, et similitudinem suam fecit, ut ipsi soli servient, tu propter opera Satanae, per afflictionem peccatorum morti afficias.* Dacianus autem cum stupore animi intuens eam dixit: *Quæ es tu, quæ tam temere non solum ad Tribunal Judicis non iussa accedere presumpsisti, insuper elata in superbiae causa res inauditas, et contrarias Imperatori in vultum Judicis diceres? At illa cum majori constantia animi, et strepitu vocis, respondit. Ego sum Eulalia ancilla Domini nostri Jesu-Christi, qui est Rex Regum, et Dominus Dominantium. Et*  
ideo

,ideo confidens in eum nichil verita sum;  
 ,Ad redarguendum te involuntarie , ac  
 ,festinanter venisse. Quare tam insipienter  
 ,ter agis, ut postponas Deum verum , cu-  
 ,jus sunt omnia , Cœlum, et terra , mare,  
 ,et omnia inferiora terræ , et quæ sunt in  
 ,cis , et Diabolum colas , et adhuc homi-  
 ,nes, qui Deo suo vero deserviunt , ut me-  
 ,reantur vitam æternam consequi ; tu eos  
 ,cogis per diversa genera tormentorum  
 ,sacrificare Diis , qui non sunt ; sed Dia-  
 ,bolus est cum Angelis suis , cum quibus  
 ,vos omnes, qui eos colitis in ignem æter-  
 ,num consumendi eritis. Præses hæc au-  
 ,diens iratus, jussit eam sisti, et á tergo for-  
 ,titer cedi , quæ cum cederetur , Præses di-  
 ,xit ad eam : O ! misera puella , ubi est  
 ,Deus tuus ? quare non liberat te de pœna  
 ,ista , quare tanta dementia arrepta es , ut  
 ,rem tam illicitam ageres , sed dicito te ig-  
 ,noranter incurrisse quod nescires , quæ es-  
 ,set potestas Judicis , et accipies veniam,  
 ,quia ego doleo super te , quod nobilissi-  
 ,ma persona tam fortiter , et gravissimè  
 ,flagellaris , cum sis nobilis nata. Eulalia  
 ,Sancta respondit : ,Terrissimè ne suadeas  
 ,mihi mentiri, ut dicam me nescire, quan-

ta sit potestas tua. Quis hominum ignorat  
hominis potestatem, cuilibet esse tempo-  
ralem, sicut et ipse homo, qui hodie est,  
et cràs moritur, nam potestas Domini  
nostri Jesu-Christi finem non habet, si-  
cut et ipse eternus est: Ideo falsum dicere  
non possum, quia timeo Dominum  
meum, qui mendaces, et sacrilegos in ge-  
henam ignis cum omnibus inique agen-  
tibus comburi jubet, nam ego, modo  
dum cedor propter Dominum meum,  
plusquam satis nobilitata sum; tuas qui-  
dem plagas non sentio, protegente me  
ipso Domino meo Jesu-Christo, qui te  
secundum actum tuum in diem Judicii  
sui æternis videbit pœnis affligi. At Præ-  
fes majori ira repletus, jussit equuleum de-  
ferri, et suspendi eam, et torqueri quam-  
diu exungularetur. Sancta vero Eulalia  
ilari vultu colaudabat Dominum dicens:  
Domine Jesu-Christe, exaudi me ancil-  
lam tuam inutilem, quia tibi soli peccavi,  
indulge factis meis malis, et confirma me  
ad sufferenda tormenta, quæ pro nomi-  
ne tuo Sancto mihi adjiciuntur, ut con-  
fundatur Diabolus cum ministris suis.  
Præfes hæc audiens, dixit ad eam: Ubi

est quem clamas, me audi infelix, et stulta puella, sacrifica Diis, ut vivere possis, quia ecce jam imminet tibi mors, et non est qui te liberet. Sancta Eulalia læta effecta dixit ei: Numquam tibi benè sit sacrilege demoniose periture, non te audiam, ut ego à fide Domini mei discedam Dominum meum quem clamo, hic mecum habeo, quem tu propter immundissimam mentem tuam, et insaniam animi videre non merebis, ipse me confirmat, ut quamcumque pœnam mihi rabidus inferre volueris, pro nihilo habeam. Præses autem hæc audiens, fremens cum ira iussit militibus faculas ardentès lateribus ejus applicare, et præcepit, ut penderet tamdiu Sancta Eulalia quamdiu flammarum facibus exureretur. Tunc illa læta, cum exultatione, et magna voce psalmum Domino dicebat: Ecce enim Deus adjuvat me, et Dominus susceptor est animæ meæ, redde mala inimicis meis, et in veritate tua disperge illos. Voluntariè sacrificabo tibi, et confitebor nomini tuo Domine, quoniam bonum est, quoniam ex omni tribulatione eripuisti me, et inimicos meos despexit oculus meus. Et cœpit  
flam-

flamma in ministros converti. Quod videns Sancta Eulalia respiciens in Cœlum clariore voce oravit dicens: Domine exaudi orationem Jesu-Christe, et perfice me, medicinam tuam in me; et jube me jam suscipi inter electos tuos in requiem vitæ æternæ, faciens mecum signum in bono, ut credentes in te videant, et colaudent potentiam tuam. Et completa oratione sua, mox extinctæ sunt faculæ illæ ardentes, quæ infuso oleo minus glommabantur flammis; et ministri, qui admoventes eas erant, ipsi exurbantur, et tremefacti ceciderunt in facies suas; et Sancta Eulalia emisit spiritum. Columba ab ore ejus exiens, ad Cœlum evolavit; quod videntes Populi mirati sunt, inter quos Christiani lætabantur, Civem cœlestibus meruisse habere Patronam. Dacianus autem videns post tantum certamen pœnarum, nichil se profecisse gemens cum ira, ascendens ad Tribunal, jussit Corpus in cruce dimitti; positis custodibus, et comminans dixit: Pendeat in Cruce Corpus ejus, quousque devoreretur ab avibus Cœli, cum ossibus suis. Et ecce subito nix de Cœlo descendit, et cooperuit

eam : Quod videntes custodes nimio timore perterriti , amoverunt se à corpore, et stantes à longe custodiebant secundum præceptum Judicis. Quod cum diffamatum est hoc triumphum Beatæ Eulaliæ per territorium ejusdem Civitatis , multi Populi advenerunt videre mirabilia Dei: Sed et Parentes , et focii ejus cum magno gaudio cucurrerunt , flentes nimis tribulabantur , quia quod evenerat nesciebant. Post diem autem tertium viri Religiosi nocte abstulerunt corpus ejus , non sentientibus custodibus , quod cum linteis, et aromatibus involverunt. Sciens igitur Felix , qui in confessione unanimis ejus fuerat, cum magna exultatione animi dixit ad eam : *Domina tu prius palmam meruisti.* Cæteri quoque lætantes , cœperunt hymnum Deo canere. Clamaverunt iusti, et Dominus exaudivit eos, et ex omnibus tribulationibus eorum liberavit eos, et ad voces psallentium multi é populo convenerunt , et mox cum lætitia sepelierunt eam : Benedicentes Dominum Patrem , et Jesum-Christum filium ejus, et Spiritum Sanctum , cujus regnum , & imperium sine fine permanet in sæcula

se-

ſæculorum. Amen.

In eodem Libro à pagina quingentefima vigefima ad ſexcentefimam quadra-  
geſimam ſextam, ( quæ pariter ibi abſque  
foliatione reperiuntur ) et ſub hoc titulo  
ſcilicet : , Paſſio Sanctæ Eulaliæ Virginis,  
, et Martyris Chriſti , quæ paſſa eſt in Ci-  
, vitate Emerita ſub Calpurniano Præſide,  
, III. Idus Decembris, invenitur ſcriptum  
, et continuatum prout ſequitur :

Innumerus Populus, et infinita eſt  
multitudo, quæ pro Chriſti nomine cru-  
deliſſime mortis compendia vitam æter-  
nam geſtientes, animo ſunt robuſtiore  
congreſſi : Inter quos Beatifſima Martyr  
Eulalia de victoriæ felicitate in Chriſto  
confidens, ſummum triumphi apicem  
Martyrii certamen aggrediens, palmam  
dignam promeruit. Quæ nullis blandi-  
mentis induta, nullis ſuaſionibus provo-  
cata, antiquum vetatorem cum ſuis arti-  
bus glorioſa morte calcavit.

## LECTIO II.

Hęc Virgo Beatifſima, & ſanctimo-  
nialis puella Deo timorata, atque matri-  
mo-

monialiter edocta, annorum curritur tredecim, mente, et corpore casta, religione pudica, castitate firma; docebatur à Donato quodam Presbytero, ab ipsis rudimentis infantiae, ut fateretur Christum amplius quam negaret, et indivisam Trinitatem, quæ Deus est, mentis integritate confiteretur; nichilque aliud interioris hominis officio peragebat, nisi ut Domino Omnipotenti, cui tota fuerat devotione subjecta, intrepidi cordis instantia deserviret. Quæ Martyr, dum adolescentiæ annos fuisset ingressa, majori credulitatis culti robustior fidem, quam Sancta devotione conceperat, animo fortiori servabat. Voverat enim animam suam Deo; eamque pro Christo ponere contendebat, à quo desideratam palmam Martyrii inventuram, se feliciter congaudebatur. Pater namque ipsius erat nomine Liberius, hunc Beata Eulalia habebat Patrem.

### LECTIO III.

Igitur cum persecutio ab sceleratissimo Calpurniano Christianis fuisset impo-  
si.

sita, et passionis dies supervenisset fortuitu Eulalia Beatissima civis et incola Provinciae Lusitanię, cum paulo longius ab urbe milliario tricesimo ferè, et octavo, ultra Emeritam Villa esset nomine Provinciae in finibus Provinciae Beticę. Dum à quodam sorore profecta sanctimonia ipsius ad supradictam possessionem suam fuisset evocata. Et ibidem in Sanctis Dei laudibus cum Confessore Felice, et ceteris Deum timentibus castissimè moraretur; malum fama non tacuit, quę Emeritensium Urbem hostis cruentus intrasset. Et nuntiatum est Beatę Eulalię supervenisse nuntios cum vehiculo publico, qui eam ad Emeritam deducerent.

### LECTIO III.

Ibique Patrem suum Liberium, cum ceteris Confessoribus in carcerem esse reclusos dicerent. Quo cognito, Eulalia Beatissima leta ad passionem profilivit, petens protinus Civitatem, et illico iter arripens; vehiculum sibi iussit aptari, non illam congressus itineris, non patrimonii abundantissimi eximietas, non charorum una-

ni-

nimitas revocavit. Officium virile peremptans, et sic devota ad talem gloriam destinata, toto animo festinabat; ut sic fieri posset tam longum iter infra unam horam omne transigerat. Et ita ipsam urgebat mulionem in velocitate vehiculi omni animositate festinans. Præstabat ei vero comitatem atque consortium Julia Convirginalis ejus, et cum iter agerent, dixit ad eam Beata Eulalia: Notum tibi sit, Domina Soror, quia novissima vado, sed prior patior. Et sic factum est, sicut Beata prædixerat Eulalia.

## LECTIO V.

Cum ergo Colonia Emeritensium Urbi appropinquasset Sancta Eulalia obiit ei quidam Judæus, et dixit ei: Be-ne venisti filia, vade, thurifica, ut vivere possis. Cui respondens Beata Eulalia dixit: Augeat tibi Dominus annos, nam ego pro Christo Domino meo mori desidero. Et pertransit in velocitate vehiculi; quam respiciens Judeus, vidit fulgorem eam comitantem velut flamma ignis: Stupefactusque in tali visu, intellexit quod

Angeli Dei protegebant eam. Et ideo voluit Dominus hoc miraculum Judeis ostendere, ut duritia cordis eorum insensata videret magnalia Christi; sed Beata Eulalia fide plena, sua sponte ad forum pervenit.

## LECTIO VI.

Tunc rumor cucurrit per vicinas fori partes, et facta turba innumerabilis ingens nimis; ita ut in domo sua nemo remaneret. Talis enim erat fama sanctimonie, et faciei Sanctæ Eulalie, ut omnes Emeritensium Urbis habitatores ad eventum Beatæ evenirent Eulalie. Ut in cujus amore pendebant veræ virtutis..... et Provinciæ ipsius Senatricem, atque habitatricem viderent cum Præsidente dimicantem. Statimque de ea nuntiatum est Calpurniano Præsidi Provinciæ Lusitanie, qui á Maximiano Imperatore, et Persecutore fuerat directus in persecutionem Christianorum. Quem Calpurnianum Principem atrocitatis, et sceleris caput Beata Eulalia convitiis lacerare non cessat. Non illam dira vox, non cruentæ manus, non torbus aspectus apposita pas-

sione submovit , major facta est viribus,  
dum inimicum in suis facibus Præsiden-  
tem , toto nisu est conata devincere. Ac  
sic Calpurnianum intuens dixit : , Quid in-  
grederis Urbem inimici Dei excelsi, quid  
persequeris Christianos, et niteres perde-  
re Virgines Dei , Dominus me docet in  
veritate sua , ne auferet á me castitatem  
meam ; quia non seduces adolescentiam  
meam.

### LECTIO VIII.

Calpurnianus Præses dixit : , O ! infan-  
tula antequam crescas, florem ætatis tuæ  
perdere quæris. Eulalia Beata respondit :  
Ego annorum sum circiter tredecim , et  
putas me infantia mea tuo posse terrore  
turbari? Sufficit mihi hæc transitoria vita,  
et quia terrenæ vitæ blandimentis non  
delector ; alteram futuram Beatam ex-  
pecto vitam , quam beatior dono Divi-  
nitatis efficiar. Calpurnianus Præses dixit :  
Ista te vanitas misera non seducat , acce-  
de , et sacrifica Diis , secundum præcep-  
tum Imperiale ; quo possis tormenta eva-  
dere , et honorari , atque sponsum divi-  
tem

tem promereri. Eulalia Beata respondit :  
Habeo Sponsum divitem immortalem  
Christum , qui Deos tuos perdat , et pa-  
trem tuum diabolum , qui dicitur Sa-  
tanas.

### LECTIO IX.

Tunc iussit Præses ut in carcerem mitteretur. Prius tamen cepit eam vocari ad se , et blandis verbis , et deceptionibus persuadere volens , dicebat : Considera infantiam tuam , aspice in temetipsam , miserere tui , vade , turifica ut vivere possis. Beata vero Eulalia fide plena , virtute firma , usque ad finem mortis opera non timens , ita respondit. Christiana sum , non facio. Tunc Calpurnianus turbido furore succensus , putans pudicitiam virginis more infantie attergo corporis emendari , jubet per officium curatoris eam catomari ; cumque catomaretur corpus ejus delicatum ac sanctum illatæ Sedis verbera equo animo sustineret. Fidens in magnam gloriam Domini , constanter ac fortiter maledicebat Regem , et Cæsarem , cum Diis eorum. Angeli vero Do-

mini protegebant Beatam Eulaliam. Sic enim credebat amarissimus Judex se eligere posse quod quereret si pudicam Virginem fedius verberasset. Quę Beatissima dum his verberibus laceraretur, atque talia proclamaret ; ad aures Præsidis perveniunt , quę Beata dixerat Eulalia. Et cætera.

*Et ut de prædictis tam in Judicio , quam extra, præsentis facimus certificadorias litteras manu aliena scriptas , propria vero subscriptas et firmatas, sigilloque dicti admodum illustris Capituli munitas. Barchinone die decimatertia mensis Maii anni millesimi septingentesimi septuagesimi.*

*Don Albertus Raymundus de Ybarra  
Canonicus Archivarius.*

*Don Ludovicus de Cron et Dalmafes,  
Canonicus Archivarius.*

EXTRACTO LITERAL DE LA  
Donacion que los Serenifimos Condes D. Ra-  
mon Berenguér y su Consorte Doña Isábel  
hicieron al Hospital de S. Eulalia, edi-  
ficado por Guitardo.

Anno 1044.

In lib. 1.  
antig. Sedis  
Barchinon.  
extract. à P.  
Fran. Diag.  
Ord. Predi-  
cat. in His-  
tor. Comit.  
Barchinon. c.  
38. pag. 101.  
& 102.

**D**Onamus ei affrontationem á parte  
orientis in Banchis vel in via quæ  
ducit euntes & reduntes ad januam Cas-  
tellinovi. Donamus etiam affrontationem  
à parte Australi in miraculo seu in monte  
qui ab antiquis nuncupatus est *TABER*.  
Aliam autem affrontationem designamus  
á parte Solis ocasus in Aula Canoniorum  
vel in janua quæ cominus patet juxta ar-  
bores qui dicuntur ulmi: Ab Aquilone  
autem notissimam demonstramus affron-  
tationem in fori foribus. Est autem preli-  
bata domus in civitate Barchinonæ infra  
menia prope januam quæ respicit sep-  
temtrionem.

N. XXII.

ANNO 1101.

CHARTA CONSECRATIONIS  
 Ecclesie Parochialis Sancte Eulalie de  
 Provinciana in Territorio Barcinonensi  
 facta per Episcopum Berengarium anno  
 1101. sumpta ex secundo Regesto  
 curie Vicariatus Ecclesiastici Bar-  
 cinonensis.

**A**Nno Incarnationis Dominicæ cen-  
 tesimo primo post millesimi-  
 mum, sexto Kalendas Februarii comuni  
 utilitati providentes, Vener. Berengarius  
 Dei nutu Barcinonen. Episcopus, et Ca-  
 nonicorum Conventus inferius adduct.  
 cum non parvo Populorum concursu so-  
 lemniter convenerunt ad consecrandum  
 Domum Dei Sanctissimæ Virginis, ac  
 Martyris Eulaliæ in territorio Barcinonæ  
 in loco nuncupato Villa Provinciana.  
 Die siquidem consecrationis confirma-  
 runt prædictæ Ecclesie quicquid posses-  
 sionum habebat, vel habere debebat ubi-  
 que locorum, terras videlicet, et vineas,  
 domibus, arboribus, decimas, et Pri-  
 mitias; sive oblationes fidelium, qui sunt  
 juris vel erunt, atque cimiterium ipsi  
 Ec-

Ecclesiæ undique triginta Ecclesiasticorum passum confirmaverunt, et quicquid in eodem spatio contineretur, sub defensione Ecclesiastica posuerunt; Et constituerunt, ut ipsa Ecclesia etiam á Barcinonę sede crisma acciperet; eidemque sedi annualiter per censum inter ij. sinodos liij. Denarios monette curribilis persolveret. Habet namque jam dicta Ecclesia domos in prescripta Villa in qua habitant Clerici ejusdem Ecclesiæ, et alias domos cum horto in quo habitat Martinus Raymundi, et alias domos cum horto, quos tenet Bonefilius Zamia, et domos Raymundi Ferrarii, atque Guillelmus Joanni cum fratribus suis domos: Habet namque terminum, sive afrontationes sepe dicta Ecclesia, unde accipit Decimas, et Primitias á parte Orientis, ad ipsum collum Cudinis, et intus Villam Sanctis, et in cacumine Montis ursæ usque ad Castrum Port; de Meridie in litore Maris, ab occiduo in alveiam Lupricati, sive collum de ipsam Gavarra, á parte vero circi in forne de morli, et in prescripto Monte de Urfa. Ut autem prescripta Ecclesia plena liberalitate gauderet,

ret, constituerunt, ut salva justitia, et dignitate Barcinonen. Sede, liberè que sui juris sunt, vel erunt infra scriptas afrontationes possideret, ut nulla Ecclesiastica Sæcularisve Persona non suis rebus expoliare, vel invadere præsumat, sub anathematis interpositione prohibentur: Cunctisque ei justa servantibus, et beneficientibus absolutionem peccatorum per Dei gratiam promisserunt. Actum est hoc die, et anno prefixo. S✠. Berengarius Barcinonen. Episcopus. S✠. Ermengaudi Archidiaconi. S✠. Arnaldi Subdiaconi, qui hæc scripsit die, et anno, quo supra.

## N O T Æ.

**I**Nfra terminationes desuper in hac Charta expressas existimo comprehensam Parochiam Santæ Mariæ Magdalene de Speluncis, vulgo *Esplugas*, quæ fuit postea anno 1103. consecrata per eundem Episcopum Berengarium, in cuius Acta non leguntur terminationes, sed quod erat: *supra Parochiam Sanctæ Eulaliæ de Provinciæ in loco vocato, Spelun-*

*luncas, quæ videtur juris esse Sancti Petri  
Cœnobii Puellarum.*

Hanc Ecclesiam *Sanctæ Eulalię* Barcinonesi dicatam fore, adstruendum fore censeo, ex eo solum, quod non exprimitur. Nam si Emeritensi, proculdubio exprimeretur; sicuti observavi expressum in duabus Chartis Institutionum Beneficiorum fundatorum sub titulo, seu ad honorem *Sanctæ Eulalię* Emeritensis; unius scilicet in Ecclesia S. Marię Villę Calidarum de Montebovino per Bernardum Columbi, et Guillelmum de Campo anno 1243. in cujus fundatione bis repetitur, *Beata Eulalię Emeritensis*, et alterius in Ecclesia Beatę Marię de Mari Barcinon. per Bernardum Zabaterii Presbyt. sub Sancti Joannis, et *Beata Eulalię Emeritę* invocatione: quæ quidem expressio, est continuata in omnibus collationibus. At, in aliis fundationibus, et collationibus Beneficiorum sub titulo *Sanctę Eulalię*, (ex quibus sex, et totidem Capellanix ab anno 1213. ad 1549. in Altari ubi Corpus Beatę Eulalię in Cathedrali requiescit, duo etiam de annis 1331. et 1387. in Altari ejus-

dem Santę in dicta Ecclesia Beatę Marię de Mari, ac in aliis Ecclesiis Diocesis Barcinonen. fundata conspiciuntur) minimę observavi expresionem Eulalię Barcinonen. et nihilominus pro Barcinonen. Eulalia habentur sine hęsitatione.

Sed objicies Ecclesiam Parochialem Sanctę Eulalię de Provinciana modó del Hospitalet nunc habere Patronam, seu titularem Sanctam Eulalam Emeriten. fem; ergo ei dicata fuit Ecclesia. Ad quod respondendum censeo, quod Ecclesia quę fuit consecrata et dicata Sanctę Eulalię anno 1101. fuit distincta ab illa quę nunc est in populo del Hospitalet, que fuit constructa circa annum Domini 1492. ut constat in processu visitationis dicti anni, in quo legitur; *Visitavit Parochialem Ecclesiam noviter constructam in Populo de Hospitaleto Parochię Sanctę Eulalię de Provinciana &c.* Hęc enim nova Ecclesia per fere mille passus distat ab antiqua, constructaque fuit circa quoddam Hospitale in quo recipiebantur, et recipiuntur pauperes infirmi transeuntes ad Hospitale Generale Barci-

none , á quo nomen accepit , et mutavit antiquum ; quia circa illud plures domus constructæ fuere : Constat enim in registis Gratiarum curiæ quod die 25. Februarii 1506. fuit concessa licentia transferendi campanas ab Ecclesia de Provinciana ad Ecclesiam de Hospitaleto : necnon die 21. Julii 1524. adest licentia cujus titulus sic se habet : *Licentia erigendi, et de novo mutare Altare majus Parochialis Ecclesiæ Sanctæ Eulaliæ de Hospitaleto alias de Provinciana*. Et dirigitur Vicario, Operariis, cæterisque Parochianis (licentia vero non fuit omnino extensa, sed dimissum album ad extendendum) ex eo tunc existimo, quod mutata fuit Titularis, quia antiqua adhuc manebat Ecclesia, seu Capella publica, quæ adhuc manet pura Capella cum Custode ad latus viæ Regiæ : vel alias Titulum mutavit quia ob solemnitatem Sanctæ Eulaliæ Barcinone, ac etiam in contigua Parochia Sancti Vincentii de Sarriàno celebratam, convicini populi convenire non valebant ad principale festum dictæ Parochiæ del Hospitalet. Ex pari motivo contiguæ Parochiæ Sanctæ Eulaliæ de Papiol, et Sanc-

te Eulaliæ de Palegiano Diocesis Barcinonen, ad invicem antiquitus concordarunt, quod hæc, Sanctam Eulaliam Barcinonensem, illa autem Emeritensem in Patronam recolèrent, ut á senioribus accepi. Non dissimili causa existimo, antiquam Ecclesiam S. Eulaliæ de Campo, non longe á muro novo civitatis olim existentem, mutasse in titularem Sanctam Eulaliam Emeritensem; quia populus die 12. Februarii omninó occupatus recolendo Corpus Beatæ Eulaliæ in Cathedrali, nequibat illam frequentare Ecclesiam; vel alias ne daretur scisma Ecclesiarum ejusdemmet tituli in urbe; maximé cum separata à Monasterio, et constituta Parochialis, fuit aproximata muro, et tandem sub eo inclusa, ut indicatur in Nota 14. tit. 1. nam antiquiores chartæ dicti Monasterii, nullam faciunt mentionem de Sancta Eulalia Emeritensi.

DE INVENTIONE ET TRANSLATIONE 1. Sanctæ Eulaliæ Virg.  
Mart.

Ex Actis ss.  
sub die 12.  
Febr.

1. **R**eligiosè sepultum S. Eulaliæ corpus fuit in Ecclesia aliqua, (nam omnes solo prostratæ Imperatorum jussu erant) sed in privato christiani cujuscumque domicilio aut prædio ut recte arbitratur Franciscus Diagus lib. 1. de Comitibus Barcinonensibus cap. 9. postquam resedit persecutio, tumultatum est in æde haud magna extra urbem ad oram maris extructa, dicataque Virgini Deiparæ atque inde S. Mariæ de arenis olim appellata: nunc alia illic extat magna, et præclara S. Mariæ de Mari.

AnnoChrist.  
1333.  
LXXXVIII.  
XXIII. Oc-  
tob.

S. Eulaliæ.  
Corpus se-  
pultum ex-  
tra urbem.

2. Censet Alphonsus Villegas, cum Hispanias anno Christi 1334. Mauri occupassent veritos Barcinonenses, ne in nationis impiæ ac barbaræ manus sacratissimum Eulaliæ civis suæ, corpus deveniret, tutis latebris illud in eadem æde commississe. Inde paulatim facti thesauri, extinctis (ut pauci erant) latebrarum conficiis omnino obliteratam esse memoriam.

Anno 714.  
altius abdi-  
tum in obli-  
vionem ve-  
nit.

Alii ubi postea inventum est, ab initio conditum putant.

3. Hoc autem feré modo inventum narrant. Sub annum Christi **IOCCCLXXVIII.** Sigebodus Narbonensis Archiepiscopus, cum ædificare S. Eulaliæ templum vellet, aliquas ejusdem S. Virginis reliquias poposuit ab Frodoino Barchinonensi Episcopo, quo cum Concilio Tricassino II. interfuerat eo ipso anno præsidente eidem Joanne VIII. Papa ut vidére est to. 3. Conciliorum Galliæ. Illinc eum forasse domum hujus rei gratiá comitatus Barquinonem certè venisse traditur. Hic quæsitum sollicité, quo loco conditum Cœleste id pignus esset. Multa nuncupata superis vota. In Cathedrali Templo quod Sanctæ Cruci Sacrum, Missas Deo Sancti Antistites obtulere, ut aliquod latentii thesauri indicium divinitus elicerent. Preces exaudiit Numen, cujus instinctus ex veteri Hymno, in Virginis Eulaliæ laudem olim composito, intellectum in S. Mariæ, quam diximus æde defossas beatas illas exuvias esse. Igitur máxima animi pietate iterato fuis ad Deum precibus supplicabundi illuc á basilica Cathedrali, cum

Anno 878.  
post preces  
intellectum  
ubi lateret.

cam omni Clero et frequentissimo populo cujusvis ætatis ac gradus, venére ambo Episcopi. Tum Frodoinus amoveri quidquid obstare opus illud molientibus poterat, jussit, dein alte pluribus locis effodi solum. Tres ipsos dies omni studio atque opera allaboratum est: neque ullum aut Corporis sacri, aut loci, quo conditum esset, erui vestigium potuit. Spe igitur illius inveniendi abjecta, Narbonem rediit Sigebodus.

*Quasitum  
triduo.*

*Frustra.*

4. At Frodoinus, oraculi Evangelici memor, quo monemur, in precationibus esse perseverandum; Deoque gratissimum esse, ut obstinata quadam contentione ab ejus liberali manu beneficia postulemus; non existimavit á cepta sacri thesauri per investigationem cessandum. Ergo assiduus jejunius, ac precibus insigni ardore pietatis Deum obsecrat. Utque junctis plurium votis facilius quod obtabat consequeretur, publicum indicit tridui jejunium ac preces omni ordini, ætati, sexui. Quo tempore, numquam non frequentes è populo, Sacerdotes præsertim, ac sanctimoniales fæminæ, in dicta Æde, die noctuque ad concinendas Deo laudes, atque

*Post triduò  
jejunium et  
preces.*

*Inventum  
Sepulchrum.*

*Ex eo odor  
suavissimus  
diffusus.*

auxilium in rem eam quæ petebatur implorandum incubuere. Non caruit successu comprecatio. Die tertio Præsul sacris in Cathedrali peractis, spei plenus ad S. Marię ædem adit : accurrit , et populi vis ingens : concipiuntur iteratò ad Deum et sanctam preces : crescit omnibus ardor sacri corporis pervestigandi nullo penitus prætermisso templi angulo. Præsul , ipse dum ad dextram altaris effossum antea locum diligenter oculis lustrat , exiguum quoddam juxta parietem foramen conspiciatus id pedo inserto pertentat , et cavum quid intus esse deprehendit. Jubet ergo humum altius refodi á suis , ac submoveri. Illic marmoreum Divæ sepulchrum inventum : cujus revulso operculo , continuo mira quædam odoris suavitas ab sanctis reliquiis expirat , atque etiam remotos afflat : diceres pretiosis unguentis plenum esse tumulum. Ea res eximia sensum pietatis in omnium animis excitavit , atque uberes ab oculis lacrymas elicuit. Villegas erupisse á sanctis reliquiis fragrantiam illam ait , cum linteum , quo fuerant involutæ , sustulit Frodoinus.

5. Actis primùm Deo gratias, sancti  
fi-

Simā ossa é tumulo exempta munda , et eleganti sindone involvit Præful dum interea Clerus Sacros Hymnos, atque Eulaliæ encomia concinit. Feretro dein imposita , ut ad Cathedralem Sanctæ Crucis basilicam deportarentur. Confestim splendida adornatur supplicatio : honoratissimi è Clero supponunt feretro humeros , cæteri faces manibus præferunt. Ad portam Urbis, quæ S. Eulaliæ appellatur, horæ dimidiæ spatio substitere, ingenti animorum voluptate Deum laudantes. Villegas, quo loco supplicantium turba constiterat, ubi antiquitus Urbs præcincta mœnibus , ipseque aditus portæ erat. Forum frumentarium nunc esse scribit.

6. Cum progredi inde intra urbem vellent , feretrum attollere nulla vi potuerunt. Perculit prodigium cunctos. Quidam argumento id esse ajebant , minimè probari Deo , ac cœlitibus , ut à loco suo abstracta sacrosanctæ exuviæ intra urbem defferentur. Dum ea glisceret animorum perturbatio, edicit Episcopus, uti omnes possitis humi poplitibus placare Divinam Clementiam contendant. Precibus accuratè peractis ab humo assur-

*Reliquiæ exemptæ honorificè in Urbem devehuntur.*

*Ad veterem portam.*

*Fiunt immobiles.*

*Post preces moventur.*

*Deferuntur  
ad Catedra-  
lem adem.*

*Octiduo do-  
nis, et pre-  
cibus hono-  
rantur.*

*Reponenda  
in iunulo.*

*Rursus fiunt  
immobiles.*

git ; admovet feretro manus, et una Sa-  
cerdotes aliquot, idque facillimé attol-  
lunt, et insigni, ut cœperant, pompa ad  
majorem Basilicam deportant, inque ara  
collocant: tum denuó in solum postriati,  
Deo gratias, laudesque cecinerunt. Cer-  
tatim totam eam hebdomadam ad vene-  
randas reliquias concurrere Cives, et ac-  
colę manibus candelas gestantes, offeren-  
tes donaria, jejniis, vigiliis, precibus  
Deum Sanctamque Martyrem propician-  
tes.

7. Octavo die arcam marmoream in  
qua multis sæculis conditum S. Eulalię  
corpus fuerat, attolli é terra inque Cathe-  
drali Ecclesia locari curavit, in ea cupiens  
ossa Sanctę Virginis includere. Verum  
nec ipse, nec qui aderant Sacerdotes, mo-  
vere hæc ullo pacto potuerunt. Rursus  
humi se populus universus prosternit, cæ-  
lestemque opem implorat, ad celebra-  
tem, ut adhuc peracta erat, feliciter fi-  
niendam. Omnibus ita precantibus, post  
horę unius spatium prodit in medium sa-  
cerdos, pavore ac tremore percutus, se-  
que ad Episcopi pedes abjicit, ac facinus  
suum confitetur, præcidisse nempe digi-  
tum

tum unum à Sacratissimo Virginis Eulæ-  
liæ Corpore ; ac domi arculæ inclusum  
asservare. Mandat Episcopus ut eum con-  
festim afferat ; ac deinde veritus fortassis  
ne quid subesse fraudis , aut divino inf-  
rinctu motus , et cavere cupiens , ne quis  
nimis credulæ ejus facilitati aliquando  
illuderet, allatum eum, sibi que traditum  
palâm in prunas ardentes abjicit. Mira-  
bilis Deus in Sanctis suis. Non exiguo  
temporis spatio in igne jacuit integer pla-  
né , ac illesus , ut aurum , quod ut pro-  
betur , in ignem conjicitur. Effusis om-  
nibus in laudationem divinæ bonitatis,  
eximit eum digitum Episcopus è foco cæ-  
terisque reliquiis adjungit : ac tunc de-  
mum hæc nullo negotio sublatas intra  
tumulum condit. Hæc fere Diagus ex an-  
tiquo Flore Sanctorum Ecclesiæ Barcino-  
nensis in membrana exarato. Fatetur ab  
aliis narrari id miraculum factum ad in-  
gressum Urbis , quod ii auctores non le-  
gissent iteratò immobiles redditas esse re-  
liquias. Censet ipse eum digitum avulsam  
fuisse , vel cum in æde S. Mariæ exemp-  
tæ è tumulo sunt , vel potius dum in Ca-  
thedrali per occidum altari impositæ

*Donec quĩ-  
dam præci-  
sum digitum  
retulit.*

*Qui in igne  
illæsus.*

manferunt , ut noctu potuerit sacrum id sublegi pignus.

*Publicum  
ejus miracu-  
li monumen-  
tum.*

8. Scribit Villegas , ejus rei monu-  
mentum extare , Virginis statuam egre-  
gîe sculptam , supraque portam illam Ur-  
bis collocatam , et fori medio erectum  
lapidem ad perennem tanti prodigii me-  
moriâ. Meminere hujus translationis  
Domenecus , Truxillus , Ribadeneira,  
Morales , Marietta , Hieronymus Paulus  
in Catalogo Epp. Barcinonensium. Quia  
vero tantis illustrata miraculis , ea trans-  
latio fuerat , peragitur aniversaria ejus me-  
moria , non in Cathedrali solùm basilica,  
sed in tota Civitate ac Diocesi, die XXIII.  
Octobris : at dedicati eidem Divæ altaris  
XXX. ejusdem Mensis, uti idem Diagus  
testatur. Adscripsit illius translationis me-  
moriâ ad XXVII. Octobris Ferrarius in  
Lectiõibus secundi Nocturni in Barci-  
nonensi Breviario ad dictum diem  
XXIII. Octobris narratur ea Translatio,  
omisso secundo eo miraculo, quo iterum  
immobiles reditæ Virginis reliquiæ me-  
morantur. Episcopus in iisdem Lectiõni-  
bus semper *Froloinus* appellatur : dicitur-  
que ea translatio facta *Guiffre Piloso Bar-*  
*ci-*

*Anniversa-  
ria.*

*Translatio-  
nis memoria  
23. Octob.*

*cinonensium Comite, Carolo Calvo Gallie Rege. Verum jam obierat Calvus anno præcedente die VI. Octobris.*

## TRANSLATIO II.

*S. Eulaliæ Virg. Mart.*

1. **M**Ansit S. Eulaliæ Corpus quo jam dictum est loco ad annum circiter CIOCCCXXXIV. quo Ferrarius Abella ex Ordine Prædicatorum Neopatrensis Archiepiscopus ad Barcinonensem Cathedram evectus est. Nam cum eo tempore, novis substructionibus instauraretur ampliareturque princeps basilica, Sanctæ tumulus in Sacrarium sive Thesaurophylacium deportatus est. Sacellum verò, ei Thesauro deinceps servando, elegans sub majori ara constructum est, eoque apparatu ornatum, qui, et magnæ Martyris reliquias deceat, et populi excitet pietatem.

2. Magnifica exinde supplicatio instituta, cui Reges, ac Regina aliquot, Regiæque Stirpis Proceres, Episcopi, Abbates, Virorum nobilium copiosa caterva, Populi denique mul-

*An. Chr.  
C I O C C C  
X X X I V.  
X. Julii.*

*S. Eulaliæ  
reliquiæ cir-  
ca an. 1334.  
depositæ in  
sacrario.*

*An. 1339.  
Splendidissi-  
mè circumla-  
ta.*

multitudo innumerabilis, interfuere. Circumlatæ per Urbem reliquię: adita S. Marię de Mari edes; peracta hic sacra habitaque concio ab Archiepisco Tarracoenſi; in cæmeterio locis duobus aræ erectæ, ſacrificium oblatum, habita item genuina ibidem concio, quia tantæ multitudinis, capax templum non erat. Relatę inde ad Pontificiam baſilicam reliquiæ in Sacellum elegantiffimé fabricatum, dicatumque Deiparæ Virgini, ac S. Eulaliæ, atque in ara collocatæ: tum ab eodem Tarracoenſi Archiepiſcopo explicatæ, dein ab eodem, et Bernardo Cardinale Legato, Epifcopo Barcinonenſi, aliifque Pręfulibus impoſitę in exiguum marmoreum vaſculum, hocque ipſum reconditum intra ingentem marmoream tumbam, quam octo ſuſtinebant itidem marmoreę columnę. Tumbæ illi majori inſculpta extrinſecus erant acta, inventio translatioque S. Eulalię. Minoris illius, qua conditæ reliquię erant, marmoreæ arcę operculo incifa hæc erat epigraphę: *Hic requieſcit Corpus B. Eulalię Barcinonenſis Virginis, et Martyris Chriſti, quod in vaſculo iſto fuit poſitum anno Incarnationis*

Do-

*In novo  
sacello in-  
tra inſignem  
tumbam con-  
ditæ.*

*Addita in-  
ſcriptione.*

*Domini millesimo trecentesimo trigesimo nono, sexto Idus Julii.* Dein major illa tumba operta vastâ marmorea tabula est, superque hanc grandes è marmore statuae collocatę S. Marię Deiparę, et quatuor Angelorum ad singulos tumbę angulos, manibus candelabra tenentium.

3. Prętor illustrium hominum, qui interfuere, dignitatem, ordinemque splendidissimum supplicationis, apparatus memoratur permagnificus fuisse. Arsere in Æde Cathedrali octonum librarum cerei octingenti, pręter alios minores innumeros. *Nec defuere miracula.* Nam cum et super aras, uti dictum est quiescebant Sacrę reliquię, et cum per compita gestabantur, et cum jam inclusę tumulto essent, suavissimum, planęque admirabilem expirarunt odorem, qui omnia pervadebat loca.

*Cereorum  
tum vis in-  
gens.*

*Cęlestis odor  
à reliquiis.*

4. Quęcumque in ea solemnitate gesta fuere in acta retulit Marcus Major publicus tabellio: quę acta in Archivvo Ecclesię Barcinonensis asservantur, eaque Diagus lib. 3. de Comitibus Barcinon. cap. 18. Hispanicę expressit. Nobis ( nisi exemplum autographi nancif-

*Translationis  
acta.*

*Anniversa-  
ria memoria.*

camur) ea Latinè ex Hispanico dare prop-  
terea visum non est, nequid in nominibus  
quam plurimis hominum, locorum-  
que interpretandis peccemus. Peragitur  
aniversaria hujus translationis memoria  
Dominica secunda Julii. Narrant eam-  
dem translationem alii rerum Hispanica-  
rum Scriptores; sed plerique in tempore  
discrepant, Regumque qui adfuerunt  
recensendis nominibus.

*Reliquiæ an.  
1451. osten-  
sæ.*

5. Aperta iterum CXII. annis post tum-  
ba est die XIX Julii an. CCCCCCLI.  
et Reliquiæ IX. Augusti Mariæ Reginae  
Aragonæ, uxori Alfonsi V. ostensæ, ita  
loco citato memorat Diagus ex M. S. Co-  
dice sodalitiæ S. Eulaliæ, qui extat in Ar-  
chivo Capituli Barcinonensis.

*S. Eulalia  
Patrona na-  
vigantium.*

6. Scribit Domenecus, præcipuè  
Advocatam navigantium haberi, colique  
S. Eulalam: ideoque priusquam mari se  
committant ad ejus sepulchrum itare, pa-  
trocinium ejus votis nuncupatis implora-  
re, neque ferè fiduciam successu destitui.

7. Coli præterea ait ut siccitatem  
sterilitatemque avertat: constare enim ex  
certis monumentis antiquitùs ad elicien-  
dos cælo imbres, supplicationem insti-

tui

tui solere ad ejus Ædem, quæ in Sarriano sita, medio milliari ab Urbe Barcinonensi, et continuò consequi optata. Id præcipuè anno CIOICLXIV. evenisse, quo horrenda, funestaque extiterat siccitas: institutam ad S. Eulalam in Sarriano supplicationem; eique Guilielmum Episcopum cum omnibus Religiosorum hominum familiis interfuisse: postridie mané copiosos è Cœlo imbres cecidisse.

*Invocatur  
pro pluvia.*

8. Philippus Ferrarius in gener. Catal. SS. tradit, *Uxenti in Salentinis*, circa extremam Italiae oram, XII. Januarii coli S. Eulalam Virg. et Mart. Quam in notis sibi eam videri ait, quæ Barcinonæ coronam adepta. An ejus aliquæ isthuc asportate Reliquiæ; an mendosè scriptum XII. Januarii pro Februarii ab eo qui id Ferrario indicavit, haud divinamus.

*Alibi S. Eulaliae memoria.*

ACTA CONSECRATIONIS ECCLESIAE  
Helenensis.

N. XXIV.

*Ex Archivo  
Eccles. He-  
lenensis.*

*Ab eo-  
dem Archie-  
pisc. Mar-  
ca, in cit.  
Appen. col.  
1148.*

**H**ÆC est mutatio Ecclesie Cathedra-  
li Elnensis. Est enim sciendum,  
quod olim Ecclesia Cathedralis Elnensis  
erat in Villa inferiori Elnensi, & altare  
majus erat Sancti Petri Apostoli. Et cum  
dicto tempore Pagani seu Sarraceni tene-  
rent insulam Majoricarum, frequenter  
transfretantes seu navigantes dissiparunt  
& destruxerunt dictam Civitatem, quæ  
tunc erat in Villa inferiori & bis dirue-  
runt Ecclesiam supradictam. Propter  
quod fuit consilium reverendi Domini  
Berengarii bonæ memoriæ tunc Elnensis  
Episcopi & sui Capituli & proborum ho-  
minum dictæ Civitatis quod dicta Eccle-  
sia Cathedralis mutaretur in Villa supe-  
riori Elnensi, & habito dicto tractatu &  
consilio super mutatione dictæ Ecclesie  
Supradictæ, pervenit devotio ad dictum  
Dominum Berengarium Episcopum  
quod ex causa peregrinationis & devotio-  
nis accederet ad Sanctam Hierusalem Ci-  
vitatem, ad quam ivit & visitata Eccle-  
sia

ſia Civitatis prædictæ, quam ſatis aptam vidit & idoneam, ſumpſit in pergameno & deſcripſit, pinxit ſeu pingi & deſcribi fecit formam dictæ Eccleſiæ tam in forma latitudinis quam longitudinis, & ſub eadem forma cum revenit ædificavit ſeu edificari & fundari fecit cum conſenſu ſui Capituli in Villa ſuperiori Elnenſi Eccleſiam Cathedralẽ, proponentes & intendentes tunc tam Epifcopus, quam Capitulum facere in dicta Eccleſia Altare majus Beatæ Marię Virginis glorioſæ. Et dum ipſa Eccleſia operabatur, magna devotio pervenit Comiti Roſſillionis quod ex cauſa peregrinationis accederet ad Eccleſiam Sancti Jacobi Gallicienſis quod fecit, et dictam peregrinationem accedendo & in reſſu propter infinita & evidentia miracula quæ fieri audivit dici in Civitate Emeritenſi meritis glorioſæ Virginis ac Martiris Beatæ Eulaliæ, tranſivit per Regnum Portugalliæ in quo eſt Civitas Emeritanenſis prædicta, in qua erant corpora Beatarum Eulaliæ & Julię, in qua quidem Civitate dictus Comes aliquibus diebus moratus fuit. Et ibi morando habuit notitiam & mag-

nam amicitiam cum quodam Archipresbytero qui tenebat Reliquias Ecclesiæ dictæ Civitatis Emeritanensis, erga quas dictus Comes habebat suam devotionem. Cui Archipresbytero dictus Comes consulendo dixit, quod si ipse reciperet & secum asportaret Reliquias Beatæ Eulaliæ & Beatæ Juliæ & cum dicto Comite recederet cum eisdem, ipse Comes faceret dictum Archipresbyterum magnum Dominum in terra sua. Cujus Comitum inductionem dictus Archipresbyter & secum dictas reliquias asportavit, & cum dicto Comite recessit. Postea idem Comes Rosfilionis dixit dictis Dominis Episcopo Elnensi & Capitulo, quod si ipsi facerent fieri Altare majus de Beata Eulalia, quod ipse daret eis dictas Reliquias & ultra faceret juvare omnes gentes suas ad operandum Ecclesiam supradictam. Quapropter, habito consilio & tractatu inter dictum Dominum Episcopum, & Capitulum, & Probos homines Civitatis prædictæ, super prædictis, Conceserunt Comiti supradicto quod fieret Altare majus de Beata Eulalia in Ecclesia supradicta. Et sic fecit dictus Comes & mandavit quod omnes gentes  
sui.

fui Comitatus juvarent ad operandum Ecclesiam supradictam. Qui quidem Dominus Berengarius, Dei gratia bonę memorię Elnensis Episcopus, qui primò fundavit dictam Ecclesiam Beatę Eulalię, ut premittitur, decessit anno Domini millesimo vicesimo ; cujus anima per Dei misericordiam requiescat in pace. Amen.

N. XXV. DE SECUNDA TRANSLATIONE  
 Corporis Sancti Beatæ Eulalię Virginis et  
 Martyris Barchinonę.

Anno 1339.

*Ex Primo  
 Vermil. Car-  
 thular. Civi-  
 tat. Barchin.  
 fol. 154.*

**I**N nomine sanctę, et individue Trini-  
 tatis Patris, et Filii, et Spiritus Sanc-  
 ti. Amen. Ineffabilis altitudo prudentię  
 summi Dei etsi cunctos ministros altis de-  
 coret honoribus et gloriosis fulgoribus il-  
 lustratos faciat, suę beatitudinis possesso-  
 res illos tamen ut digna dignis rependat  
 potioribus insignis dignitatum attollit, et  
 pro majori uberiori retributione prose-  
 quitur qui sanguinem suum pro Christi  
 amore fuderunt, ac pro defensione et exal-  
 tatione fidei Catholicę post immania et  
 dura tormentorum genera Martyrium  
 suum laudabiliter consumarunt; tales  
 enim digniores agnoscit, et tam in mili-  
 tanti quam triumphanti Ecclesię potio-  
 ris, gloriosę, et honoris prerogativa  
 gaudere decrevit quos commendat ingen-  
 tior excellentia meritorum si alma Mater  
 Ecclesia ejus sacra vestigia prosequens et  
 exemplo ducta laudabili licet universos  
 in cœlesti Patria constitutos sollicitis stu-  
 diis

diis honorare, et sonoris efferre præconis non desistat gloriosissimos tamen Dei atletas, qui suo pretioso sanguine universalem Dei Ecclesiam plantarunt, ipsam erigendo sublimiter et disciplinis sanctissimis dirigendo laudibus pro sonore precipuis, et specialibus disponit honoribus venerari. Et si ad hujusmodi debitam venerationem Sanctorum Martyrum celebrandam, omnes Christi fideles putare se debeant obligatos, multo magis illorum locorum naturales, et incolæ, de quibus Sancti Martyres traxere originem, et ipsam sacro Martyrio illustrarunt. Dignum namque declarat antiquissimæ vetustatis laudabilis ritus Ecclesiæ ut corpora, reliquiæ, et ossa Sanctorum Martyrum cum debita veneratione in loco ubi Martyrium consumarunt nedum de una Ecclesia ad aliam magis honorabile, quinimo infra eandem Ecclesiam de non ita solemni sepulchro ad magis solemne, et pulchrius pretiosiusque devotissimè, ac solemnissimè transferant: Cum igitur postquam sacri docinatis jura pars præcipuè meruit occidua nobilis emicuit profapia, seu rubens inter vepres: rosula Beatissima Vir-

go Eulalia magnificę Civitatis Barchinonę civis , et incola , quę Dei fide prerrogativa gaudens gratię coram impiissimo Principe Datiano ipsius errorem publice detestatum pro sui Salvatoris ardenti dilectione se morti ob idoneam et spontaneam obtulit hostiam Deo placabilem in odorem suavitatis , et inibi vitam suam sanctissimam martyrio sanctissimo consumavit. *Quod fuit actum pridie Idus Februarii anno Incarnationis Domini nostri Jesu-Christi ducento octuagesimo septimo.* Cujus sacri corporis prima translatio de Basilica Beatę Marię de Mari ad Ecclesiam Cathedralem , post annorum curricula fuit per Frodoinum tunc ejusdem Civitatis Episcopum *celebrata decimo Kalendas Novembris anno Incarnationis Domini nostri Jesu-Christi octingento septuagesimo octavo:* Sed quia divina procurante gratia devotioni multorum visum extitit , ut corpus seu ossa hujus Beatę Virginis, et Martyris gloriosę quod pro salute hominum et statu ejusdem Civitatis semper prospere et felici jugiter apud Deum patrocinetur in coelis infra ipsam Ecclesiam de loco vocato Thesauraria , ubi eadem beata ossa,

et

et reliquiæ ut tempus erant deposita, et fideliter custodita ad pulcherrima Cappellam noviter et valde sumptuosè ad honorem Beatæ Mariæ Virginis, ac præfatæ Sanctæ Eulaliæ Virginis et Martyris in ipsa Cathedrali Ecclesia constructa in pulchirno, et novo sepulchro marmoreo cum diversis imaginibus historiæ passionis inventionis, ac translationis ejusdem Beatæ Virginis, et Martyris, sculpto ipsa Beata Ossa, et reliquiæ solemniter transferrentur quod fuit, Deo propitio, devotissimè actum, et effectui debito gratiosissimè mancipatum die, et anno, et testibus infra scriptis assistentibus, et personaliter interessentibus huic per excellenti, et gloriosæ ac sacræ translationis solemnitati, Illustrissimis Dominis Regibus Aragonum, et Majoricarum, inclitis Infantibus Petro, et Raymundo Berengario, Illustrissimi Domini Jacobi recolendæ memoriæ Regis Aragonum, Filiis; Jacobo Illustrissimis Domini Alfonsi claræ memoriæ Regis Aragonum filio, Ferdinando dicti Illustrissimi Domini Regis Majoricarum, fratre; et Illustrissimis Dominationibus Regnis Aragonum et Majori-

carum Dispina Comitissa , et Nobilibus, Dominabus , Vicecomitibus infra scriptis, et Reverendissimo in Christo Patre et Domino Domno Bernardo de Alvi, Divina providentia presbytero Cardinali , et Reverendis Patribus, ac Dominis Arnaldo Sanctæ Tarraconensis Ecclesię Archiepiscopo , et Fratre Barchinonę Episcopo , et aliis Episcopis, et Prælati inferioribus nominatis cum maxima multitudine Nobilium , Militum , Civium, Religiosorum, et Religiosarum, Clericorum, ac etiam Laicorum infra scriptorum. Prorumpat ergo in jubilum Cathalonia tota, et celebri memoria se produxisse meditetur Virginem tantorum meritorum prerogativam suffultam glorię Angelorum confortem exultet, et gaudeat nobilis Civitas Barchinonensis , quę talem , et tam sanctam Virginem meruit habere vicinam , et civem quę vivens eam salutaribus informavit monitis , et laudabilibus instruxit exemplis quę nedum eandem Civitatem, verum totam universalem Dei Ecclesiam suo sacro Martyrio decoravit, et virtutibus multipliciter illustravit per ipsam namque quasi luminosam arden-

tem-

temque lucernam super candelabrum in Domo Domini positam errorum tenebris, et profugatis, totum Corpus Ecclesię tamquam sydus irradiat matutinum; gaudeant igitur cordis jubilo festalem et tantam in celis specialem habere Patronam; plaudeant itaque manibus, voce cordialis exultationis totus Clerus, et principalis Barchinonę hymnorum, psalmodiarum concepent melodię et clara voce tota devotione psallantur officia divinorum, et Creatori eorum quas valeant condignas referant actiones de tanti festi hujus translationis sacra solemnitate, et quodam sancta, et gloriosa ossa, et reliquię sunt, et remanent in presate Urbis Ecclesia celebriter ac firmiter custodita; ideo ad perpetuam rei memoriam pateat universis hujus presentis publici instrumenti seriem inspecturis, quod cum in opinari eventus casus fortuitu quibus subest humana conditio alta vel humilis preaveri non possit, quia solummodo est in manu dispositionis Divine que sicut, et quomodo vult, ordinat, et disponit, fuissetque diutius, et pluries cogitarum et tractatum temporibus retroactis per Re-

verendissimum in Christo Patrem , Dominum Dominum Fratrem Ferrarium miseratione divina Barchinonæ Episcopum, et Capitulum Canonorum Sedis ejusdem de facienda Translatione Sanctissimi Corporis Beatissimę Sanctęque Eulalię Barchinonę Virginis, et Christi Martyris gloriosę , et de modo fiendę Translationis non possent tunc inter se ad plenum ad invicem concordare, licet quilibet eorum ad hoc bonam haberet intentionem; tandem dispositione Dei, qui cuncta suo pugillo continet ordinate essent in Civitate Barchinonę presentes, et congregati pro negotiis arduis ad utilitatem totius Reipublicę pertractandis, et ad effectum debitum producendis Illustrissimi Principis, et Domini Dominus Petrus Dei gratia Rex Aragonum Valentię, Sardinę, et Corsicę, Comesque Barchinonę, et Dominus Jacobus Dei gratia Rex Majoricarum Comes Rocilionis, et Ceritanıę, ac Dominus Montispli. et incliti Domini Infantes Petrus Illustrissimi Domini Jacobi recolendę memorię Regis Aragonum Filius Dei gratia Ripacurrię, et Impuriarum Comes Raymundus Beren-

garii dicti Domini Regis Filius Dei gratia Comes Montanearum de Prades Jacobus Illustrissimi Domini Alfonsi memoriae recolende Regis Aragonum filius Dei gratia Comes Urgelli, et Vicecomes Agrensis, ac dicti Illustrissimi Domini Petri Dei gratia Regis Aragonum frater Ferdinandus dicti Illustrissimi Domini Regis Majoricarum frater, et Reverendissimi in Christo Patres, et Domini Dominus Bernardus de Albi divina providentia Presbyter Cardinalis olim Rutunensis, et Episcopus et Dominus Arnaldus miseratione divina Sanctae Terraconensis Ecclesiae Archiepiscopus frater Guido divina miseratione Elnensis Episcopus, Otho miseratione divina Conthensis Episcopus, frater Ferrarius miseratione divina Barchinone Episcopus, Ferrarius divina miseratione Ilerdensis Episcopus, Galcerandus miseratione divina Vicensis Episcopus, Arnaldus miseratione divina Urgellensis Episcopus, frater Pontius Dei gratia Abbas Monasterii Sanctae Mariae de Populeto, frater Franciscus Dei gratia Abbas Monasterii Sanctarum Crucum, frater Petrus Dei gratia Abbas Monasterii

Sanc-

Sancti Laurentii de Monte, frater Raymundus Dei gratia Abbas Monasterii Sanctę Marię Stagnensis, Vitalis de Blanis Dei gratia Abbas Sancti Felicis Gerundensis, frater Bernardus de Portis Prior Sancti Sepulchri Hierosolymitanensis et Venerabiles Guillermus de Pulchro Visu Archidiaconus Ilerdensis Romeus de Cumvis Prior Ecclesię Tarraconę, Guillermus de Planils Archidiaconus de Vallesięta in Ecclesia Tarraconensi, Guillermus de Solerio Archidiaconus Rippacurrię in Ecclesia Ilerdensi. Petrus de Caströ Gulmo Archidiaconus Vicensis, Bernardus Lulli decretorum Doctor Archidiaconus Sanctę Marię de Mari in Ecclesia Barchinonę, Bernardus Gymeriti Prior Claustralis Dertusensis, Petrus de Colle, Sacrista Dertusensis, Berengarius de Papiolo Archidiaconus Penitentiarius in Ecclesia Barchinonę, frater Raymundus de Masquesa Prior, et Conventus Fratrum Prędicatorum, Frater Franciscus Bajollicus custos, necnon etiam Conventus Fratrum Minorum, Frater Arnaldus Romę Prior, et Conventus Fratrum Sanctę Marię de Monte Carmeli, Frater Jacobus  
de

de la Solana Prior, et Conventus Fratrum Sancti Augustini; Frater Bonanatus de Prixana Prior, et Conventus Fratrum S. Mariæ de Mercede Captivorum, et Venerabiles Domina Alamanda Dei gratia Abbatissa, et Conventus Monasterii S. Petri Puellarum Barchinonæ; Maria Dei gratia Abbatissa, et Conventus Monasterii Sanctæ Mariæ Vallis Doncellæ; Guillerma de Turri Comendatrix, et Conventus Monasterii Sanctæ Mariæ de Jonqueriis, et Venerabiles Frater Bernardus de Vallesiccha Prior, et Sacrista major Monasterii Sancti Cucuphatis Vallenfis, Frater Romeus de Rubi Prepositus major, et Frater Arnaldus de Rubione Prepositus Penitentiarius dicti Monasterii, Frater Raymundus de Vizinellis Prior Monasterii Sancti Pauli de Campo Barchinonæ, Frater Arnaldus de Torrente Prior Monasterii Sanctæ Mariæ de Caseris, Franciscus Botella Prior Monasterii Sanctæ Eulaliæ de Campo Barchinonæ, et Frater Arnaldus de Bosquerons Prior Monasterii Sanctæ Mariæ de Fonte Rubeo, et plures alii Prelati, et Religiosi universalis Ecclesiæ Sanctæ Dei, et Ca-

nonici, et Beneficiati dictę Sedis Barchinonę, et Vicecomites, Barones, Nobiles, Milites, Cives, et Homines Villarum Cathalonix, et Regnorum Aragonum, et Majoricarum, et aliorum diversorum Regnorum, et Locorum advenissetque tempus congruum, et opportunum faciendi translationem superius memoratam, prefatique Illustrissimi Domini Regis, et alii Principes, et Reverendissimi Domini Pręlati superius nominati, ac Venerabiles Guillelmus Nagera, Jacobus de Sancto Clemente, Simon de Olzeto, et Bernardus de Rubira Consiliarii hoc anno dictę Civitatis Barchinonę una cum Venerabili Arnaldo Gumbaldi absente, de eadem translatione facienda inter se unanimiter concordantes, idcirco; *die Veneris in hora vesperorum quę die computabatur septimo Idus Julii anno Incarnationis Domini nostri Jesu-Christi millesimo trecentesimo tricesimo nono* predicti Illustrissimi Domini Reges, Infantes, filii, et fratres Regum, Cardinalis Archiepiscopi, Episcopi, Abbates, Priores, et pręfatę alię Personę Ecclesiasticę, et Consiliarii Barchinonę predicti ad dictam translationem faciendam

inchoaverunt , et processerunt in hunc modum, videlicet; quod in presentia Nobilium Bernardi de Capraria Dei gratia Vicecomitis Capraria, Jausfredi de Rocabertino, Dei gratia Vicecomitis de Rocabertino, Bernardi Ugonis de Rocabertino, Dei gratia Vicecomitis de Caprensio, Petri de Toliolletto, Dei gratia Vicecomitis de Insula, Joannis de Sonor, Dei gratia Vicecomitis de Evol, Raymundi de Canèto, Dei gratia Vicecomitis de Canèto, Otonis de Monte Catenò, Domini de Aytona, Raymundi de Cardona, Domini de Torano, Berengarii de Vilario acuto, Gondisalvi Garciae Artaldi de Tosses, et Petri de Melanno, Raymundi de Yossa, et Berengarii de Rippellis, et etiam Venerabilium Bernardi de Boxadòs, Gerentis vices Procuratoris in Cathalonia, Arnaldi de Londart, Ferrarii de Caneto, Simonis de Loreto, Berengarii de Palafolls, Bernardi de Falchs, Bernardi Guillermi de Sexano, Bernardi de Thous, Petri de Thous, Galcerandi de Vilarig, Bernardi de Vilarig, Guillermi de Blanis, Guillermi de Orta, Bernardi de Palacio, Riambaldi de Meferata, Petri de Vilalta, Ja-

cobi de Peramola , Raymundi de Castro Culino , Francisci de Faro, Berengarii de Podiolo , Berengarii de Sancto Vincentio, et Francisci Assalliti, Militum, et etiam Venerabilium Francisci Gruni, Francisci Andret , Berengarii de Capellatis , Jacobi Sabaterii , Romeji de Marimundo, Bernardi de Marimundo , Francisci Romei , Guillermi Romei , Arnaldi Balistarii , Petri Marti , Jacobi Marti , Bonanati Marqueti, Galcerandi Marqueti, Petri Terreni , Expensoris dicti incliti Domini Infantis Petri, Jacobi de Sancto Salvatore , Romeji de pulchro Loco , Petri Oulamarii , Jacobi Fivellarii , Francisci Fivellarii , Francisci de Sancto Clemente, Bernardi de Sancto Clemente , Petri de Sancto Clemente , Arnaldi Guillermi de Bastida , Galcerandi Carbonis , Francisci Carbonis , Jacobi Lulli , Jacobi Dolzeto , Arnaldi Coch , Bonanati Orneti, Jacobi Grañana , Guillermi de Ocofis , Berengarii Basseti , Arnaldi Ferrarii , Raymundi Botella , Berengarii de Sevarres, Bernardi Serra , Joannis Serra , et Petri de Bosto , Petri de Speluncis de Domo Domini Regis , Petri Lupeti , Guillermi de

de Villa, Bartholomei de Podio, et Bernardi de Podio Scriptorum dicti Domini Regis Aragonum, Francisci de Podio Decretorum Doctoris, Geraldii de Palaciolo, Berengarii Vives, Berengarii Luperi, Petri de Plana, Jacobi Mateii, et Francisci Degres Jurisperitorum, et plurium aliorum Civium Barcinonæ, et etiam Venerabilium Ægidii Petri de Boyfant, Notarii dicti Domini Regis Aragonum, ejusque figilla tenentis Civis Cesaraugustæ, Petri Martini de Calat. Arnaldi de Viviis Jurisperiti, Berengarii de Sancto Zelodonio, Civium Gerunde, Arnaldi de Moraria Vice-Cancellarii dicti Incliti Domini Infantis Jacobi, Civis Valen. Raymundi de Ecclesiis Jurisperiti, Civis Minorissæ, Petri Despens Vicecancellarii dicti Domini Regis Aragonum, Civis Ilerdæ, Raymundi Majoris, Bernardi Divorta de Villa Cervariæ, et Venerabilium ac Discretorum Arnaldi de Puig Dorfala de Villa Perpiniiani, Bernardi Taurell Civis Carcafonæ, et Petri Raymundi de Montebiuno, Cancellarii dicti Domini Regis Majoricarum, Legum Doctorum, et Plurium aliorum

Testium ad hæc specialiter assumptorum, et majoris partis etiam Universitatis Civitatis Barchinonæ, et mei Marzi Mayolli, Regia auctoritate Notarii publici Barchinonæ, et totius terræ, et dominationis Illustrissimi Domini Regis Aragonum sepefati Illustrissimi Domini Regis, et Reverendi Domini Cardinalis, et Archiepiscopi in dicta Ecclesia Sedis Barchinonæ personaliter constituti, Corpus Sanctissimum dictæ Beatissimæ Eulaliæ Barchinonæ Virginis, et Christi Martyris gloriose quod missum, sive positum fuerat in quadam caxia fusca cooperata cum tafetano viridi listato de auro, et desuper quodam panno purpureo istoriato pulcherrimo in brachiis, seu humeris suis processionaliter cum debita veneratione portantes; et dicti incliti Domini Infantes Petrus, Jacobus, et Ferdinandus, et Reverendus Dominus Barchinonæ Episcopus unum pannum aureum desuper in quatuor bordonis fusteis despectis in altum in manibus portantes, posuerunt supra altare majus Sanctæ Crucis in dicta Ecclesia constructum, et edificatum; Prelati predicti in Pontificali-

bus

bus induti Canonici et Beneficiati dictæ Sedis, et Religiosi, et Religiosę prædicti Officium Vesperorum, et Completorii ad honorem Dei Omnipotentis, et Beatissimę Virginis Marię ejus Genitricis, ac Sanctissimę Virginis et Martyris prædictę cum sonoro melodię solemniter cantarunt, et supra dictum Sanctissimum Corpus fuerunt positi multi pretiosi varii, et diversi panni aurei, qui ad honorem ejusdem Beatę Virginis, et Martyris oblatti fuerunt; posteaque Canonici, et Beneficiati dictę Sedis, et Fratres Minores et Prædicatores, et Fratres Sanctę Marię de Monte Carmelo, et fratres Sancti Augustini dictum sanctissimum Corpus per totam dictam noctem firmiter, ac devotissimę vigilantes, ac fideliter custodientes, et officium matutinarum Laudum, et Primę cum sonoris melodię vocibus humili devotione concinnerunt, quibus matutinis perfectis, ante auroram pueri multi, militia clericali jam scripti, qui arte cantus seu musicę jam experti, ad laudem, et gloriam Omnipotentis Dei, et præfatę Beatę Eulalię Barcinonę Virginis, et Christi Martyris gloriosę

Officium matutinarum, et Laudum usque ad diem claram, alta voce piissimè decantarunt; postea vero die Sabbathi sequenti in ortu Solis, quà die computabatur sexto Idus Julii anno proximo dicto, celebrata prius Missa in dicto Altari Sanctæ Crucis per dictum Reverendum Dominum Barchinonæ Episcopum, sepe dicti Illustrissimi Domini Reges, et alii prænominati Principes, et Reverendi Domini Cardinalis Archiepiscopus Tarraconæ, et Episcopus Barchinonæ, et Venerabiles Archidiaconus de Mari, et Consiliarii Barchinonæ predicti, dictum sanctissimum Corpus à dicto Altari elevarunt, et aliqui ex eis in quatuor bordonis depictis unum pannum aureum in altum elevatum in manibus supra sanctissimum Corpus prædictum humiliter, et solemniter deportarunt, et ipsum sanctissimum Corpus cum devotissima processione dictorum Prælatorum, Religiosorum, et Religiosarum, Canonico- rum, Beneficiatorum, aliorum Clericorum, Ecclesiarum Parroquialium, à dicta Cathedrali Ecclesia abstraxerunt, et per Civitatem Barchinonæ devotissimè hu-  
mi-

militer, et processionaliter portaverunt, et recedendo á dicta Sedis Ecclesia, eundoque per Plateas, seu Vicos Freneriæ usque ad Plateam Bladi, in cujus Plateæ medio supra quamdam tabulam cooperatam cum quodam panno purpureo inibi dictum Corpus Sanctissimum posuerunt, et processio supradicta humiliter, et devotè cum sonoris melodiæ vocibus hymnos, Responsoria, Antiphonas, et Cantica psallendo Dominumque Deum, et Beatissimam Virginem Mariam ejus Genitricem, ac Sanctissimam Eulaliam Barchinonæ Virginem, et Christi Martyrem Gloriosam benedicendo sic ordinatè incedebat primo. Namque incedebant pueri Scholares, Cruces, et Vexilla, sive ganfanones deferentes, et alii pueri Scholares superpellitia induentes. Secundo, Clerici Presbyteri Ecclesiarum Parroquialium incedebant. Tertio, Venerabiles Prior, et Conventus Fratrum Sanctæ Mariæ de Mercede Captivorum, et Prior, et Conventus Fratrum Sanctæ Mariæ de Monte Carmeli ex latere dextero, et Prior, et Conventus Fratrum Sancti Augustini ex latere sinistro incedebant.

Quar-

Quarto, Venerabiles Prior et Conventus Fratrum Prædicatorum ex latere dextero, et Custos, et Conventus Fratrum Minorum ex latere sinistro incedebant. Quinto, Monachi Sancti Pauli, et Fratres Sanctæ Annæ Barchinonæ ex utroque latere incedebant. Sexto Venerabiles Dominæ Guillerma de Turri Comendatrix, et Conventus Monasterii Sanctæ Mariæ de Jonqueriis ex utroque latere incedebant. Septimo, Venerabiles Dominæ Maria Ricarda Dei gratia Abbatissa, et Conventus Sanctæ Mariæ Vallisdoncellæ ex utroque latere incedebant. Octavo, Venerabiles Dominæ Alamanda de Bifania Dei gratia Abbatissa et Conventus Sancti Petri Puellarum Barchinonæ ex utroque latere incedebant. Nono, Monachi Sanctæ Mariæ de Populeto, Sanctarum Crucum, et Vallis dignæ ex utroque latere incedebant. Et decimo, Canonici, et Beneficiati, et Prior, et Prepositi S. Cucuphatis Valens. et Prior Sancti Pauli de Campo, et Prior Sanctæ Eulaliæ de Campo, et Prior Sanctæ Mariæ de Fonte Rubeo, et Prior Sanctæ Mariæ de Casserris cum Capis purpureis induti ex  
 utro-

utroque latere incedebant. Postea Prelati predicti in Pontificalibus induti sic ordinatè procesionaliter incedebant. Primo, Reverendus Abbas Sancti Laurentii de Monte. Secundo, Reverendus Abbas Sanctæ Mariæ Stagnens. Tertio, Reverendus Abbas Sanctæ Mariæ de Campo Rotundo. Quarto, Reverendus Abbas Sanctarum Crucum. Quinto, Reverendus Abbas Sanctæ Mariæ de Populeto. Sexto, Reverendus Prior Sancti Sepulchri. Septimo, Reverendus Dominus Illerdens. Episcopus. Octavo, Reverendus Dominus Vicens. Episcopus. Nono, Reverendus Dominus Urgellens. Episcopus. Decimo, Reverendus Dominus Elnens. Episcopus. Undecimo, Reverendus Dominus Conchenfis Episcopus. Postea incedebant præfati Illustrissimi Domini Reges, et alii Principes, et Reverendissimi Domini Cardinalis, Archiepiscopus Tarraconens. et Barchinonæ Episcopus, et Venerabiles Archidiaconus, Consilarii, et alii, dictum Sanctissimum Corpus procesionaliter, humiliter, et devotè deferentes, in dictis autem duobus diebus fuerunt oblatis, et combusti in dicta Sedis Ecclesia

ad honorem dictæ Beatæ Virginis, et Martyris cerei quilibet ponderis octo librarum numero octingenti, et ultra in dictaque processione sexdecim homines induti de panno novo virnilio, de caditis deferébant octo cereos comburentes quemlibet ponderis duorum quintalium, et etiam in ipsa processione ambulabat equitando Venerabilis Guíllermus de Turrillis Canonicus Barchinone, ac Prepositus mensis Septembris in eadem Ecclesia indutus cum sua Capa purpurea, portans in manibus suis quoddam vexillum cum campo rubeo et cruce alba, quæ crux est signum dictæ Sedis, et cum Imagine Beatæ Eulalię ibi depicta tenente dictam Crucem cum manu sinistra, et ramum palmarum in manu dextera dicta Imago tenébat, dictamque processionem precedébant equitando Venerabiles Bernardus de Thous Vicarius Barchinonæ, et Vallens. et Petrus de Thous frater ejus, et Petrus Fivellarii Sub-Vicarius Barchinonæ, Petrus de Sancto Clemente, et Petrus Buzoti Operarii hoc anno dictæ Civitatis, hinc inde discurrentes, custodientesque, et prohibentes ne multi-

rudo Populorum per Vicos, et Plateas undique assistentium dicte processioni ullam faceret oppressuram, eandemque processionem humiliter, et devotè sequebantur predicti Vicecomites, Barones, Milites, et Cives, et alii superius nominati, et plures alii, quorum nomina propter prolixitatem presentis instrumenti hic scribi fuerunt omissa. Et cum per aliquod spatium temporis dictum Corpus sanctissimum super dicta tabula ubi positum fuerat, stetit; postea prefati Illustrissimi Domini Reges, et alii Principes, et Prelati, ac Consilarii supradicti ipsum sacratissimum Corpus ab inde elevantes humiliter, et devotè portaverunt per Vicos, et Plateas pelliparia, et bone, et montis Catheni, et bufurni, eumque miserunt intus Ecclesiam Sancte Mariæ de Mari, et inibi ipsum posuerunt supra Altare majus Beate Mariæ in dicta Ecclesia constructo, in quo fuit postea Missa solemniter celebrata, et sermo factus in ipsa Ecclesia per dictum Reverendum Dominum Archiepiscopum, et extra ipsam Ecclesiam in amitrio quod est ante portale majus dictæ Ecclesiæ, fuit Missa

solemniter celebrata per Reverendum Abbatem Sanctę Marię de Populeto, et sermo factus per Religiosum Fratrem Dalmacium de Manfulino de Ordine Fratrum Minorum in Cimitrio vero, quod est versus Plateam Bufurni, fuit Missa solemniter celebrata per Reverendum Dominum Illerdens. Episcopum, et sermo factus per Religiosum Fratrem Arnaldum de Requesens Lectorem Fratrum Predicatorum; verumtamen celebrato officio in dicta Ecclesia Sanctę Marię de Mari, supradicti Illustrissimi Domini Reges, et alii Principes, Cardinalis, Archiepiscopus Tarraconę, Episcopus Barchinonę, et alii Prelati, et Consiliarii Barchinonę predicti, dictum sanctissimum Corpus á dicto Altari elevantes ab ipsa Ecclesia abstraxerunt, et cum dicta processione ordinatę, humiliter, et devotę, ut supra dictum est, incedente, egredientes à dicta Ecclesia, et per Vicos, et Plateas Maris, Bladi, et Frenerię redeuntes ad dictam Cathedralē Ecclesiam Barchinonę ipsum sacratissimum Corpus in ipsa Ecclesia introduxerunt, eumque posuerunt supra Altare constructum, et

edi-

edificatum in Capella nova pulcherrima  
ibi facta constructa, et edificata ad in-  
vocationem Beatæ Virginis Mariæ, ejus-  
demque Sanctæ Eulaliæ Barchinonæ, et  
facta prius humiliter, et devote confes-  
sione generali peccatorum venialium per  
Illustrissimos Dominos, Reges, Filios,  
et Fratres Regum Prælatos, et Consilia-  
rios supradictos, et alios in dicta Capel-  
la existentes, dictus Reverendus Dominus  
Archiepiscopus dictum Sanctissimum  
Corpus, seu ossa sanctissima, ejusdem  
videlicet ossa integra quæ erant in quo-  
~~dam saculo panni linet mundissimi~~, et  
fragmenta ossium quasi in pulvere prop-  
ter nimiam antiquitatem redacta, quæ  
erant in quodam alio saculo ejusdem  
panni, et ipsi duo saculi qui fuerant mis-  
si in quodam alio saculo operato de siri-  
co, et auro cum operibus florum diver-  
sorum colorum à dicta Caxia abstrahen-  
do, in manibus dicti Reverendi Domini  
Cardinalis posuit, et tradidit; posteaque  
dicti Illustrissimi Domini Reges, et alii  
Principes, et Reverendi Domini Cardi-  
nalis, Archiepiscopus, et Barchinonæ  
Episcopus in presentia dictorum aliorum

Pre-

Prelatorum , et Canoniorum , ac Confiliariorum predictorum , dictum sacratissimum Corpus posuerunt , et sepelierunt in quodam vasculo marmoreo , quod erat positum intus quamdam tumbam magnam marmoream ab exteriori predictæ sculptam cum diversis Imaginibus , Martyrium , Inventionem , et Translationem dictæ Beatæ Virginis , et Martyris Eulaliæ denotantibus , arcum quaque ipsam tumbam continentibus , quæ tumba erat in altum elevata , sive posita super octo columnis cum vasis , et capitellis suis marmoreis , et supra dictum vasculum , quod in medio dictæ tumbæ erat positum , posuerunt coopertorium suum marmoreum , in quo erat titulus sculptus cum litteris concavatis novæ formæ tenoris sequentis : *Hic requiescit Corpus Beatæ Eulaliæ Barchinonæ Virginis , et Martyris Christi , quod in vasculo isto fuit positum anno Incarnationis Domini millesimo trecentesimo tricesimo nono sexto Idus Julii.* Præterea Jacobus Fabra Magister Operis fabricæ dictæ Sedis , Joannes Burgarii , Joannes de Podio et Moltono , Bonanatus Peregrini , Guillermus Balistarii , et Salvator

tor Bertrandi, Operarii dicti Operis cum quadam tubunicula lapidea dictum vasculum marmoreum cooperierunt, et postea ipsam tumbam magnam cum cemento, et bitumine, et cum lapidibus dures, sive toscas, totam replerunt, et desuper quoddam coopertorium magnum dictæ tumbæ posuerunt, et in medio ejusdem coopertorii, videlicet desuper quamdam Imaginem Beatæ Mariæ marmoream, et quatuor Imagines marmoreas Angelorum cum candelabris, videlicet unam in quolibet angulo, quatuor Angelorum dicti coopertorii posuerunt; de dicto vero sacratissimo Corpore, dum supra Altaria supradicta stabat, et tam eundo, quam redeundo, in predicta processione quam in sepultura ejusdem, odor suavissimus, mirabilis, et stupendus quasi cinamoni, et balsami, ac multorum, et diversorum aromatum benè fragantium mirabiliter, et modo stupendo emanabat, et dicta loca replebat, et etiam dictam tumbam, sicut predictum est, repletam, et coopertam penetrabat cunctis ibidem existentibus, de hoc admirantibus, et quodammodo stu-

pefactis. Dum autem sepultura dicti sanctissimi Corporis fiebat, scholares, et alii plures, humili devotione ducti campanas omnes dictę Ecclesię ad honorem, et laudem Dei Omnipotentis, et dictę Beatę Eulalię Barchinonę Virginis, et Christi Martyris gloriosę, et Sepulturę ejusdem viriliter, et potentę pulsarunt, sive pulsari fecerunt. Pręfati enim Illustrissimi Domini Reges, filii, et fratres Regum; et Illustrissimę Domine Elifsendis, Dei gratia Regina Aragonum relicta Illustrissimi Domini Jacobi bonę memorię Regis Aragonum, Consors Maria, Dei gratia Regina Aragonum dicti Illustrissimi Domini Petri, Dei gratia Regis Aragonum, Consors Constantia, Dei gratia Regina Majoricarum dicti Illustrissimi Domini Jacobi Regis Majoricarum, Consors Violant, Dei gratia Romanię despina relicta, Maria Alveri, Dei gratia Comitissa Montaneorum de Prades dicti incliti Domini Infantis Raymundi Berengariü Consors, et Nobiles Domine Beatrix, Dei gratia Vicecomitissa Cardonę, Nobilis Ugueti de Cardona, Dei gratia Vicecomitis Cardonę, quon-

quo Consors Maria , Dei gratia Vicecomitissa Narbone Nobilis Almarii de Narbona , Dei gratia Vicecomitis Narbone Consors Marquesia , Dei gratia Vicecomitissa de Insula dicti Nobilis Petri de Fonolletto , Dei gratia Vicecomitis de Insula Consors Maria , Dei gratia Vicecomitissa de Caneto dicti Nobilis Raymundi de Caneto , Dei gratia Vicecomitis de Caneto Consors, Isabel, Dei gratia Vicecomitissa de Evol dicti Nobilis Joannis de Sono , Dei gratia Vicecomitis de Evol , Consors, et predicti Prelati Religiosi, Canonici, et Beneficiati Vicecomites, Barones, Nobiles, Milites, Consiliarii Barchinonæ, Cives, Homines, et Mulieres Civitatis Barchinonæ, et aliarum Civitatum, Villarum, et Locorum Cathalonie, et Regnorum Aragonum, et Majoricarum, et aliorum diversorum Locorum, et Regnorum, qui ibi presentes erant Dominum Deum, et Beatissimam Virginem Mariam ejus Genitricem, et Sanctissimam Eulalam Barchinonæ Virginem, et Martyrem gloriosam benedixerunt, glorificarunt, et pariter laudant, quibus laus sit honor, et perennis

gloria per infinita secula seculorum.  
 Amen. Et de predictis omnibus, et singulis, dicti Reverendi Domini Archiepiscopus Tarraconę, et Episcopus Barchinonę, et Venerabiles Canonici dicte Sedis Barchinonę, ac Venerabiles Consiliarii Barchinonę predicti ad eternam rei memoriam de predictis habendam, petierunt eis, et aliis quibuslibet personis fieri, et tradi publica instrumenta tot quot voluerint, et petierint per me Notarium supradictum. Acta fuerunt hec diebus, horis, anno, et locis predictis presentibus, videntibus, et audientibus me Notario, et testibus, et aliis predictis.

Sig. ✕ num mei Marci Mayolli Regia autoritate Notarii Publici Barchinonę, et totius terre, et Dominationis Illustrissimi Domini Regis Aragonum, qui predictis omnibus, et singulis interfui una cum testibus supradictis, ut superius continetur, et hec cum appposito in linea quinta ubi dicitur postquam, et in linea tricesima quarta ubi reperitur Dei gratia, scribi feci, et clausi rogatus.

## (\*) N. XXVI.

**L**O Rey : Capitá.  
 L'altra dia ree-  
 bem una letre vostra ab  
 la qual nos significa vrs  
 com apres que fos arri-  
 bat ab Lestol en Castell  
 de Caller nostre molt car  
 Primogenit lo Rey de  
 Sicilia vos acullí molt  
 be, è com habent gran  
 plaèr de vostra vinguda  
 vos feu Marefcal de  
 que habem aut fort sin-  
 gular plaer é loy gra-  
 him molt;placia á nostre  
 Senyor Deus que li dò  
 longa vida è salut ab  
 aquella prosperitat quel  
 nostre cor é lo seu desi-  
 jen. Sapiats que Dig-  
 menge à 14. del pre-  
 sent mes estants en la  
 Ca-

**E**L Rey. Capitan. Ef-  
 fe otro dia recibi-  
 mos una Catta vuestra  
 con la qual nos partici-  
 pabais que despues de  
 llegada la Armada al  
 Castillo de Caller nuef-  
 tro muy amado Primo-  
 genito el Rey de Sicilia  
 os acogió benignamen-  
 te , y que manifestando  
 mucha complacencia de  
 vuestro arribo , os hizo  
 Mariscal , de lo que he-  
 mos tenido muy singu-  
 lar satisfacion , y se lo  
 agradecemos mucho. Quie-  
 ra Dios nuestro Señor  
 darle larga vida , y fa-  
 lud con la prosperi-  
 dad que le desean mi co-  
 razon , y el fuyo. Sabed,  
 Ooo 2 que

(\*) An. 1409. Ex Archiv. Barcin. Reg. Coron. Aragon. Re-  
 gis Martini.

*Casa de Bellesguard é desijants molt saber novelles de nostre molt car Primogenit lo Rey de Sicilia è de la sua host veem de la finestra de la nostra Cambra venir una Galea de las parts de Lebant que arriba en la Playa de Barcelona ; é à cap de un poch fo ab nos en Guillem Pujada , quins dix que la dita Galea venia de Sardenya , è que portaba bona nova, pero que ell encara no la sabia ; E apres fort poch estants Nos en la dita finestra veem venir Mossen Jacme Roure é an Joan Bartholomeu ab tres barauts fort corrents , é abans que fossem dos trets de Ballesta prop de la dita Casa de Bellesguard comenza-*

rem

que Domingo 14. del corriente hallandonos en la Casa de Bellesguard y anhelando mucho tener noticias de nuestro Caríssimo Primogenito el Rey de Sicilia, y de su Egército vimos desde la ventana de nuestra Cámara venir una Galera de las partes del Levante que llegó à la Playa de Barcelona y á poco rato estuvo con nos Guillermo Pujada, y nos dixo que la dicha Galera venia de Cerdeña, y que traía buenas nuevas, pero que el aun no las sabia y muy poco despues hallandonos en la misma ventana vimos venir à Mossen Jayme , y Juan Bartolomeu con tres Heraldos corriendo mucho, y antes que llegassen á dos tiros de Ballesta cerca dela dicha casa de Bellesguard sitio ó Palacio R. de recreo á una legua de

Bar-

rem tots à cridar à al-  
 teus Deus, é venguere  
 cridant Victoria, Victo-  
 ria, Aragò et S. Jordi:  
 E pujants alt en la di-  
 ta Casa faeremos re-  
 verencia, ens donarem  
 las Letres que portaban  
 del dit nostre molt car  
 Primogenit, é de vos,  
 è dels altres ens reci-  
 taren largament lo  
 fet de la Batalla é de  
 la ~~Victoria que sen era~~  
 seguida é de la preso de  
 S. Luri es quals havia  
 quinze jorns, que eren  
 estades fetes è encara  
 res non sabiem de  
 que aguem inextimable  
 plaer, è singular con-  
 solacio é per sobres de  
 goig prenguemnos à  
 plorar. E encontinent  
 votam de anar à la  
 Seu de Barcelona é de  
 encloureus aqui per te-

Barcelona, empezaron to-  
 dos á decir à voz en grïto:  
 Victoria, Victoria, Aragon,  
 y San Jorge. Y haviendo  
 subido à la dicha Casa nos  
 hicieron acatamiento, y  
 nos dieron las Cartas que  
 traían de nuestro muy ama-  
 do Primogenito, las vuestras  
 y de otros, y nos refirieron  
 largamente el hecho de la  
 Batalla y de la Victoria que  
 la havia seguido, y de la pri-  
 sion de San Luri, las cuales  
 havia quinze dias que ha-  
 vian sucedido, y todabia las  
 ignorabamos enteramente,  
 y de lo que tuvimos inexpli-  
 cable contento, y singular  
 consuelo, y del mucho gozo  
 nos enternecimos. Al pun-  
 to hicimos voto de ir à la Ca-  
 thedral de Barcelona, y de  
 encerrarnos en ella para ha-  
 cer una Novena, y cumplir  
 otros votos que ya haviamos  
 ofrecido esperando la favo-

*mirhi Novena è complir  
altres vots que ja ha-  
biem fets, esperants la  
bona novella desuf-  
dita. Mas per tal com  
era Dignenge, è axicom  
sabets no acostumam de  
cavalcar aquell Forn la  
donchs nons moguem.  
Mas lo dilluns seguent  
à quatre hors apres mi-  
ja nit cavalcam, è  
anamnosèn dret camí à  
la dita seu en nos onclo-  
guem, que non som  
exits despuys. E aquí  
som rebuts ab gran pro-  
cesso è devotes oracions  
è pujamnosèn tantost  
al Altar major è puys  
devallam à Santa Eu-  
lalia continuants Tos-  
temps les dites processò  
è la Salve Regina, è  
oracions molt devotes  
ques dien Cascam Forn  
en la dita seu è en los*

Mo-

nable noticia sobredicha.  
Pero porque era dia de Do-  
mingo, y segun sabeis no  
acostumamos montar en  
tal dia, no nos movimos de  
aquel sitio: pero el Lunes  
siguiente á las quatro de la  
mañana nos fuimos á cava-  
llo enderechura á la Cathe-  
dral en donde nos encerra-  
mos sin salir de ella: aquí  
fuimos recibidos con gran-  
de processión, y devotas ora-  
ciones, y luego nos subimos  
al Altar mayor, y despues  
vaxamos á la Capilla de San-  
ta Eulalia, continuando  
siempre las dichas Proces-  
sion, Salve, y Oraciones  
muy devotas que se ofrecen  
diariamente á Dios en la mi-  
sma Cathedral, y en los Mo-  
nasterios è Iglesias de Bar-  
celona para rendir alaban-  
zas, y gracias à Dios nuestro  
Señor de la que nos ha he-  
cho. A fin de daros gozo os

fig-

*Monastris , è Esqleyes de Barcelona per retre laors é gracias á Nostre Señor Deus de la gracia quens hà feta, Per tal quen haiats plaer vos significam que som en bon punt é ben sans en tota nostra persona per gracia Divinal. Manants, é pregant vos quens scriuats soven de la salut é bon estament del dit Rey nostre molt car Primogenit é del fet de la Guerra é del estament daqueix Regne, è de totes noves que sabrets quia singular consolacione haurem. E sapiats que son estats fort maravellats de la Batalla quia bé sab nostre molt car Primogenit que no era axi empres. E digatsli que Nos lo pregàm ab fort gran affeccio que nos torn soven á fer semblants coses, quia la sua Persona presa molt é no la*

*deu*

significamos que estamos en buen, y mejor estado de salud por gracia divina, mandandoos, y rogandoos que nos escrivais à menudo de la salud, y bien estar del dicho Rey nuestro muy caro Primogenito, y del hecho de la Guerra, y del Estado de este Reyno y de todas las noticias que sabreis porque nos seràn de singular consuelo. Y sabed que hemos quedado muy maravillados de la Batalla, porque bien sabe nuestro muy amado Primogenito que no era esse el proyecto. Y decidle que le rogamos con muy grande afecto que no buelva à menudo à hacer cosas semejantes, porque su Persona es de mucha importancia, y no deve assi arriesgarla como ha hecho, ni exponer à la suerte lo que seguramente y sin peligro puede conseguir

deu axi arriscar, com ha fet, ne e xposar á fortuna zoque pod segurament é sens perill aconseguir axi com fara sens tota falla per divina gracia quia Nos è ell havem bon dret al qual nostre Señor Deus no sab ne ha acostumat fallir ne noure. Apres que haguem reebudes les dites lettres é bones novelles vench á Nos Manuel de Casi ab lettres sobrel socors, quel dit Rey nostre molt car Primogenit demana. E per tal com per raho de la dita Novena que tenim en la seu no podiem anar á les Cortes encontinent treme sem als de les dites Cortes que venguessen azi á Nos, é faeronho. E posam lus devant, com pus graciosament poguem, lo dit fet, é ells preferenho fort be. E esperam fermament é sens tot dubte quel fet haura bon

guir así como lo alcanzará sin falta por divina gracia porque Nos, y él tenemos, buen derecho, al qual Dios nuestro Señor ni sabe, ni ha acostunbrado faltar, ni perjudicar. Despues de haver recibido vuestras Cartas, y buenas nuevas, vino á encontrarnos Manuel de Casi con carta sobre el socorro que el dicho Rey nuestro mui amado Primogenito nos pide, y por que con motivo de la dicha Novena que estamos haciendo en la Cathedral no podiamos llegar nos á las Cortes, luego embiamos á los de las dichas Cortes que viniessen aqui á juntarnos y lo hicieron. Y manifestandoles con el modo mas agradable este assunto, lo recibieron muy bien. Y esperamos firmemente, y sin la menor duda que la materia tendrá fe-

bon cumpliment é spatxat recapte. Maestre Vicent Ferrer es azi en há ja estat ben per sis setmanes, é diu Missa alta, é preycá fort meravellosament cascun Jorn en que ha continuamente de set mil en vuitmil persones. E ha preycat é fet Loffici azi en la seu devant Nots, é cantat esemps ab tota la gent quey era la Salve Regina à altes veus. E ha seguida la processó per la Cintat la qual es estada fort devota, solemne é molt bella, en que havia de vint, y sinch mil Persones en sus qui la siguiem. E no sab hom que jamay en Barcelona se faes processó que per tanta gent fos seguida, ne tant devotament acompañada. A present noy ha altres noves sino que el Papa sera aci en Barcelona lo primer dia Dagoíst primer-

feliz sucesso, y prompto expediente. El Maestro Vicente Ferrer se halla aqui seis semanas ha, y celebra Missa cantada, y predica muy maravillosamente cada dia, y su auditorio se compone siempre de siete à ocho mil personas. Tambien ha predicado, y cantado el Oficio aqui en la Seo en nuestra presencia, y cantò la Salve con toda la gente que asistia en ella. Y ha seguido acompañando la Procession por la Ciudad, la que ha sido muy devota, y solemne, y bella en que havia arriba de 25. mil personas, y no se sabe que en Barcelona se huviesse hecho jamas Procession como esta que haya sido asistida de tanto numero de gente, ni con tanta devocion acompañada. Al presente no tenemos otras novedades, sino

*Vinent. E entenem lo acullir com pus honorificament é pus sollemnament porém. E metremlo en lo Palau mayor. E Nos, mu laremms en lo menor. E la primera vegada queus scribam farem vos saber largament laculliment, e la festa, els entremesos, é altres honors, que fetes li haurem per tal quen baiats plaer. Nos, escrivim al dit Rey nostre molt car Primogenit preguntlo que no partesca de Caller en aquests dos mesos qui venen de calor. E si nostra molt cara filla la Reyna de Sicilia era aquí ab ell, Nos ne hauriem fort gran plaer. E que la poria fer anor aquí ab dues, ó tres dones tant solament, é que totes les altres ensempr ab tota la Roba, sino ab aquella que necessariament hauria menester, roman-*  
gue-

que el Papa llegara aquí à Barcelona el primero de Agosto proximo, y estamos en hospedarle como mas honorifica, y solemnemente podremos, y le aposentamos en el Palacio principal, y Nos nos mudaremos en el menor. Y por la primera vez que escribamos sabreis largamente el hospedage la fiesta, las diversiones, y demas honores que se le han hecho de forma que de ello tengais satisfacion. Nos escribimos al dicho Rey nuestro muy caro Primogenito, pidiendole que no parta de Calleren estos dos Meses, que vienen de calor. Y si nuestra muy amada hija la Reyna de Sicilia se hallase ahí con él, tendríamos en ello mucha complacencia. Y que podria hacerla ir ahí con solo dos, ó tres Mugerres, y que las demás junto con la

guessen en Sicilia ab la mes Gent que pogues de sa Casa en manera quels Sicilians estinguessen ab bona esperansa de ella retornar en breu, quia pus lo consell del dit Rey resident en Sicilia romangues en bon orde, no li calria tembre que res si mogues, quia tot stara pla, maiorment per la prosperitat è a senyalada favor que Nostre Senyor Deus li dona, per queus maniam quel Instets de nostra part que ho fasa quia son ben avenir seria. Dada en Barcelona sots nostre Segell secret á 22. dies de Juliol del any 1409. Rex Martinus. Creem que beus recorde que quant partits de Nos vos donam Carrech pregassets de nostra part al dit Rey nostre molt car Primogenit, que confirmás al Monastiu de la Vall de Jesu-Christ

la

la ropa, à excepcion de la precisa, quedassen en Sicilia con la demás gente que pudiesse de su Casa, de manera que los Sicilianos quedassen bien esperanzados de su pronta buelta, porque en el supuesto que el Consejo del Rey residente en Sicilia permaneciesse en buen orden, no tendria que recelar que nada se inovasse, porque todo estará claro, mayormente por la prosperidad, y señalado favor que Dios nuestro Señor le concede, por lo que os mandamos que le insteis de nuestra parte que así lo haga, por que así le conviene. Dada en Barcelona baxo el nuestro Sello secreto á los 22. de Julio del año de 1409. Rex Martinus. Creemos que os acordais que quando partisteis de esta os encargamos que rogais de

Ppp 2                      nuef-

la donacio que li faem dels  
Lochs Daltura è de les Al-  
cubles. Per queus pregam, è  
manam que tengats aprop lo  
dit Rey, è porets vosen in-  
formar ab en Pere Compa-  
nyò qui sen porta tarnslat  
aqui de la Donacio deffus-  
dita. Dominus Rex man-  
davit mihi Bernardo Medi-  
ci. Dirigitur à Mossen Pe-  
re Torrells.

nuestra parte al Rey nue-  
stro muy amado Primogeo-  
nito, que confirmasse al Mo-  
nasterio del Valle de Chris-  
to la Donacion que le hici-  
mos de los lugares Daltura  
y de las Alcubles, por lo que  
os pedimos, y mandamos  
que estando ahí con el Rey  
lo tengais presente, y po-  
dreis informaros de ello de  
Pedro Compañò que se lle-  
vó copia de la Donacion so-  
bredicha. Dominus Rex  
mandavit mihi Bernardo  
Medici. Dirigitur à Mosen  
Pere Torrells.

